

www.VietLifestyles.com

VIET

Issue 45 - May 2014

LIFESTYLES™

YOUR LIFE ▪ YOUR STYLE ▪ YOUR MAGAZINE

ARIZONA - CALIFORNIA - FLORIDA - GEORGIA

N. CAROLINA - S. CAROLINA - HAWAII

Thượng Nghị Sĩ

**JOHN
McCain**

Ký Ưc và Thông Điệp
Gửi Việt Nam

TRUNG CỘNG
TOAN TÍNH GÌ?

**NHỮNG ÔNG
BỐ YÊU CON**
TRONG SHOWBIZ VIỆT

**BIỂU TÌNH
CHỐNG TRUNG CỘNG**

Father's Day
GIFT IDEAS

**TRUNG CỘNG
KHÔNG ĐÁNG SỢ**

**GIẢI PHÁP DUY NHẤT
CHO ĐẢNG CỘNG SẢN VIỆT NAM**

DR. KI NGO DENTISTRY

Chuyên Về Nha Khoa | Tổng Quát | Phòng Ngừa | Nhi Đồng | Thẩm Mỹ
Giờ làm việc **Thứ Hai - Thứ Sáu 9am - 7pm** | **Thứ Bảy - Chúa Nhật 8am - 3pm** Đóng cửa Thứ Tư

Cung Chúc Tân Xuân



\$49



Khám Tổng Quát
(X-ray & Scaling)

\$150



Tẩy Trắng Răng
(Thuốc dùng tại nhà)

10-20%



DISCOUNT
FOR ALL TREATMENTS

480.917.0181

XIN GỌI NGAY ĐỂ LẤY HẸN!

Nhận hầu hết các loại bảo hiểm.
AHCCCS và thẻ tín dụng



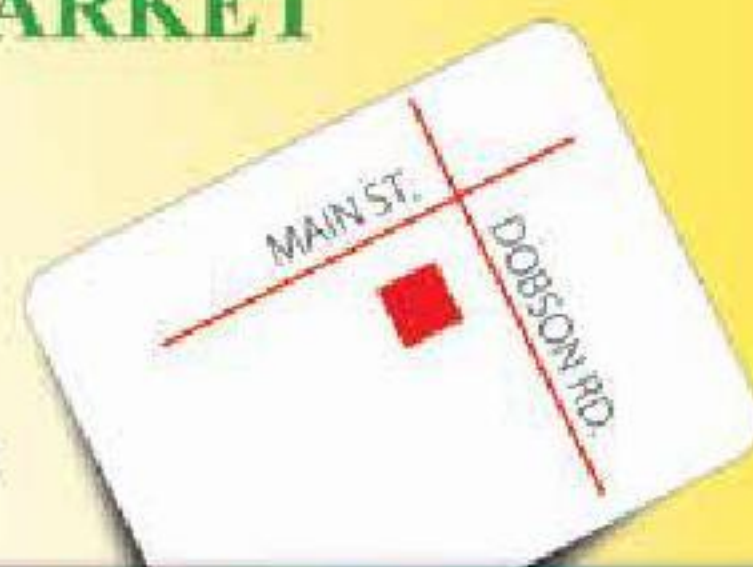


新世界超级市场

MEKONG SUPERMARKET

66 S. Dobson Road, Suite 132 - Mesa, AZ 85202
(Góc Tây Nam đường Main & Dobson)

SIÊU THỊ KHANG TRANG, BÃI ĐẠU XE RỘNG RÃI
NHÂN VIÊN THÔNG THẠO TIẾNG VIỆT, PHỤC VỤ AN CẢN



SPECIAL WEEKLY SALE

FRESH MEAT

FRESH FRUITS & VEGETABLES

FRESH & LIVE SEAFOOD

GREAT PRICES!

- Bán đầy đủ các loại thực phẩm Á Đông và nhiều mặt hàng gia dụng
- Đặc biệt: Trái cây, rau cải, thịt cá và hải sản tươi sống không đâu sánh bằng
- Rau quả được bảo quản, sạch và tươi lâu
- Giá cả phải chăng
- Hàng mới về mỗi ngày



NHIỀU MẶT HÀNG ON SALE MỖI TUẦN

480-833-0095

Mở cửa 7 ngày trong tuần | Monday- Sunday: 9AM- 9PM

FOOD
STAMPS



VISA

CHỦ NHÀ LÀM SHORT SALE ĐƯỢC MIỄN THUẾ & CÓ THỂ ĐƯỢC \$3,000 HOẶC HƠN.
CHÍNH PHỦ VỪA GIA HẠN ĐẾN HẾT 01.01.2014

**SHORT
SALE**

CHUYÊN VỀ

SHORT SALE - HUD HOME - REO - BANK OWN

Short Sale 90% thành công cho thân chủ so với
10% thành công trung bình trên toàn quốc Hoa Kỳ.

**BANK
OWN**

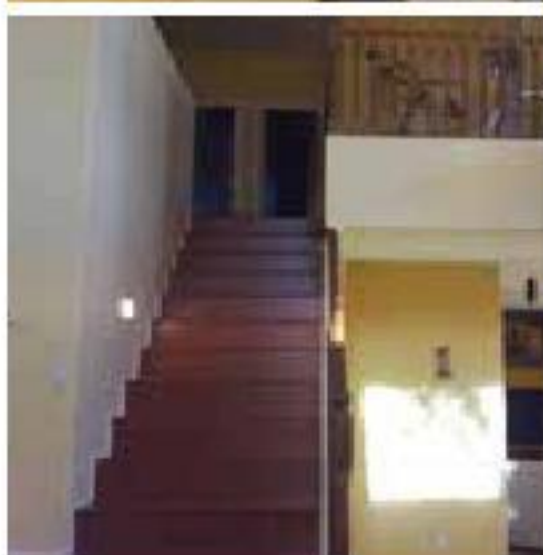
\$170K

83rd Ave/ Buckeye

HOUSE OF THE MONTH - NHÀ MỚI LISTING

\$125K

35th Ave. / Northern



designs by www.NPDAdesigns.com | 404.955.8836

Nếu mua nhà để bán lại và có

lời trong thời gian ngắn (dưới 6 tháng).

Giá mua = \$73,000

Tiền sửa chữa = \$12,000

Tổng Cộng = \$85,000

Trong khi đó:

Giá thị trường = \$135,000

Bán ra = \$129,000

Tiền Lãi = \$45,000

(trong vòng 4 tháng)

Nếu mua để cho thuê:

Nhà trị giá \$70,000 (3- 4 phòng)

Tiền mortgage: \$400/tháng

Tiền tax & insurance: \$100/tháng

Tổng cộng chi phí: \$500/tháng

Trong khi đó:

Giá thuê: \$900/tháng

Tiền lãi: \$400/tháng

TẠI SAO TÔI CẦN LÀM SHORT SALE?

Nếu tôi mắc nợ tiền nhà cao hơn giá trị căn nhà trên thị trường, tôi phải làm sao đây?

Nếu tôi không trả tiền nữa và để nhà bank kéo, người bị kéo nhà phải đợi sau 3 năm mới mua nhà mới.

Nếu nhà bị kéo, người bị kéo nhà vẫn phải khai thuế và đóng thuế cho chính phủ



Anton Vu

Designated Broker

TẠI SAO TÔI CẦN LÀM SHORT SALE?

Khi làm Short Sale, người chủ nhà sẽ được mua nhà lại ngay sau khi thủ tục Short Sale hoàn tất (với điều kiện người đó phải trả tiền payment nhà đều đặn mỗi tháng cho đến khi xong thủ tục short sale)

Short Sale không bị ảnh hưởng điểm tín dụng nhiều bằng Foreclosure

Short Sale sẽ được chính phủ /nhà bank trả lại số tiền khoảng \$3,000 hay có thể hơn.

AntonVuRealtor.com | AccessArizonaRealty.net

Cell: **602-327-8155** Fax: 602-708-5562

NEW SAIGON ENTERTAINMENT PRESENTS

designed by NPDA designs.com | 972-375-8397



Nguyễn Hưng

Ngọc Anh

Hương Thủy

Trizzie Phương Trinh

Vũ sư Trung Thành

Hài kịch:

Bảo Liêm & Bảo Vy

DANCING

with Viet Stars



BROTHER BAND



THỨ BẢY - NGÀY 23 THÁNG 8 NĂM 2014

SHOW TIME - 8PM - 11:00PM

WILD HORSE PASS HOTEL & CASINO

5040 WILD HORSE PASS BLVD. CHANDLER, AZ 85226 - ON FREEWAY I-10, TAKE EXIT 162

ĐIỂM BÁN VÉ
EAST VALLEY

VIVI FASHION 480-917-3886

NATIONWIDE NAIL SUPPLY 480-835-5589

WEST VALLEY

TNT AZ RADIO 602-335-8888

OK NAIL SUPPLY 602-242-2978

NATIONWIDE NAIL SUPPLY 623-878-2475

SPONSORED BY

WILDHORSEPASS
HOTEL & CASINO

VIET
LIFESTYLES
MAGAZINE





Dr. My Anh Tran

DENTIST

RANCHO SANTA FE DENTAL GROUP

623-536-3377

13048 W. Rancho Santa Fe Blvd. Suite 114 - Avondale, AZ 85392

(Góc đường McDowell và Dysart, Đối diện Chợ Walmart, thành phố Avondale)

www.ranchosantafedentalgroup.com

FREE MÁY RADIO

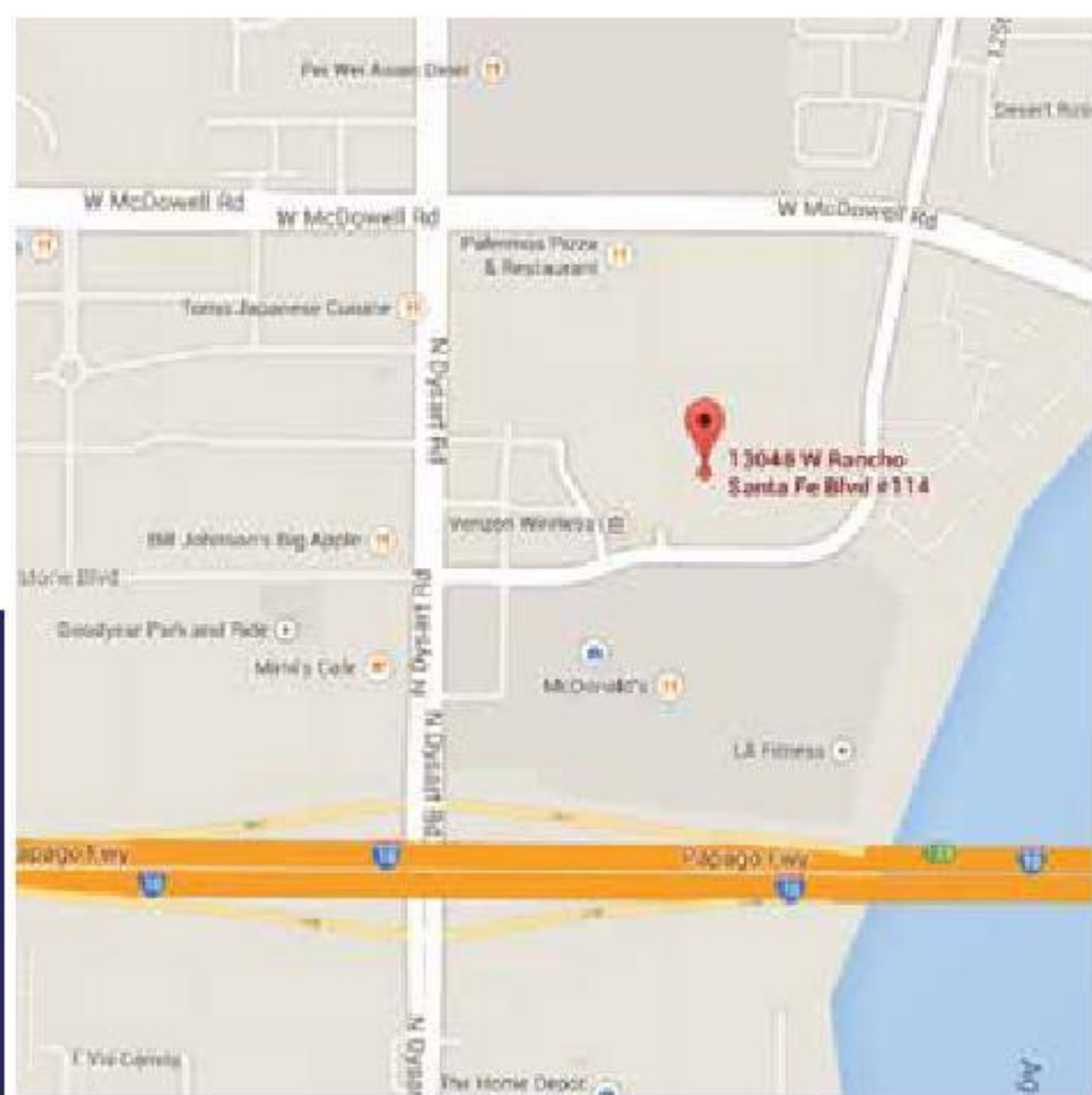
nghe Đài Tiếng
Nước Tôi cho
bệnh nhân sử
dụng dịch vụ tại
văn phòng.

20% OFF

cho những bệnh nhân
không có bảo hiểm,
trả tiền mặt

Nhận hầu hết các loại bảo hiểm, Medicare, Medicaid và AHCCCS, HMO, PPO. Có chương trình trả góp, giảm giá tối đa cho bệnh nhân không có bảo hiểm, trả tiền mặt.

**FREE chụp hình X-Ray
và khám răng miễn phí.**



Đặc biệt, nha sĩ Mỹ Anh rất quan tâm muốn giúp đỡ quý vị cao niên. Văn phòng có nhân viên giúp quý vị cao niên có Medicare và AHCCCS điền đơn apply xin bảo hiểm Dental Care để được làm răng hoàn toàn miễn phí.

- Chuyên về nha khoa tổng quát, nha khoa thẩm mỹ và nhi đồng cho mọi lứa tuổi.
- Chuyên clean răng, trám răng, bọc răng thẩm mỹ, làm cầu răng v.v.
- **Đặc biệt**, chuyên làm răng giả và làm implant
- Nhổ răng từ \$50 trở lên.
- Clean răng cho trẻ em dưới 18 tuổi chỉ có \$20.

Nha sĩ Mỹ Anh nói tiếng Việt thông thạo, nhiều năm kinh nghiệm, nhẹ nhàng, tận tâm, chu đáo với đội ngũ nhân viên chuyên nghiệp đảm bảo sẽ làm quý vị hài lòng.

OFFICE HOURS:

Monday: 8:00AM – 4:30PM

Thursday: Closed

Tuesday: 8:30AM – 5:00PM

Friday: 8:00AM – 5:00PM

Wednesday: 9:00AM – 6:00PM

Saturday: 8:00AM – Noon or By Appointment

VIET LIFESTYLES STAFFS

Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút: Lê Văn Thanh Mai
Publisher/Editor-in-chief: Mai Le

Phụ Tá Chủ Bút/Editorial Manager:

- **Tiếng Việt:** Nguyễn Phan Ngọc An
- **English:** Dan Husley

Cố Vấn Pháp Lý/Legal Advisor:

Luật sư Phạm Viết Ảnh

Giám Đốc Kỹ Thuật/Art Director: Nguyễn Phạm

Thiết kế hình ảnh/Graphic Designer: Lam Đoàn

QUẢNG CÁO – PHÂN PHỐI BẢO
ADVERTISING & DISTRIBUTING CONTACT

- **Phone:** 480-213-5987
- **Email:** info@vietlifestyles.com

Regional Marketing Directors:

- **AZ:** Giang Phạm 623-707-6898
- **Tri-States (GA-NC-SC):** Kim Hanh Dang: 678-849-6470
- **FL:** SiVan Lam: 239-233-7497
- **CA-Orange County:** Kha Trương: 310-920-1885
- **CA-San Diego:** Tiet Tran: 858-967-0035
- **CA-San Jose:** Nguyen Phan Ngọc An: 408-280-6853
- **HI:** Ho Dinh: 808-946-2732

Distributor/Phân Phối: Tham Vo, Dan Husley.

Trị Sự Tòa Soạn/Administrative Manager:

Đức Quang

Secretary/Thư Ký Tòa Soạn: Minh Vy

Tài Chánh/Accountant: Jessica McNabb

Nhiếp Ảnh/Photographer: Huy Khiêm, Phước Lê, Tony Nguyễn

Ban Biên Tập/Editorial Team: Đức Quang, Kim Hạnh, Thanh Dương, Dan Husley, Khả Trương, Trung Đào, Mường Giang, Ninh Nguyễn, Nguyễn Phan Ngọc An.

Cộng Tác Viên Thường Xuyên/Regular

Contributors: Ngô Tăng Giao, Trịnh Thanh Thủy, Trung Đạo, Bắc sĩ Trang Châu, Vinh Liêm, Đỗ Hoài Linh, Tiểu Thu, Trần Quốc Chương, Duy Hân, Cô Tư Phụng Hiệp, Kim Tiến, Bao Hoang, Văn Hà, Hoài Hương, Nguyệt Vân, Thảo Trần, Jenny Hoàng, Hoàng Hữu Nguyên, Luật sư Tom Huỳnh, Văn Phạm, MongQ Tran, Võ Hương Phố, Tâm Phạm.

Xin Lưu Ý / NOTE:

Bài viết cho Viet Lifestyles, xin đừng gửi trùng với các báo khác. Chỉ trừ những trường hợp đặc biệt, Viet Lifestyles mới đăng lại những bài mà tòa soạn thấy cần thiết. Nội dung các bài viết đăng trên Viet Lifestyles không nhất thiết phản ánh quan điểm của nhóm chủ trương.

VIET LIFESTYLES HEADQUARTER ARIZONA
P.O Box 93413 Phoenix, AZ 85070-3413
info@vietlifestyles.com
[Facebook/VietLifestylesMagazine](https://www.facebook.com/VietLifestylesMagazine)



Quý độc giả thân mến,

Trong những ngày đầu tháng Năm, khởi điểm của mùa hè, khí hậu ở Arizona đã trở nên nóng gắt, khó chịu. Tiên đoán, lại thêm một mùa hè rực nắng ở Arizona. Như mọi năm, mỗi khi hè về, người dân Arizona đã phải khổ sở tìm đủ mọi cách để trốn cái nắng nóng khô rát của miền sa mạc. Và rồi, những tháng hè khắc nghiệt đó cũng sẽ lặng lẽ trôi qua, người ta sẽ mau chóng quên nó đi để trở lại với những tất bật của sinh hoạt thường ngày.

Khác với mọi năm, mùa hè năm nay đánh dấu một mùa hè “đỏ lửa” trong lịch sử dân tộc Việt Nam. Không riêng gì tôi, mà hầu như tất cả những người Việt ở khắp năm châu, đều có cùng cảm nhận. Lịch sử đã chứng minh dân tộc Việt là một dân tộc

can trường và có sức chịu đựng rất dẻo dai. Chúng ta có thể chịu được cái nóng như thiêu như đốt bên ngoài, và rồi khi hòa quyện với bầu nhiệt huyết nóng bùng bên trong, sẽ biến mỗi người chúng ta trở thành “một ngọn đuốc sống”. Vâng, làm sao chúng ta không “sôi sục” tim gan khi hay tin sơn hà nguy biến. Khởi sự từ những ngày đầu tháng Năm, ở vùng biển đảo thân yêu của Việt Nam, đang ngày một hâm nóng lên khi tập đoàn dầu khí ngoài khơi của Trung Cộng đã kéo giàn khoan HD 981 có kích thước bằng một sân vận động, được tháp tùng bởi một hạm đội gồm 80 tàu có trang bị vũ khí và nhiều phi cơ phản lực để hộ tống, bảo vệ giàn khoan. Chúng đã ngang nhiên khai thác trong vùng đặc quyền kinh tế và thềm lục địa của đất nước chúng ta, cách đảo Lý Sơn chừng 119 hải lý, gần quần đảo Hoàng Sa nơi đang bị Trung Cộng chiếm đóng, bất chấp mọi phản đối của Việt Nam.

Hành động ngang ngược này đã phơi bày bộ mặt thật tham lam, bành trướng của nhà cầm quyền Bắc Kinh. Chúng đang thực hiện mưu đồ độc chiếm biển Đông, tranh giành lợi ích sống còn của Việt Nam và các nước trong khu vực, về kinh tế và dầu khí. Hành động phi pháp của Trung Cộng ngày càng leo thang khi chúng cất cặp thăm dò dầu khí của ta; đâm chìm tàu đánh cá, bắt bớ, ngăn cấm ngư dân ta mưu sinh trên biển Đông, in hình “lưỡi bò” trên hộ chiếu, bản đồ... Hành động này cũng nghiêm trọng như cuộc xâm lược, cưỡng chiếm quần đảo Hoàng Sa năm 1974, cướp đảo Gạc Ma năm 1988, và cuộc xâm lược biên giới phía Bắc năm 1979.

Chúng ta dù đang sống ở xa quê hương nhưng với truyền thống yêu nước, thì dù ở đâu, làm gì, trong bất cứ hoàn cảnh nào, khi tổ quốc lâm nguy, đã là người Việt Nam chúng ta đều không thể làm ngơ để mặc cho hơn 80 triệu đồng bào trong nước, trong đó có những thân nhân của chúng ta, đơn phương chống trả với “thù trong và giặc ngoài”. Hòa vào khí thế đấu tranh của toàn dân, Cộng đồng người Việt khắp nơi trên thế giới đã đồng loạt tổ chức các cuộc biểu tình xuống đường chống đối hành vi sai trái của Trung Cộng và tố cáo hành động “hèn với giặc, ác với dân” của nhà cầm quyền Cộng sản Việt Nam.

Cuộc biểu tình chống Trung Cộng do Hội Đồng Điều Hành CĐNVQG/AZ phối hợp cùng Cộng đồng Phi Luật Tân tổ chức đã diễn ra hôm 17 tháng 5 vừa qua và rất thành công, tạo được tiếng vang lớn trên toàn thế giới và đã chuyển tải được thông điệp của Thượng Nghị Sĩ John McCain đến tất cả mọi người dân Việt. Thông điệp của TNS John McCain đã đem lại niềm tin cho hàng triệu người dân trong và ngoài nước, góp phần châm ngòi ngọn lửa đấu tranh đang âm ỉ, để nó bùng phát và nhanh chóng lan tỏa khắp nơi. Ngọn lửa quốc ngoại đẩy khí thế đó sẽ tiếp sức cho lửa quốc nội bùng lên, ngổ hầu tạo thành một “cơn biển lửa” thiêu rụi Đảng Cộng Sản Việt Nam bán nước và bọn giặc Tàu xâm lăng. Mong lắm thay!

Trước hiện tình của đất nước, chúng ta không khỏi chạnh lòng nhớ lại trận chiến oai hùng năm 1974 của các chiến sĩ VNCH đã quyết tử chiến với giặc Tàu xâm lược để giữ gìn từng tấc đất của vùng biển đảo Hoàng Sa. Hình ảnh hào hùng ấy đã làm sống lại tinh thần bất khuất anh dũng của quân, nhân, cán, chính VNCH trong ngày lễ Quân Lực hằng năm vào ngày 19 tháng 6. Nhìn những cựu quân nhân QLVNCH trong những bộ quân phục đã bạc cùng màu tóc thời gian, tiên phong dẫn đầu các đoàn biểu tình cho thấy tinh thần kiên trung, bất khuất của họ vẫn như ngày nào. Cảm ơn thế hệ cha anh đã hy sinh bao xương máu hơn nửa đời người để tranh đấu cho chính nghĩa tự do, để thế hệ trẻ mai sau có cơ hội làm nên lịch sử.

Và đó cũng là chủ đề chính được gói trọn trong ấn phẩm kỳ này với một loạt các bài viết về diễn tiến và tình hình căng thẳng ở biển Đông, những nhận định thời cuộc, bên cạnh những bài viết về gương hy sinh cao cả và tình thương vô bờ bến của những người cha luôn dành cho các con thân yêu, như một món quà tinh thần kính dâng lên tất cả đấng làm cha trong ngày lễ Từ Phụ. Cầu mong quê hương Việt Nam sớm có được tự do, thoát khỏi bạo quyền Cộng sản và ách Tàu Cộng xâm lăng.

Trân trọng,

Lê Văn Thanh Mai



Contents Mục Lục

Issue #45- May 2014

Hình Bìa/The Cover: Thượng Nghị Sĩ John McCain
Photo provided by Senator McCain's office.

VIET
LIFESTYLES

**ADVERTISE
WITH US**

■ Quảng Cáo với Viet Lifestyles.

- **Trình Bày Mỹ Thuật**
- **Nội Dung Phong Phú**
- **Đầy Màu Sắc**
- **Hiệu Quả**

Call to place your ad today!
Gọi Quảng Cáo Ngay!

Tiếng Việt

Kim Hanh: 678-849-6470
Hoàng Giang: 623-707-6898

English:

Mai Le: 480-213-5987

All Other States

GA-NC-SC-FL-MA-TX-CA
972-375-8397 or 678-849-6470

Published on the 15th of each month.
Phát hành vào tuần thứ hai mỗi tháng.

Email: ad@vietlifestyles.com
or visit www.VietLifestyles.com



VIẾT THEO CHỦ ĐỀ

- Father's Day Gift Ideas54B
- Con Còn Nợ Ba18B
- Đàn Ông Có Bảy Lá Gan.....80B
- Ngôi Nhà Đã Có Chủ66B
- Xin Hỏi Các Anh Là Ai?22
- Giải Pháp Duy Nhất Cho Đảng Cộng Sản Việt Nam10B
- Trung Cộng Không Đáng Sợ.....12B
- Trung Cộng Toan Tính Gì?60
- Điều Đáng Sợ Của Nước Mỹ.....60B
- Thế Nước Biển: Đảng Cộng Sản Việt Nam Phải Ra Đi28B
- Thượng Nghị Sĩ John McCain
Ký Ức & Thông Điệp Gửi Việt Nam30



THỜI SỰ - PHÓNG SỰ CỘNG ĐỒNG

- Kỷ Niệm Lễ Truy Diệu & Quốc Hận 30-438
- Cộng Đồng NVQG/AZ & Cộng
Đồng Phi Biểu Tình Chống Trung Cộng12
- Lễ Giỗ Tổ Hùng Vương tại Phoenix & San Diego30B
- Lễ Mother's Day Hội Á Mỹ Cao Niên Arizona86
- Món Quà Tình Thương52
- Tình Trạng Phụ Nữ Trên Thế Giới50



FASHION - BEAUTY- ART - ENTERTAINMENT:

- Mùa Hoa Poppy Ở Lancaster, California.....38B
- Summer Swimsuits.....70
- Steal Deals58B
- Những Ông Bố Yêu Con Trong Showbiz Việt.....18
- Bo Bites
Food Review: Angry Crab, Chodang, Tottie's54



GIA ĐÌNH - SỨC KHỎE - ĐỜI SỐNG

- Kids Zone – Vườn Thiểu Nhi46
- Mèo Vật Đời Sống88
- Gia Chánh: Bánh Flan Nước Dừa.....76
- Luật: Trách Nhiệm Cá Nhân Của Chủ Công Ty.....34



TRUYỆN - THƠ - BIÊN KHẢO

- Truyện ngắn: Những Quả Thông.....82
- Truyện ngắn: Chuông Gió Bên Hiên Nhà74B
- Truyện dài: Định Mệnh.....86B
- Vườn Thơ2B

Để có được Báo đến tay bạn đọc hằng tháng, Việt Lifestyles xin chân thành tri ân đến những quý thân chủ quảng cáo sau đây:

Nhà Hàng

Phở Avina	53
Phở Thành	21
Soft Serve & Yogurt Freezer	42
Phở Quang Nam	53
Pholicious	78

Văn Phòng Bác Sĩ, Luật Sư

Dr. Ki Ngo Dentistry	2
Hi-Tech Dentistry	17
North Phoenix Internal Medicine	85
Rancho Santa Fe Dental Group	
Văn Phòng Ls Clifford Levenson	28
Văn Phòng Ls Phạm Tấn Quyền	68
Văn phòng luật sư Richard Madril	84
Xpress Care Pharmacy	67

Văn Phòng Dịch Vụ

Access Arizona Realty	4
KB Canyon State	36
US Preferred Realty - Long Khuu	74
Liem Tran - HomeSmart	49
Negev Design-Build LLC	44
DPR Realty - Trinh Dang	80
Realty One Group - Lanh Huynh	64
Tran Insurance	57
U.S. Delta Investments - Chuong Tran	29
Preferred Realty - Long Khuu	80
Văn Phòng Địa Ốc - Vu Nguyen	75
West USA Realty - Tram Chu	81
Văn Phòng Địa Ốc Mike Tran	50-51
Dịch vụ địa ốc James Trần	5
People Mortgage Company	82
AV Travel	27
Franklin's Fine Sign	79

Các Dịch Vụ Khác

Dịch Vụ Điện BAMS	49
Honsen Air Conditioning Inc.	65
Japanese Auto Pro's	45
Sago Auto Glass	79
Bắc Cực Cooling & Heating	37

Bán Lẻ

Ok Nail Supply	48
Sun Beauty Supply	64
VAPE Shop AZ - Quit Smoking	74

Siêu Thị

Mekong Supermarket	3
Siêu Thị Tấn Phát	

Misc

Cần Thợ Nail	69
--------------------	----

Cần Tuyển Nhân Viên	79
Cần Sang Tiệm Skin Face Body	69
Thông Báo Như Lai Thiền Tự	58-59
Bảo Hiểm Y Tế Cộng Đồng	63
Sổ Xổ Hội Bạn Người Cù	
Buổi Mạn Đàm với Hải Triều	56
Concert Casino AZ Song Ca	3
Chụp Hình/Quay Phim Đám Cưới	66

Việt Lifestyles phát hành vào tuần thứ Hai trong tháng, hiện đã có đại diện tại một số thành phố và tiểu bang sau đây:

1. Phoenix - ARIZONA

2013A West Bethany Home Road
Phoenix, AZ 85015
(623) 707-6898

2. Atlanta - Norcross - GEORGIA

Cộng Đồng Việt Nam Georgia
6100 Live Oak Pkwy
Norcross, GA 30093
(678) 849-6470

3. Honolulu - HAWAII

Mường Giang
Phone: 808-946-2732
Email: hawaii@vietlifestyles.com

4. Orlando - FLORIDA

Yến Tạ
Phone: 407-896-2666
Email: Florida@vietlifestyles.com

5. Orange County - CALIFORNIA:

Trần Công Khả
Phone: 310-920-1885
Email: Orangecounty@vietlifestyles.com

6. San Diego - CALIFORNIA:

Tiết Trần
Phone: 858-967-0035
Email: SanDiego@vietlifestyles.com

7. San Jose - CALIFORNIA

Nguyễn Phan Ngọc An
Phone: 408-280-6853
Email: Sanjose@vietlifestyles.com

ĐIỂM TIN SINH HOẠT CỘNG ĐỒNG

Điểm tin ngắn theo thứ tự thời gian những sự kiện hay chương trình đang và sắp sửa xảy ra trong Cộng Đồng tại địa phương và đó đây để quý độc giả tiện việc theo dõi. Nếu quý hội đoàn có thông tin cần thông báo, xin vui lòng email về tòa soạn trước ngày 5 mỗi tháng, chúng tôi sẽ đăng thông báo miễn phí trong mục Tin Sinh Hoạt Cộng Đồng. Email tòa soạn Việt Lifestyles: info@vietlifestyles.com

SINH HOẠT CỘNG ĐỒNG VIỆT NAM ARIZONA

Thứ Bảy, ngày 31 tháng 5 từ 2:00pm - 6:00pm

Câu Lạc Bộ Nhà Văn Hóa Việt Nam AZ sẽ tổ chức buổi **Mạn đàm & Ra mắt sách** của nhà thơ, văn quân đội Hải Triều đến từ Vancouver, Canada tại Sun Tree Center, 4120 N. 20th Street, Phoenix, AZ 85016. Buổi mạn đàm sẽ chia ra nhiều đề tài: (1) Người chinh phụ VNCH và những bất hạnh oan khiên trong cuộc sống so với người chinh phụ ngày xưa của Đặng Trần Côn và Đoàn Thị Điểm. (2) Cuộc vận động nhân quyền cho Việt Nam ở Hoa Kỳ, Canada, Úc Châu và Âu Châu qua tác phẩm "The undaunted voices for human rights in Vietnam". (3) Cập nhật tin tức liên quan đến vấn đề biển Đông và sự xâm lăng của Trung Cộng. Chương trình hoàn toàn miễn phí. Muốn biết thêm chi tiết, liên lạc: 602-465-1253.

Hội Á Mỹ Cao Niên Arizona thông báo lịch sinh hoạt tháng Sáu:

- Thứ Bảy, ngày 14 tháng 6: tổ chức lễ Father's Day cho tất cả các hội viên.
- Thứ Bảy, ngày 28 tháng 6: Mừng sinh nhật hội viên có ngày sinh trong tháng Sáu.

Thời gian sinh hoạt của hội từ 10 giờ sáng đến 2 giờ trưa tại Trung Tâm Sinh Hoạt

ĐIỂM TIN SINH HOẠT CỘNG ĐỒNG

Người Việt vùng East Valley (Vietnamese Center tọa lạc tại số 2501 West Warner Rd., Chandler, AZ 85224). Muốn biết thêm chi tiết, liên lạc Hội trưởng Lê Văn Ngân: 480-491-0176. Sinh hoạt khu hội vùng Phoenix, xin liên lạc Hội trưởng Phan Thông Nhơn: 602-384-5335.

Thứ Bảy, ngày 22 tháng Sáu:

Hội Cựu Quân Nhân QLVNCH sẽ tổ chức buổi họp mặt thường niên nhân dịp kỷ niệm ngày Quân Lực 19 tháng 6 hằng năm. Được biết năm nay sẽ có sự hiện diện của nhà văn quân đội Phan Nhật Nam tham dự. Chương trình sẽ được tổ chức từ 11:00am-2:00pm, tại nhà hàng Peter Wong, tọa lạc tại số 1534 W Camelback Rd., Phoenix, AZ 85015. Tham dự chương trình gồm phần ẩm thực ăn trưa \$20.00/người. Mọi chi tiết, xin liên lạc Hội Cựu Quân Nhân: 602.312.8433

Hội Người Việt Thiện Nguyên AZ sinh hoạt mỗi Chủ Nhật từ 9:00AM – 12:00PM

2615 West Mariposa Street, Phoenix, AZ 85017

Hội Người Việt Thiện Nguyên AZ có những sinh hoạt thường xuyên như:

- Lớp điện tử: học mỗi Chủ Nhật. Xin ghi tên trước.
- Dạy kèm thi quốc tịch (tiếng Anh & tiếng Việt) miễn phí.
- Điền đơn thi quốc tịch. Nhận thông dịch khi thi quốc tịch tiếng Việt.
- Bán gây quỹ bộ Cẩm Nang Luyện Thi Quốc Tịch.
- Phụ giúp tìm kiếm việc làm, giúp làm tờ Resume
- Giúp đưa đi khám bác sĩ, xin trợ cấp, v.v. chỉ ngày thứ Hai. Xin gọi trước.
- Thu góp lon nhôm giúp Thương Phế Binh, Quả Phụ VNCH ở Việt Nam.

Muốn tham gia thiện nguyện giúp đỡ quý đồng hương, xin liên lạc Anh Ngà Bùi: 602-506-1288

Ghi danh vào các chương trình Học Bổng từ 15 tháng Năm đến 15 tháng Sáu. The Foundation scholarship application will be open from Thursday, May 15 to June 15, 2014 at 10pm.

The Maricopa Community Colleges Foundation is pleased to announce two new scholarship funds now available for fall 2014.

- Salt River Project Scholars Fund will award ten students a \$2,500 scholarship for 2014-2015. These awards are available to students majoring in STEM related fields at any of the Maricopa Community Colleges.
- Another new opportunity is funding for Maricopa students participating in the Spot 127 program. Spot 127 is a facility and an innovative program at Rio Salado College designed to empower high school students to develop skills in digital media, radio, and journalism. Thanks to a gift from the Carstens Family Fund, each scholarship consists of \$2,500 per academic year for tuition and a \$1,000 per year stipend for each student to use for textbooks and/or general school supplies.

Please email us: foundation.scholarships@domail.maricopa.edu for more details.

SINH HOẠT CỘNG ĐỒNG VIỆT NAM GEORGIA

Thông Tin Tôn Giáo:

- Đại Lễ Phật Đản Chung 2014 được tổ chức tại Grand Ballroom, 6100 Live Oak Pkwy, Norcross, GA 30093 ngày 4 tháng 5, 2014.
- Lễ Phật Đản tại Thiền Viện Huyền Không ngày 18 tháng 5, 2014.
- Đại Lễ Phật Đản tại tu Viện Kim Cang ngày 18 tháng 5, 2014.
- Cung Nghinh Phật Ngọc Hòa Bình Thế Giới và Đại Lễ Phật Đản tại Thiền Viện Minh Đăng Quang từ ngày 31 tháng 5, 2014 đến 8 tháng 6, 2014.

Thông Báo Cộng Đồng:

1. Tuần hành và Biểu tình phản đối Việt Cộng và Trung Cộng trước CNN Headquarters Center ở địa chỉ 190 Marietta St. Atlanta GA 30303 vào thứ Sáu ngày 30

tháng 5, 2014 từ 11:00 sáng đến 1:00 giờ chiều. Đồng hương tập trung tại văn phòng Cộng Đồng Việt Nam Georgia lúc 9:00 giờ sáng để đi bằng xe bus đến CNN Headquarters Center.

2. Cộng Đồng Việt Nam Georgia nhận Thư mời của **Ban Tổ Chức Diễn Hành Đa Văn Hóa Quốc Tế Kỳ Thứ 29** - năm 2014 tại thành phố New York ngày 21 tháng 6 năm 2014. Cộng Đồng Việt Nam nhận lời tham dự và bắt đầu khởi xướng vận động trên làn sóng Đài Tiếng Nước Tôi và các tờ báo Rạng Đông, Viet Times, Hồn Nước, Trẻ Georgia, Việt Lifestyles, Viet People US, Thời Báo, Niềm Tin & Dân Việt sự tham dự và đóng góp của đồng hương. Vận chuyển bằng xe bus, tập trung lúc 7 giờ sáng và khởi hành từ Văn Phòng Cộng Đồng Việt Nam Georgia địa chỉ 6100 Live Oak Pkwy., suite # 2, Norcross GA lúc 8 giờ sáng thứ Sáu 20 tháng 6 năm 2014 đến New York đêm thứ Sáu. Tập trung địa điểm diễn hành lúc 10 giờ sáng ngày thứ Bảy 21 tháng 6 năm 2014, sau khi tham dự diễn hành sẽ đi thăm viếng một số danh lam thắng cảnh của New York. Khởi hành rời New York lúc 7 giờ sáng ngày Chủ Nhật 22 tháng 6 năm 2014, dự định trở về đến Atlanta vào 12 giờ đêm Chủ Nhật. Lệ phí khoảng 180 dollars US cho hotel 2 đêm và tiền xe bus (không xác định bây giờ được vì theo tiền ủng hộ & đóng góp của đồng hương & các nhà bảo trợ cùng quý thương gia nghiệp chủ).

GIỚI THIỆU THÀNH VIÊN MỚI:

- Nhằm bổ sung và củng cố thành phần nhân sự, ngõ hầu phục vụ quý độc giả tốt hơn, Việt Lifestyles xin trân trọng giới thiệu đến quý độc giả gần xa, nhà văn, nhà thơ Nguyễn Phan Ngọc An (San Jose, CA) đã nhận lời cộng tác với Việt Lifestyles trong vai trò Phó Chủ Bút. Xin trân trọng giới thiệu đôi nét về nhà thơ Nguyễn Phan Ngọc An.



Tên thật là Nguyễn Phan Ngọc An - Bút hiệu: Uyên Thi, NPNA. Đã xuất bản: - Tiếng thơ là những đường tơ của lòng (thơ 1996)

- Rừng thu xưa vẫn nhớ (văn, thơ 1998) - Từ miền biển sóng (thơ 2000) - Ngàn năm mây trắng (thơ 2002) - CD thơ phổ nhạc: Cánh nhận sầu đông (1998) - CD thơ phổ nhạc: Ta gọi tên người (2002) - Bảng thơ Nguyễn Phan
- Ngọc An 1&2 (1997) - Một tập nhạc: Lời tình cho quê hương gồm 50 bài thơ phổ nhạc (2000)
- Tuyển tập Thơ: Những Đóa Hoa Tim (2009) - Truyện ngắn: Đôi Bờ Xót Xa (2009) - CD đọc truyện: Những Ngày Gai Lửa (2009) Thực hiện tuyển tập thi văn Hoa Vàng 2003 (50 tác giả)

Thực hiện tuyển tập văn thơ Nam Phong 2005 (27 tác giả) Trong danh sách: - Nhà văn nhà thơ 1975 - 2000 của Giáo Sư Nguyễn Đình Tuyển (Hoa Kỳ) - Tác giả Việt Nam - Lê Bảo Hoàng sưu tập (Canada) - Thi ca Việt Nam hải ngoại - Võ Đức Trung thực hiện (Paris) - Thư Mục Văn Bút Việt Nam hải ngoại - Quê Nam Một Cõi - Bút khảo Hồ Trường An (Paris) In chung nhiều tuyển tập: Cụm Hoa Tình Yêu, Thi đàn Hương Việt, Thi đàn Lạc Việt, Thi đàn Hương Thời Gian, Phụ nữ Việt, Valla, Giao mùa, Anh Ngữ, Tam ngữ ... Văn, thơ phổ biến trên báo chí hải ngoại: Hoa Kỳ, Úc, Pháp, Canada, Đức quốc, Bỉ quốc, Hòa Lan, Ba Lan, Na Uy ... Mạng lưới toàn cầu: Đặc trưng, Trinh nữ, Phụ nữ Việt, Sao Mai, Thư viện Việt Nam, Thời nay online, Giao mùa, donghuongthuduc, cali weekly, gocong, quan tho, bensongmay, honque ... Cư ngụ miền Bắc California Hoa Kỳ. Email: ngocan06@yahoo.com

GIỚI THIỆU MỤC MỚI:

Để đáp lại sự tin yêu của quý độc giả gần xa, bắt đầu vào ấn phẩm tháng Sáu sắp tới đây, Việt Lifestyles sẽ có thêm một số đề mục thường xuyên sau đây:

- **Trang Thể Thao** - cập nhật những tin tức thể thao, đặc biệt trong mùa World Cup năm nay.
- **Trang CA DAO NỎ VÀO LỊCH SỬ** sẽ do nhà biên khảo Đào Đức Chương (San Jose, CA) phụ trách.

- **CHÂN DUNG THƠ MIỀN NAM TRƯỚC 1975** - sẽ do nhà thơ Nguyễn Thanh Châu phụ trách.

Đính Chính:

- Trong số báo #44 tháng Tư vừa qua, trong bài Base Camp, có câu: "Hình ảnh do cựu Đại tá Đàm Thượng Vũ, Chủ tịch Hội Không Quân AZ cung cấp" Xin được đính chính lại "Hình ảnh do cựu Trung tá Đàm Thượng Vũ, Chủ tịch Hội Không Quân AZ cung cấp"
- Trong số báo #32 tháng Tư năm 2013, trong bài Lá Thư Tòa Soạn, có đoạn ghi "Tôi cố tìm trong số những người đàn ông đó, ai là Ba của tôi: đẹp trai, phong độ và lịch lãm như trong những tấm hình chụp mà Mẹ vẫn thường cho tôi xem lúc Ba còn làm **Trưởng ty** cảnh sát..."

Xin đính chính lại là "Tôi cố tìm trong số những người đàn ông đó, ai là Ba của tôi: đẹp trai, phong độ và lịch lãm như trong những tấm hình chụp mà Mẹ vẫn thường cho tôi xem lúc Ba còn làm **Trưởng cuộc** cảnh sát..."

Chân thành cảm ơn những góp ý của quý độc giả, cũng như thành thật cáo lỗi cùng quý độc giả vì những sơ xuất trên.

CHỦ ĐỀ BÁO THÁNG 6 - DU LỊCH HÈ

Hạn chót gửi bài ngày 6 tháng 6 năm 2014.

Quý độc giả muốn đóng góp bài vở cho những kỳ báo sắp tới, xin vui lòng gửi trước ngày trước ngày deadline. Bài gửi đăng trên Viet Lifestyles, xin đừng gửi cho báo khác trong thời hạn 6 tháng. Bài viết xin giới hạn đừng dài quá 4 trang đánh máy (trừ những trường hợp đặc biệt cần trình bày chi tiết), sử dụng font size 12, dưới dạng Unicode. Để gửi bài viết, xin email về địa chỉ:

info@vietlifestyles.com

ĐẶT MUA BÁO

VIET LIFESTYLES

Đặt mua một năm đầu

\$50/12 kỳ báo

\$4/1 kỳ báo

bao gồm cước phí shipping

info@VietLifestyles.com

Xin vui lòng gửi chi phiếu về địa chỉ:

Viet Lifestyles Magazine

ARIZONA

PO Box 93413 - Phoenix, AZ 85070-3413

BUỔI BIỂU TÌNH
PHẢN KHÁNG BÁ
QUYỀN TRUNG CỘNG
ĐẶT GIÀN KHOAN
DẦU TRONG VÙNG
LÃNH HẢI VIỆT NAM

PV. Việt Lifestyles tường trình

China
BACK-OFF
Our Sea



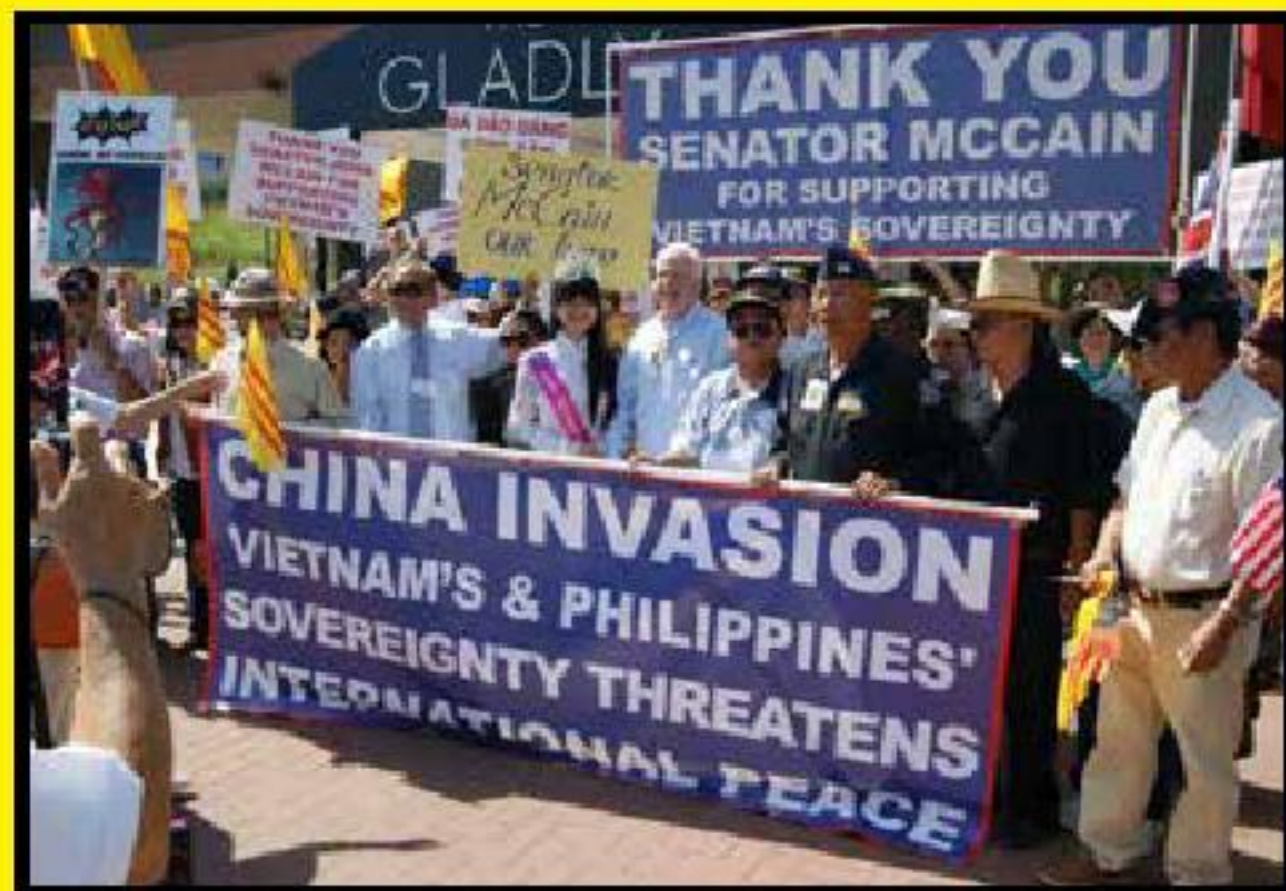


Trong những ngày đầu tháng Năm tình hình Biển Đông, vùng biển, đảo thân yêu của Việt Nam đang ngày một nóng lên khi lại một lần nữa, tập đoàn Dầu khí ngoài khơi của Trung Cộng đã kéo giàn khoan HD 981 có kích thước bằng một sân bóng đá và kéo theo một hạm đội gồm 80 tàu có trang bị vũ khí để hộ tống, bảo vệ giàn khoan và đã ngang nhiên khai thác trong vùng đặc quyền kinh tế và thềm lục địa của Việt Nam, cách đảo Lý Sơn chừng 119 hải lý, tức thuộc lô 143 trên bản đồ dầu khí của Việt Nam, gần quần đảo Hoàng Sa đang bị Trung Quốc chiếm đóng bất chấp mọi phản đối của Việt Nam.

Hưởng ứng cao trào phản kháng bá quyền Tàu Cộng lắp đặt giàn khoan dầu HD 981 của toàn dân trong nước, Cộng đồng người Việt khắp nơi trên thế giới đều đồng loạt có những buổi biểu tình phản đối mạnh mẽ. Riêng tại Arizona, Cộng đồng Người Việt Quốc Gia Arizona (CĐNVQG-AZ) đã phối hợp cùng với Cộng đồng Phi Luật Tân tại AZ, đứng ra tổ chức một buổi biểu tình nhằm góp thêm tiếng nói phản kháng của địa phương mình về sự kiện nghiêm trọng này, liên quan trực tiếp đến tương lai sống còn của Tổ quốc Việt Nam và các nước trong vùng biển Đông. Buổi biểu tình đã được sự tiếp tay hỗ trợ tinh thần lẫn vật chất

của đông đảo bà con đồng hương và hầu hết các hội đoàn tại địa phương, đặc biệt là hội Cựu Quân Nhân QL.VNCH /AZ. Thời gian là một buổi sáng đẹp trời ngày thứ Bảy 17 tháng Năm, 2014, địa điểm tập trung ở khoảng sân tiền đình, ngay trước văn phòng làm việc của Thượng nghị sĩ John McCain, nằm gần góc đường 22 St & Camelback. Tại đây qui tụ được hơn ba trăm đồng hương thuộc đủ mọi thành phần lứa tuổi; từ ngoài 80 đến các em nhi đồng còn ngồi trên xe đẩy do cha mẹ mang theo. Theo quan sát của PV Việt Lifestyles có mặt tại chỗ từ sáng sớm, Ban Tổ Chức buổi biểu tình và những thành viên hợp tác đã nhanh chóng sắp xếp đầy đủ những dụng cụ không thể thiếu dành cho các cuộc biểu tình. Đó là hệ thống âm thanh, cờ quạt, biểu ngữ, các tấm phong lớn, nhỏ dựng đứng hoặc cầm tay... kể cả các kiện chai nhựa nước uống và thức ăn nhanh. Bởi vì trời tháng Năm Phoenix đã bắt đầu nắng nóng, khó chịu; đồng thời, buổi biểu tình dự kiến sẽ kéo dài khoảng ba tiếng đồng hồ, từ 8 giờ sáng đến 11 giờ trưa. Phải nói, khí thế của buổi biểu tình đã đạt rất cao, có lúc dâng lên cao trào với những tiếng hô vang đồng thanh của tất cả bà con có mặt, nhằm phản kháng, tố cáo và lên án hành động sai trái, bạo ngược, bá quyền của Tàu Cộng.

Nhìn chung, cuộc biểu tình đã thành công viên mãn, từ lượng người tham gia lẫn nội dung chương trình xuyên suốt. Có lẽ, phần chính yếu của sự thành công bởi BTC là những người tương đối trẻ, làm việc biết kết hợp và hết lòng. Họ sắp xếp tổ chức khá bài bản, khoa học. Trong đó, việc mời được nhiều thành phần phát biểu sáng giá trong một cuộc biểu tình là một điểm son. Ngoài phần tuyên bố, đọc kiến nghị, viện dẫn lý do, mục đích lẫn ý nghĩa buổi biểu tình của Chủ tịch Hội Đồng Quản trị Nguyễn văn Tạo và đương kim Chủ tịch Cộng đồng Đặng Thế Khương còn có nhiều diễn giả khác. Đại diện Cộng đồng Phi Luật Tân, ông chủ tịch Cộng đồng Leo Aromin, đã phát biểu rất hùng hổ nêu ra những việc làm sai trái của Trung Cộng trên lãnh hải của Phi Luật Tân và cảm ơn BCH Cộng đồng NVQG/AZ đã mời Cộng đồng Phi tham dự. Kế đến là lời phát biểu của bà Maribel Dillards, hiện là Chủ tịch Hội Á Mỹ Arizona (Asian American Association of Arizona), bà cảm ơn Cộng đồng Việt Nam đã quyên góp ủng hộ tiền giúp Cộng đồng Phi trong cơn bão Haiyan vừa qua, bà cũng tố cáo hành động sai trái lấn chiếm lãnh hải của Trung Cộng. Cảm động nhất là hình ảnh một vị nhân sĩ cao niên ngoài bát tuần, Tiến sĩ Lê Công Truyền, nguyên là thành viên sáng lập



DANH SÁCH YẾM TRỢ VỀ TÀI CHÁNH:

1. Japanese Auto Pro's: \$250
2. Ẩn danh: \$200
3. Nhạc sĩ Trịnh Thanh Thủy & phu quân Trần Cao Sạ (Florida): \$200
4. Cô Trần Chung Dzong: \$100
5. Chị Hiền - Phở AV: \$40
6. Ông Lê Viết: \$100
7. Đại Việt Quốc Dân Đảng: \$200
8. Hội Người Việt Cao Niên AZ- \$50
9. Hội Võ Bị Đà Lạt: \$100
10. New Saigon Entertainment: \$300
11. Ông Thủy Vũ: \$20
12. Hội Đồng Hương Trị Thiên AZ: \$200
13. Apple Vacation: \$50
14. Mekong Supermarket: \$500
15. Chú Bình Phạm vận động từ các cơ sở thương mại trong vùng: \$675
16. (T2 Nail \$50, Sensational Nail \$20
17. PT Noodles \$50
18. Nails of the World - Lynn \$40
19. Thụy Nguyễn \$5
20. King Eggroll \$10
21. Thụy Lee \$50
22. Anh Su - 88 International \$40
23. Eva Nails \$20
24. TN Travel \$50
25. Ẩn danh - Nail Supply Mesa: \$50
26. Tony Nguyễn Dịch Vụ Tổng Hợp: \$50
27. Thi Nguyễn: \$40
28. Cô Thu-Chợ Tấn Phát: \$200)
29. Hội Á Mỹ Cao Niên AZ: \$100
30. Little Saigon Restaurant: \$100
31. Hội Thủy Quân Lục Chiến AZ: \$100
32. Một vị ẩn danh: \$100
33. Hội Cựu Tù Nhân Chính Trị: \$100
34. Cô chú Thời Thu An: \$100
35. Chú Kim Nguyễn: \$100
36. Cô Trâm Phạm: \$10
37. Một vị ẩn danh: \$50
38. Chú Trung Trần: \$20
39. Chị Huệ - nhà hàng Maxim: \$40

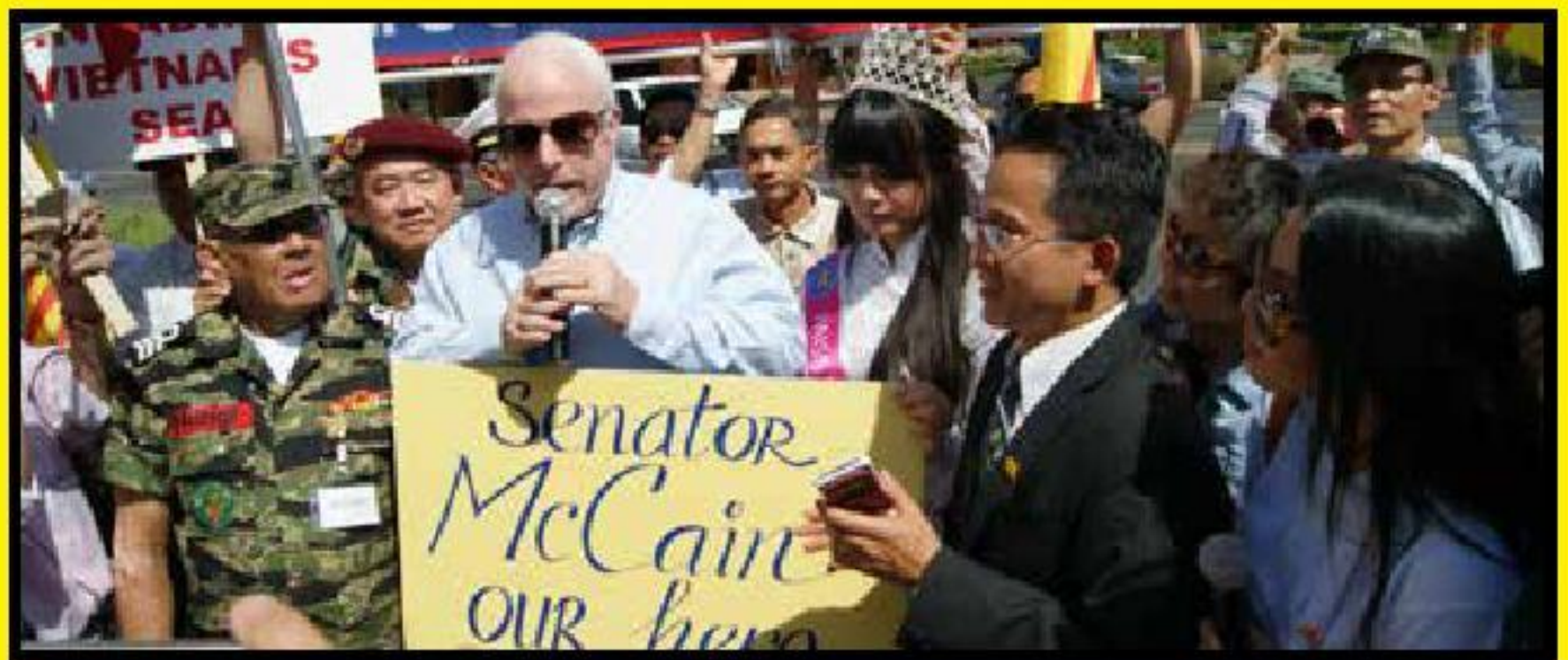
Cộng Đồng từ hơn ba mươi năm trước, dù tuổi già sức yếu, nhưng tinh thần quốc gia dân tộc vẫn mạnh mẽ đầy khí khái... Chúng tôi còn nhận thấy trong buổi biểu tình có sự hiện diện của cựu chiến binh Hoa Kỳ, đại tá Joe Abodeely. Ông cũng đã nói lên tình huống chính trị hết sức phức tạp ở Việt Nam hiện nay... đâu ai có thể ngờ được rằng, hai phe đã từng là "đồng chí, anh em" với nhau, bây giờ lại gây hấn với nhau... Cuối cùng là lời phát biểu của ông Đạt Đào, một cựu quân nhân vừa dọn đến Arizona cự ngụ từ tiểu bang Minisota, được mời phát biểu một cách ngẫu nhiên, nhưng lời lẽ rất đanh thép, lôi cuốn người nghe với những bài thơ do chính ông sáng tác. Xen kẽ những phần phát biểu là các bài ca hùng tráng, thời thượng, nói lên tinh thần yêu nước, chống giặc ngoại xâm của dân tộc đã được phát ra từ các loa phóng thanh ra đã tạo nên chất men đầy hứng khởi hòa nhịp các tiếng hô khẩu hiệu "Trung Cộng phải rút khỏi lãnh hải Việt Nam, Đảo đảo Trung Cộng, Đảo đảo Đảng Cộng Sản Việt Nam bán nước, v.v." thật nồng nhiệt, sôi nổi của nhiều quý đồng hương.

Cao điểm của buổi biểu tình với sự hân hoan lẫn phấn khởi của hết thảy đồng hương, đó là sự xuất hiện của TNS John

McCain lúc gần về cuối của buổi biểu tình. Trước đó, sáng sớm trước khi chương trình bắt đầu, TNS John McCain có đến dạo quanh hỏi han một lúc. Không ai ngờ rằng, TNS lại xuất hiện trở lại vào giờ chót gửi đến thông điệp đến với cộng đồng người Việt Nam khắp nơi trên toàn thế giới: **"Chúng tôi muốn gửi thông điệp đến tất cả người Việt Nam tại Hoa Kỳ cũng như trên toàn thế giới rằng: Chính phủ Hoa Kỳ sẽ không cho phép Trung Quốc thống trị Á Châu và Việt Nam thêm một lần nữa. Lịch sử cho thấy hàng ngàn năm dân tộc Việt Nam đã bị ách thống trị của Trung Hoa. Người dân Hoa Kỳ sẽ luôn luôn sát cánh với người dân Việt Nam ở Hoa Kỳ cũng như trên toàn thế giới chống lại sự bành trướng và thống trị của Trung Hoa" - Senator John McCain**".

Sau phần phát biểu xúc tích, ngắn gọn, TNS cũng đã lưu lại rất lâu vì bà con ngưỡng mộ, chen lấn vây quanh chụp ảnh, liên tục không ngừng khiến ông không thể chia tay nếu như không có sự can thiệp và mở đường của BTC.

Sau cùng, góp phần không nhỏ trong sự thành công của buổi biểu tình cần phải kể thêm: Về vật chất là sự đóng góp tài chánh, thực phẩm, nước uống lẫn công



NHỮNG ĐÓNG GÓP KHÁC:

1. Đài Tiếng Nước Tôi Arizona và báo Sống Magazine đã đưa tin thông báo về cuộc biểu tình.
2. Nhà in Tiếng Mẹ tức Complete Printshop đã in ấn flyer/poster và cờ vàng/cờ Mỹ
3. Cô Thùy Ngọc & phu quân anh Nhân Trinh đã in 40 posters
4. Anh Trí Huỳnh & Henry Dinh lo phần âm thanh và máy phát điện
5. Chú Hùng La đóng khung để treo banners
6. RoxPrint làm banners với giá discount
7. Phở AV ủng hộ 140 chai nước
8. Anh Liêm Trần – Pholicious ủng hộ 200 chai nước & 200 phần chả giò
9. Chú Thảo ủng hộ 100 chai nước
10. Chợ Lee Lee ủng hộ 480 chai nước.
11. Chị Đoàn Trang ủng hộ 200 cuốn chả giò
12. Chú Đức - Thảo Sandwiches ủng hộ 50 ổ bánh mì
13. Sun Valley Restaurant ủng hộ 40 ổ bánh mì thịt
14. Hội USV lo về trang hoàng cờ xí và trật tự.
15. Chú Bình Phạm giúp phân phối flyers/poster và đi vận động xin yểm trợ tài chánh cho cuộc Biểu Tình.
16. Phụ trách Ban Ẩm Thực: Bà Trần Chung Dzong, Cô Thùy Ngọc, Chị Hạnh Trần, và anh Trọng Phúc.
17. Chú Kim Nguyễn (nhân viên sở thuế vụ Liên Bang) ủng hộ 20 phần ăn trưa tại nhà hàng Peter Wong.
18. Ông Viêt Lê ủng hộ 6 phần ăn trưa ở Peter Wong.

sức của rất nhiều người trong đó có rất nhiều những thành phần thẩm lạng.

Còn về truyền thông, chúng tôi nhận thấy có sự hiện diện quay phim, phỏng vấn, chụp ảnh, đưa tin của những chuyên viên truyền thông chuyên môn lẫn tài tử mà qua ghi nhận, thấy có 2 đài truyền hình đó là Đài truyền hình SBTN với phóng viên Vũ Nhân, và đài số 12 NBC (mặc dù đến trễ), 3 đài radio gồm các đài Á Châu Tự Do, Đài Tiếng Nước Tôi, Đài Tiếng Nói Người Việt Quốc Gia ở Hawaii. Riêng báo chí, có Filipino American Journal, Việt Lifestyles Magazine, Bút Tre Magazine, Sống Magazine, và 2 trang mạng thông tin điện tử của Asian Portal News và Website Thăng Bờm AZ.

Sau đây là một số hình ảnh phóng sự của buổi biểu tình theo trình tự thời gian.

Chú thích tổng quát hình ảnh:-Toán nghi lễ tiến hành chào cờ khai mạc-Phát biểu của các giới chức liên hệ Việt,Mỹ,Phi-Bà con Đồng hương tuần hành-Trẻ, già cùng tham gia-SBTN phỏng vấn một vài thành viên quan trọng của cuộc biểu tình-Ông Nguyễn Thế Hùng, tức Hùng La, đập đổ lá cờ máu Tàu Cộng-Nụ cười rạng rỡ của nhóm phụ nữ trong phần yểm trợ cần thiết và nét vui tươi của người tiếp nhận-TNS John McCain, sát vai cùng anh, chị em CĐNV tị nạn Cộng Sản.



Hi-TECH

DENTISTRY

Nha Sĩ Allan T. Nguyen

480-962-1550



Hi-TECH

Nha Khoa Tổng Quát - Thẩm Mỹ - Trẻ Em

- Khám răng, trám răng, nhổ răng, bọc răng, tẩy trắng răng, làm răng giả đủ loại.
- Có chương trình trả góp không tiền lãi với Care Credit.
- Nhận hầu hết các loại bảo hiểm **PPO & AHCCCS**.

(APIPA, United Health Care, Phoenix Health Plan, Mercy Care, Care First, Maricopa, etc...)



Exam, XRay &
Regular Cleaning

\$49.00

*SOME RESTRICTION APPLY
*DÀNH CHO BỆNH NHÂN KHÔNG BẢO
HIỂM & KHÔNG BỊ BỆNH NƯỚC RĂNG

20% OFF

Quý vị cao niên, học sinh &
Không có bảo hiểm

Giờ làm việc:

Thứ Hai, Thứ Tư, Thứ Năm & Thứ Sáu: 9am - 6pm
Thứ Bảy & Chủ Nhật: 9am - 3pm (by appointment)

Văn phòng đóng cửa **Thứ Ba**

66 S. Dobson Road #144 Mesa, AZ 85202

(Trong khu chợ MEKONG PLAZA)

Khởi nguồn của những nụ cười duyên dáng

Những Ông Bố Xa Con Trong Showbiz Việt

Đều là những chàng trai hào hoa và nhiều bóng hồng vây quanh, vậy mà cuộc sống hôn nhân của họ lại không thể trọn vẹn hoàn hảo như những câu chuyện cổ tích trong mơ. Cuộc sống đầy đũa, không còn chung một ngôi nhà, họ phải trò chuyện với con qua internet, qua điện thoại và gửi nỗi nhớ con qua trời mây. Cùng chúng tôi lắng nghe ba ông bố Bằng Kiều, Lam Trường, và Quang Dũng đã chăm sóc và suy nghĩ về con như thế nào khi ngày của cha đang đến thật gần...



BẰNG KIỀU TÌNH YÊU DÀNH CHO CON KHÔNG THỂ CHE GIẤU



Vốn là người kín tiếng trong cuộc sống gia đình, nhưng tình cảm mà Bằng Kiều dành cho 3 cậu quý tử dường như chẳng thể nào che giấu được. Bằng Kiều gọi "gia tài" của mình - Bằng Phương, Bằng Trương, Bằng Anh - là ba chàng lính ngự lâm, chỉ khác là, không phải ba chàng lính ngự lâm sẽ bảo vệ anh, mà chính anh sẽ là chỗ dựa và là nơi để các con nương tựa vào trong suốt con đường sau này.

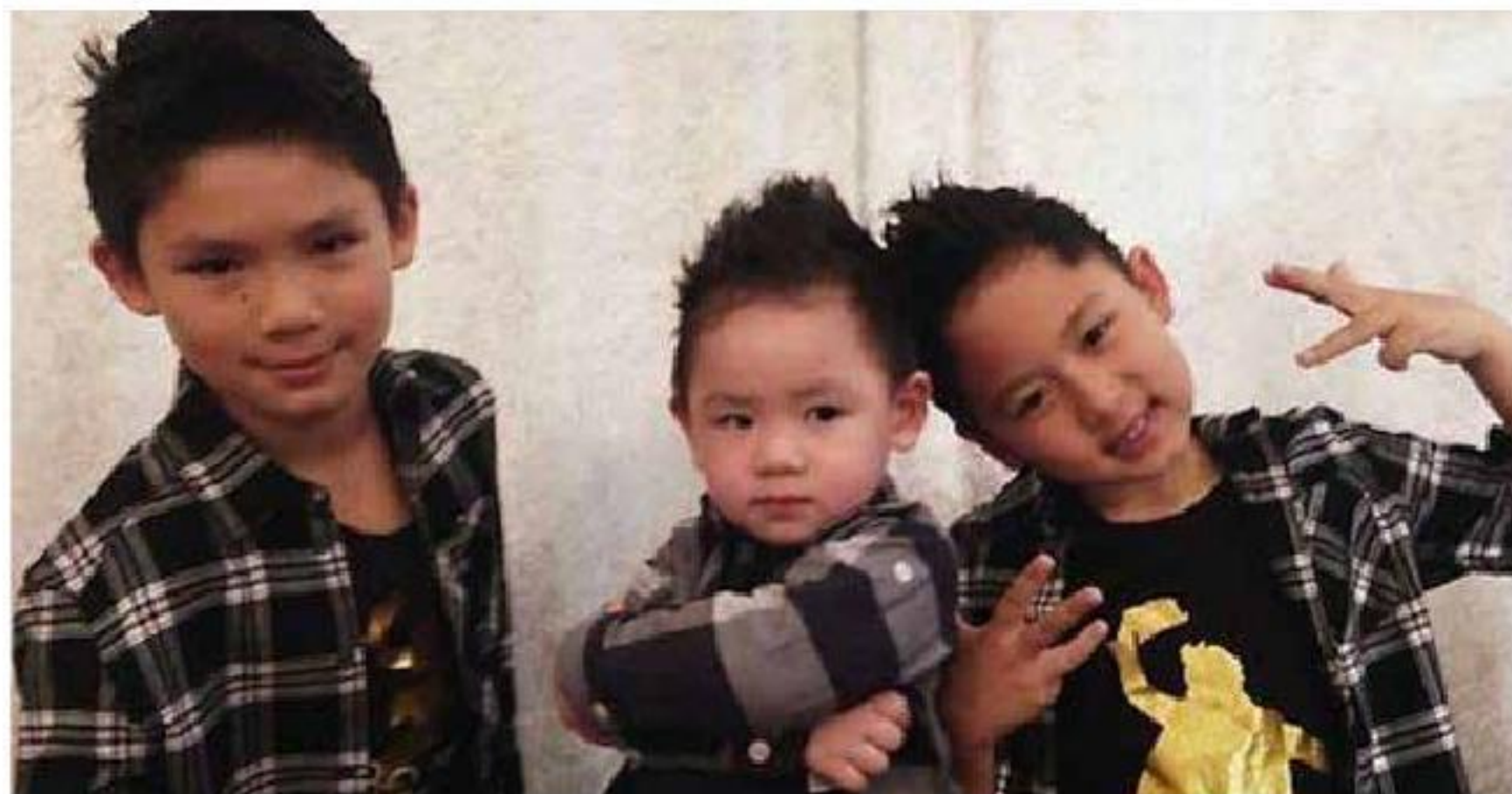
Sau khi chia tay Trizzie Phương Trinh, Bằng Kiều chọn một căn nhà khác, nhưng chỉ cách nơi chốn cũ 8 phút chạy xe. Anh cho rằng làm như vậy, anh sẽ có thể thăm con bất cứ lúc nào cảm thấy nhớ, hoặc nếu có chuyện không may xảy ra, anh sẽ là người có mặt sớm nhất bên cạnh gia tài của mình. Cho 3 con ở

với mẹ, vì Bằng Kiều nghĩ rằng tình mẹ vô cùng quan trọng với trẻ con. Anh hay nói đùa, con đi đâu về nhìn mẹ có thể hỏi rất nhiều câu: "Áo con đâu?", "Giày con đâu?", "Hôm nay ăn gì hả Mẹ?"... Nhưng nếu gặp bố thì chỉ hỏi "mẹ đâu rồi Bố?"...

Bằng Kiều luôn chia sẻ hình ảnh về ba cậu con trai lên trang xã hội cá nhân, và luôn thể hiện niềm tự hào của mình dành cho bọn trẻ. Trong sinh nhật của Beckham (Bằng Phương), Bằng Kiều bộc bạch: "Con hiền, ít nói nhưng tình cảm lắm, con hay giấu nỗi buồn vào trong. Con thích nhảy từ khi mới lẫm chẫm biết đi, đến giờ là con thuộc hết những bài của Micheal Jackson không sai một động tác. Hôm nay ngày 9 tháng 4 là con tròn 11 tuổi, bước sang tuổi 12 rồi... Happy

birthday con trai lớn của bố. Daddy loves you (Ba yêu con)".

Anh cho rằng, nói lên niềm tự hào của mình về con cái, chính là độc lực để cho các con ngày càng tốt hơn. Bằng Kiều sẽ từ chối ngay nếu ai đó hỏi về hôn nhân gia đình, nhưng hãy ngồi lâu một chút, trò chuyện nhiều hơn một chút, thì sẽ thấy "anh Bấu" (nickname của Bằng Kiều) không thể nào giấu được tình cảm dành cho ba cậu con trai quá đong đầy. Có lẽ, đối với anh, ba cậu nhóc chính là điều quý giá nhất.



LAM TRƯỜNG

ÔNG BỐ "THÈM" CON

Chia tay với người vợ cũ Ngô Ý An, điều làm Lam Trường nuối tiếc nhất chính là không thể cho con trai mình một gia đình hạnh phúc có cha lẫn mẹ trong một ngôi nhà ấm áp. Vì thế, mỗi khi có thời gian rảnh trong chuỗi lịch trình bận rộn bay diễn khắp nơi, là Lam Trường lại tranh thủ bay về Mỹ để thăm cậu con trai Tiêu Kiến Văn đang ngày càng giống mình như đúc.

Trong lòng Lam Trường, luôn đau đáu một ước muốn là có thể đón con trai về ở cùng, nhưng anh cho biết mình sẽ không làm vậy, vì Kiến Văn đang sống với mẹ rất tốt. *"Tôi rất muốn có con bên cạnh mình mỗi khi buồn vui, muốn tận*

mắt chứng kiến sự lớn lên của con, những điều đầu tiên của bé, nhưng tôi quá bận rộn, An vẫn chăm sóc rất tốt nên tôi phải chịu thôi. (Cười buồn) Tuy nhiên, tôi đang cố để có thể mua một căn nhà gần với nhà con, để bất kỳ lúc nào trong thời gian nghỉ ngơi, ba con tôi có thể ở cùng nhau chia sẻ tất cả. Tôi có thể chỉ cho con những điều con chưa biết, còn con sẽ cho tôi cảm giác ngọt ngào mùi vị làm cha."

Hiện tại, Lam Trường đã đính hôn với bạn gái; còn Ngô Ý An cũng đã được hạnh phúc có người bên cạnh xẻ chia. Thế nhưng với Lam Trường, con vẫn là quan trọng nhất, và sẽ làm tất cả những gì tốt nhất cho con trai của mình. Trong



liveshow Dấu ấn mới đây của anh, anh cũng có một tiết mục đặc biệt dành cho con trai của mình. Bên cạnh đó, lý do anh trở thành Huấn luyện viên The Voice Kids phiên bản Việt 2014, một phần cũng là vì muốn hiểu hơn về những đứa trẻ đang lớn lên và hoàn thiện tính cách như Tiêu Kiến Văn. Như vậy, Lam Trường sẽ có cảm giác gần con hơn.



QUANG DŨNG

LO LẮNG CHO CON LÀ CHUYỆN MỘT ĐỜI

Quang Dũng và Hoa hậu Châu Á tại Mỹ - Jennifer Phạm - chia tay đã để lại không ít nỗi tiếc cho khán giả yêu nghệ thuật. Đáng buồn là, sau khi chia xẻ cùng nhau khoảng thời gian đủ dài, và có một "kho báu" chung là cậu con trai kháu khỉnh Bảo Nam, thì cả hai lại đôi khi dùng những câu chữ nặng nề với nhau trên mặt truyền thông báo chí, ngay cả những chuyện liên quan đến con trai. Nhưng rồi, khi tất cả qua đi, thì tình yêu là thứ còn lại mãi...

Khi được hỏi Quang Dũng có ý định đón Bảo Nam về chăm sóc hay không, anh thẳng thắn chia xẻ *"nuôi con là quyền của Jennifer, tôi không can thiệp được!"*, nhưng sau đó lại bùi ngùi: *"Với tôi, việc lo cho con cái là cả một đời, không chỉ là nghĩa vụ nhất thời. Mình phải ý thức rõ ràng trách nhiệm làm cha, để mỗi ngày*



trôi qua mình được nhìn thấy sự lớn khôn trưởng thành của con. Cuộc sống của tôi và Bảo Nam hiện rất hòa hợp và sâu sắc, không có xa cách hay điều kiện gì cả. Giữa tôi và Jennifer luôn mong muốn dành những điều tốt đẹp nhất cho con mình. Tôi luôn tin tưởng, trân trọng sự yêu thương, tử tế giữa tôi và gia đình của Jennifer."

Vì con trai, Quang Dũng cũng chọn một căn nhà cách con 5 phút đi xe, và mỗi năm cố gắng ít nhất bay về Mỹ thăm con một tháng. Khi được hỏi về cách dạy con, Quang Dũng trầm tư: "Tôi muốn con luôn biết chuyện này sẽ cần đến bà ngoại, chuyện kia sẽ cần đến mẹ chứ không muốn con cứ muốn gì là có thể nghĩ mình sẽ tự làm được. Tôi cũng không biết khi lớn lên rồi Bảo Nam có độc lập quá như nhiều đứa trẻ khác ở Mỹ hay không nhưng hiện tại thì tôi muốn tránh cho con điều này để bé sẽ gần bố và gần gũi mọi người trong gia đình nhiều hơn".

Ngoài ra, anh cũng cho biết vì muốn bù đắp nên rất cưng Bảo Nam, nếu con muốn gì, anh sẽ cố gắng thực hiện cho được. Thế nhưng, cứng nhưng không chiều vô tội vạ, anh thường trao đổi và

ra điều kiện nếu con làm được cái này, anh sẽ thưởng. Điều đó để con có mục tiêu và đạt được những gì mình thích bằng chính sức của mình.



PHỞ THÀNH

Authentic Vietnamese Food



Mở cửa từ: 8:30 am đến 8:30 pm. Đóng cửa ngày thứ Ba .
1702 W. Camelback Rd # 14, Phoenix, AZ 85015
Phone: (602) 242-1979 (Góc đường Camelback & 17 Ave)

Phở THÀNH là nơi lý tưởng cho Quý Đồng Hương và gia đình chọn đặt tiệc và để thưởng thức các món ăn.

Các món ăn đặc biệt



Cơm tấm tàu hủ ky

Phở - Bún Bò Huế

Mì Hoàn Thánh - Bò Kho

Thức uống đặc biệt



Rau má tươi

Nước mía tươi ép tại chỗ

Sữa đậu nành tươi nấu mỗi ngày

Không đâu sánh bằng

Tiệm được tân trang hoàn toàn
MỚI, THANH LỊCH, RỘNG RÀI, ẤM CÚNG...
Với đội ngũ tiếp viên AN CẦN, LỊCH SỰ
Cùng những thức ăn đậm đà
hương vị Quê Hương, hợp khẩu vị

XIN HỎI CÁC ANH LÀ AI?

SAO LẠI BẮN, GIẾT CHÚNG TÔI KHI CHỐNG GIẶC TÀU XÂM LĂNG BỜ CỎI NƯỚC VIỆT NAM



Viết về đất Bắc, xưa nay không ai không nhắc tới Bạch Đằng Giang vì nó đã trở thành một biểu tượng thiêng liêng của dân tộc Việt. Bởi vậy, chúng ta sẽ không ngạc nhiên khi đọc hai câu thơ hào sảng và hùng tráng của Phạm Sư Mạnh đời nhà Trần khi nhắc tới nó “*Vũ trụ kỳ quan Dương Cốc nhật. Giang san vượng khí Bạch Đằng thu*”. Đây cũng là địa danh mà người anh hùng Ngô Quyền, đã làm nên chiến thắng Bạch Đằng Giang năm 938, chém thái tử Hoàng Tháo và đuổi quân Nam Hán chạy về Tàu, cởi ách nô lệ hơn 1000 năm cho dân tộc Việt.

Năm 981, Thập Đạo Tướng Quân Lê Hoàn đã tái tạo một trận Bạch Đằng Giang 2, đánh tan thủy quân Tống trên dòng sông thiêng này. Ba trăm năm sau, ngày 9-4-1288, Hưng Đạo Đại Vương Trần Quốc Tuấn cùng với tướng sĩ nhà Trần, cũng đã đạt được một chiến công hiển hách lần thứ 3 trên sông Bạch

Đằng. Đại Việt đã làm cho giặc Mông-Nguyên kinh hồn tán đờm, bắt sống đại tướng Ô Mã Nhi, đánh đắm hơn 400 chiến thuyền và tiêu diệt hơn 8 vạn quân giặc, khiến cho Thái tử Thoát Hoan phải trốn trong ống đồng cùng với đám tàn quân chạy về Tàu.

Mấy trăm năm sau, đời vua Lê Thần Tông sứ ta sang Tàu giao hảo. Vua nhà Minh lại đem chuyện Mã Viện dựng cột đồng để chế giễu “**Đồng trụ chi kim đài dĩ lục (cột đồng đến nay râu phủ xanh)**” nhưng đã bị sứ thần Giang Văn Ninh nước ta đáp lại “**Đằng Giang tự cổ huyết do hồng (sông Bạch Đằng từ xưa máu còn đỏ)**”. Vua nhà Minh tức giận ra lệnh giết sứ thần nước ta nhưng vẫn tỏ lòng kính trọng, nên chôn cất và xây lăng mộ tử tế. Hỡi ơi, hào khí của người xưa là thế đó, còn đảng CSVN ngày nay thì từ bé tới lớn, ai cũng đều có thái độ hèn hạ trước giặc Tàu. Lãnh đạo đất nước như vậy, Việt Nam không bị Tàu

đô hộ và cưỡng đoạt lãnh thổ mới là chuyện lạ!

Ngày 29-4-2008, ngọn đuốc máu của Tàu đỏ được Libinhua (phó chủ tịch UBTWH Bắc Kinh 2008) cùng đám âm binh đông đảo với cờ quạt, sau khi lưu diễn hầu hết các nơi khác trên thế giới, đã tới Sài Gòn. Ra rước “**voi giặc vào dấy mã tổ Hồng-Lạc**” tận phi cơ là tên Hoàng Vĩnh Giang đại diện cho ngục quyền CSVN, cùng với một lực lượng công an VC và Tàu Cộng chìm nổi đông đảo, để bảo vệ đuốc máu của kẻ thù. Đầu tháng 10 năm nay, Trung Cộng tổ chức mừng quốc khánh ngay tại cái gọi là thành phố Tam Sa (trên đảo Phú Lâm, thuộc quần đảo Hoàng Sa của VNCH, mà Trung Cộng đã cưỡng đoạt vào tháng 1-1974). Điều lạ lùng nhất là “Đảng và nhà nước” không thấy nhục nhã, trái lại còn hồ hởi, phấn khởi chúc mừng.

Bức tranh vãn cầu đã làm cho người Việt trong và ngoài nước vừa xấu hổ, vừa ngậm ngùi cho thân phận Việt Nam trong cơn quốc nạn. Thật sự chỉ có những kẻ không có tim óc mới đứng trước nỗi nhục, đất nước tại sao phải để cho một lũ cầm thú cai trị suốt mấy chục năm qua? Từ đó chúng mới có cơ hội làm tội tở cho Tàu đỏ, từ biên giới, cao nguyên tới biển đảo, trong đó có quần đảo Hoàng Sa và Trường Sa của Việt Nam, rồi hợp thức hóa thành Tam Sa vào cuối năm 2007. Bởi vậy, Tàu đỏ đã tự mình vẽ lại bản đồ chín khúc tại Biển Đông, hay còn gọi là đường lưỡi bò, gần như thôn tính vùng biển này thuộc lãnh địa của mình. Một hành động ngược ngạo khinh thường cả thế giới, trong đó có Hoa Kỳ và Nga là hai cường quốc đại dương, lúc nào cũng có khả năng đè bẹp Tàu như ngày xưa quân phiệt Nhật đã từng làm.

Nổi công phần mất nước của người Việt cũng bùng cháy lên từ đó, do các sinh viên học sinh, nam nữ thanh niên và một số văn nghệ sĩ trong nước phát động các cuộc biểu tình chống giặc Tàu, ngay tại Hà Nội, Sài Gòn và nhiều nơi khác trên khắp toàn quốc. Hưởng ứng và hỗ trợ cuộc đấu tranh trên, người Việt tị nạn Cộng Sản khắp năm châu, cũng đứng dậy đòi VC phải trả lại chính quyền cho toàn dân Việt để cứu nước.

Sự đối kháng của cả nước Việt Nam làm Tàu đỏ lỏng lẻo như con chó điên bị thối, nên chúng đã ra lệnh cho bè lũ tay sai Việt Cộng (nay đã lộ mặt có Nguyễn Phú Trọng, Trương Tấn Sang, Nguyễn Tân Dũng, v.v.) phải thanh toán dứt điểm phong trào chống Tàu xâm lược, bằng tất cả thủ đoạn lưu manh gian ác như bắn giết, bắt cóc, bỏ tù, thủ tiêu hay bịt miệng đồng bào, để chúng tiếp tục lừa bịp thiên hạ ngày nay vốn đã chên chán thừa mứa về những câu chuyện có liên quan tới Trung Cộng và Việt Cộng (sau đại hội đảng Cộng Sản lần 6 và vụ thủ tướng Ôn Gia Bảo Trung Cộng bị báo chí Hoa Kỳ phanh phui tham nhũng trong tháng 10-2012). Một số người tuổi trẻ trong nước đã bị VC bắt bỏ tù về tội **"yêu nước chống Tàu"** như Nguyễn Xuân Nghĩa, Phạm Thanh

Nghiên, Điều Cấy, Cù Huy Hà Vũ, Bùi Hằng, Tạ Phong Tần, Anh Ba Sài Gòn, ca nhạc sĩ Trần Vũ An Bình, Việt Khang, và mới nhất có nữ sinh viên Nguyễn Phương Uyên và Nguyễn Kha.

Tam Sa, Biển Đông, Biển Hoa Đông, thực phẩm và hàng hóa **"made in China"** từng giờ từng ngày hiện là những vấn đề thời sự nóng hổi trên các diễn đàn thế giới và gần 90 triệu trái tim VN. Sự quan trọng của chúng đến nỗi các ứng viên tổng thống và Quốc Hội Hoa Kỳ vào tháng 11-2012, phải lấy đó làm đề tài tranh cử, như là một quốc sách của Mỹ trong 4 năm tới.

Để lấp liếm cái tội hèn với giặc Tàu, dử với dân và bán nước cho giặc của chính mình cùng với đồng bọn, Dũng vào ngày 20-4-2008 lại tuyên bố **"bảo vệ đước máu cho Tàu đỏ, là bảo vệ tình hữu nghị của hai nước"**. Vì vậy cũng đừng lấy làm lạ là tại sao VC đã hoan hô TC đàn áp Tây Tạng và luôn xác quyết

"..giờ đây Việt Nam còn hay đã mất ? mà giặc Tàu ngang tàng trên quê hương ta Hoàng-Trường Sa đã bao người dân vô tội chết ngậm ngùi vì tay súng giặc Tàu.." *(Việt Nam Tôi Đâu – Việt Khang)*

nước Tây Tạng là lãnh thổ của Tàu đỏ. Trong khi đó thì vụ Hoàng Sa, Trường Sa, Tam Sa lại im re không ý kiến (kể cả trong đại hội bất thường lần thứ 6 của Đảng). Trước đó vào tháng 3-2008, Nguyễn Văn Thơ, thứ trưởng Bộ Ngoại Giao VC cũng trân trọng hứa với Hồ Càn Văn, chủ tịch TVH Bắc Kinh, là toàn bộ đảng CSVN sẽ tận dụng mọi khả năng, tài nguyên và lòng trung thành, để bảo vệ ngọn đước máu khi tới Sài Gòn ngày 29-4-2008.

Hỡi ôi phải tận dụng cả công an, bộ đội để đàn áp dân oan, dân đói cả nước. Phải tìm đủ mọi trăm phương ngàn cách để hủy diệt Phật Giáo, Cao Đài, Hòa Hảo, Tin Lành... trong nước, phải lừa bịp bịt miệng dư luận trong và ngoài nước để che đậy nạn đói kém và suy thoái kinh tế trong nước bởi vì sự tham nhũng của bộ chính trị và thủ tướng Nguyễn tấn

Dũng.

Ba mươi chín năm về trước, ngày 29-4-1975 cũng là ngày N, giờ G mà Lê Duẩn chọn để tấn công cường chiếm Sài Gòn và dứt điểm chế độ VNCH. Ngày 29-4-2008 lịch sử lại tái diễn của ngày N, giờ G khi toàn dân cả nước cũng như tập thể người Việt TNCS Hải Ngoại, đã **"Nhận diện"** thật rõ ràng về hai kẻ thù của Dân Tộc Việt **"VC bán nước, Trung Cộng xâm lăng và cường đoạt lãnh thổ Việt Nam"**

*"...Việt Nam ơi! thời gian quá nửa đời người
và ta đã tỏ tường rồi, ôi cuộc đời
ngay sau tàn lửa khói
MẸ Việt Nam đau từng cơn xót dạ nhìn đời
người lầm than đói khổ nghèo nàn
kẻ quyền uy giàu sang đối gian..."*
(Việt Nam Tôi Đâu – Việt Khang)

Mùa xuân năm Quý Mão, 43 sau Tây lịch (STL), hai bà Trưng bị Mã Viện đánh bại, đất Giao Châu lại trở thành một Huyện thuộc nhà Hán, mở đầu cho Bắc thuộc lần thứ nhất kéo dài hơn 10 thế kỷ. Để hạ nhục Dân tộc Việt trong cơn quốc phá gia vong, giặc Tàu tịch thu hết các trống đồng, đồ sắt, những biểu tượng của nền văn hóa Âu Lạc, đem đúc thành cột đồng Mã Viện, làm vật trấn phương nam với lời hăm dọa: "đồng trụ chiết, Giao Chỉ diệt".

Cuối đời Trần, Hồ Quý Ly cướp ngôi vua khiến lòng người bất phục. Giặc Minh lợi dụng thời cơ cường chiếm và đô hộ Đại Việt từ năm 1414-1427 với manh tâm đồng hóa và biến nước Nam thành một quận huyện của Tàu. Nhưng âm mưu thâm độc trên đã bị Bình Định Vương Lê Lợi và toàn dân Việt bẻ gãy sau 10 năm chiến đấu, giặc cuốn gói chạy về Tàu, chấm dứt kỳ Bắc thuộc lần 2.

Từ năm 1988 tới nay, sau khi đế quốc Xô Viết tan rã kéo theo sự sụp đổ của chủ nghĩa cộng sản tại Đông Đức, Đông Âu và hầu hết trên thế giới, ngoài bốn nước VC, TC, Cu Ba và Bắc Hàn. CSVN vì nhu cầu cứu đảng, cứu mang.. nên đã đem sinh mệnh của Tổ quốc và Dân tộc Việt, dâng hiến toàn bộ đất đai

biên giới, cao nguyên, biển đảo, vùng đánh cá, lãnh hải, thềm lục địa..cho kẻ thù truyền kiếp ..gây nên “ Đại Họa Mất Nước ” ngày nay mà bất cứ người Việt nào cũng biết.

*“..giờ đây Việt Nam còn hay đã mất ?
mà giặc Tàu ngang tàng trên quê hương
ta Hoàng-Trường Sa đã bao người dân vô
tội chết ngậm ngùi vì tay súng giặc Tàu..”
(Việt Nam Tôi Đâu – Việt Khang)*

Hỡi ôi, đây là cái giá mà dân tộc Việt Nam phải công lưng gánh chịu cho Hồ Chí Minh và tập đoàn lãnh đạo lớn bé của CS, chẳng những bây giờ mà còn kéo dài tới nhiều thế hệ sau này, qua những hành vi tham tàn, bạo ngược, bịp dân bán nước..khiến cho người Việt ngày nay đi tới đâu cũng bị xấu hổ vì sự bất lực của chính mình, đã không ngăn cản nổi VC rước voi Tàu vào đất Việt dầy mỡ mã Tổ Tông và tàn phá non sông, khủng bố đồng bào Việt, ngay chính trên quê hương mình .

*“... Xin hỏi anh là ai?
không cho tôi xuống đường để tỏ bày
tình yêu quê hương này
dân tộc này đã quá nhiều đắng cay...”
(Xin Hỏi Anh Là Ai ? – Việt Khang)*

Năm 1077, Lý Thường Kiệt trong lúc ngăn chống giặc Tống trên sông Như Nguyệt, Ông đã thay mặt quốc dân Đại Việt khẳng định “NAM QUỐC SƠN HÀ, NAM ĐẾ CƯ”. Ngày nay ngụy quyền CSVN tiếm quyền dân-nước, đã đi ngược lại lòng dân, ý nước khi công khai phủ nhận quyền làm chủ đất nước mình, qua ngàn trăm hành động nhục nhã,khiến cả nước bị người Tàu bóc lột, khinh thường, chèn ép. CS Việt Nam còn công khai ra lệnh cho bộ đội, công an và côn đồ thẳng tay khủng bố, lăng nhục, cầm tù những người yêu nước chống Tàu.

*“... Xin hỏi anh ở đâu?
ngăn bước tôi chống giặc Tàu ngoại xâm
xin hỏi anh ở đâu ?
sao mắng tôi, bằng giọng nói dân tôi
dân tộc anh ở đâu?
sao đang tâm, làm tay sai cho Tàu?...”
(Xin Hỏi Anh Là Ai? Việt Khang)*

Suốt mấy ngàn năm tranh đấu chống sự thống trị của giặc Tàu phương Bắc,

tiền nhân chúng ta ngay từ thời các Tổ Hùng mở nước, đã tạo nên bản chất quật cường làm thành một tôn giáo đặc biệt Việt Nam, thờ kính các vị anh hùng liệt nữ của dân tộc, suốt 20 thế kỷ trong dòng lịch sử Việt, đã có công ngăn chống giặc Tàu xâm lăng cướp nước. Các vị vua chúa Việt Nam thời trước đã khôn ngoan trong cách xử thế, khi thì cứng rắn chiến đấu chống giặc Tàu để dành độc lập và sự vẹn toàn lãnh thổ, lúc lại cũng

rất mềm
dẻo trong
ngoại giao
để tránh
bớt sự căng
thẳng giữa
hai nước.

Nhưng VC
thì trái lại
chỉ biết có
cúi đầu, quì

gối và bụng bợ giặc, tạo cơ hội và điều kiện để kẻ thù truyền kiếp của dân tộc Việt lấn áp và xen vào nội bộ, đưa tới hậu quả bi thảm: **“mất nước, mất chủ quyền và sắp bị diệt vong trước sự xâm lăng công khai của Tàu đỏ, qua bằng chứng thêm sao trên cờ Trung Cộng và bắt người Việt học tiếng Tàu và gọi đó là tiếng “dân tộc?”**

Điều này cho thấy quan điểm truyền thống chính trị của Tàu trước đó hay bây giờ vẫn không thay đổi, luôn coi Việt Nam như là một phần lãnh thổ của đế quốc mình. Chính Hồ Chí Minh và Đệ Tam Cộng Sản Quốc Tế là thủ phạm, đã rước voi Tàu về dầy mã Tổ Hồng Lạc, từ khi họ Hồ bí mật sang Tàu cầu viện Trung Cộng vào năm 1950. Tất cả chứng cứ ‘mãi quốc cầu vinh’ của đảng CSVN đã được chính Bộ Ngoại Giao VC công bố qua cái gọi là **‘Bạch thư’** trong thời gian trước khi xảy ra cuộc chiến biên giới Hoa-Việt năm 1979: Trung Cộng là nước cung cấp quân trang cũng như viện trợ nhiều nhất cho VC. Nên Tàu đã lợi dụng tình hình đó để chèn ép VC phải ‘bán nước’ lần hồi cho giặc.

Trên đất Bắc, từ năm 1954 tới nay, vì quyền lợi riêng tư mà đảng Cộng Sản Việt Nam hoặc nhắm mắt làm ngơ hay đã đồng thuận dâng hiến hoặc bắt tài để cho Trung Cộng công khai chiếm

đoạt nhiều đất đai của Việt Nam dọc theo biên thủy Hoa Việt. Trong sự mất mát này, quan trọng bậc nhất vẫn là ẢI NAM QUAN, với địa thế hiểm trở có một không hai, nằm trên con đường độc đạo Quảng Tây-Hà Nội.

*‘Quý môn quan, quý môn quan
Thập nhân khứ, nhất nhân hoàn.’*

Nơi mà bao đời tiền nhân ta đã tạo

**“... Xin hỏi anh là ai?
không cho tôi xuống đường để tỏ bày
tình yêu quê hương này
dân tộc này đã quá nhiều đắng cay...”
(Xin Hỏi Anh Là Ai ? – Việt Khang)**

nên những chiến công hiển hách vào năm 981 (STL), Thập Đạo Tướng Quân Lê Hoàn bêu đầu Hưu Nhân Bảo. Năm 1076, Thân Cảnh Phúc chặn đứng 30 vạn quân Tống của Quách Quỳ, để Lý Thường Kiệt giết trọn trên sông Như Nguyệt, tạo hứng cho đại tướng quân viết bài thơ thần ‘NAM QUỐC SƠN HÀ’ khẳng định với giặc Bắc về cương thổ độc lập của Đại Việt... Nhưng lưng lầy nhất vẫn là trận Liễu Thăng, danh tướng số một của nhà Minh, bị các tướng Lam Sơn của Bình Định Vương Lê Lợi, chém rụng đầu năm 1427, nay vết tích vẫn còn nơi ‘Liễu Thăng Thạch’ và ‘Lê Tổ kiếm’ như một bài học, thách thức người Hán trước ác mộng xâm lăng Việt Nam.

Riêng ngoài biển Đông, cũng do Việt Cộng hèn nhục ký nhượng phần lớn lãnh hải của Việt Nam khiến cho Trung Cộng ngang ngược tuyên bố chủ quyền 200 hải lý tính từ Hoàng Sa. Cộng thêm một hiệp ước khác vừa lén ký, cho phép Trung Cộng ra vào tự do trong vịnh Bắc Việt, đã biến vùng biển của Việt Nam bây giờ thành cái ao của Trung Cộng nên bọn chúng mới dám hung tàn, tập trận bắn đạn thật. Tóm lại hành vi bán nước của đảng Cộng Sản VN, chẳng những gây phẫn nộ cho toàn dân trong nước, mà còn làm cho người ngoại quốc bất bình và khinh bỉ, khi nhà báo người Pháp Sylvaine Pasquier, gọi đó là quốc

nhục của người Việt.

Mới đây, Hà Nội lại ký thêm nhiều hiệp ước bất bình đẳng với Trung Cộng, công khai đồng thuận để giặc bắn giết đồng bào ngư phủ ngay trên biển đảo yêu quý của quê hương mình. Ngày nay, Việt Nam đã nghèo khổ lại càng khốn đốn hơn vì diện tích canh tác càng ngày càng bị giới hạn bởi thiên tai, nguồn tưới và nạn nhân mãn trầm trọng, với 5,2 triệu ha ruộng, phải nuôi hơn 80 triệu người, nên bình quân 0,16 ha dành cho 1 nông dân, nếu theo quy định của Liên Hiệp Quốc, thì quá thấp, dù theo cái loa tuyên truyền thì VN hiện nay là nước đứng thứ ba (sau Thái Lan, Ấn Độ) về sản xuất gạo. Nói chung, gạo thặng dư bán ra ngoài chỉ là vấn đề thời gian,

Lãnh thổ đem cắt, kinh tế giao phó, văn hiến thì mời nhập và mạng sống của cả nước nhờ vào hai vựa lúa Sông Hồng, Sông Cửu, nay cũng bị giặc Tàu kiểm soát lưu lượng trên đầu nguồn, bằng một hệ thống đập chằng chịt, khiến cho đồng bào Hậu Giang năm nào cũng bị lũ lụt tàn phá, một hiện tượng không bao giờ xảy ra trước năm 1975.

Nhiều người Việt trong và ngoài nước hiện nay còn mang nặng nỗi niềm thế sự, khi đứng trước vận nước suy vi mà không làm gì được cho nước, cho dân. Nên họ chỉ còn biết gửi gắm nỗi hờn vọng quốc theo tiếng thét của loài chim Đổng Quỳ như Trần Nguyên Đán ngày xưa đã viết *"tam xuân để huyết quyền thanh đạm, vạn lý quy cô quế ảnh tâm"*.

Nam đang ngả nghiêng, dân tộc tôi, sắp phải đắm chìm một ngàn năm hay triệu miên tam tối. Tôi không thể ngồi yên để đời sau cháu con tôi làm người. Cội nguồn ở đâu, khi thế giới này không còn Việt Nam ..." (Xin Hỏi Anh Là Ai? - Việt Khang)

Cuối cùng Việt Khang đã tự chuốc vào bản thân mình một hệ lụy ê chề nhất với bản án bốn năm qua phiên tòa rừng thời trung cổ tại Sài Gòn vào ngày 30-10-2012, dành cho người yêu nước như bao nhiêu thế hệ Việt đã đi trước và hiện đang đồng hành với Anh (Trần Vũ An Bình, Nguyễn Phương Uyên, Đinh Nguyên Kha, ...) trên đoạn đường gian nan cứu nước. Lòng chân thành của người tuổi trẻ, chỉ một sớm một chiều



cho nên dù muốn hay không, thức ăn và tương lai của dân tộc cũng vẫn là trên các sông ngòi biển sóng.

Theo nhận xét chung của các chính trị gia quốc tế, Việt Nam ngày nay dưới chế độ xã nghĩa, hoàn toàn trở thành chư hầu của Trung Cộng, từ quân sự cho tới lệ thuộc kinh tế, hàng hóa Trung Cộng nhờ Việt Cộng bỏ ngõ biên giới, cùng với bạch phiến, tiền giả... tràn ngập Bắc Nam. Thêm vào đó là sách vở, văn hoá, văn minh Hán Tộc cũng tràn ngập công khai và như tằm ăn dâu, ngày qua tháng lại tự nhiên đồng hóa người Việt, như Trung Cộng đã và đang thi hành tại Mãn Châu, Mông Cổ, Hồi Hồi và Tây Tạng suốt hai thế kỷ qua.

Nhưng có một chàng nhạc sĩ trẻ tuổi tên Việt Khang, đã biết đè nén tận đáy lòng tiếng cuộc sầu đau Thực Đế **"năm canh máu chảy, sáu khắc hồn tan"** vì nhớ nước, thương nòi. Và không phải ngẫu nhiên mà anh đã xuất hồn để sáng tạo được hai nhạc phẩm bất hủ **"Việt Nam tôi đâu và Anh là Ai"**, như những tiếng kêu thê thiết mang nỗi đau mất nước của người dân bất lực trước cảnh nhục hèn của ngụy quyền. Chính cái hào khí Đông A của triều Trần ba lần đuổi đánh quân Nguyên-Mông ra khỏi bờ cõi Đại Việt, đã nung đúc tinh thần bất khuất của người nghệ sĩ trước súng đạn và sự khủng bố của giặc thù.

"...tôi không thể ngồi yên, khi nước Việt

không ai ngờ đã được hàng trăm ngàn trái tim già trẻ bé lớn, đón nhận trong cảm động thân thương qua những tiếng lòng xao xuyến: *"... là một người con dân Việt Nam, lòng nào làm ngơ trước ngoại xâm. Người người cùng nhau đứng lên đáp lời sông núi; từng đoàn người đi chẳng nề chi, già trẻ gái trai giơ cao tay chống quân xâm lược, chống kẻ nhu nhược bán nước Việt Nam..."* (Anh Là Ai? - Việt Khang).

Cả hai bài hát từ đầu đến cuối, chỉ toàn là sự đắng cay chua xót của người mất nước, mất quyền sống từ manh áo chén cơm và hơi thở tự do của con người. Hỡi ôi! ngay cả loài vật bé nhỏ như chim Tử Quy, Anh Vũ, Đa Đa... mà còn biết kêu lên hai tiếng **"nước nhà"** thảm thiết,

trong khi có không ít người lại đứng
dưng xa lạ như chưa hề quen biết tới hai
chữ **Việt Nam**.

Việt Khang vào đời với hai bản "**Ái Quốc
Ca**" định mệnh. Phong Dinh (Cần Thơ)
là quê hương của người nhạc sĩ, một
địa phương mà mấy chục năm về trước
cũng có một Lưu Hữu Phước, sinh quán
tại Ô Môn... trước khi chính thức nhập
đảng CS để tam quốc tế, đã viết hai
nhạc phẩm bất tử trong dòng sử Việt
"**Hội Nghị Diên Hồng**" và "**Bạch Đằng
Giang**", nói lên tinh thần chống xâm
lăng của người Việt.

Từ sau ngày quốc hận 30-4-1975, VNCH
không còn, nhưng quân cán chính miền
Nam vẫn tiếp tục chiến đấu với CSVN
bằng tinh thần yêu nước và trái tim.
Cuộc chiến lần này người Việt Quốc Gia
không cần sử dụng súng đạn và bạo
lực, mà chỉ dùng tới vũ khí
"**truyền thông báo chí và
văn nghệ, ca nhạc**". Ngày
nay, trong bất cứ buổi sinh
hoạt chính trị nào, cho dù
có ai xuất hiện trên sân
khấu chẳng nữa. Rốt cục
cái đỉnh để thu hút quần
chúng cũng vẫn là văn
nghệ, ca nhạc.

Thật cảm động mỗi lần
nghe lại hai bài hát của Việt Khang, do
chính tác giả trình bày hay bất cứ người
nào, tất cả đều quyến rũ người nghe
thật mãnh liệt, mang lại cảm xúc vô
hình không biết phải dùng danh từ gì
để diễn tả cho đầy đủ ý nghĩa của bài
hát. Tóm lại, chỉ có âm nhạc mới có đủ
năng lực, làm nên những biến cố tuyệt
vời nơi lòng người, nhất là trong giai
đoạn "**nước nhà suy vi nghiêng ngả**".
Xin chân thành cảm tạ các Cơ Quan
truyền thông Báo Chí, các Hội Đoàn và
Đồng Hương TNCS tại hải ngoại, đã vì
nhạc sĩ Việt Khang và Những Người Yêu
Nước khác đang bị VC cầm tù, mà tạo
nên một sự đoàn kết chưa từng thấy
trong những trang tranh đấu sử của
Cộng Đồng Người Việt QG Hải Ngoại.

Xin hãy giữ lấy ngọn lửa thiêng trên và
luôn trân quý "**Những Tiếng Hát**" bởi đó
là thứ vũ khí luôn có sẵn trong tay của
Người Việt, trên con đường quang phục
quê hương đất nước từ tay ngụy quyền

CSVN, mà chúng ta không cần phải van
lạy xin xỏ bất cứ một thế lực ngoại bang
nào.

Cả tháng nay, thế giới lại phiền não
thêm vụ Putin đang và tiếp tục dùng
kho bom nguyên tử sẵn có của Liên Xô
cũ để lại, hù dọa thiên hạ qua vụ công
khai xâm lăng và cưỡng đoạt bán đảo
Crimea của Ukrain với lý do "vùng đất
trên có nhiều người Nga". Tập Cận Bình
trong cơn nước Tàu sắp phá sản, cũng
sẽ dùng chiêu của Putin "bom nguyên
tử và người Tàu sống đầy nước VN, để
sáp nhập vào TC. Bài học mất nước thật
gần và rõ như ban ngày, đến nỗi dân
quên ở dưới phố ai cũng biết và lo sợ.
Thế nhưng đảng VC thì tỉnh queo, cứ
tiếp tục cướp, cướp và gây thêm nhiều
xấu hổ, điểm nhục cho dân tộc như báo
chí Nhật, Hàn, Thái vừa rêu rao, dù rằng

Máu đã đổ ngoài biển Đông giữa giặc
Tàu và ngư dân Việt trong mấy chục
năm qua. Máu sẽ đổ khắp nước VN
giữa toàn dân và đảng VC trong mấy
ngày sắp tới, nếu phe cánh Nguyễn Phú
Trọng thân Tàu dám công khai bán nước
cho giặc. Và CSVN cũng phải sụp đổ vì
đã qua rồi cái thiên thời, địa lợi, nhân
hoà.

Hỡi người VN hôm nay, đừng tin bất cứ
ai, kể cả Nga, Mỹ... để giúp VN chống
Tàu. Hãy nhìn bài học Putin-Trương Tấn
Sang anh anh, em em khi mua bán.
Hãy nhìn cái phái đoàn ngoại giao của
Obama có mặt tại Việt Nam, ngay khi
Trung Quốc đặt giàn khoan trên hải
phận VN. Chúng đến chỉ nói chuyện bán
nhà máy điện nguyên tử cho VC và tán
gẫu chuyện ba làng về cái gọi là nhân
quyền cũ như tái đất. Biết rõ rồi, nên VN

bây giờ chỉ còn lại
một con đường duy
nhất là giết xập chế
độ bạo tàn bất nhân
hại dân bán nước VC,
để tự toàn dân làm
chủ đất nước chống
Tàu cứu nước.

Trung Cộng đâu có gì
đáng sợ. Người Hối
Tân Cương trong tay

không có súng đạn vẫn làm cho chúng
xanh mặt. Người Tây Tạng chỉ đem thân
mình làm đuốc cũng đủ làm cho giặc
Tàu xấu hổ khắp năm châu. Người Phi
Luật Tân yếu như bún vẫn coi Tàu là con
khỉ rung cây nhát ma. Cuối cùng người
Đài Loan dù mang tiếng là đồng chủng
với khựa, vẫn cưỡng quyền tống cổ Tàu
ra khỏi đảo quốc.

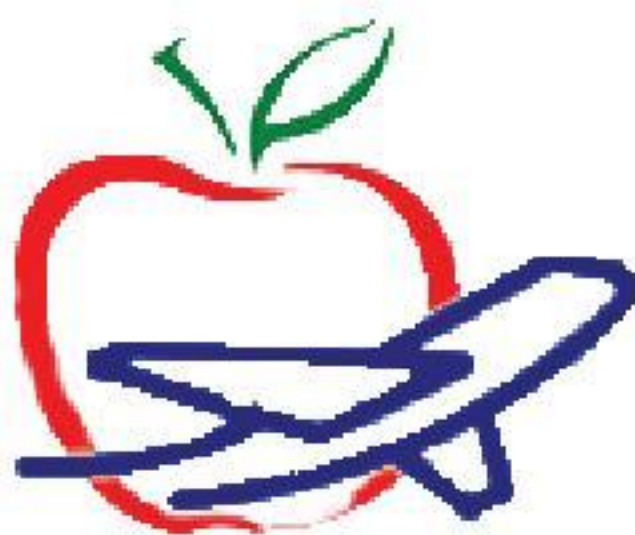
Chính nghĩa sẽ thắng, VN có bốn ngàn
năm văn hiến anh hùng, chúng ta sẽ
đánh đuổi giặc Tàu ra khỏi biên cương,
biển đảo, khi đã diệt được chế độ CS.
Ngày đó đang hiện ra ở chân trời mà ai
cũng có thể nhìn thấy bằng đôi mắt của
mình!

Mường Giang (Tháng 5, 2014)

"Hỡi người VN hôm nay, đừng tin bất cứ ai, kể cả Nga, Mỹ... để giúp VN chống Tàu.

bọn chúng cũng đâu có tốt hơn người
VC bao nhiêu.

Nhưng cuối cùng câu hỏi cũng đã được
giải đáp trong mấy ngày đầu của tháng
5-2014, khi Trung Cộng ngang ngược,
lộng hành và coi thường công luận trên
thế giới, chúng đem giàn khoan khổng
lồ Hải Dương, vào tận hải phận của VN
tại Quảng Ngãi để thăm dò dầu. Cái bi
hài của câu chuyện không phải là vấn
đề Trung Cộng xâm lăng VN, mà ở chỗ
Nguyễn Phú Trọng đại diện đảng CSVN
đã im lặng gần như là đồng tình, chia
chất, lại còn bày trò " kỷ niệm Điện Biên
Phủ " trong lúc giặc vào hải phận của
ta, để nhắc nhở mọi người đừng quên
công ơn của Tàu (?). Cho nên tức nước
thì vỡ bờ, bây giờ người dân VN trong
và ngoài nước, qua sự kiện TC xâm lăng
VN, đã không còn cần hỏi " anh là ai " mà
tự mình đứng lên sát cánh chung lưng,
đem vai gánh vác chuyện non nước.



APPLE VACATIONS INC.
AV TRAVEL
DỊCH VỤ-DU LỊCH-CHUYỂN TIỀN-CHUYỂN HÀNG

Chuyên bán vé máy bay

- Vé máy bay trong và ngoài nước, đặc biệt vé về Việt Nam.
- Vé và Visa khẩn trong ngày.
- Làm Passport Việt Nam 10 năm, miễn thị thực nhập cảnh.



Dịch vụ di trú

- Bảo lãnh thân nhân: định cư, du lịch.
- Điền đơn thi quốc tịch, giấy tờ di trú.
- Công hàm độc thân, chứng nhận ngoại giao.
- Dịch và thị thực giấy tờ sang tiếng Anh.



Nhận chuyển hàng về Việt Nam

- Giao hàng tận nhà Sài Gòn và các tỉnh thành.
- Đặc biệt nhận tại phi trường giá thấp.
- Sữa Ensure, dầu xanh.



Dịch vụ chuyển tiền

- Giao tiền trong ngày về Sài Gòn và các tỉnh lân cận.



Please show this ad and receive a \$30.00 discount
for travel between August and November 2014



Tổng Đại Lý Điện Thoại V247

Phục vụ tận tâm - Chuyên nghiệp uy tín

Mọi chi tiết xin liên lạc với Scott Hà & Nhan Tran
1845 W. GlenRosa Ave. Phoenix, AZ 85015
(Góc đường 19th & GlenRosa)

Tel: **602-230-1199**
Fax: **602-297-6500**

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ

CLIFFORD LEVENSON

5119 North 19th Ave, #K Phoenix, AZ 85015

602-544-2222



CLIFFORD LEVENSON
LAWYER - LUẬT SƯ

(602) 258-8989

TAI NẠN XE CỘ

Dù có hay không có bảo hiểm, chúng tôi sẽ giúp cho quý vị trong những trường hợp khẩn cấp: Tai Nạn Xe Cộ, Bất Cần Y Tế, Tê Ngã Siêu Thị - Nhà Hàng - Máy Bay - Chó Cẩn .v.v.



QUANG TRƯƠNG - PHỤ TÁ PHÁP LÝ

602-363-3700 (GỌI 24/7)

CHỈ NHẬN THÙ LAO KHI ĐƯỢC BỒI THƯỜNG

- Luật sư có mặt tại văn phòng và sẵn sàng đón tiếp thân chủ khi cần đến.
- Chúng tôi sẽ giới thiệu quý thân chủ đến các bác sĩ chuyên môn
- Liên lạc công ty bảo hiểm để đòi Bồi Thường Chi Phí Nhà Thương cho quý vị
- Đặc biệt: Kéo xe, Mướn xe, Sửa xe và lấy Report từ văn phòng cảnh sát
- Xin lại Bằng Lái từ DMV nếu bị tịch thu.

- SAY RƯỢU LÁI XE (D.U.I.)
- LUẬT THƯƠNG MẠI & ĐỊA ỐC
(Civil Litigation & Business Law)
- TAI NẠN CÁ NHÂN (Personal Injury)
- GIA ĐÌNH (Family Law)
- PHÁ SẢN (Bankruptcy)
- DI CHỨC (Estate Planning)
- DI TRÚ (Immigration)
- HÌNH SỰ (Criminal Law)

US DELTA INVESTMENTS

RE Residential . Commercial . Financials

www.usdeltainvestments.com

- Làm thế nào để SAVE trung bình **\$5,000-\$20,000** (*) khi bạn mới bắt đầu mở tiệm?
- Làm thế nào để thương lượng những điều khoản trong lease để bảo vệ cơ sở kinh doanh của bạn được lâu dài?
- Làm thế nào để bạn tránh bớt rủi ro trong việc đầu tư địa ốc (houses, multi-family, retail, office) và dự đoán trước chiều hướng biến động của thị trường??
- Làm thế nào để tăng tài sản đầu tư địa ốc của bạn và tránh bớt thuế?
- Làm thế nào có một tương lai vững chắc về tài chính?

(*) Tiền save được từ tiền rent trong suốt lease term.

Hãy liên lạc **ngay** với chúng tôi để được hướng dẫn và giúp đỡ tận tình.

Chúng tôi chuyên về những vấn đề liên quan đến địa ốc dưới đây.

RESIDENTIAL: nhà cửa để ở & đầu tư

COMMERCIAL: apartment buildings, retails, office, 1031 exchange, leasing



TRẦN QUỐC CHƯƠNG, MBA

Real Estate Consultant

(O) 480-336-8752 | (C) 623-687-5754 | (F) 866-469-3424
chuong@usdeltainvestments.com

2109 S McClintock Dr., Tempe, AZ 85282
(300ft South of McClintock Dr & Broadway Rd)

480-336-8752

Uy Tín | Tận Tâm | Kinh Nghiệm

THƯỢNG NGHỊ SĨ

John McCain

KÝ ỨC & THÔNG điệp GỬI VIỆT NAM

Trung Đào & Diệu Phương



TIỂU SỬ

John Sidney McCain III sinh ngày 29 tháng 8 năm 1936, và hiện là Thượng nghị sĩ thâm niên của Hoa

Kỳ, tiểu bang Arizona. Ông đã từng được Đảng Cộng Hòa đề cử ra tranh chức tổng thống trong kỳ bầu cử tổng thống Hoa Kỳ năm 2008. Ông còn được biết đến là một trong hai TNS (người thứ hai là John Kerry) ở Quốc Hội đã thành công trong việc hối thúc và vận động chính phủ Hoa Kỳ bình thường hóa quan hệ ngoại giao với Việt Nam, kẻ thù cũ của Hoa Kỳ sau cuộc chiến. Vì theo ông, Việt Nam là một địa hình chiến lược quan trọng nhất ở khu vực Đông Nam Á để đối đầu với Trung Cộng.

Ông sinh trưởng trong một gia đình có truyền thống về binh nghiệp. Ông nội và thân phụ của ông đều từng là Đô Đốc Hải Quân Hoa Kỳ, chỉ huy lực lượng Hoa Kỳ tại Thái Bình Dương trong thời gian chiến tranh Việt Nam. Ông chú của ông cũng là một Đại Tướng phục vụ trong Đệ Nhất Thế Chiến. Riêng TNS McCain cũng đã được đào tạo và tốt nghiệp tại Học viện Hải quân Hoa Kỳ vào năm 1958. Sau đó, ông trở thành phi công phản lực dày dạn của binh chủng hải quân mang cấp bậc thiếu tá. Trong thời gian ông tham chiến trong cuộc chiến Việt Nam, ông đã thoát chết trong gang tấc trong vụ cháy trên Hàng không mẫu hạm USS Forrestal năm 1967. Cùng năm đó, trong một phi vụ thả bom lần thứ 23 trên bầu trời Bắc Việt, chẳng may, phi cơ của ông bị bắn rơi tại hồ Bạch

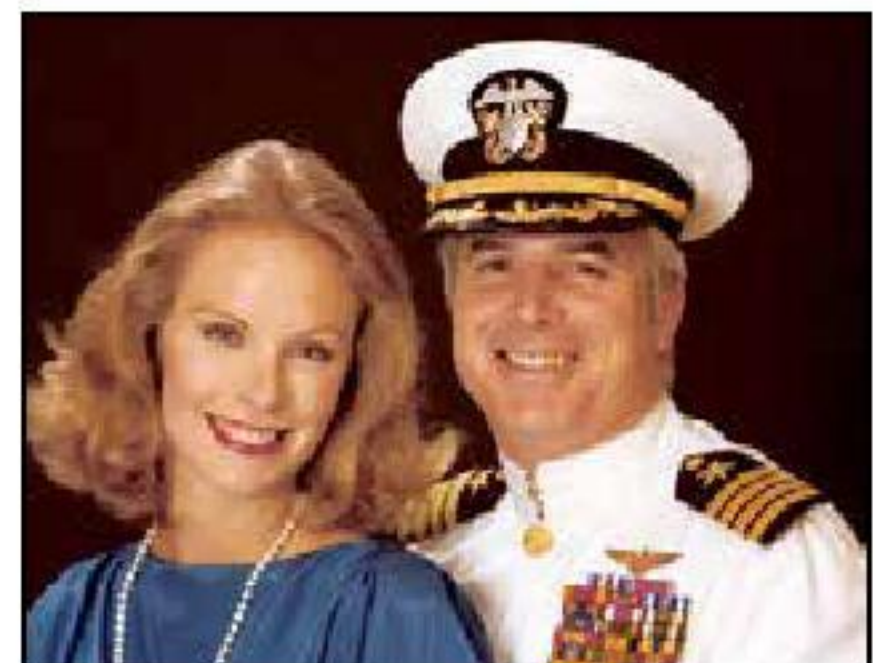
Trúc, Hà Nội và ông đã bị thương trầm trọng. Cộng sản Bắc Việt đã bắt giữ ông làm tù binh chiến tranh và đã đánh đập, tra tấn ông thật dã man trong suốt năm năm rưỡi ông bị tù đầy tại nhà tù Hỏa Lò. Mãi cho đến năm 1973, sau Hiệp Định Paris, ông mới được thả tự do.

Không lâu, sau khi ông McCain giải ngũ khỏi Hải quân vào năm 1981 và dọn về Arizona, ông bắt đầu tham gia chính trị. Năm 1982 ông được bầu vào Hạ viện Hoa Kỳ, đại diện cho Khu quốc hội 1, Arizona. Sau khi phục vụ hai nhiệm kỳ tại đây, ông được bầu vào Thượng viện Hoa Kỳ đại diện cho Arizona vào năm 1986. Kể từ đó, ông đã tái đắc cử Thượng nghị sĩ những năm 1992, 1998, và 2004 và cho đến nay.

Tuy gắn bó với với các quan điểm bảo thủ, ông McCain nổi tiếng trên truyền thông với những phát biểu với tư cách "độc lập" của mình, phản đối nhiều vấn đề chủ chốt của Đảng Cộng Hòa mà ông là thành viên. Thoát khỏi vụ tai tiếng Keating Five trong thập niên 1980, ông coi việc cải cách cơ chế tài trợ vận động tranh cử là một trong những mối quan tâm hàng đầu. Điều đó dẫn đến việc thông qua Đạo luật McCain-Feingold năm 2002.

Nếp sống gia đình của TNS John McCain

Ông là một hình ảnh tốt về tư cách và lòng can đảm đáng kính phục trong suốt thời gian năm năm ngồi tù Cộng Sản. Từ khi bước sang sự nghiệp chính trị, ông vẫn luôn tôn trọng giá trị gia đình với người vợ trẻ sau này, có với ông ba người con, hai trai, một gái và một cô



con gái nuôi tên Briget, người gốc da màu từ Bangladesh. Trong chuyến đi Á Châu, ông bà John và Cindy McCain, với cặp mắt xanh biếc như biển, mái tóc vàng óng ả, giàu có, sang trọng và kém hơn ông đến 18 tuổi. Bà Cindy McCain sinh năm 1954 tại Phoenix, cao 5'7" (1.70 mét), từng là cựu hoa hậu một thời của

Rotary Club. Ông bà tình cờ gặp nhau trong một chuyến đi nghỉ hè tại Hawaii năm 1979 và hai người đã tiến đến hôn nhân một năm sau đó. Bà Cindy là con gái duy nhất của gia đình tỷ phú Jim Hensley. Khi bố chết, bà trở thành Tổng Giám Đốc công ty Anheuser-Busch, nhà phân phối bia hàng đầu trên thế giới. Gia sản của riêng bà ước lượng 100 triệu dollars vào năm 2007.

Năm 2008, trong cuộc vận động tranh cử chức vụ Tổng Thống Hoa Kỳ, bà Cindy McCain đã luôn theo sát và giúp đỡ chồng một cách đặc lực. Được biết trước đó, người vợ đầu của ông là bà Carol McCain, hai người đã có với nhau 1 người con chung. Ông cũng đã nhận 2 người con riêng của bà Carol với người chồng trước đó làm con. Sau khi ly dị với bà Carol vào năm 1980, ông đã bước thêm bước nữa và kết hôn bà Cindy McCain và hai người đã sống hạnh phúc bên nhau cho đến ngày nay.

Ký Ưc Về Việt Nam

Thượng Nghị Sĩ John McCain trải qua 5 năm rưỡi tại nhà tù Hỏa Lò, Bắc Việt. Ngày 26 tháng mười, 1967, chiếc Skyhawk do ông lái bị bắn rơi trên bầu trời Hà Nội bởi hỏa tiễn phòng không của Nga. Cánh phải của phi cơ trúng đạn, bốc lửa và phi cơ nhào thẳng góc xuống đất. Ông bấm nút thoát hiểm, và bị ngất xỉu ngay sau khi nhấn nút bấm ghế ra khỏi máy bay. Kết quả, ông phải trả giá 5 năm rưỡi tù đầy, bị hành hạ tra tấn dã man, có lúc gần kề thần chết.

Câu chuyện sau đây đã được ông kể lại trên U.S.News & World Report vào ngày 14 tháng 5, 1973. Bài viết đó sau này đã được đăng lại trên báo điện tử ngày 28 tháng Giêng, 2008.

"...Tôi rơi xuống mặt nước rồi chìm xuống đáy hồ. Tôi cố ngoi lên, nước lạnh buốt. Nhưng lúc đó tôi không cảm thấy đau đớn. Rồi tôi lại bị kéo chìm xuống nước một lần nữa. Dễ hiểu thôi, tôi đang mang trên người 50 pounds dụng cụ máy móc. Một vài tên lính cộng sản phóng xuống hồ kéo tôi lên. Nhanh chóng chúng lột hết quần áo tôi theo nguyên tắc mỗi khi bắt được



tù binh. Vài phút sau, một đám đông dân chúng kéo đến, la hét điên cuồng, nhổ nước bọt vào mặt và liên tiếp đá vào đầu vào người tôi. Một tên đập mạnh báng súng trên vai, một tên khác đâm dao vào chân tôi. Đau quá khiến tôi ngất xỉu, âu cũng là cái may lúc đó...

Tôi đang nằm dưới đất như một mảnh giẻ rách, chợt một người đàn bà trông hung dữ bước đến, dựng đứng tôi dậy, đưa cốc nước trà gần miệng tôi cho bọn chúng chụp hình để tuyên truyền. Sau đó, chúng dùng chiếc võng đưa tôi lên một chiếc xe vận tải, rồi chở thẳng vào nhà tù Hỏa Lò.

Ba bốn ngày sau, khi tình khi mê nhưng tôi vẫn phải bị mang đi thẩm vấn nhiều lần. Ngày đầu tiên, tôi không khai một điều gì ngoại trừ tên, cấp bậc, ngày sinh. Họ liên tục đánh tôi không kể ngày đêm. Vì tôi bị thương quá nặng nên ngất xỉu nhiều lần. Họ khuyến dụ nếu tôi chịu hợp tác thì sẽ được đi nhà thương chữa trị. Tôi không tin điều họ nói. Mỗi ngày, họ cho tôi một nhúm đồ ăn, nước uống.

Lúc này họ đang gấp rút cần thu thập tin tức liên quan đến quân sự hơn là chính

trị. Đến ngày thứ tư, hai tên lính gác đến, thay vì một. Một tên vút cái mền ra ngoài, chỉ vết thương cho tên kia xem. Tôi nhìn xuống chân, đầu gối sưng to, vỡ nát, quặn với máu và đất to bằng quả bóng cà na. Tôi bỗng nhớ đến, khi tôi còn là huấn luyện viên phi hành, một học viên thực tập kỹ thuật phóng ghế ra khỏi máy bay, anh bị gãy đùi. Anh bị chấn động tâm lý, máu chảy ướt đầm dưới chân, sau đó anh thiệt mạng. Chúng tôi ngạc nhiên: một người chết vì gãy chân? Bây giờ tôi đang ở trong tình huống này. Nghĩ xong, tôi nói với tên lính canh gác: "Được rồi, cho tôi gặp người sĩ quan của anh". Vài phút sau, viên sĩ quan đến. Chúng tôi gọi hắn là "bọ hung", mọi tù nhân khiếp sợ hắn. Hắn là chuyên viên tra tấn tinh thần tù nhân dữ dội nhất. Tôi nói: "Được rồi, tôi sẽ cho anh biết tin tức về quân sự nếu cho tôi đi nhà thương." Tức khắc một "bác sĩ" được đưa đến, chúng tôi gọi tên hắn là "đần độn". Hắn đo mạch tôi, hắn không nói được tiếng Mỹ, và không thông thạo cách thức chuẩn bệnh, hắn lắc đầu nhìn tên "bọ hung". Tôi hỏi "Các anh sẽ đưa tôi đi nhà thương chứ?" Tên "bọ hung" trả lời "quá trễ rồi". Tôi nói thêm "cứ cho tôi đến nhà thương, tôi sẽ khỏe". Tên "đần độn" đo mạch tôi một lần nữa và lại trả lời

“quá trễ rồi”. Chúng đứng dậy rời phòng, và tôi lại đi sâu vào cơn mê.

Một lát sau, tên “bọ hung” chạy ào vào phòng, la lớn “Bố mày làm lớn, mày sẽ được vào nhà thương.” Sau đó, tôi được băng bó, nhưng chúng lúng túng, mất nhiều giờ để sắp xếp mấy cái xương gãy trên vai, xương sườn mà không xong. Tôi đau đến độ ngất xỉu nhiều lần.

Tôi kể câu chuyện để chứng minh rằng: hiếm khi tù nhân bị thương nặng mà được sống sót trở về lại phòng giam vì Cộng Sản Bắc Việt không muốn mất thì giờ chạy chữa cho những tù binh bệnh nặng...”

Thật vậy, trong suốt thời gian ông bị giam giữ ở nhà tù Hỏa Lò, Cộng sản Bắc Việt đã tra tấn ông

thật dã man. Ông bị buộc bằng dây thừng và bị lôi ra đánh đập cứ hai giờ một lần trong lúc ông

đang bị thương tích trầm trọng và kèm theo bệnh kiết lỵ. Trong suốt thời gian bị giam giữ trong ngục tù Cộng Sản, TNS McCain kể lại ông chỉ nhớ nhất là 2 năm 1 lần vào dịp Tết và dịp sinh

nhật già Hồ, ông và các tù binh mới được ăn món bánh chưng có thịt mỡ. Đó cũng là món ăn Việt Nam mà ông yêu thích và nhớ nhất cho đến ngày nay. Bị đau đớn nhức hình về thể xác lẫn tinh thần, khiến cho ông có lúc đã nghĩ đến việc tự vẫn nhưng đã được những cai tù kịp thời ngăn chặn.

Sau khi biết được danh tánh và cấp bậc của thân phụ ông lúc đó là tự lệnh hải quân Hoa Kỳ

trong chiến trường Việt Nam, Cộng Sản Bắc Việt đã đề nghị thả ông sớm vì muốn thực hiện mục

đích tuyên truyền chứng tỏ họ có sự khoan hồng, và cũng muốn cho các tù binh khác thấy rằng

những người có vị thế như ông McCain mà còn sẵn lòng để được đối xử một cách ưu tiên. Biết

được âm mưu tuyên truyền của Việt Cộng, ông đã thẳng thừng từ chối đề

nghị của chúng. Ông chỉ chấp nhận lời đề nghị nếu như tất cả các tù binh bị bắt trước ông cũng đều được trả tự do.

Theo diễn giải về luật hành xử quân sự của tù binh, việc thả tù sớm như thế bị cấm đoán: để tránh bị kẻ thù sử dụng tù binh cho mục đích tuyên truyền, các sĩ quan phải đồng ý được trả tự do theo thứ tự ngày bị bắt.

Ngoài ra, ông cũng đã từ chối tiếp xúc với vô số các nhóm phản chiến mưu tìm hòa bình tại Hà Nội vì ông không muốn cho họ và bọn Cộng Sản Bắc Việt chiến thắng về mặt tuyên truyền. Từ cuối năm 1969 trở đi, việc đối xử với McCain và nhiều tù binh khác có phần dễ chịu hơn, trong



khi đó ông tiếp tục chống đối bọn cai tù trong trại giam. Ông McCain và các tù binh khác reo hò cổ vũ cho chiến dịch dội bom của Hoa Kỳ trong dịp lễ Giáng Sinh vào tháng 12 năm 1972 vì xem đó như một hành động mạnh tay bắt Cộng Sản Bắc Việt phải tuân theo điều kiện của Hoa Kỳ.

Tóm lại, ông đã bị Cộng Sản Bắc Việt bắt làm tù binh trong suốt 5 năm rưỡi. Ông được thả vào

ngày 14 tháng 3 năm 1973 sau Hiệp Định Paris. Các vết thương của ông vào thời chiến và do tra

tấn trong ngục tù Cộng Sản vẫn còn khiến cho ông vĩnh viễn không thể đưa hai tay qua khỏi đầu.

Quan điểm chính trị về vấn đề Việt Nam

Thượng nghị sĩ John McCain nếu được

đắc cử vào ghế tổng thống Hoa Kỳ nhiệm kỳ 2008-2012 sẽ là kỳ tích “lần đầu” trong lịch sử Hoa Kỳ có vị tổng thống từng tham chiến tại Việt Nam và từng bị rơi xuống hồ Trúc Bạch, Hà Nội và bị bắt làm tù binh tại ngục tù Hỏa Lò. Bản thân ông McCain đã biết biến những hình ảnh đó thành vốn liếng chính trị đặc biệt. Hay nói một cách khác, Việt Nam đã trở thành những trang đầy chữ trong nhật ký chính trị của ông.

Đối với cộng đồng người Mỹ gốc Việt:

Phải nói rằng đối với cộng đồng người Việt Nam tỵ nạn tại Hoa Kỳ, thượng nghị sĩ John McCain là một vị ân nhân lớn. Có thể nói,

không có ông thì nhiều gia đình Việt Nam không có mặt trên nước Mỹ này. Sự gắn gũi của ông đối với cộng đồng Việt Nam cũng vượt trên quan hệ thông thường giữa chính khách và cử tri. Bà Khúc Minh Thơ, một nhà hoạt động từ mấy chục năm qua trong công tác vận động đưa người tỵ nạn Việt Nam vào Mỹ cho biết nếu không có văn phòng của TNS John McCain can thiệp thì sẽ không có những đạo luật đặc biệt để đưa con lai và ngay cả chương trình định cư tù nhân chính trị (HO) vào Mỹ một cách ồ ạt như vậy.

“Tu chính án McCain” mà mọi người đều biết tới là một điều kiện bổ sung dựa trên tập quán văn hóa của người Việt. Ông John McCain đã đề ra điều kiện đặc biệt để cho phép những người con trên 21 tuổi được qua Mỹ cùng cha mẹ trong diện HO, tức tù nhân chính trị. Nhắc tới John McCain, bà Khúc Minh Thơ xúc động kể lại bao nhiêu kỷ niệm tốt đẹp về ông. Bà nói những người con lai khi gặp ông McCain đều xưng hô họ là McCain’s Children.

Trong kỳ tranh cử trước đó vào năm 2000, ông cũng đã từng về Little Saigon vận động và phát biểu những câu này lửa làm nức lòng người Mỹ gốc Việt như: “Nếu thắng cử tôi sẽ mở cửa Bạch Cung để đón tiếp quý vị”. Câu nói nổi tiếng của ông vào năm 2000 khi đang ở tại Việt Nam là “Wrong side won the war”. Wrong side - phía xấu theo ông chính là Cộng Sản Bắc Việt đã cùng với Cộng Sản đệ tam quốc tế cưỡng chiếm miền Nam.

VẤN ĐỀ TRANH CHẤP BIỂN ĐÔNG



TNS John McCain là người đầu tiên lên tiếng phản kháng mạnh mẽ về việc Trung Cộng lấn chiếm lãnh hải của chúng ta.

JOHN ★ MCCAIN
U.S. Senator ~ Arizona

STATEMENT BY SENATOR JOHN MACCAIN ON CONFLICT BETWEEN CHINA AND VIETNAM IN SOUTH CHINA SEA

FOR IMMEDIATE RELEASE:

Contact: Brian Rogers or Rachael Dean
Wednesday, May 7, 2014 (202) 224-7130

STATEMENT BY SENATOR JOHN MCCAIN ON CONFLICT BETWEEN CHINA AND VIETNAM IN SOUTH CHINA SEA

Washington, D.C. – U.S. Senator John McCain (R-AZ) today released the following statement on the latest reports regarding the escalating conflict between China and Vietnam over a Chinese oil rig near the Paracel Islands: "China's decision to begin drilling for oil off the coast of Vietnam, and its deployment of dozens of naval vessels to support that provocative action, is deeply concerning and serves only to escalate tensions in the South China Sea. Chinese ships have swarmed and rammed Vietnamese Sea Guard vessels in yet another instance of aggressive maritime harassment. There should be no doubt that China bears full responsibility for this unilateral attempt to change the status quo.

"These Chinese actions rest on territorial claims that have no basis in international law. In fact, China's drilling is occurring squarely within Vietnam's Exclusive Economic Zone, as defined clearly under international law. It is incumbent upon all responsible nations to insist that China's leaders take immediate steps to deescalate tensions and revert to the status quo ante."

TUYÊN BỐ CỦA THƯỢNG NGHỊ SĨ JOHN MCCAIN VỀ XUNG ĐỘT GIỮA TRUNG QUỐC & VIỆT NAM TẠI BIỂN ĐÔNG

Ngày 7 tháng 5 năm 2014

Washington D.C. - Thượng Nghị Sĩ John McCain (Cộng Hòa - Tiểu Bang Arizona) vừa ra tuyên

bố sau đây về những tin tức mới nhất xoay quanh cuộc xung đột đang gia tăng giữa Trung Quốc

và Việt Nam liên quan đến giàn khoan của Trung Quốc gần quần đảo Hoàng Sa.

"Quyết định của Trung Quốc bắt đầu khoan tìm dầu ngoài khơi bờ biển Việt Nam, và việc đưa nhiều chiến hạm để hỗ trợ hành động khiêu khích trên, đã gây quan ngại sâu xa và chỉ làm tăng thêm căng thẳng tại Biển Đông. Việc tàu Trung Quốc bao vây và đâm vào tàu tuần duyên của

Hải Quân Việt Nam lại là một hành vi xách nhiễu gây hấn trên biển. Chắc chắn Trung Quốc phải

hoàn toàn chịu trách nhiệm về hành động đơn phương này nhằm thay đổi hiện trạng Biển Đông".

"Những hành động trên của Trung Quốc đã dựa vào các khẳng định chủ quyền lãnh hải vô căn

cứ chiếu theo luật pháp quốc tế. Thực tế là giàn khoan Trung Quốc nằm ngay bên trong Vùng

Đặc Quyền Kinh Tế của Việt Nam, được xác định rõ ràng bởi luật pháp quốc tế. Phận sự của các

quốc gia có trách nhiệm là đòi hỏi giới lãnh đạo Trung Quốc phải có những biện pháp tức thì để

làm giảm căng thẳng và trở lại nguyên trạng trước đây".

THÔNG DIỆP CỦA TNS JOHN MCCAIN ĐẾN TẤT CẢ NGƯỜI VIỆT TRÊN TOÀN THẾ GIỚI:

Trong buổi Biểu Tình Chống Trung Cộng do Hội Đồng Chấp Hành Cộng Đồng NVQG/AZ phản động là những người trẻ, đã phối hợp với Cộng Đồng Phi Luật Tân, tổ chức buổi một buổi biểu tình rất thành công ngày trước văn phòng TNS John McCain vào sáng ngày 17 tháng 5



năm 2014 vừa qua với sự hiện diện của trên 300 đồng hương. Điểm nổi bật của cuộc biểu tình được xem là có tính lịch sử này đó chính là sự hiện diện của TNS John McCain bất ngờ vào giờ chót. TNS John McCain, đã bày tỏ sự ủng hộ cuộc đấu tranh tự vệ đầy chính nghĩa của nhân dân Việt Nam và nhân dân Philippine trước hành động gây hấn của Trung Cộng, dùng sức mạnh của nước lớn nhằm đòi hỏi chủ quyền một cách phi lý, không tôn trọng luật pháp quốc tế hầu chiếm gần hết biển Đông (TQ gọi là biển South of China), gây căng thẳng, đe dọa sự ổn định trong khu vực. TNS cho biết ông rất tự hào trước tinh thần yêu nước và đấu tranh của người Việt Nam khắp nơi, đặc biệt tại Phoenix Arizona trước hiểm họa xâm lăng của Tàu Cộng.

TNS John McCain cũng đã gửi thông điệp đến tất cả những người Việt Nam trên toàn thế giới:

"Thank you my friends, the vietnamese communities throughout the world and the Vietnamese people. China must stop invading Vietnam. The Vietnamese people also deserve human rights in Vietnam, including the right of Buddhism, Christian, and minorities... I believe someday Vietnam will be a free, democracy, freedom for all of its people and free of communist domination.

I also would like to thank you for the many wonderful contributions that you have made to the valley and to our state. You

are a vital part of our economy, our society, our culture. We love you, we love you Vietnamese people for that... we welcome you and love you for being a great part of our community. I'm thankful and I'm very grateful for that.

My message to the Vietnamese in the United States and throughout the world: We will not allow China to dominate Asia and Vietnam again. Vietnam has a history of a thousand year of fighting against Chinese domination. The American people stand with the Vietnamese people both here in the United States and around the world in opposition to Chinese aggression."

"Cảm ơn các bạn, Cộng đồng người Việt trên toàn thế giới và nhân dân Việt Nam. Trung Hoa phải chấm dứt xâm lược Việt Nam. Người dân Việt Nam phải có được nhân quyền tại Việt Nam, trong đó có quyền tín ngưỡng Phật giáo, Thiên Chúa giáo, và các sắc tộc thiểu số ... Tôi tin rằng một ngày nào đó Việt Nam sẽ là một quốc gia tự do, dân chủ, tự do cho tất cả mọi người dân và thoát khỏi ách thống trị độc tài của cộng sản.

Tôi cũng muốn cảm ơn các bạn về những đóng góp thật tuyệt vời của các bạn đối với thung lũng Phượng Hoàng và tiểu bang của chúng ta. Các bạn là một phần quan trọng của nền kinh tế, xã hội, văn hóa của đất nước chúng ta. Chúng tôi quý mến

các bạn, chúng tôi yêu quý bạn, những người Việt Nam... Chúng tôi chào đón các bạn và hãnh diện các bạn đã trở thành một phần của cộng đồng chúng ta. Tôi xin cảm ơn và tôi rất biết ơn các bạn về những điều đó.

Thông điệp mà tôi muốn gửi đến tất cả người Việt Nam tại Hoa Kỳ cũng như trên toàn thế giới là: Chính phủ Hoa Kỳ sẽ không cho phép Trung Cộng thống trị Á Châu và Việt Nam thêm một lần nữa. Lịch sử cho thấy hàng ngàn năm dân tộc Việt Nam đã bị ách thống trị của Trung Hoa. Người dân Hoa Kỳ sẽ luôn luôn sát cánh với người dân Việt Nam ở Hoa Kỳ cũng như trên toàn thế giới chống lại sự bành trướng và thống trị của Trung Cộng." - Senator John McCain".

TNS John McCain cũng đã hứa ông muốn có một buổi họp mặt với đại diện Hội Đồng Chấp Hành CĐNVQG-AZ trong thời gian tới để bàn thảo thêm về tình hình chính trị ở Việt Nam.

Chúng tôi sẽ có bài tường trình chi tiết về cuộc gặp gỡ với TNS John McCain trong những số báo tới.

Trung Đào & Diệu Phương
(Dựa theo tin tổng hợp)

HÂN HẠNH GIỚI THIỆU CHƯƠNG TRÌNH CA NHẠC VÀ DẠ VŨ TẠI CASINO ARIZONA
VỚI SỰ GÓP MẶT CỦA ĐỆ NHẤT BAN NHẠC ĐẠI DƯƠNG & CÁC CA SĨ TẠI ARIZONA

HAPPY FATHER'S DAY

Song Ca TÌNH TÀ

Thanh
Ngà

Ngọc
Phượng

Quốc
Thịnh

Điều Khiển Chương Trình
MC Trường Tiến

Thiệu
Hùng

8:00 PM 11:30 PM
**SUNDAY
JUNE
15, 2014**

**FREE
ADMISSION
VÀO CỬA
MIỄN PHÍ**

Katie

Thanh
Phượng

Nhạc sĩ
Quang Búi

Đệ Nhất Ban Nhạc Đại Dương

CASINO ARIZONA: 524 N. 92ND ST. SCOTTSDALE AZ. 85256 (101 ½ MCKELLIPS)

RÚT THĂM TRÚNG THƯỞNG (PRIZES WILL BE SPONSORED BY CASINO AZ)

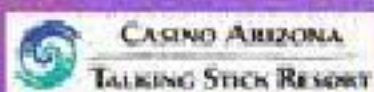
ĐẠI DƯƠNG BAND NHẬN GIÚP VUI CHO: TIỆC CƯỚI - SINH NHẬT - HỌP BẠN - DẠ VŨ - GÂY QUỸ - HỘI ĐOÀN ...

LIÊN LẠC: (480) 313 - 4215 * (480) 329 - 8362**

VISIT ĐẠI DƯƠNG AT: [FACEBOOK.COM/DAIDUONGMUSICBAND](https://www.facebook.com/DAIDUONGMUSICBAND)

SPONSORED BY

IN COOPERATION WITH

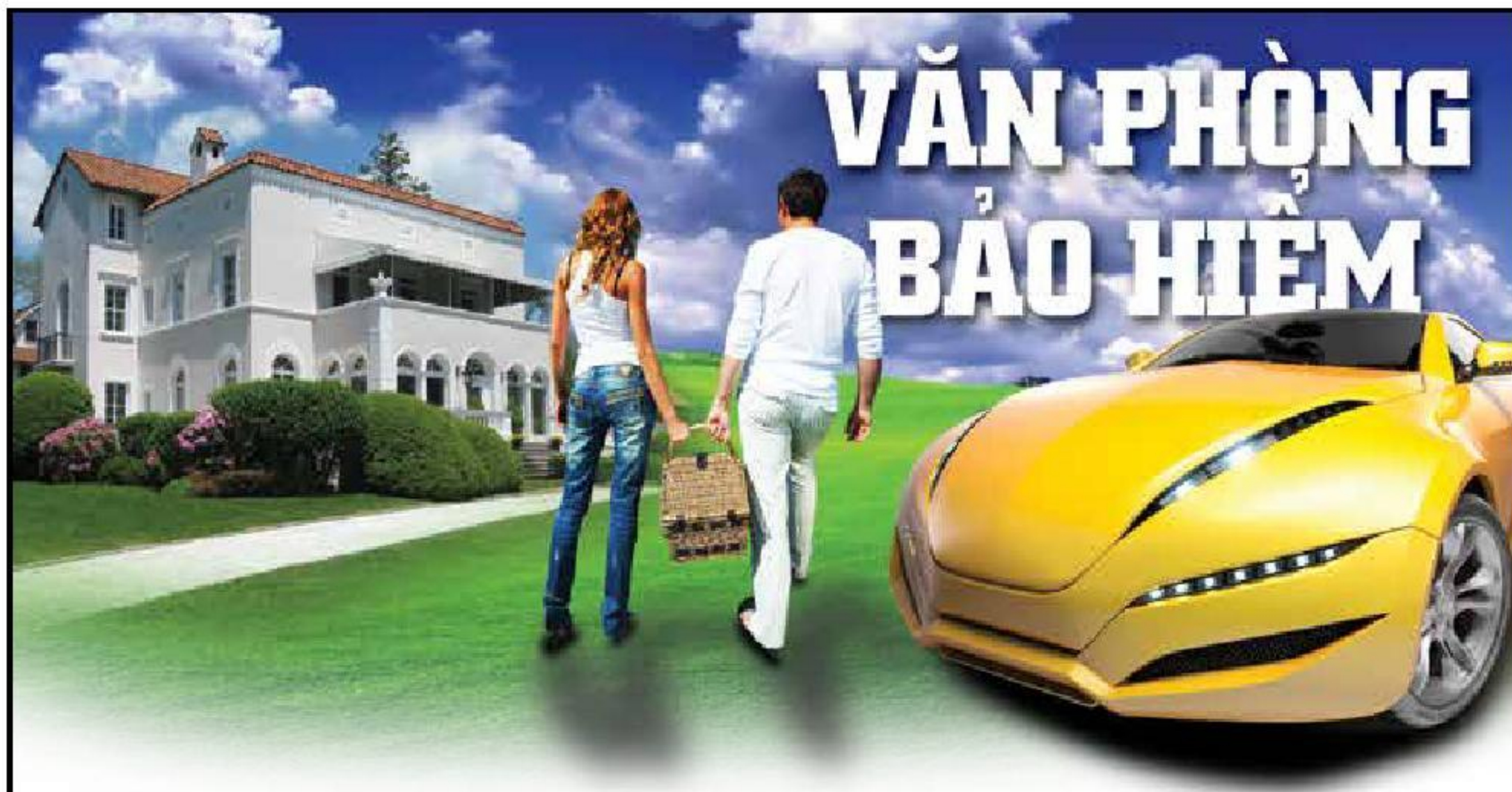


**AZ NAIL
SUPPLY PEORIA**
623-979-9800

**AN NINH AN TOÀN
MUST BE 21 OR ABOVE**

CASINO ARIZONA KÍNH MỜI QUÝ ĐỒNG HƯƠNG CÙNG THAM DỰ

Designed by MC Trường Tiến



KB CANYON STATE

12034 N. 35 Ave Phoenix AZ 85029 | Phone: (602) 347-5240 – Fax: (602) 347-6016

Văn phòng Đại Diện trực tiếp trên 20 hãng Bảo Hiểm, Quý vị có cơ hội so sánh, định giá thấp nhất trước khi mua.

• **BẢO HIỂM XE (AUTO):** Có chương trình GIẢM GIÁ (discount) cho 2 xe trở lên, xe và nhà chung, học sinh ưu tú, hoặc nhân viên nhà nước.

• **BẢO HIỂM NHÀ (HOUSE):** Nhà ở, nhà cho mướn, hoặc nhà trống (vacant).

• **BẢO HIỂM SỨC KHỎE (MEDICAL), RĂNG (DENTAL) & MẮT (VISION):** Cá nhân (individual), Gia đình (family), hoặc Đoàn thể (group).

• **BẢO HIỂM NHÂN THỌ (LIFE):** Định kỳ (term), Tạm thời (whole or universal).

• **BẢO HIỂM Y TẾ DU LỊCH:** Cho cá nhân hoặc hội đoàn du lịch nước ngoài, cho học sinh du học, cho những nhà truyền giáo, hoặc nhân viên đi công tác dài hạn hoặc ngắn hạn ở nước ngoài đến nước Mỹ.

ĐẶC BIỆT CHUYÊN ĐẶC TRÁCH VỀ BẢO HIỂM THƯƠNG MẠI

Chung Cư, Cơ Sở Thương Mại/ Apartment, Shopping Center, Tiệm Sửa Xe, Cây Xăng/ Auto Repair Shop, Gas Station, Nhà Hàng, Tiệm Bánh, Tiệm 99 Xu/ Restaurant, Bakery, 99C Store, Chợ, Tiệm Nail/ Grocery Store, Nail Shop, Xe Chuyên Chở cho Thương Mại/ Commercial Auto Bảo Hiểm Cho Nhân Viên/ Workman Comp Bonds, Surety

**THAM KHẢO MIỄN PHÍ
CALL FOR FREE QUOTE !!!**

(602) 347-5240

Vietnamese/English:

Uyên Kim Lok | Minh Trần

Chinese/English: Bruce Lok

SIÊU THỊ TÂN PHÁT

ORIENTAL SUPERMARKET & GIFTS

Mời quý Đồng Hương đến chợ TÂN PHÁT
sẽ thấy nhiều thức ăn ngon vừa ý



GIỜ MỞ CỬA

Thứ hai - Thứ Tư: 8:00 am - 8:00 pm
Thứ năm - Chủ nhật: 8:30 am - 8:30 pm

Chuyên bán sỉ và lẻ

Đầy đủ các thực phẩm Á Đông
Trái cây tươi, rau quả tươi quanh năm,
Cá tươi ngon đủ loại,
Thịt tươi đúng tiêu chuẩn,
Tôm hùm, cua, cá sống lội trong hồ,
Đại lý độc quyền: Gạo ĐỒNG TIỀN của chợ TÂN PHÁT.

Đặc biệt thức ăn Goto

Cá chiên nóng giòn tại chỗ mỗi ngày,
Bánh mì thịt nguội, thịt nướng, bì, xiu mại ...
Có bán NƯỚC MÍA ÉP xay tại chỗ

602.242.6119 Fax: (602) 864-8935

1702 W. Camelback Rd, Suite #5 - Phoenix, AZ 85015.

BẮC CỰC COOLING & HEATING

Mechanical, Electrical, Cooler, Refrigerator, Ice Machine...
ALL MAJOR APPLIANCES - RESIDENTIAL & COMMERCIAL
PHỤC VỤ NHÀ Ở & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

- Tu sửa, lắp ráp, hướng dẫn bảo trì dài hạn tất cả dụng cụ nhà hàng, máy lạnh, máy nước, máy sưởi, hệ thống nước nóng và điện lạnh.
- Chuyên nghiệp, kinh nghiệm 25 năm.
- Mini Split Unit 2 and a half ton AC Install for \$3,000.
- Affordable Price. Free Warranty.
- Lệ phí Trip Charge chỉ từ \$40.00
- EPA Certified và Insured License.
- Có tu sửa mái nhà, thay mái nhà Shingles hoặc Tiles.
- Tu sửa Garage.
- Giá cả thương lượng.
- Định giá miễn phí.

**SPECIAL
DEAL:**

\$75.00
Tune Up AC

Đặc biệt, gần máy lạnh mới
sẽ được giảm giá từ
\$300 - \$500.



Xin liên lạc: LÂM MURRY 480-274-9965

PHÓNG SỰ ẢNH

CHIỀU TRUY
ĐIỆU QUÂN CÁN
CHÍNH VNCH ĐÃ
BỎ MÌNH TRONG
CUỘC CHIẾN GIỮ
NƯỚC & TƯỞNG
NIỆM NGÀY
QUỐC HẬN 30
THÁNG 4 NĂM
1975



Như thông lệ, nay đã trở thành truyền thống, hằng năm, vào chiều tối thứ Bảy và sáng Chúa Nhật của tuần lễ cuối cùng có ngày 30 tháng Tư, Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia Arizona và Hội CQN/QLVNCH tại địa phương đều phối hợp tổ chức một buổi chiều Tưởng Niệm toàn thể Quân-Cán-Chính đã bỏ mình trong cuộc chiến giữ nước, bảo vệ nền độc lập tự do của mình trước sự xâm lăng của bạo quyền CS miền Bắc VN dưới sự hỗ trợ tích cực của tập đoàn CS quốc tế.

Năm nay, hai nghi lễ này rơi vào ngày 26 và 27 tháng 4, cũng tại địa điểm quen thuộc Wesley Bolin Memorial Plaza Park, trước Dinh Thống Đốc tiểu bang, nằm kẹp giữa bốn tuyến đường Washington, Jefferson Street & 15-17th Avenue. Trong buổi Truy Diệu chiều thứ Bảy, nhờ có sự điều hợp, sắp xếp tỉ mỉ, bố trí nhân sự hợp lực đầu ra đó của các vị nhận trách nhiệm, mọi bước chuẩn bị đã tiến hành sẵn sàng trước cả giờ đồng hồ theo ghi nhận của phóng viên Viet Lifestyles. Nhờ vậy, buổi Tưởng Niệm,

bắt đầu lúc 6 giờ 30, chấm dứt khoảng 7 giờ 45, được diễn tiến suôn sẻ trong một bầu không gian khá trang nghiêm, gây nhiều cảm xúc dạt dào bi thiết cho hết thảy những ai hiện diện, ước lượng khoảng trên một trăm. Trong không khí và tình cảm hòa đồng chung nhất đó, có một khoảnh khắc khiến tất cả mọi người có mặt hết sức phấn khởi, hân hoan khi nghe đương kim chủ tịch CĐ Đảng Thế Khương, trình trọng tuyên đọc và giơ cao văn bản chính thức được lồng trong khung kính đẹp, ký bởi Thị trưởng thành phố Mesa, cách Phoenix 20 dặm về phía Đông, công nhận ngày 30 tháng Tư hằng năm là "Ngày của Cờ Vàng Ba Sọc Đỏ VNCH". Cũng phải ghi nhận thêm, về cuối buổi Truy Diệu có phần đóng góp của toán USV 92 với ba loạt súng vào không gian, kèm sau là tiếng kèn trompete chiêu hồn chiến sĩ trận vong nghe thật bi tráng, hiển linh. Ngày hôm sau, sáng Chúa Nhật, buổi lễ Tưởng Niệm Ngày Quốc Hận 30 tháng Tư được tiến hành chỉ trễ vài phút theo giờ ấn định 9 giờ, sớm như mọi năm để

tránh nóng. Có khoảng trên hai trăm người tham dự, bao gồm Đồng hương và quân nhân cùng giới chúc, khách mời của phía bạn Hoa Kỳ. Tiến trình vẫn như mọi năm:

Giới chúc hữu trách tuyên bố khai mạc. Đội hình thủ kỳ của Hội CQN/QLVNCH và các toán quân nhân thuộc các quân binh chủng Hoa Kỳ tại địa phương diễn hành, tiến lên khuôn viên trung tâm quanh Kỳ đài. Có chừng mười lăm toán. Sau đó là nghi thức khai lễ cổ truyền do một cựu quân nhân người Indian bản xứ thể hiện trước giây phút long trọng thượng kỳ VNCH và Hoa Kỳ, theo hai bài quốc ca hùng tráng trong tiếng nhạc khí phụ đệm của đại ban quân nhạc bạn phụ trách. Tiếp theo là tuần tự những giới chúc trong ban tổ chức lần khách mời được giới thiệu ra bục diễn đàn với những bài diễn từ ứng khẩu súc tích, đầy ý nghĩa, nhằm chia sẻ tình tự lẫn động viên, gởi gắm đến mọi người. Cuối buổi lễ, như mọi năm, là phần ẩm thực trưa nhẹ do ban tổ chức mời tất cả mọi người tham dự, được thết đãi tại



phần sân trống giữa công viên, cạnh Kỳ Đài; nơi đồng thời có bày biện, triển lãm cho mọi người xem cùng chụp ảnh lưu niệm trước một số quân xa, súng ống đạn dược lẫn cả máy bay trực thăng... Tất cả các loại khí tài chiến đấu này đều đã từng được quân nhân Hoa Kỳ tham chiến tại miền Nam VN sử dụng và lưu giữ, bảo trì cho đến nay...

PV. Viet Lifestyles tường trình

Chú thích ảnh (tổng quát)

Chiều Truy Diệu:- toán thủ kỳ tiến hành tới Lễ Đài-Cô Thanh Mai và C/H Phạm Công Cảnh, điều hợp chương trình- Thượng tọa Thích Chân Tôn trụ trì chùa Việt Nam và ban hộ niệm-Hai tân hoa hậu Áo Dài AZ và các vị Chủ tịch đương nhiệm trước vòng hoa tưởng niệm-Các chức sắc kính cẩn trước bàn thờ Truy Diệu-Toán USV 92 với những phát súng và hồi kèn tiến linh...





NGÀY QUỐC HẬN

Các toán quân nhân tập trung diễn hành-Một vài toán quân nhân đầu tiên tiến lên Lễ Đài-Nghi thức cổ truyền khai mạc Lễ-Toán thủ kỳ VNCH trong giây phút thượng kỳ-Các giới chức bạn phát biểu-Chủ tịch CĐ Đặng Thế Khương cùng hai phụ nữ VN kính cẩn trước tượng đài sau khi đặt vòng hoa-Đài SBTN phỏng vấn các thiếu niên VN-Nhân sĩ Lê Công Truyền dù tuổi ngoài bát tuần vẫn đến với Ngày Quốc Hận để làm gương cho thế hệ trẻ-PV bốn báo và một quân nhân bạn thuộc lực lượng Airborne...





New for
\$6,999
Perfect for self-serve

SOFT SERVE & YOGURT FREEZER

Contact: **520.977.3853**

<http://www.facebook.com/discountyogurtmachine>

Features

High capacity, hard-working, space-saving floor unit serves two separate flavors, or an equal combination of both in a twist. This unit comes with a powerful Aspera (Italy) compressor and a Danfoss (Denmark) expansion valve. Perfect for high volume operations such as self-serve yogurt operations, fast food locations, drive-ins, theme parks, institutions, and recreational facilities.

Freezing

From start to first serving in 10 minutes.
10 gallons of hourly production.

Mix Hopper

Two, 12 quart (3 gallon). Good insulated hopper refrigeration maintain low temperature to keep ingredients cold for smooth and creamy results.

Indicator Lights

Low mix level light alerts operator to add mix.

Touch Screen Controls

Digital control board makes operation extremely simple. Level of hardness and coldness can be easily adjusted.

Standby

Standard night switches provide refrigerated overnight mix storage, saving both labor and energy.

Energy Efficiency

The fact that it is rated at 115V of electrical power and each unit with both flavors shares one compressor and one motor, makes this unit extremely energy efficient. It is common to see operators save more than 50% in monthly electrical expenses comparing with other leading brands.

Warranty

One year warranty on parts.



Lễ Tưởng Niệm Quốc Hận 30 tháng 04 nhà Thờ Giáo Xứ Saint Louis the King, Arizona.

Vào lúc 7 giờ 15 tối Chủ Nhật 27/04/2014, tại nhà thờ Giáo Xứ Saint Louis The King, thuộc thành phố Glendale, Arizona, trong Thánh Lễ Kính Lòng Thương Xót Chúa do Linh Mục Chánh Xứ Jpseph Bùi Lam Sơn chủ tế, đã có hơn một trăm giáo dân Cộng Đoàn Công Giáo Việt Nam trong giáo xứ hiệp thông cùng với Cha Chủ Tế dâng lên Thiên Chúa niềm tạ ơn và cầu nguyện cho hương hồn tất cả Quân Cán Chính Việt Nam Cộng Hoà đã vị quốc vong thân để bảo vệ nền Độc Lập, Dân Chủ, Tự Do cho Miền Nam và Tổ Quốc Việt Nam, trong suốt cuộc chiến, cũng như trong các trại lao tù sau ngày Việt cộng cưỡng chiếm miền Nam, cùng tất cả những vong linh đồng bào đã bỏ mạng trên đường tỵ nạn đi tìm tự do. Cũng cầu nguyện cho Giáo Hội và 90 triệu đồng bào bên quốc nội mau thoát ách cộng sản, sớm được hưởng độc lập, tự do, và nhân quyền thực sự.

Buổi lễ diễn ra trong niềm xúc động của toàn thể giáo dân sau 39 năm mất nước, khơi lại biết bao đau xót, mất mát cho mỗi cá nhân, mỗi gia đình và tất cả dân tộc Việt nam. Ngày nay vẫn còn tiếp tục dưới sự cai trị tàn bạo của đảng cộng sản "hèn với giặc - ác với dân". Mọi người cảm ơn Cha Sơn đã đáp lại nguyện vọng của người Việt tỵ nạn tại Arizonax.

Người đưa tin: Lý Văn Hợp





Negev Design-Build LLC
Constructing With Integrity

(480) 525-4141



7 DAYSPA & NAILS
TEMPE MARKETPLACE - 3,500 SF



MAIYAS NAILS & SPA
HAYDEN RD SCOTTSDALE
2,700 SF



NAIL STUDIO 54
54 TH. ST CHANDLER
1,600 SF

We can do just architecture if you have your own contractor or general construction if you have your own architect. Our architectural fee range from \$2,000 - 3,500 based on design complexity and size.



*Over 30 years experience
in retail architectural design
and construction. We design
& build 8-10 Nail shops
in Arizona every year.*

FREE

Shop/Space layouts,
designs and architect/Engineer
Drawing for building permit
"with construction agreement"

**ALL CONSTRUCTION
COMPLETED IN 30-45 DAYS**

ARCHITECT
#10382 - AZ

**GENERAL
CONTRACTOR**
AZ ROC: 266164

Nail Salons, Beauty Salons,
Dental Offices, Retail shops,
Restaurants, Office spaces
and all tenant improvements.

Cost range from \$25 - 35/SF (incl. Architecture) Articulated Ceiling designs, custom nail bar, waterfalls, LED lighting, reception desks and more...! You get everything, A to Z, plumbing, electrical, mechanical/exhaust, walls, ceilings, flooring and painting!

You provide the chairs, tables, hand wash sink, washer/dryer and store sign.

JAPANESE AUTO PRO'S

JAPANESEAUTOPROS.COM

COMPLETE AUTO & BODY REPAIR



THAY - BÁN ĐỦ LOẠI VỎ XE CŨ & MỚI

SPECIALIST »»

- Engine Work
- Transmission Diagnostic
- Heating - Air Conditioning
- Electrical
- Timing Belt - Water Pump
- Fuel Injection System
- Brakes
- Tune-up
- Cooling System
- Clutch
- Bumper to Bumper Repair

EMISSION »»

Nếu quý vị **THAY MÁY** hoặc **THAY HỘP SỐ**

- ✓ FREE TOWING
- ✓ ALL WORK WARRANTY
- ✓ Dealer trained Technician, WHO YOU CAN TRUST !

Chuyên sửa thay máy & thay hộp số các loại xe



xin liên lạc

ĐẠT NGÔ 602.841.2424

Mon - Fri 8:00 AM - 5:30 PM Sat 8:00 AM - 3 PM

2526 W. Glendale Avenue - Phoenix, AZ 85051
(Corner of 25th Ave & Glendale)



Bảo Dảm - Thành Thật - Uý Tín - Nhanh Chóng



Nhằm mục đích duy trì và phát huy tiếng Việt theo phương châm “Tiếng Việt còn, Người Việt còn”, *Viet Lifestyles* xin trân trọng giới thiệu đến quý bạn đọc mục mới mỗi tháng: **KIDS ZONE – VƯỜN THIẾU NHI** để chia sẻ những thông tin, giới thiệu những chương trình, sinh hoạt lành mạnh cho các em thiếu nhi. Ban Biên Tập rất mong đón nhận bài vở và hình ảnh từ quý độc giả để để mục này mỗi ngày thêm phong phú và hữu ích cho các em thiếu nhi Việt Nam sinh trưởng ở Mỹ. Mọi đóng góp ý kiến xin liên lạc: info@vietlifestyles.com

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH THIẾU NHI:

Thân mời các bạn thiếu nhi cùng tham gia vào Chương Trình Thiếu Nhi trên làn sóng Đài Tiếng Nước Tôi Arizona vào mỗi chiều Chủ Nhật, từ 4:30pm – 5:00pm. Mỗi tuần các em sẽ học và trao đổi tiếng Việt qua các tiết mục vui tươi, hấp dẫn như: Kể chuyện, Ca Dao Tục Ngữ, Tìm hiểu Lịch sử Việt Nam bằng song ngữ, Hát, Bé Tập Làm Xương Ngôn Viên, cũng như chia sẻ những thông tin hữu ích để các bé thiếu nhi khác cùng học hỏi.

Chương trình mở ra 3 đường dây điện thoại cho các bé gọi vào tham gia: **602-335-8887, 602-335-8888, 602-335-8889**.

Các bé tham gia vào chương trình sẽ có rút thăm có thưởng và sẽ có quà tặng cho các bé trúng thưởng do các cơ sở thương mại tài trợ. Chương trình thiếu nhi do Cô Thùy Ân phụ trách, và rất mong đón nhận ý kiến góp ý của quý vị phụ huynh và các em. Mọi đóng góp ý kiến hay muốn bảo trợ cho chương trình, xin vui lòng liên lạc qua email: chuongtrinhthieunhiaz@yahoo.com



Sinh Hoạt Mùa Hè Summer Activities

Bước vào mùa hè, các em có đến 3 tháng hè để vui chơi. Hãy biến mùa hè của các em trở thành những chuỗi ngày sinh hoạt lành mạnh và bổ ích, thay vì chỉ suốt ngày trên máy computer hay video games... Sau đây là một số những sinh hoạt lành mạnh cho các em trong mùa hè này:

1. Go fishing at **Kiwanis Park** in Tempe. With 125 acres and a huge recreation center, includes an indoor wave pool, a tennis center, batting cages, a lake where you can fish, baseball diamonds, soccer fields, volleyball courts, picnic areas and more. There are always plenty of things to do there. Locates at 6111 South All-America Way, Tempe, AZ 85283.
2. Take your kids to the **library** or **bookstore**. All of the area libraries and bookstores have story times for the younger kids, and programs and events for the older ones.
3. There are places where you and the kids can take a behind-the-scenes tour, and some of them, like the **Stuffington Bear Factory** locates at 2302 East Thomas Road Phoenix, Arizona 85016) and **Cerreta Candy Company** locates at 5345 W Glendale Ave, Glendale, AZ 85301. These tours are free.



4. There are more than 400 animals on display at **Cabela's** in Glendale, located at 9380 W Glendale Ave, Glendale, AZ 85305. Some were real animals that were stuffed, and some are original creations. All are very lifelike, from the tiny mouse to the huge elephant. Sure, it's primarily a hunting and fishing store but the exhibits are great.



5. The City of Tempe offers a monthly arts activity for preschoolers and their parents called **Free Art Friday**. It's free, whether you live in Tempe or not!



6. **Home Depot** has monthly classes for kids that allow them to build something. They get to wear an apron, learn how to use tools, get free materials, and leave with a masterpiece.



7. **Lakeshore Learning Store** also offers free project / craft classes for kids.



8. Take the kids swimming. Here are **community swimming pools** around the valley <http://phoenix.about.com/od/publicswimmingpools>. Most charge a very nominal fee. If your kids don't swim yet, many of the area parks now during the summer.

9. **Museums** aren't always boring! Here's a list of museums that offer free admission in the Phoenix area: <http://phoenix.about.com/od/entertainment/tp/freemuseums.htm>. The adults will enjoy these, too.

10. The City of Phoenix, and other cities and towns in the Greater Phoenix area, often hold free summer sports clinics for kids, like golf and tennis. Check your city's recreation department

and sign them up! Check them out at: phoenix.about.com/od/communitysummerprograms

11. Arrowhead Mall in Glendale, Chandler Fashion Center in Chandler and Fashion Square in Scottsdale and Arizona Mills in Tempe, they all have indoor play areas for the little ones. The kids love it! At Superstition Springs Mall in Mesa, there's a carousel that kids (and adults) can ride for a nominal charge. The Westcor Malls all have a Kids Club that meets regularly for both fun and entertainment.

SUMMER MOVIE FOR KIDS IN AZ

In the summer everyone wants to be in a cool place. Local programs offering summer movies for Phoenix kids are affordable, and there's no better place for a kid to spend a couple of hours every week than at the movies. Every year Harkins, which owns and operates many of the movie screens in the Phoenix area, offers summer movies for children. Typically, these movies are rated G or PG and are already on DVD or close to being released on DVD.

Summer Movies for Kids at Harkins Movie Theatres. Dates in 2014: From May 26 through August 1. Times: All movies are scheduled for 9:45 a.m. Tickets go on sale: Friday, April 11, 2014 at participating theaters. Price of admission: 10 movies for \$7 Where: Arizona Mills 24, Arrowhead Fountains 18, Chandler Crossroads 12, Chandler Fashion 20, Christown 14, Gateway Pavillions 18, Metrocenter 12, Norterra 14, North Valley 16, Park West 14, San Tan Village 16, Scottsdale 101 14, Shea 14, Superstition Springs 25, Tempe Marketplace 16. See maps: <http://phoenix.about.com/od/movietheatermaps/>

Age: Movies are for children 12 and under. Adults are only permitted when accompanied by a child.

How it works: Movies are rated G or PG. You choose your day, choose your



theatre and buy your tickets at the theater. Not online, not by phone. You have to physically go to the theater. All your movies are purchased as a set; they must be for the same movie theatre and same day of the week. Tickets often sell out early, so don't assume you can wait to buy your summer movie package!

served basis on the morning of the movie for \$2 each. If that theater had sold out their ticket packages, no individual tickets will be sold. Check the schedule online: <http://www.harkinstheatres.com/summerMovieFun.aspx> or call the hotline 480-627-5525.

If ticket packages have not sold out, there may be tickets at some theaters at the box office on a first come, first

SUMMER MOVIE FUN 2014 LINEUP



Ok Nail Supply

1702 W. Camelback Rd # 4, Phoenix AZ 85015 (Trong khu chợ Tấn Phát)

Phone (602) 242-2978 Fax (602) 242-1870

BÁN ĐẦY ĐỦ CÁC MẶT HÀNG VỀ NAIL

(Liquid, Powder, Nail, Polish, Gel, Sea Salt, Callus Remove, Sugar crub ...) của những hãng: OPI, CREATIVE, TAMMY TAYLOR, PREMIUM, QTICA, LeChat, IBD với giá WHOLESALE.

GIÁ ĐẶC BIỆT

KTI Powder & Liquid

Buy 5 gal KTI Liquid Get 1 FREE

Buy 5 hũ KTI Powder 24 oz Get 1 FREE

FURNIURE & NEON SIGNS

Nail table, Counter, Show Case, Bàng Open, Nail & Spa, Facial & Wax, Spa Pedicure ...
Nhận làm bàn ghế theo "Custom design" * Nhận sửa máy dũa và máy Airbrush

SPA PEDICURE

J & A USA, KMX, Pro Spa, ITC, Guft stream, Europeantouch, Ngoài ra còn rất nhiều loại Spa Pedicure của những hãng khác.

FREE DELIVERY

Open: Sun - Fri 10:00 am - 8:00 pm, Closed Saturday





Liem Tran



HomeSmart

Cell: **602-295-4341**

Fax: **623-773-9022**

EFax: **602-386-1740**

Email: tran.liem2@gmail.com

- ◆ Hơn 15 năm kinh nghiệm trong lãnh vực địa ốc
- ◆ Chuyên Mua bán nhà cửa, Đất đai, Cơ sở thương mại, Foreclosure và Short Sales.
- ◆ Sẵn sàng phục vụ theo thời gian và yêu cầu của quý khách
- ◆ Multi-Million Dollars Producer
- ◆ Định giá và tham khảo miễn phí
- ◆ Vui vẻ, tận tâm, kính đáo và uy tín



Dịch Vụ Điện

Brian Thạch (602) 332-7262 - ROC # 268360

Licensed K-11 - Bonded - Insured

Hơn 30 năm kinh nghiệm thầu, tư vấn, sửa chữa và bảo trì các hệ thống điện, hệ thống báo động, hỏa hoạn, điện thoại cho:

✓ Tư Gia

✓ Doanh nghiệp

✓ Xí nghiệp

Tận tâm, giá cả phải chăng!



CHUYÊN VIÊN ĐỊA ỐC



- MUA BÁN NHÀ CỬA
- CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

- ĐẤT ĐAI
- TRONG TOÀN TIỂU BANG ARIZONA

Chuyên viên Địa Ốc với nhiều năm kinh nghiệm
sẽ mang đến cho quý vị sự an tâm & tiết kiệm thời gian và tiền bạc!

MIKE PHƯƠNG TRẦN
(480) 370-7411

PRESTIGE REALTY
10220 N. 31 St. Ave., Suite 129
Phoenix, AZ 85051



BẠN ĐANG GẶP KHÓ KHĂN MUA NHÀ? GỌI NGAY ĐỂ CÓ "SECRET LIST OF HOMES NOT IN MLS" HOẶC CHƯA CÓ TRÊN THỊ TRƯỜNG

ĐẶC BIỆT

Bán nhà trong vòng 30 ngày.
Lệ phí thật thấp.

SHORT SALE

chủ nhà không phải trả lệ phí

NAIL & SPA

Tiệm Nail sang trọng ở Avondace
10 Thợ / Lợi tức gần \$500,000
Giá bán: \$229,000.00

CẦN GẤP THỢ NAILS

Tiệm Nail đẹp, lớn nhất vùng Surprise, 14 thợ.
Lợi tức hơn \$1,000,000.
Bán \$329,000.

CẦN GẤP THỢ NAILS

Tiệm Nail ở Peoria, 4 thợ,
Bán giá rẻ \$75,000.

CẦN GẤP THỢ NAILS

YOUR HOUSE HERE !! BE SOLD IN
30 DAYS OR LESS.

4%

TOTAL COMMISSION | SELLING YOUR HOUSE
IF I SHALL BE YOUR BUYING AGENT.



GENEVA FINANCIAL LLC

VĂN PHÒNG TÀI CHÍNH

* 2014 LUẬT TÀI CHÍNH NHIỀU THAY ĐỔI

Hãy liên lạc ngay với Trần Phương để biết những luật thay đổi mới nhất về tài chính cho đầu năm 2014. Để quý vị có thể chuẩn bị cho đủ điều kiện nhà băng đòi hỏi.

ĐẶC BIỆT: Các Quý vị nào Short Sale / Foreclosure / Bankruptcy. Hãy gọi ngay cho chúng tôi hôm nay. Chúng tôi có thể giúp Quý vị vay tiền mua nhà ngay. Không phải chờ đợi 2 hoặc 3 năm.

Tùy trường hợp mỗi người. Please call to see if you qualify or not. Not all applicant qualify.



BK: 0910215
NMLS: 42056

ĐỊA ỐC TIẾP THEO



MIKE TRAN - Loan officer
(480) 370-7411

NMLS# 430516
1018 E. Guadalupe Rd.
Tempe, AZ 85283
Cell: 480-370-7411 (NEW)
Office: 480-368-2007
Fax: 480-304-3263
Email: miketran@genevafi.com



\$209,000 | 4 Bedrooms – 2 Baths
Chandler.



\$199,000 | 4 Bedrooms – 2 Baths
2094 SQ/FT Chandler



\$289,000 | 4 Bedrooms – 3 Baths
2869 SQ/FT Gilbert



MÓN QUÀ TÌNH THƯƠNG

Kính gửi quý đồng hương,

Cách đây khoảng hơn 1 tháng, Hội Đồng Điều Hành Cộng Đồng NVQG-AZ có gửi email kêu gọi sự giúp đỡ cho gia đình bác Lê Thị Ngọc, trong hoàn cảnh neo đơn ở giai đoạn cuối của bệnh ung thư. Chúng tôi rất cảm kích trước sự ủng hộ nhiệt tình của quý hội đoàn, cơ sở thương mại và quý đồng hương sau đây:

Chúng tôi cũng vừa nhận được thông tin bác Lê Thị Ngọc đã từ trần vào lúc 9:10 phút tối ngày 23 tháng 5, năm 2014. Hiện nay, tổng số tiền Cộng Đồng đã quyên góp được từ quý đồng hương là \$2,520. Chị Trinh Vũ, người đã tận tụy chăm lo việc giấy tờ, thủ tục cho bà Ngọc và gia đình trong thời gian qua, có

cho chúng tôi biết rằng số tiền đã quyên góp sẽ đủ giúp trang trải cho việc hậu sự, mai táng cho bác Lê Thị Ngọc và bao gồm cả vé máy bay cho hai cô con gái của bác Lê Thị Ngọc trở về Dodge City, Kansas.

Trong tổng số tiền \$2,520.00, chú Bình Phạm đã trao tận tay cho bà Ngọc \$250, Cô Thùy Ngọc (Thủ Quỹ HĐĐH CD) đã trao cho chị Trinh Vũ \$1,500 để trả cho nhà Quán chăm lo việc hậu sự. Số tiền còn lại, sẽ được trao cho cô Mỹ (con gái bác Ngọc) trước khi cô ấy trở về lại Kansas.

Thay mặt cho Hội Đồng Điều Hành CĐNVQG/AZ, chúng tôi xin thông báo ngưng việc quyên góp trợ giúp cho bác Lê Thị Ngọc, và đồng thời xin gửi lời cảm tạ chân thành đến Chú Bình Phạm (Hội Bạn Người Cùi), chị Trinh Vũ (Hội Trưởng Hội Hậu Duệ AZ), Hội Á Mỹ Cao Niên, Hội Người Việt Thiện Nguyên và một số đồng hương, cơ sở thương mại đã ủng hộ và hết lòng giúp đỡ cho hoàn cảnh của bác Lê Thị Ngọc về mặt tài chánh cũng những trợ giúp khác trong lúc ngặt nghèo, khó khăn ở giai đoạn cuối của cuộc đời.

QUYÊN GÓP TRỢ GIÚP BÁC LÊ THỊ NGỌC

Hội Á Mỹ Cao Niên AZ	\$ 500.00
Ông bà Ngân Lê	\$ 100.00
Đạt Ngô - Japanese Auto Pro's	\$ 100.00
Ông bà Nghiêm Phạm	\$ 150.00
Bác Hợp Lý	\$ 20.00
Cô Võ Hương Phở	\$ 100.00
Long Diệp	\$ 100.00
Hội Người Việt Thiện Nguyên	\$ 237.00
Chùa Như Lai Thiền Tự	\$ 85.00
Chị Kim Phụng	\$ 100.00
Boston Nail (Chị Hiếu & nhân viên)	\$ 150.00
Chị Vân - Nationwide Nail Supply	\$ 100.00
Yến Lê	\$ 20.00
Cô Trâm Nguyễn	\$ 25.00
CĐNVQG/AZ	\$ 63.00
Toàn Thuý	\$ 50.00
Chú Phát	\$ 20.00
Chú Hoàng	\$ 20.00
Chị Tư Hiếu	\$ 10.00
Cô Chú Mùi Văn Lệ	\$ 50.00
Cô Chi Bùi (Chandler)	\$ 50.00
Cô Tín (Peoria)	\$ 50.00
Một vị ẩn danh	\$ 100.00
Hoài Đỗ	\$ 50.00
Thái Lan	\$ 20.00
Sử	\$ 40.00
Hiếu Lý	\$ 70.00
Ngọc Liên	\$ 20.00
Huyền Cường	\$ 20.00
Chị Diệp - ViVi Fashion	\$ 50.00
Anh Cường Lý	\$ 50.00

TM Hội Đồng Điều Hành CĐNVQG-AZ,
Chủ tịch,
Đặng Thế Khương

PHỞ AVINA

NHÀ HÀNG LÝ TƯỞNG CHO NGƯỜI SÀNH ĐIỀU

**CẦN NGƯỜI
CHẠY BÀN**

- * TÔM BÒ NHÚNG DẮM * BÒ BÍA
- * CANH CHUA CHAY
- * BÚN MẮM * BÚN BÌ CHẢ GIÒ CHAY
- * BÒ TÁI CHANH * TÔM BÒ NƯỚNG VÍ

DINE IN - TAKE OUT - CATERING

- * ĐẬU HŨ CHIÊN DÒN * TÔM CHIÊN GIÒN
- * MỰC CHIÊN GIÒN * CÁ KHO TỘ
- * CANH CHUA CÁ HOẶC TÔM
- * LẬU ĐỒ BIỂN * CHUỐI CHIÊN KEM
- * KEM SẦU RIÊNG * KEM NƯỚC CỐT DỪA
- * VÀ CÁC LOẠI BOBA VÀ CHÈ.

Kính mời

GIỜ MỞ CỬA

Thứ hai - Thứ năm: 11:00 am đến 9:00 pm

Thứ sáu - Thứ bảy: 11:00 am đến 9:30 pm

Chủ Nhật đóng cửa.

4920 W. Thunderbird Rd, Suite #110, Glendale, AZ 85305 **(602) 439-2547**

PHỞ QUANG NAM

Vietnamese Restaurant

623-931-3727

GRAND OPENING

- Thực đơn phong phú, có trên trăm món ăn ngon
- Nhân viên phục vụ ân cần niềm nở, đảm bảo sẽ làm hài lòng quý khách với những món ăn đậm đà hương vị quê hương.
- Là nơi lý tưởng để đặt tiệc sinh nhật, đầy tháng, họp mặt hội đoàn, v.v.
- Chủ nhân trân trọng kính mời quý khách đến ủng hộ và thưởng thức.

6228 North 43rd Ave., Glendale, AZ 85301
Mở cửa 7 ngày | 9:00AM – 9:00PM.

Bo Bites

New Asian Cuisines in AZ



Bo Bites here! I'm a local foodie in the city of Phoenix, Arizona. My writings include musical lyrics from popular songs along with my food reviews. I recently received my gold badge from Yelp and I write for a local cultural website called AZCulture www.azculture.com.



CHODANG TOFU & BBQ

501 N Arizona Ave, Chandler, AZ 85225
(480) 855-7712

Chodang has been a staple Korean restaurant for some time for many Chandler folks. I've never lived in Chandler, but I never mind making my journey south to come here. I generally wait till the weather gets a little cooler before coming to Chodangs because I always order their Tofu Soup.

They used to serve their rice in a stone bowl, but not particularly sure why they stopped. Probably because some idiot kept burning themselves (thanks for ruining it for all of us!) Anyways, I totally recommend this traditional dish if you haven't tried it yet. Especially, on a "cold winters" day in the valley. I would go with the #2 on the menu which has oysters, shrimp, and beef all in one. Plus, I recommend including the egg when they ask if you want them to add it for you. Nice hot broth cooking the egg with a bowl of steaming white rice! Perfect for any winters day! It would kick any cold out of the way!

In the end, Chodangs is great if you can handle some spice and pungent smell of Korean food. I would consider this place one of the best in town. Enjoy!

TOTTIE'S ASIAN FUSION 2

<http://tottiesasianfusion.com>

6204 North Scottsdale Road, # 106

Scottsdale, AZ 85253

(480) 998-8220

One of the best Asian fusion cuisines in town by far. Tottie, herself, has been featured in local magazines as one of the top chefs around that valley. That really tells you something about a place like this and needless to say; Tottie's Asian Fusion doesn't disappoint.

I suggest family style since the dishes here are large. I'm a big fan of the Tom Yum soup, Pad See Ew, and the Chiang Mai Noodles. The level of spice is up to you. I can hang with the best! However, I'll have to pass on the Thai spice haha! I like to be able to taste my food aside instead of scorching my tongue and losing that feeling. I'll stick to the medium spice.

Overall, the food is excellent, but also the decors are amazing. Local artist Gary Hostellero doesn't hold back as he displays some of his finest works around the restaurant. Live music during the weekends and a great atmosphere makes Tottie's a place for great dining and great chill out spot. Enjoy!



ANGRY CRAB SHACK

angrycrabshack.com

2740 S Alma School Rd, Mesa, AZ 85210

(480) 730-2722

When I first came to Angry Crab Shack I was a tad bit disappointed, but I said I would give this place time to get adjusted. Needless to say, I'm glad I did so as I came back this time around, it was much better. The place was still tacky like most crawfish joints. Décor is definitely not their forte. The place was loud and smelly just like the way it should be! Service is still a little too slow for my taste, but the place was popping. No excuses made here, but feel they need to improve on that respect.

My friends and I ordered a pound of crawfish each along with some oysters and blue crab. The crawfish this time around was much better. Spicy as heck and messy to eat! The crawfish soaked in the spicy sauce really covered the fishy smell I distaste from all sea-foods. Like most crawfish; little meat, but so worth it! Our oysters were perfect with added lime/lemon and some Tabasco sauce of course; making this dish a must every time you come. My blue crabs were sweet as it should be and boy was it good to eat some steamed blue crab again. Overall, it has great atmosphere and great food. Generally, I feel crawfish boil joints are for fun with just friends having drinks and cracking away. Don't usually get full from these places, but definitely worth attending for some fun and food! Enjoy!



Câu Lạc Bộ Văn Hóa Nhà Việt Nam Arizona
Arizona Vietnamese Culture Club - AVCC

3326 W. Ocotillo Rd., Phoenix, AZ 85017 | (602) 465-1253 | Uyle602@yahoo.com

THƯ MỜI

Câu Lạc Bộ Văn Hóa Nhà Việt Nam Arizona
Trân trọng kính mời:

- Hội Đồng Quản Trị & Hội Đồng Điều Hành CĐNVQGAZ
- Quý Hội Đoàn, Tổ Chức, và các Nhân Sĩ,
- Quý Đồng Hương.

Tham dự buổi mạn đàm về đề tài **“So sánh Chinh Phụ Ngâm của Đặng Trần Côn và Đoàn Thị Điểm với Chinh Phụ Ngâm thời VNCH”** do nhà Thơ, Văn, Hải Triều đến từ Vancouver, Canada.

Thời gian: Trưa thứ bảy, ngày 31 tháng 5 năm 2014, từ 2:00 pm đến 5:00 pm.

Địa điểm: SunTree Center, 4120 N. 20 St, Phoenix AZ 85016

(Corner North-West Indian School Rd & 20 St - 100 m North on 20 St)

Buổi mạn đàm nhà Văn Hải Triều sẽ chia sẻ hai đề tài:

- Người chinh phụ VNCH và những bất hạnh oan khiên trong cuộc chiến ... so với người chinh phụ ngày xưa của cụ Đặng Trần Côn & Đoàn thị Điểm.
- Cuộc vận động quốc tế tại Hoa Kỳ, Canada, Úc Châu và Âu Châu với tác phẩm “The undaunted voices for human rights in Vietnam” của hai nhà văn quân đội Hải Triều và Chu Tất Tiến.

Ấn hân chuyển đi nam California để ra mắt 2 tác phẩm của Anh : “Chinh phụ ngâm khúc V&CH” và “The undaunted voices for human rights in Vietnam” vào tuần trước (24-25 May 2014) nhà Văn Hải Triều có nhã ý muốn ghé qua thăm lại anh em tại Phoenix, nhất là các bạn trẻ đã từng hăng say phục vụ cộng đồng mà anh Hải Triều rất mến mộ.

Câu Lạc Bộ Văn Hóa nhà Việt ấn am Arizona trân trọng kính mời.

Phoenix, ngày 05 tháng 5 năm 2014
Thay mặt Ban Quản Trị CLB

Lê Hữu Uy
Chủ tịch CLB VH&V AZ

Để thuận tiện trong việc đón tiếp quý quan khách, xin hỏi báo cho chúng tôi biết số người sẽ tham dự buổi mạn đàm, và chương trình này hoàn toàn miễn phí. Liên lạc: Lê Hữu Uy (602) 465-1253, email Uyle602@yahoo.com hoặc Cô Lê Minh Hà, Phó Nội Vụ, (480) 650-5327, email: Minhhale2002@gmail.com



Monday-Friday: 9:00 am - 6:00 pm
Saturday By Appt. Sunday: Closed

TRAN INSURANCE INC.

Auto-Home-Business and Life



KIM DUNG TRAN

Cử nhân Khoa học
Texas Southern University

Xin liên lạc:

Kim Trần (480) 833-5138

Toll Free:

1-866-833-5138

ĐỊNH GIÁ MIỄN PHÍ TRÊN INTERNET

www.allstate.com/dkimtran

310 N. Dobson Rd., #4 - Mesa, AZ 85201

BẢO HIỂM XE HƠI, XE GẮN MÁY, TÀU (Auto, Boat, and Bicycle)

GIÁ ĐẶC BIỆT:

- Bớt 6% nếu trả in full.
- Cho good driver
- (3 năm và 5 năm không ticket và accident)
- Cho good student
- Cho quý khách có bảo hiểm liên tục 12 tháng
- Cho quý khách có bảo hiểm 2 xe trở lên
- Cho quý khách mua nhà và xe.
- Bớt 5% nếu trả tiền thẳng từ nhà băng
- Bớt 10% nếu mua bảo hiểm trước 1 tuần

BẢO HIỂM NHÀ (HOME OWNER)

- Bảo hiểm nhà trống (vacant home)
- Bảo hiểm nhà (trộm cắp, hỏa hoạn, lụt)
- Dịch vụ Escrow trong vòng 1 tiếng
- 20% discount cho nhà và xe
- Bảo hiểm nhà ở và nhà cho thuê
- Bớt đến 35% tiền bảo hiểm nhà cho thuê nếu có bảo hiểm xe và nhà

BẢO HIỂM NHÂN THỌ (LIFE INSURANCE)

- Định kỳ (5, 10, 20, và 30 năm)
- Trọn đời
- Bảo hiểm không cần thử máu và nước tiểu.

BẢO HIỂM THƯƠNG MẠI (COMMERCIAL INSURANCE)

- Đủ loại bảo hiểm thương mại
(nhà hàng, tiệm Nails, văn phòng bác sĩ . . .)

BẢO HIỂM CẦN THIẾT CHO ĐỜI SỐNG CỦA QUÝ VỊ VÀ GIA ĐÌNH



NHU LAI THIÊN TỰ

4842 N 51st Ave, Phoenix, AZ 85031, Tel: (623)-845-7777

Email: nhulaithientuphoenix@yahoo.com

Hành hương Hawaii Honolulu

06 ngày Thứ năm ngày 16 Tháng 10 đến Thứ ba ngày 21 tháng 10 năm 2014

Để đáp ứng sự yêu cầu Quý Đạo Hữu, Đồng Hương, Như Lai Thiên Tự sẽ tổ chức chuyến hành hương tại Hawaii Honolulu 06 ngày từ Thứ năm ngày 16 Tháng 10 đến Thứ Ba ngày 21 tháng 10 năm 2014. Tham dự chuyến hành hương 06 ngày nơi Hòn Đảo Thần Tiên này Quý vị sẽ Chiêm Bái Phật Tự, Tham Quan Danh Lam Thắng Cảnh và Thăm Viếng Các Di Tích Lịch Sử Văn Hoá tại Hawaii.

Lịch trình hành hương

- ♦ Ngày 01(16/10): Khởi hành từ phi trường PHOENIX AIRPORT đi HONOLULU. Nhận phòng và tham quan thắng cảnh WAIKIKI BEACH & shopping tại INTERNATIONAL MARKET.
 - ♦ Ngày 02 (17/10): Thăm viếng các Chùa Việt Nam, Trung Hoa, Đại Hàn, Thái Lan và Nhật Bản, Thăm viếng CHINATOWN.
 - ♦ Ngày 03 (18/10): Thăm viếng thủ đô HONOLULU và VỊNH TRẦN CHÂU CẢNG, DIAMOND HEAD, HALONA LOOKOUT.
 - ♦ Ngày 04 (19/10): Thăm viếng chùa Nhật Bản nổi tiếng BYOD IN, NORTSHORE BEACH, khu Nông Nghiệp Biển Chế Khóm của Hàng DOLE nổi tiếng
 - ♦ Ngày 05(20/10): Tham quan làng văn hóa nổi tiếng tại Hawaii
 - ♦ Ngày 06(21/10): Thắng cảnh dạo biển và chiều ra Phi trường về lại Phoenix.
- *Chương trình hành hương có thể thay đổi tùy theo nhân duyên thuận lợi.*

Giá vé:\$450.00

Cho chuyến đi 06 ngày Đảo HONOLULU (bao gồm khách sạn 04 người 1 phòng, 02 người 1 phòng \$600/ 1 người và xe bus, chưa tính vé máy bay, vé vào các khu tham quan).

- ♦ Vé máy bay: Ban Tổ chức sẽ cố gắng book vé vào thời điểm rẻ nhất thỏa thuận được, dự kiến trên dưới \$450/ 1 người. Quý Đạo Hữu ăn uống tự trả.
- ♦ Đặc biệt: Nhận ghi danh giữ chỗ, book vé máy bay cho quý đạo hữu ngoài tiểu bang Arizona cho chuyến hành hương.
- ♦ Quý Đạo Hữu ghi danh xin hoàn hi đóng ½ giá tiền và trước 15 ngày đóng ½ giá tiền còn lại).
- ♦ Mọi chi tiết xin liên lạc Xin liên hệ Như Lai Thiên Tự 4842 n 51st ave, phoenix, az 85031. Tel: 623 845 7777.

KÍNH CHÚC QUÍ PHẬT TỬ ĐỒNG HƯƠNG THƯỢNG LỘ BÌNH AN

Nhu Lai Thiên Tự, ngày 18 tháng 1 năm 2014

**Trưởng ban Tổ chức
Đại Đức Thích giác Tri**

VIETNAMESE BUDDHIST CONGREGATION OF THE UNITED STATES

NHƯ LAI THIỀN TỰ

4842 N 51ST Ave, Phoenix, AZ 85031

Tel: (623)-845-7777; Email: nhulaithientu@phoenix@yahoo.com



THƯ MỜI

THAM DỰ PHÁP HỘI NIỆM PHẬT CỘNG TU, THỈNH PHÁP

02 ngày Thứ bảy 19 tháng 07 đến Chủ Nhật 20 tháng 07 năm 2014.

Nhằm 23, 24 tháng 06 năm Giáp Ngọ

Do Giảng Sư Đại Đức Thích Minh Thành Thuyết Giảng

Nam Mô Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật,

Nam Mô A Mi Đà Phật,

Kính thưa quý vị Liên Hữu Phật Tử và quý Đồng Hương Phật tử,

Kính mời Liên Hữu Phật Tử và quý Đồng Hương Phật tử hoan hỷ đến tham dự Pháp Hội Cộng Tu Niệm Phật và Thỉnh Pháp tại Như Lai Thiền Tự với chương trình như sau:

Chương trình pháp hội niệm Phật cộng tu , thỉnh pháp

Thứ bảy Ngày 19 tháng 07 năm 2014

Nhằm 23 tháng 06 năm Giáp Ngọ

8:00 AM- 8:15 AM. : Thỉnh Sư
8:15 AM - 10:00 PM : Niệm Phật
10:00 AM - 12:00 PM : Thuyết giảng
12:00 PM -1:30 PM : Thọ Trai
2:00 PM - 2:45 PM :Tụng Kinh Quán Vô
Lượng Thọ .
03:00PM - 05:00 PM : Niệm Phật.
5:00PM - 6:00 PM : Dùng Cơm Chiều
07:00PM - 08:00. PM : Tụng Kinh Quán
Vô Lượng Thọ .
08:00pm – 09:30pm:Thuyết giảng Phật
Pháp

Chủ nhật 20 tháng 07 năm 2014

Nhằm 24 tháng 06 năm Giáp Ngọ

8:00AM - 8:15 AM : Thỉnh Sư
8:15 AM -10AM: Niệm Phật
10:00 AM - 11:15 AM :Thuyết giảng
11:00 AM -12:30PM : Tụng kinh cầu
nguyện.
12:30 PM – 01:30 PM : Thọ trai và Chi
tỉnh
2:00 PM – 3:30 PM : Thuyết pháp
4:00 PM – 06:00 PM : Niệm Phật
6:00 PM : Hoàn mãn
07:00pm: Tụng kinh cầu nguyện.
08:00 pm – 09:00 pm :Thuyết pháp

- Chùa sẽ khoản đãi thức ăn trong 2 ngày tổ chức Pháp hội , và có phòng nghỉ cho quý Phật tử ở xa.
- Quý vị nào không có điều kiện tham gia tu học có thể tùy duyên tham dự các thời thuyết pháp do Giảng Sư **Đại Đức Thích Minh Thành** chủ giảng.
- Lưu ý: Quý vị muốn nghe pháp thoại của **Đại Đức Thích Minh Thành** xin vào web site: www.youtube.com .

Mọi chi tiết xin liên lạc :Như lai Thiền Tự tại địa chỉ , số điện thoại trên.

Như Lai Thiền tự ngày 10 tháng 05 năm 2014

Trân Trọng kính mời

Trụ Trì

Đại Đức Thích Giác Tri



TRUNG CỘNG TOÁN TÍNH GÌ?

Ngô Nhân Dụng

Việc đưa giàn khoan HD 981 tới "lô 143" trong vùng biển Việt Nam không thể là do một công ty CNOOC đề ra. Quyết định này phải xuất phát từ một tính toán của giới lãnh đạo Bắc Kinh. Tại sao Bắc Kinh muốn "gây sự" với Việt Nam vào thời điểm này? Họ tính toán những gì? Người Việt cần tìm hiểu các động cơ của Trung Cộng trong hành động ngang ngược này. Cần biết bên địch muốn gì để có thể đoán trước các nước cờ của họ trong thời gian sắp tới, ngõ hầu biết cách đối phó thích hợp.

Giàn khoan HD 981 mới bắt đầu hoạt động vào năm 2011; từ đó đến nay chỉ hoạt động ở ngoài khơi Hồng Kông mà không đi hơn. Trước đây Cộng sản Trung Quốc từng ký hợp đồng cho các công ty nước ngoài tìm dầu, khí trong vùng biển Hoàng Sa. Nhưng các công ty Âu Mỹ đã rút lui khi được Việt Nam cho biết đang tranh chấp chủ quyền tại đó. Trung Cộng hợp tác với các công ty ngoại quốc giấu kinh nghiệm và trường vốn thì có lợi hơn; vì các công ty Trung Quốc còn kém trong kỹ thuật tìm tòi dầu khí ở dưới đáy biển sâu. Công việc phức tạp, nhiều rủi ro

vì chi phí cao mà kết quả không chắc chắn. Năm nay, Trung Cộng phải tự đem giàn khoan tới tìm dầu tại "lô 143." Nhưng mục đích của hành động này không thuần túy để dò tìm dầu lửa. Giới lãnh đạo Bắc Kinh còn nhắm nhiều mục tiêu khác. Nếu trong sáu tháng, một năm, họ rút giàn khoan về, vì vùng biển này không đáng công sức và phí tổn, thì nhiều mục tiêu khác, từ gần tới xa, cũng đã đạt được. Chúng ta không thể giả thiết họ chỉ nhắm vào một mục tiêu trước mắt.

Kế hoạch của Bắc Kinh về lâu dài gồm

hai mặt. Về chính trị, họ muốn làm chủ vùng biển Đông Nam Á, gây ảnh hưởng trên các quốc gia trong đó. Về kinh tế họ muốn chiếm đoạt các tài nguyên, đặc biệt là các mỏ dầu và khí đốt vì nhu cầu nền công nghiệp đang lên; đồng thời kiểm soát con đường hàng hải thiết yếu đối với kinh tế Trung Quốc, Nhật Bản, Đài Loan và Hàn Quốc. Nói chung, mục tiêu của họ là mở rộng biên cương ảnh hưởng về phía Nam, tiếp tục tham vọng của các đế quốc từ thời nhà Tần, nhà Hán cho tới nhà Đại Thanh.

Người Việt Nam đã có kinh nghiệm về tham vọng của các triều đình phương Bắc. Trong quá trình bành trướng về phương Nam từ hơn 200 năm trước Công Nguyên cho tới thế kỷ thứ 20, đế quốc Hán tộc chỉ phải dừng lại khi gặp một “nút chặn” ngăn cản. Nút chặn đó dân tộc Việt, với tinh thần tự chủ và óc quật cường, đứng vững suốt một Ngàn Năm bị đô hộ. Người Việt Nam cần giải thích cho các nước Đông Nam Á biết vai trò “nút chặn” của dân tộc mình. Việt Nam đã tạo một hàng rào bảo vệ các nước khác không bị người Hán tràn lấn phương Nam trong hai ngàn năm qua. Các nước Đông Nam Á phải đoàn kết cùng dân Việt để kháng chống tham vọng của đế quốc Hán tộc.

Sau ngàn năm Bắc thuộc, đế quốc vẫn tiếp tục xâm lăng trong thế kỷ 15, nhà Minh, và thế kỷ 18, nhà Thanh. Trước khi Đại Chiến Thứ Hai chấm dứt, ông Tưởng Giới Thạch xin đồng minh cho ông đưa quân vào nước ta, từ vĩ tuyến 16 ra Bắc, để tước khí giới quân Nhật đầu hàng. Trong thời dân Việt đánh Pháp, Mao Trạch Đông viện trợ đảng Cộng sản Việt Nam để thực hiện kế tràn xuống Đông Nam Á. Năm 1952, Mao bác bỏ chủ trương đánh chiếm các thành phố vùng đồng bằng của đảng Cộng sản Việt Nam. Mao cho mở mặt trận ở Lào và Campuchia; để cộng sản ba nước Việt, Miên, Lào liên kết lại, do các cố vấn Trung Cộng chỉ đạo. Cùng lúc đó các đảng cộng sản Thái, Mã Lai, Indonesia được Trung Cộng giúp đỡ; thực hiện kế hoạch nhuộm đỏ vùng Đông Nam Á. Đảng Cộng sản Trung Quốc tiếp tục theo con đường bành trướng cũ, mặc dù bây giờ họ không còn tuyên truyền chủ nghĩa cộng sản nữa.

Mục tiêu lâu dài của Bắc Kinh vẫn là chiếm ảnh hưởng trùm trên vùng Đông Nam Á, như ao cá sau nhà của họ. Họ cần tháo gỡ cái “nút chặn” trên con đường bành trướng của người Hán trong hai ngàn năm qua, là một nước Việt Nam độc lập. Hành động đưa giàn khoan dầu HD 981 tức Hải Dương Thạch Du (Haiyang Shiyu 981) vào vùng biển nước ta trước hết là một thử thách khả năng đề kháng của người dân Việt Nam còn mạnh tới mức nào. Đó cũng là một cuộc thử nghiệm xem đảng Cộng sản Việt Nam phản ứng ra sao. Chính sách của Bắc Kinh vẫn là “mềm nắn, rắn buông,” tùy phản ứng của đối thủ mà thay đổi.

Ngoài thử thách nhắm vào người Việt, Bắc Kinh còn muốn thăm dò phản ứng của thế giới khi chứng kiến cảnh Trung Cộng tràn tráo chen ép một nước láng giềng nhỏ hơn. Trước hết, họ muốn xem phản ứng của chính quyền Mỹ ra sao trong một tình thế khó xử. Ông Obama mới khẳng định những liên hệ quân sự của Mỹ với các nước Nam Hàn, Nhật Bản, và Philippines. Trong khi dư luận đang bàn tán về chính sách Mỹ “chuyển trục sang Á Châu” thì Trung Cộng gây hấn với Việt Nam để các nước Đông Nam Á thấy rõ Mỹ không hề phản ứng mạnh. Ngoài ra, Bắc Kinh nhân dịp này cũng thách đố các nước ASEAN xem họ có dám đứng ra bênh vực một nước hội viên đang bị xâm lấn hay không.

Có thể nói, Trung Cộng đã thử nghiệm thành công. Họ thấy phản ứng rất nhẹ, gần như hờ hững của Mỹ và các nước ASEAN, khi nghe chính quyền cộng sản Việt Nam kêu cứu. Nước Mỹ không có nhu cầu can thiệp vào quan hệ Việt Trung. Trong thập niên 1950, sau khi Cộng sản Bắc Hàn tấn công Nam Hàn, Mỹ muốn ngăn chặn không cho khối cộng sản nuốt chửng các nước Đông Nam Á, nên giúp miền Nam Việt Nam. Nhưng khi Nga Xô và Trung Cộng công khai chống lẫn nhau, chính quyền Mỹ đã giao thiệp trực tiếp với Bắc; Việt Nam không còn là một địa điểm chiến lược quan trọng nữa.

Năm 1974, khi Hải Quân Trung Cộng tấn công chiếm Hoàng Sa của nước ta,

hạm đội Mỹ ở ngay bờ biển Philippines vẫn không can thiệp, họ còn làm ngơ không cứu các quân nhân Hải Quân Việt Nam Cộng Hòa bị đắm tàu. Năm nay, chắc chắn Mỹ phải biết trước việc Trung Cộng đưa HD 981 tới vùng biển nước ta, vì giàn khoan này phải di chuyển trong hàng chục ngày, đi từ đâu, theo hướng nào, chắc chắn vệ tinh nhân tạo của Mỹ đã chụp hình cho các cơ quan tình báo Mỹ phân tích nhưng họ không hề báo động cho chính quyền Việt Nam cũng như Philippines; cũng không tiết lộ tin tức cho các nhà báo.

Đối với quyền lợi của nước Mỹ, những tài nguyên nằm dưới đáy Biển Đông thuộc chủ quyền nước nào không quan trọng. Điều quan trọng là dù nước nào làm chủ, các công ty Mỹ được tham dự vào công việc khai thác bình đẳng với các quốc gia khác. Và Mỹ muốn bảo vệ đường hàng hải được an ninh không bị gián đoạn. Trái với lời tuyên truyền của Bắc Kinh, nước Mỹ không có nhu cầu ngăn cản việc phát triển kinh tế của Trung Quốc. Ngược lại, khi các nước giàu có hơn thì sẽ mua hàng hóa đắt tiền của Mỹ nhiều hơn. Sau Thế Chiến Thứ Hai, Mỹ không ngăn cản mà còn giúp cho các nước đối thủ cũ là Đức và Nhật Bản phục hồi kinh tế. Người Mỹ tin tưởng vào sức mạnh kinh tế của họ, sức mạnh đó đặt trên hệ thống giao thương tự do.

Trong chính sách ngoại giao, các dân tộc không có bạn mà cũng không có kẻ thù vĩnh viễn, lúc nào cũng chỉ nghĩ tới quyền lợi quốc gia mà thôi. Cho nên, đối với biến cố giàn khoan HD 981 phản ứng của chính phủ Mỹ vẫn chỉ nằm trong đường lối cũ của họ. Chính phủ Mỹ không có ý kiến về chủ quyền trên các hòn đảo tranh chấp; họ chỉ yêu cầu không gây nổ súng, không làm giao thông đường biển mất an ninh. Và họ kêu gọi các cuộc tranh chấp phải được giải quyết bằng pháp luật. Bắc Kinh không mong gì hơn.

Phản ứng của các nước ASEAN còn đáng thất vọng hơn nữa. Đáng lẽ trong hội nghị ở Naypyitaw, thủ đô Miến Điện các nước này phải tỏ ra đoàn kết với Việt Nam hơn. Nhưng bản thông cáo chung của hội nghị cũng nói những điều tổng

quát không khác gì thái độ của chính phủ Mỹ. Chúng ta không thể chỉ trích thái độ hững hờ của các nước Đông Nam Á. Từ xưa đến nay, chính quyền Việt Nam lúc nào cũng nhất thiết theo chủ trương chỉ nói chuyện “song phương” với Trung Cộng. Đảng Cộng sản Việt Nam đã tỏ ra hoàn toàn hững hờ trước các cuộc tranh chấp giữa Trung Cộng và Malaysia, Philippines. Đến khi “giặc vào nhà” mới kêu cứu, nhưng vẫn vừa tố cáo vừa xin hòa.

Trung Cộng đã thắng khi các nước ASEAN và Mỹ không có một hành động nào cụ thể. Họ có thể tiếp tục kéo dài tình trạng giằng co hiện nay ở Lô 143 trong một thời gian dài nữa. Đây là hành động “dạy cho đảng Cộng sản Việt Nam một bài học,” nhưng theo cách mới. Nhưng Trung Cộng có thể kéo dài trò mèo vờn chuột này cho đến bao giờ?

Chính dân Việt Nam sẽ quyết định. Trong ngày Chủ Nhật vừa qua, dân chúng Việt Nam đã được phép biểu tình công khai “chống Trung Quốc xâm lược.” Đảng Cộng sản bắt buộc phải cho phép, vì không cho không được. Nhưng các cuộc biểu tình, từ Nam ra Bắc, đã mở ra những cánh cửa mới cho những người Việt yêu nước! Ai cũng biết, từ mười năm nay những người Việt tham dự biểu tình chống Trung Cộng xâm lăng cũng chính là những người tha thiết muốn cho dân tộc được hưởng cuộc sống tự do dân chủ. Người đi biểu tình chống Trung Cộng đã bị đảng Cộng sản đàn áp bao năm qua. Điếu Cày, Tạ Phong Tần, tới Đinh Nguyên Kha, vân vân, nay vẫn bị tù, cho nên muốn chống Trung Cộng xâm lược thì phải chống cả bè lũ độc tài lệ thuộc 16 chữ vàng.

Những cuộc biểu tình khắp nước từ Chủ Nhật vừa qua giống như một vị thần trong chuyện cổ tích đã thoát ra khỏi cây đèn thần của Aladin. Không ai có thể nhét vị thần vào trong cây đèn trở lại được nữa. Phong trào này sẽ gia tăng cường độ, càng đàn áp càng mạnh hơn. Tiêu biểu trong phong trào này, nhà báo Huy Đức viết rằng đã tới lúc đảng Cộng sản Việt Nam phải xét lại chính sách giao thiệp với Bắc Kinh, và từ bỏ không bắt chước mô hình kinh tế của Trung Cộng. Huy Đức thấy biến cố giàn khoan 981 có thể là động cơ thúc đẩy đảng Cộng sản

quay đầu trở lại với dân tộc Việt, đánh đuổi quân xâm lược Bắc Kinh.

Với đà phát triển của phong trào chống đối này, sẽ tới lúc đảng Cộng sản Trung Quốc thấy họ phải ra tay cứu mạng các đàn em trong đảng Cộng sản Việt Nam. Nếu không đảng Cộng sản Việt Nam sẽ tự tan vỡ hoặc bị lật đổ. Trung Cộng sẽ thấy duy trì một chế độ cộng sản để bảo ở Hà Nội là con đường ít tốn phí nhất trên con đường gây ảnh hưởng trong vùng Đông Nam Á. Ngược lại, nếu tiếp tục con đường uy hiếp, tới lúc nước Việt Nam có một chính quyền thật sự do dân chúng bỏ phiếu bầu lên, thì chính quyền đó chắc chắn sẽ “khó bảo” hơn. Con đường tồi tệ nhất là xâm lăng bằng vũ lực. Sẽ tốn tiền bạc, mạng sống, và phải đối đầu với một dân tộc đã quen đánh du kích từ thời Triệu Quang Phục. Xâm lăng Việt Nam sẽ khiến tất cả các nước vùng Á Đông và Đông Nam Á bắt đầu một cuộc chạy đua vũ trang để tự vệ. Tất cả các nước đó sẽ giảm bớt việc thương mại với Trung Quốc; kinh tế nước Trung Hoa sẽ đứng khựng lại. Các nước Đông Nam Á sẽ cùng Mỹ và các nước Âu Châu viện trợ vũ khí cho người Việt kháng chiến.

Cho nên, nếu trong những ngày tháng tới dân Việt tiếp tục biểu lộ tinh thần quật cường, nếu Cảnh sát biển Việt Nam tiếp tục kiên nhẫn và dũng cảm bảo vệ mặt biển di sản của tổ tiên, thì sẽ tới ngày chính Bắc Kinh sẽ phải xuống thang. Không thể đoán chắc ngày nào chuyện đó sẽ xảy ra. Vì tất cả tùy thuộc thể cân bằng lực lượng; giữa khả năng đề kháng của dân tộc Việt và tham vọng lớn nhỏ của các hoàng đế nhà Hán nhà Đường. Người Việt đang sống lại kinh nghiệm của tổ tiên trong hai ngàn năm đối đầu với các bạo chúa phương Bắc; lại nghe tiếng sóng Bạch Đằng, tiếng ngựa hí ở Ải Chi Lăng. Các hoàng đế nhà Minh, nhà Thanh đã từng phải bỏ tham vọng thôn tính nước Việt, tìm đường gỡ thế diện tháo lui. Nhưng dù Trung Cộng rút lui sớm hay muộn, vị thần trong cây đèn đã thoát ra ngoài, dân Việt không thể nào cúi đầu chịu nhục nữa.

QUẢNG CÁO

Với Việt Lifestyles

- **Hiệu Quả**
- **Giá cả phải chăng**
- **Nội dung phong phú**
- **Trình Bày Mỹ Thuật**

Phát hành vào ngày 15 mỗi tháng, liên tục kể từ năm 2010 với trên 5,000 quyển/mỗi tháng tại AZ chưa tính những vùng khác. Hạn chót nhận mẫu Quảng Cáo mới vào ngày 5 tây mỗi tháng.

Gọi Quảng Cáo Ngay Để Biết Thêm Chi Tiết

- Phone: 480-213-5987
- ad@vietlifestyles.com
- www.vietlifestyles.com



GIÚP CỘNG ĐỒNG VIỆT XIN/MUA BẢO HIỂM SỨC KHỎE

"Tiền bạc không mua được sức khỏe"

Phòng Y Tế Á Châu Thái Bình Dương (www.ApCaAZ.org) hợp tác với Greater Phoenix Urban League (www.gphxul.org) để giúp cộng đồng Việt Nam với các dịch vụ bảo hiểm sức khỏe (BHSK) **hoàn toàn miễn phí** sau đây:

- ❖ Giúp tư vấn & Xin bảo hiểm AHCCCS (KHÔNG CÓ HẠN CHÓT)
- ❖ Giúp ghi danh BHSK qua Marketplace cho các trường hợp ĐẶC BIỆT
- ❖ Giúp xin trả chi phí Medicare (Phần A và/hoặc B)
- ❖ Giúp xin trợ cấp thực phẩm (FOOD STAMP) và trợ cấp Tiền Mặt
- ❖ Giúp chủ cơ sở tiểu thương hoặc nhân viên ghi danh BHSK
- ❖ Giúp giới thiệu đến văn phòng MEDICARE, SOCIAL SECURITY & DISABILITIES & các nguồn trợ giúp đáng tin cậy.

Văn Phòng #1:

Asian Pacific Community in Action (APCA)
602-265-4598 Phone
info@ApCaAZ.org
www.ApCaAZ.org
6741 North 7th Street
Phoenix, AZ 85014

Văn Phòng #2:

Greater Phoenix Urban League (GPUL)
602-254-5611 Phone
602.253.7359 Fax
www.GphxUL.org
1402 South 7th Avenue
Phoenix, AZ 85007-3902

www.GphxUL.org | www.ApCaAZ.org

REALTY ONE GROUP

A Team of Professionals™

17235 N. 75 AVE SUITE C-190, GLENDALE AZ 85308

NHÀ VÙNG GOODYEAR CHO THUÊ
3 BD/ 2BTH/2CAR GAGARE/1,636SF



Quý vị mua hoặc bán nhà xin liên lạc ngay LÀNH HUỖNH để được tận tình phục vụ.
Vui Vẻ, Thành Thật, Tận Tâm, Uy Tín, Kín Đáo đó là phương châm làm việc của chúng tôi.

**GIÁ NHÀ CÒN THẤP, TIỀN LỜI VẪN THẤP.
ĐÓ LÀ THỜI ĐIỂM THUẬN LỢI CHO QUÍ VỊ
TÌM MUA MỘT CĂN NHÀ ĐỂ Ở HOẶC ĐẦU TƯ.**



LÀNH HUỖNH - R. E. Agent
(602) 703-9647

www.lanhsaleshomes.com
lanhhuynh.realtor@yahoo.com

- Chúng tôi bảo vệ quyền lợi tối đa cho người mua hoặc bán.
- Hướng dẫn tìm chọn căn nhà vừa ý đúng với khả năng tài chánh.
- Giúp quý vị định giá nhà đúng thị trường.
- List nhà bán nhanh chóng qua MLS và các Website khác.



SUN BEAUTY SUPPLY

MUA 4 HỘP
TẶNG 1 HỘP

Prolart Powder 2000/3000

MUA 4 GAL.

TẶNG 1 GAL.

Prolart Liquid 2000/3000



Furniture

- Nhận làm bàn ghế nail theo "Customer design" hoặc thường
- Nhận sửa tất cả các loại máy dũa
- Nhận mài kim
- Nhận sửa tất cả sign "neon"
- Nhận sửa tất cả các loại máy "Airbrush"
- Nhận sửa các loại đèn làm "Gel" or IBD or Pro-Finish

Nail polish

- O.P.I - Sation - Essie - Orly
- China Glaze - Prolast Powder - Liquid

Spa - Pedicure

- Ampro Spa
- Elite Spa
- Solace Spa
- KMX Massage Spa
- Daily Star Spa
- Venus Spa
- Và cái loại Pipeless Jets, Semi Jets
- Reducing the risk of bacterial infections

Acrylic - Power - Liquid

- O.P.I - Creative - Rose - Bmi - L/S - Mix Powder and Noliit

*Free
Delivery*

Tel: (602) 347-0584 Cell: (602) 486-4503
Fax: (602) 347-6276

Mở cửa 7 ngày - Từ 9am - 8:30PM (Thứ Bảy 11:30am - 8:30pm)
3446 W. Camelback Suite 147 - Phoenix, AZ 85017

BÁN ĐẦY ĐỦ CÁC MẶT HÀNG VỚI GIÁ WHOLESALE

TẬN HƯỞNG NHỮNG
HƠI MÁT
CỦA MÙA HÈ
NÓNG NỤC



Hãy tận nghi hóa căn nhà hay cơ sở thương mại của quý vị với hệ thống máy điều hoà không khí của HONSEN AIR CONDITIONING INC.

◆ **ĐỊNH GIÁ MIỄN PHÍ**

10% Giá rẽ hơn các cty khác

◆ **TRẢ LẠI** hơn **\$1,200** cho sản phẩm theo điều kiện



FREE
5 YRS LABOR
& 10 YEARS PART

REBATE UP TO
\$1,200 WITH
ELIGIBLE PRODUCTS

NO INTEREST
12 MONTHS
SAME AS CASH

HONSEN
AIR CONDITIONING INC.



KEVIN HONSEN NGUYEN
602.690.0588

FAMILY OWNED & OPERATED
LIC# ROC 201661 L39COM LIC# ROC 201662C39R



ENGAGEMENT WEDDING PHOTOGRAPHY



Nguyen Pham
972.375.8397

www.NPDAPhoto.com
Facebook.com/NPDAPhoto

NHÀ THUỐC TÂY

XPRESS CARE PHARMACY

Dược sĩ
Brian Tài Phan & Jackie Hằng Phan



GIAO THUỐC MIỄN PHÍ
(xin liên lạc để biết chi tiết)

Giao thuốc trong
vòng không quá

15 PHÚT

- Dược sĩ hướng dẫn cách dùng thuốc tường tận
(tìm một tấm hình trên Net)

■ **NHẬN TẤT CẢ BẢO HIỂM:**

Humana, Cigna, CVS/Caremark, Medco, Express Script, Healthnet, United Healthcare, Tricare, AIPA, Mercycare, Care I AZ, Healthchoice, Phoenix Health Plans, Caremore, Caremore OTC Program, Magellan, and ...
(Xin liên lạc với chúng tôi để biết thêm chi tiết)

- Chúng tôi phục vụ mọi yêu cầu về dược phòng.
Với đội ngũ nhân viên lịch sự, nhanh chóng, thân thiện.
Luôn luôn tìm mọi giá thật rẻ cho khách hàng cũng
như thương thảo với bảo hiểm nhanh chóng cho
quyền lợi khách hàng.



**XPRESS CARE PHARMACY
CÓ 3 ĐỊA ĐIỂM PHỤC VỤ
RẤT THUẬN TIỆN**

EXPRESS PHARMACY #1

13055 W. McDowell Rd, E-103,
Avondale AZ 85392
Tel: (623) 535-5822 / Fax: (623) 535-9711
Open: Mon-Fri: 8am-8pm / Sat: 8am-4pm

EXPRESS CARE PHARMACY #2

4290 S. Miller Rd,
Buckeye AZ 85326
Tel: (623) 474-6888 / Fax: (623)-474-6111
Open: Mon-Fri: 8am-7pm / Sat: 9am-4pm

EXPRESS CARE PHARMACY #5

2007 W. Bethany Home Rd,
Phoenix AZ 85015
(Bên cạnh Đài TNT Radio
Ngang Phoenix Baptist Hospital)
Tel: (602) 973-0777 Fax: (602) 249-8726
Open: Mon-Fri 8am-6pm / Sat: 8am-4pm

**GRAND
OPENING**



PHẠM

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ

TẤN QUYỀN

5039 N. 19th Ave. Ste. 6, Phoenix, AZ 85015

NHIỀU NĂM KINH NGHIỆM VỀ PHÁP LÝ.
LICENSED IN ARIZONA & NEVADA. CHÚNG TÔI BẢO VỆ
QUYỀN LỢI CHO THÂN CHỦ TỐI ĐA!



THÔNG THẠO
TIẾNG VIỆT

CHUYÊN MÔN

LUẬT PHÁ SẢN - BANKRUPTCY - CHAPTER 7 & 13

- Sẽ xóa bỏ nhiều món nợ
- Nợ thẻ tín dụng, cá nhân
- Nợ tiệm, cơ sở, bệnh viện - Business
- Có thể xóa bỏ 2nd Mortgage/Home Equity Line
- Sẽ giữ lại nhiều món tài sản: Nhà, Xe, Tiệm và Tiền Hưu Bổng.

LUẬT TAI NẠN XE CỘ - PERSONAL INJURY

- Bồi thường tối đa, nhanh chóng - Lệ Phí 25%
- Sẽ dành quyền lợi của thân chủ đến cùng
- Văn Phòng sẽ lo tất cả từ A-Z

LUẬT GIA ĐÌNH - FAMILY LAW

- Ly dị xin quyền giữ con, cấp dưỡng con
- Thân chủ được gặp trực tiếp Luật Sư

LUẬT TAI NẠN CƠ SỞ - WORKER'S COMP

LUẬT HỢP ĐỒNG - CONTRACT DISPUTES

THƯƠNG MẠI - BUSINESS LITIGATION

DI CHỨC & ỦY THÁC - WILLS & LIVING TRUSTS

CÓ GIÁ ĐẶC BIỆT CHO ĐỒNG HƯƠNG VIỆT NAM

Phone

Fax

602.218.7296 602.702.5211



CẦN THỢ NAIL KINH NGHIỆM

Xin liên lạc: **JENNIFER**
(602) 684-0516

Cần thợ NỮ, kinh nghiệm tay chân nước, biết làm GEL color.

Bao lương \$600/tuần và hơn ăn chia.

Tiệm ở vùng North Phoenix kế Scottsdale. Tiệm đẹp, sang trọng, đông khách, giá service và tiền tip cao.

Cần Sang Tiệm



SKIN FACE BODY ESTHETICS SPA

Chúng tôi hiện đang tìm kiếm nhà đầu tư hoặc người mua để tiếp tục phát triển kinh doanh của chúng tôi trong một khu phố cao cấp ở downtown Naples, Florida.

Xin vui lòng liên lạc để biết thêm chi tiết:

863 4th Ave S, Naples, FL 34102

Phone: **239-595-4454** | Email: info@dianamei.com | WW.SKINFACEBODY.WEEBLY.COM

For Sale
\$45,000

SUMMER SWIMSUITS

Designer Ninh Nguyen



Founder & Creative Director of www.ninh.co and Men's Fashion Editor, Another Men's Blog www.anothermensblog.com, Ninh Nguyen graduated from Fashion Institute of Technology from New York in 2009 specialized in men-wear. Ninh won 2 consecu-

tive year scholarship awards at FIT as well as won the Art of Fashion Award. During New York Fashion Week in Feb'2011, Ninh successfully launched his first new collection which was featured in the Viet Lifestyles' Top Model in 2011.



Summer is finally here and with it comes many of life's guilty pleasures...a silky slip of a dress, your favorite pair of strappy sandals, a cool ice cream cone, or sipping an ice-cold glass of iced tea while listening to waves crash on the shore. If the beach life is for you, a new, hot bathing suit can also be one of life's guilty pleasures. Since bikinis are often sold separately now, I suggest buying just the tops and mixing the up with bottoms that can complement your look. You'd be surprised at how cute mismatched tops and bottoms look together! Secondly, I suggest buying your swimsuit in the very beginning of the season. You wouldn't believe the number of people who try on swimsuits during the season! And finally, never trust dressing room lighting. If you can take the swimsuit home with you (return policy permitting) or order

it online, that's always better. There's something about that confined space and overhead, fluorescent lighting that can distract from how awesome you actually might look in the suit!

The key to finding the perfect swimsuit is to look for balance. What this means is that the bottom-half and top-half of the bathing suit should balance each other out. This way, your body appears proportional, no matter what shape you have. A thin figure is one without curves and therefore the right swimsuit for a thin frame is one that will add volume to your shape. Ruffles, hip ties, breast padding, cutouts that create an optical illusion of curves and rucking are good examples. For plus size women, it's all about playing up your assets, making the waist appear slimmer and minimizing the flaws. A one piece suit that draws the waist in or has cut outs that give the optical il-

lusion of a slimmer waist is a good option as plus size suits need not be boring and black all the time. For bottom-heavy women, the more fabric your swimsuit bottom has, the bigger your bottom will look. A swimsuit in a solid color that has a clean-cut bottom portion is slimming. Avoid busy prints, detailing and excess fabric on the bottom area and bring the focus more on the top. Top-heavy women have great cleavage and therefore should flaunt that asset. A good one piece with a plunging neckline can be very flattering as well as a bikini with a halter-top with thick straps to give good support.



summer bikini TRENDS

Look for creative swimsuits with intricate designs and cuts. You can also use your bikini top as an outfit with denim shorts.

clean
CUT



GO FOR GOLD

Gold is a big color this year not only for swimsuits but also screen printing on tees and gold accessories. Keep up with the trend!



SHORE PRINT

Tired of looking “simple” with a solid color? Add beautiful oceanic prints to your outfit. You can always mix and match with bikini tops or bottoms that can work with the prints.



STRING THING

Buying a bikini that has a string on the suit is an advantage in that if your swimsuit bottom is even a tiny bit too small or too low-cut, it's an instant invitation for unflattering bulges and bits to pop up. Since tie-side bottoms are easily adjustable, you can customize them to fit your shape perfectly.



TICKLED PINK

Every woman should have different shades of pink bikinis in their closet. It's a very flattering and feminine color that looks great on any skin from pale, bronze, to dark skin tone.





Want to quit smoking? Bạn có muốn cai hút thuốc?

Electronic cigarettes can help

- No Tar, No odor, No ash
- High Quality Device
- Rechargeable
- Organic Flavoring Made in the USA
- Nicotine Level from zero, low, mid and high
- No Chemicals
- Cost effective
- Healthy Living



Hút thuốc điện tử là giải pháp hữu hiệu cho bạn:

- Không mùi hôi, không vết bẩn, không tro.
- Thiết bị cao cấp
- Có thể sạc điện lại
- Không có hóa chất độc hại
- Nhiều mùi vị Organic sản xuất tại Hoa Kỳ.
- Liều lượng Nicotine đa dạng từ con số không, thấp, trung bình
- Giá cả phải chăng
- Lựa chọn tốt cho sức khỏe

Có Start Kit

Hãy thử trước khi mua!
Đảm bảo chất lượng.



Starters kit available!
Try it before you buy it!

602-759-7460

4542 N 19th Ave Phoenix Arizona 85015

(Trong khu nhà hàng Da Vàng)

Sun -Sat 10:00am-8:00pm (7days a week)



vapeshopaz



vape-shop-az-phoenix

VĂN PHÒNG ĐỊA ỐC

Direct

602-790-2198

Email

VuNguyen007@Hotmail.com

OFFICE: 623-979-3002 | FAX: 480-393-8898

7121 W BELL RD. #100, GLENDALE, AZ 85308



Vu Nguyen
Associate Broker



CHUYÊN MUA BÁN NHÀ CỬA BẤT ĐỘNG SẢN

- NHIỀU NĂM KINH NGHIỆM - FULL TIME AGENT
- SHORT SALE - TRỰC TIẾP LÀM VIỆC VỚI NHÀ BANK
- CƠ HỘI TỐT ĐỂ MUA NHÀ ĐẦU TƯ HAY ĐỂ Ở
- GIẢM BỚT TIỀN LỜI - REFINANCE
- ĐỊNH GIÁ NHÀ MIỄN PHÍ



FREE HOME LISTINGS!

- FORECLOSED HOMES
- GOVERNMENT HOMES

- FIX UP SPECIALS
- NEW BUILDS & REALES



KINH NGHIỆM & TẬN TÂM HƯỚNG DẪN QUÝ KHÁCH



Coconut Crème Caramel

(Recipe and image by VansKitchen Youtube channel)



Coconut crème caramel, or bánh flan in Vietnamese is a little something the Vietnamese picked up during the French colonization, and it became one of the most popular desserts in Vietnam.

Ingredients:

(8 portions)

Caramel:

$\frac{3}{4}$ cup (140 g) sugar
 $\frac{1}{4}$ cup (70 ml) water

Custard:

4 eggs
1 egg yolk
75 g ($\frac{3}{8}$ cup) sugar
500 ml (2 cups plus 4 tsp) milk
250 ml (1 cup plus 2 tsp) coconut milk
 $\frac{1}{8}$ tsp fine salt

Instructions:

(Check out: <http://www.youtube.com/user/VansKitchen> for how-to video)

1) Boil a big pot of water. Preheat the oven to 300°F (150°C). Place 8 4-ounce ramekins in a large baking pan.

2) **Make the caramel:** Put $\frac{3}{4}$ cup sugar and $\frac{1}{4}$ cup water in a

small saucepan. Set on medium-high heat. Stir until the sugar has dissolved completely, and the liquid is clear. Cover the pan to let the steam wash any crystallized sugar off the sides of the pan. When the caramel begins to turn amber and reaches the color you like, remove it from the heat. Working quickly, divide caramel between ramekins, swirling ramekins to coat bottoms evenly, set aside.

- *The syrup will continue to darken after you remove it from the heat. So be sure to remove it before it reaches the color you like.*

3) In a medium pot, heat milk over medium until it simmers.

4) In a medium bowl whisk together whole eggs and yolk, salt, and remaining $\frac{3}{8}$ cup sugar. While whisking, ladle some milk into the egg mixture. Whisk in remaining milk, one ladle at a time. Add coconut milk, mix well. Strain through a fine sieve into a large liquid measuring cup. Divide custard evenly among ramekins.

5) Transfer baking pan to oven. Add enough boiling water to come halfway up the sides of the ramekins. Bake until custards are just set, about 40 minutes.

- *The crème caramel is done when it holds together, but still jiggles a little in the center.*

6) With tongs, remove ramekins from hot water and let cool slightly. Cover and refrigerate until cold, at least 3 hours (or up to 3 days). To unmold, run a sharp knife around inside of each ramekins and invert onto a serving plate, gently shaking to release.



Bánh Flan

(Recipe and image by VansKitchen Youtube channel)

Nguyên liệu:
(8 phần)

Đường caramel:
 $\frac{3}{4}$ cup (140 g) đường
 $\frac{1}{3}$ cup (70 ml) nước

Phần Bột Bánh:
4 trứng
1 lòng đỏ
75 g ($\frac{3}{4}$ cup) đường
500 ml (2 cups plus 4 tsp) sữa
250 ml (1 cup plus 2 tsp) nước cốt dừa
 $\frac{1}{8}$ tsp muối

Cách làm:
(Đón xem video cách làm ở đây: <http://www.youtube.com/user/VansKitchen>)

- 1) Nấu một bình nước sôi. Làm nóng lò nướng 300°F (150°C). Đặt 8 4-ounce khuôn ramekin lên khay nướng.
- 2) **Làm đường caramel:** Cho $\frac{3}{4}$ cup đường và $\frac{1}{3}$ cup nước vào một cái nồi nhỏ. Để lửa to vừa. Khuấy cho đường tan và nước trở nên trong. Đậy nắp để hơi nước rửa sạch đường bám vào thành nồi. Khi đường trở nên màu hổ phách như bạn thích, nhấc nồi ra khỏi bếp và nhanh tay chia đều đường caramel vào 8 khuôn ramekin.
 - Đường caramel sẽ tiếp tục chuyển màu đậm hơn sau khi nhấc nồi ra khỏi bếp. Vì thế hãy nhấc nồi ra sớm một tí nhé!
- 3) Trong một cái nồi khác, đun nóng sữa.
- 4) Trong một cái tô sạch, đánh trứng, lòng đỏ $\frac{3}{4}$ cup đường và $\frac{1}{8}$ tsp muối.

- Sau đó, vừa đánh trứng vừa đổ sữa nóng từ từ vào. Cho nước cốt dừa vào. Trộn đều. Lọc qua rây. Rồi chia đều vào các khuôn ramekin.
- 5) Chuyển khay nướng vào lò nướng. Đổ nước sôi vào ngập đến $\frac{1}{2}$ bên ngoài khuôn ramekin. Nướng cho đến khi bánh chín, khoảng 40 phút.
 - Bánh chín khi đặc lại, và khi lắc khuôn bánh sẽ lung lay nhẹ ở giữa.
 - 6) Lấy khuôn ra khỏi khay nướng, để nguội rồi bao bánh lại ướp trong tủ lạnh ít nhất 3 tiếng hoặc trong vòng 3 ngày. Khi ăn, lấy dao chạy xung quanh thành khuôn và úp ngược bánh lên đĩa để lấy bánh ra.



QUÝ VỊ MUỐN MUA NHÀ HAY TÁI TÀI TRỢ (REFINANCE)?
TÔI CÓ THỂ GIÚP QUÝ VỊ TÌM MÓN NỢ THÍCH HỢP.

CHÚNG TÔI ĐẶC BIỆT CÓ NHỮNG CHƯƠNG TRÌNH DƯỚI ĐÂY ĐỂ PHỤC VỤ QUÝ VỊ

- Reasonable credit for Conventional, FHA, VA & USDA loan
- Refinance: streamline, lower rate/term or cash-out
- Rehabilitation Loan
- Reverse Mortgage
- Private/Hard Money
- Canadian Product
- Commercial
- Recent Foreclosure, Short Sale & Bankruptcy
- City or State Grants, OK!
- Competitive pricing, Prompt Svc & Fast Closing



Natalie Nhung Phuong, MBA
Sr. Licensed Mortgage Professional
NMLS: 232682 AZ LO - 0912010
E-mail: Nphuong@ItsSmart.com
www.PeoplesMortgage.com

Free Qualification

CALL ME TODAY!

TO CHECK YOUR ELIGIBILITY!!!

C: (623) 256-8432

O: (623) 935-9859

F: (855) 894-9516

Peoples Mortgage Company • 3215 West Ray Road, Chandler, AZ 85226 • NMLS #: 6274 / BK#: 0904164

PHOLICIOUS VIETNAMESE FOOD

Chủ nhân và toàn thể nhân viên kính mời Quý Khách đến thưởng thức các món ăn ngon thuần túy Việt Nam. Khung cảnh lịch sự, mới mẻ. Tiếp đãi ăn uống vui vẻ

LUNCH COMBO SPECIAL

\$5⁹⁹ 10:00AM - 2:30PM

YOUR CHOICE OF:

- Any one item Pho (except Shrimp)
- Grilled Chicken or Pork Over Rice
- Includes Soft Drink
- BBQ Pork Over Rice
- Orange Chicken
- Sweet & Sour Chicken
- House Special Chicken Over Rice
- Lemon Grass Chicken or Beef

HAPPY HOUR

2:30PM - 6:00PM

- **30% Off** Any Appetizers
- Imported Beer: \$2.50
- Domestic Beer: \$1.75
- Wine: \$3.50
- Soft Drink: \$.99
- Any one item Pho (except Shrimp): \$5.99 include a soft drink or ice tea
- Smoothies \$2.99

MỞ CỬA 7 NGÀY 10AM - 9PM (623) 773 - 2020

7852 W. Cactus Rd, #B5, Peoria, AZ 85381

Góc NW của 75th Ave. & Cactus Rd

Phía sau CVS Pharmacy

và ngang chợ Lee Lee Asian Supermarket



Chuyên Làm "Đủ Loại" Bảng Hiệu Đèn NEON/LED FRANKLIN'S FINE SIGNS

Với hơn **20** năm kinh nghiệm làm bảng hiệu tại Tiểu Bang Arizona

Owner/Franklin Nguyễn:

Direct # **602-828-1787**

Office: **(602) 269-2888**
(480) 460-8828



**Lowest Price
Guaranteed!!**



Shopping Center Panels Sign



NAILS & SPA
Coming Soon

**Grand Opening
Special 10% OFF**
For Any Service

E-Mail: franklinssign@qwestoffice.net



If You Receive A Lower Quote From Another Company For The Same Job,
We Will Beat Their Quote by **AT LEAST 10%!**

GUARANTEED!!

2517 West McDowell Rd., Phoenix, AZ 85009



QUALITY AND SERVICE
LICENSE | BONDED | INSURED

THAY KIẾNG XE

- Bảo đảm hài lòng 100%
- Chúng tôi sẽ đến tận nơi để thay kiếng cho bạn

\$50 Cash Back
cho những xe có bảo hiểm kiếng.
WINDSHIELD ONLY!



Phone: **(480) 809-7335**
(623) 889-4323

Fax: (888) 247-7554

Web: **sagoautoglass.com**



Trinh Dang REALTOR®

Certified Short Sale Specialist



MULTIPLE LISTING SERVICE
MLS



EXPERIENCE YOU CAN TRUST

ĐẶC BIỆT:

Bán Nhà: Có chương trình giảm chi phí bán nhà. Quảng cáo trên MLS và các websites khác.

Mua Nhà: Có chương trình giúp đỡ moving, tặng đồ dùng trong nhà sau khi đóng escrow.



- Chuyên mua bán nhà Short Sales, Bank Owned (REO's),
- Land, Commercial, Investments.....
- Nhiều năm kinh nghiệm. Thông thạo các chương trình vay mượn nợ với lệ phí thấp.
- Tham khảo và định giá nhà **MIỄN PHÍ**.

Direct: 480.678.0946 | Office: 480.926.2727 | trini.dang@yahoo.com
3850 E. Baseline Rd. #119 Mesa, AZ 85206



1255 W. Baseline Rd., Suite 182
Mesa, AZ 85202
Cell: 480-648-6871
Office: 480-756-9922
FAX : 480-756-9966
Email: longkhuu@usprefrealty.com

Chuyên viên địa ốc:

- Mua bán nhà cửa,
- Cơ sở thương mại
- Đất đai
- Thuê mượn nhà cửa
- Trong vùng Mesa & phụ cận
- Tận tâm vui vẻ, chúng tôi sẽ giúp quý vị tìm được căn nhà vừa ý, địa điểm tốt



Long Khuu

Hiện nay, giá nhà và tiền lời còn thấp trên thị trường địa ốc, đây là cơ hội tốt để mua nhà ở hay đầu tư.



CHUYÊN VIÊN ĐỊA ỐC

Vùng Phoenix-Arizona



TRAM CHU

- ASSOCIATE BROKER, ABR, CRS, GRI, E-PRO, CSSN, SFR

DIRECT **602-326-2751** - BUSINESS **602-375-3300** - FAX 602-325-4735

EMAIL: TRAMCHU@WESTUSA.COM | WWW.TRAMCHU.COM (TO SEARCH FOR HOMES)

21410 N. 19th Ave., Suite # 143, Phoenix, AZ 85027

- Chuyên về các dịch vụ địa ốc: REO, Short Sale, Commercial, Commercial Leases, Land, Business, 1031 Exchange, Property Management trong toàn vùng Arizona.
- Giúp đỡ quý vị trong những trường hợp: Mất việc làm, không trả nổi tiền nhà, tiền nhà quá cao, muốn Refinance để giảm chấm lời thấp hơn.
- Có chương trình Loan Modification để giảm tiền nhà.
- Nếu quý vị muốn bỏ nhà hoặc khai bankruptcy, liên lạc với chúng tôi để được giúp đỡ tận tâm.
- Free Pre-qualifying loan and Real Estate Consultation.

TRÂM CHU INSURANCE, LLC

BẢO HIỂM



HAVE PEACE OF MIND

Specializing in:

- Term Life Insurance: Start \$15 a month.
- Long Term Care

Retirement Planning and Benefits:

- Annuities, IRA, Roth IRA, SEP.
- IRA Rollover, 401K
- 529 Plan College Fund for Children.

Auto and Home Insurance, Business

- Bớt 20%-30% with Auto and Home packages.

Xin liên lạc Trâm Chu: 602-326-2751 | Fax: 602-325-4735

Email: tramchu@gmail.com | Website: www.TramChu.net

1783 W. University Dr., Suite 133, Tempe, AZ 85281



NHỮNG QUẢ THÔNG RƠI VỠ BÊN HỒ

Trần Thị Hạ Anh

Những tia nắng đã ửng màu chiều, nhuộm vàng trên từng đợt thông mơn. Nàng tần ngần đi đi lại lại chờ bé Bảo Ngọc. Con bé như một chú sóc con vừa sổ lồng chạy nhảy tung tăng, khi thì chỗ này, lúc khác đã ở chỗ nọ. Chắc giờ con bé đang ở dưới chân đồi, gần nơi bờ hồ, để nhặt mấy viên sỏi nhiều màu cho vào túi. Cảnh vật thật tĩnh mịch. Có đôi ba người đang thả câu bên hồ. Hình như đó chỉ là động tác để chân tay khỏi thừa thãi, kéo theo sự chú ý, quên đi phần nào sự yên lặng đang vây quanh họ. Trong thoáng chốc, nàng chợt nhớ về hình ảnh Đà Lạt ngày nào. Đà Lạt với thông ngàn gió núi, với những thương yêu rộn ràng của một thuở ngọt ngào đắm say. Đà Lạt chỉ dành riêng cho nàng và chàng trong hương vị nồng nàn tình yêu. Tình yêu mà nàng tin rằng bất tận cùng năm tháng lại chấm dứt một cách chóng vánh chỉ sau gần vài tháng xa nhau.

Bảo Ngọc bước lần theo khe nước.
Những quả thông rơi vương vẩy đầy nơi

đây còn thơm mùi nhựa, tươi roi rói, con bé nhặt đầy cả túi mà vẫn còn mê. Chợt thấy dưới nước, cần câu gần nhất đang động đây, con bé buột miệng kêu lên:

- Có cá, có cá, giật mạnh lên đi chú!

Người đàn ông dường như đang suy tư, hoảng hốt giật mạnh, đầu lưỡi câu vẫn trống không. Bảo Ngọc cười bẽn lẽn:

- Cháu la to quá, chú bị mất con cá rồi.

Người đàn ông hí xòa:

- Từ sáng tới giờ chú cũng có câu được con cá nào đâu.

- Chú thích câu cá lắm hả? Cháu thì chỉ thích nhặt thông thôi. Chú không tội nghiệp con cá khi câu được nó sao?

Người đàn ông phì cười, ngăm nhìn đứa con nít:

- Tên cháu là gì? Chú tên Thanh.

- Cháu là cục ngọc của ông và mẹ nên tên cháu là Bảo Ngọc. Năm nay cháu 7 tuổi. Ông bảo cháu lớn rồi không được nhõng nhẽo nữa.

Người đàn ông tên Thanh nhận thấy con bé có nét gì đó thật ngộ nghĩnh dễ thương. Bảo Ngọc nói tiếp:

- Con của chú có ai bằng tuổi cháu

không? Anh, chị ấy tên gì vậy chú? Bất ngờ trước những câu hỏi dồn dập liên tiếp đặt ra của cô bé, Thanh lúng túng trả lời:

- Chưa, mà cháu hỏi gì nhiều thế?

- Vậy là chú không có niềm vui lớn rồi.

Mẹ cháu nói con cái là niềm vui lớn nhất của cha mẹ. Mà chỉ cần cháu ngoan ngoan là mẹ vui liền.

- Thế còn ba cháu nói sao? Thanh tò mò hỏi tiếp.

Con bé thấp giọng:

- Chú đừng cười cháu. Cháu không còn ba đâu! Mẹ kể, ba cháu bị tai nạn chết khi cháu còn trong bụng mẹ. Vì thế mà mẹ thương cháu gấp hai lần.

Tự nhiên con bé ngưng bật, im lặng một lúc sau mới chợt nói:

- Thôi cháu đi nhặt quả thông đây ...

Nói vừa dứt câu, con bé liếc thoáng chân chim định bỏ đi. Thanh chợt cúi người thương cho hoàn cảnh con bé.

Giọng chàng chùng xuống:

- Chú cũng thích quả thông lắm. Chú nhặt được nhiều lắm kia kìa, chú cho cháu đấy!

Con bé tiến đến gần chàng một cách thích thú. Lúc này Thanh mới có dịp nhìn kỹ Bảo Ngọc. Mái tóc bom-bê ôm gọn khuôn mặt tròn. Khi cười có hai đồng điệu gần mép môi. Trông con bé khá khinh làm sao. Ngắm Bảo Ngọc cười, Thanh nhớ về một hình bóng cũ đã quá xa xôi. Cũng đôi mắt đen lay láy, cũng đồng xu hiện rõ nét khi cười. Tất cả chỉ còn là những ray rứt âm thầm qua nhiều năm tháng. Những lúc chán nản Thanh lại nhớ đến Ngà nhiều nhất. Đôi khi Thanh nghĩ, nếu tình cờ gặp Ngà đi bên cạnh chồng con với niềm hân hoan hạnh phúc, có lẽ chàng sẽ bớt đi mặc cảm tội lỗi của mình... Mãi nghĩ ngợi, chàng thoáng nghe lời chào xin phép đi của con bé.

Nắng chiếu dần tắt, Thanh thu xếp vật dụng lững thững xuống đồi. Có tiếng cười khúc khích từ xa văng lại. Thanh tò mò khi nghe giọng reo vui của đứa bé. Chàng dõi mắt tìm. Đúng là giọng trong thanh của Bảo Ngọc. Tự nhiên Thanh cảm thấy vui vui nếu nhìn thấy con bé lần nữa. Dưới gốc thông xa, Thanh thấy con bé đang làm nũng với mẹ. Bỗng Thanh chợt có ý nghĩ làm quen với mẹ Bảo Ngọc. Hẳn là mẹ con bé rất thích nếu mình có vài lời khen ngợi nó. Thanh tiến đến, nghe tiếng chân người, cả hai mẹ con đều quay lại nhìn. Bàng hoàng như chạm phải điện, đôi chân Thanh như bị muôn ngàn rễ thông níu chặt xuống, chàng chết đứng tại chỗ, bên tai còn nghe tiếng liếng thoảng của Bảo Ngọc: "Chú ấy đó mẹ! Chú lúc này cho con quả thông đấy..." Một thoáng yên lặng, con bé cũng vô cùng ngạc nhiên khi không nghe mẹ nó thốt tiếng nào. Một lúc sau, Bảo Ngọc mới nghe mẹ nói: "Con qua kia nhặt thêm một ít quả thông nữa rồi mình về. Để mẹ nói chuyện với chú một chút. Nhớ quay về sớm nhé!" Con bé vâng lời, thoáng chốc đã biến mất sau sườn đồi. Giờ chỉ còn lại mỗi hai người đang im lặng nhìn nhau. Họ không biết phải làm gì, phải nói với nhau những gì trong giây phút bất ngờ lạ lùng này, chỉ có tiếng Thanh tự lẩm bẩm: "Ngà, chính thật Ngà đấy ư?" ... Ngập ngừng một lúc, nàng mở lời: - Cuộc sống anh giờ ra sao? Hạnh phúc không? Trả lời sao với nàng bây giờ. Nếu đánh

giá hạnh phúc qua tiền bạc, danh vọng thì chàng đang thừa dư. Nhưng nếu đo lường về mặt tâm hồn thì cái hạnh phúc, nửa phần đời chàng đã đánh mất, đang đứng đó thách đố dò hỏi chàng. Gánh nặng tội lỗi đã trút xuống người vợ diu hiên của chàng. Những cơn đau tim hành hạ chàng trong nỗi đau quá khứ, vợ chàng phải chăm sóc mà không hiểu nguyên do. Sự buồn đau sau mỗi lần tưởng chừng gia đình nhỏ bé của chàng sẽ có thêm tiếng khóc trẻ thơ. Tất cả đều là sự xử phạt công minh của Thượng Đế, lý ra chỉ mình chàng thọ lãnh, nhưng vợ chàng phải chung vai gánh chịu... Thốt nhiên, Thanh tỉnh táo: - Bảo Ngọc, nó... con... anh ??!... Nàng cười buồn thú nhận: - Bé Ngọc à,... nó không dành sự tương



tượng đến một người cha còn sống đâu! Còn anh, người cha thực đang tồn tại nhưng không hề biết đến sự hiện hữu của con mình.

Ngày tiễn chàng sang xứ sở xa lạ, nàng không hề lo lắng điều gì, vì chỉ mấy tháng nữa, nàng cũng sẽ theo cha rời bỏ quê hương. Ngày đầu tiên vừa đặt chân lên đất Mỹ, phó mặc cho hành lý còn chất ngổn ngang để cho cha xếp dọn, nàng năn nỉ người bảo trợ đưa nàng đến địa chỉ của chàng, nghe nói cũng cùng chung thành phố. Nàng đối là tìm người thân để tiện việc nhờ cậy sau này. Với kinh nghiệm của một người sống lâu năm trên đất Mỹ, không đầy một giờ, người bảo trợ đã đưa nàng đến trước ngôi nhà sang trọng, đúng ngay địa chỉ cần tìm. Sau khi nhấn chuông,

nàng hồi hộp đứng chờ, muốn dành cho chàng sự ngạc nhiên bất ngờ không báo trước ngày nàng đến đây. Nhưng người mở cửa không phải là gương mặt thân thuộc ngày nào, mà là một cô gái trẻ đẹp, duyên dáng. Qua câu chuyện, nàng được biết chàng đang được gia đình cô gái ấy cứu mang, giúp đỡ cho chàng tiếp tục việc học dở dang. Khi nghe nàng xưng là người em bà con vừa mới sang, cần tìm người thân, cô gái vui mừng bảo nàng để lại địa chỉ, cô ta sẽ trao lại cho anh khi đi học về.

Sau một tuần bốn chồn chờ đợi, nàng hân hoan nhận được lá thư của chàng. Lá thư không dài như nàng tưởng tượng. Đó là lời xin lỗi, kèm thêm những giải thích loanh quanh cho những chuyện về tương lai mà nàng không còn đủ bình tĩnh để hiểu biết vì nàng đang nuốt nước mắt vào tim trong cơn đau chột ủa đến, quật nàng ngã quỵ... Những ngày tiếp theo, nàng sống như người vô hồn. May sao, cha nàng đã che chở, đùm bọc, tình phụ tử đã vực nàng dậy sau lần đó. Tội nghiệp ông, những đày ải trong ngục tù cái tạo không làm ông chùn bước. Nhưng trước những khổ đau của con gái, ông cảm thấy lao đao. Ông săn sóc nàng bằng tất cả tình thương yêu của một người cha dẫu đôi lúc vụng về, chia xẻ tâm sự bằng ánh mắt cảm thông, không lời trách cứ. Ông im lặng làm thay công việc của một người mẹ lo lắng cho đứa con gái chờ đến ngày sinh nở. Nàng nghĩ nếu mẹ còn sống, hẳn mẹ sẽ trách cứ nhiều hơn, nàng sẽ dẫn dắt mình trong nước mắt của mẹ. Nhưng thà như vậy mà nàng đỡ khổ tâm. Nàng còn có thể thốt ra lời xin lỗi muộn màng. Đối với cha, nàng chôn những lời ấy vào tận đáy tim, cứ nghiền nghiền trăm điều khó nói. Một tháng sau, hai cha con nàng được một người bạn thân của cha đưa gia đình nàng dọn sang sống nơi tiểu bang hiện tại. Nàng lủi thủi nương theo bóng dáng gầy guộc của cha, như một nhánh chum gởi bám vào một thân cây khô cằn gượng sống.

Từ khi Bảo Ngọc chào đời, cha nàng vui nhiều hơn trước, ông chăm sóc cháu còn hơn cả nàng. Ông thủ thủ với con bé mọi điều, ông bù đắp cho nó tình thương của một người cha không hiện

diện. Ông cười vui vì cháu, hưởng ứng theo mọi trò chơi của con bé. Nàng sẽ sống ra sao nếu không có cha và Bảo Ngọc? Ông ban cho nàng tuổi đời và nghị lực, còn Bảo Ngọc tạo cho nàng niềm vui sống, tin yêu. Bây giờ, trước mặt chàng, sau mọi cay đắng gian truân, nàng lại thấy bình tâm vững vàng hơn bao giờ hết. Bao nghiệt ngã oán hận nàng để lại sau lưng. Không thể để lọt vào tai con những lời lầm cay đắng của hai người. Con bé như một thiên thần nhỏ cần sự yêu thương, trù mến. Nó cần sống trong sự bình yên của một gia đình, dù nhỏ bé nhưng ấm cúng và tràn đầy tình thương như hiện tại, không gì có thể thay thế được.

Giọng nói chàng đầy ghen ngào ray rút:

- Tại sao em không báo cho anh biết? Sau khi nhận ra sự lựa chọn ngu dại của mình, anh đã đến nơi ấy tìm em. Nhưng người chủ nhà bảo với anh là em đã dọn đi tiểu bang khác, không để lại địa chỉ.
- Nói ra thì được gì nào? Trong tình yêu không có sự chọn lựa. Chọn lựa là gian dối với tình cảm thật của mình. Vì thế em không muốn đặt mình vào trường

hợp đó. Trường hợp được chọn lại...

- Làm sao bây giờ, làm sao bây giờ??

Chàng tự dằn vặt mình.

Nàng thở dài:

- Đối với Bảo Ngọc hiện giờ, anh là một người cha đầy tình cảm đã sớm mất đi. Ba em dạy rằng "Một người cha vô hình nhưng hiện diện còn hơn một người cha hiện hữu mà thực tế, đã lâu rồi, không có mặt." Vì thế, anh vô tình trở thành một người cha đã chết, hay ít ra, bị coi là như vậy!.

- Làm như vậy, quá nhẫn tâm đối với anh!

- Xin lỗi anh, không còn cách nào khác hơn, không lẽ phải đem tất cả những lỗi lầm trong quá khứ của mình kể cho con nghe sao? Gieo vào đầu óc trẻ thơ của nó những hận thù về anh, về em hay sao? Thế rồi làm sao em dạy cho con về những yêu thương trong cuộc sống, về những tình cảm nhân hậu mà con người cần đối xử với nhau.

Nàng ngừng lại như để lấy hơi, rồi tiếp tục:

- Anh còn có một ngày giỗ thật sự. Đó là ngày em nhận được lá thư của anh. Bé Ngọc ngoan lắm, khi nghe em kể anh rất thích những quả thông còn thơm

mùi nhựa. Bé Ngọc thường đi nhặt thật nhiều để cúng giỗ cho anh. Anh nhớ không... ngày đó gần kề rồi đó!

Con bé đang tung tăng quay về, miệng ríu rít:

- Cảm ơn những quả thông của chú. Khi cúng giỗ ba, cháu sẽ nói cho ba biết, chú có tặng cho con những quả thông giống như ngày xưa ba thích.

Ngà nắm tay con bé:

- Mẹ con em phải về. Mọi việc không làm cách nào khác hơn thế được. Chúc anh bình an trong cuộc sống. Nhìn bóng con bé thảnh thơi quay lại gơ tay vẫy vẫy, ra dấu chào. Thanh đau nhói tận tim. Chàng sẽ làm gì cho những ngày tháng tới? Sự tương ngộ lạ lùng hôm nay báo cho chàng biết, chàng thực sự là một người đã chết đối với mẹ con nàng. Một người khuất bóng với ngày giỗ hân hoi. Cơn đau tim đột nhiên trào lên nhồi quật chàng. Trước lúc ngất đi, chàng nghe hình như có tiếng Bảo Ngọc gọi: "Ba, ba"... rồi con bé tung về phía chàng vô số quả thông, những quả thông rơi vây quanh chàng. Khi rớt xuống đất, nó chột òa vỡ, nhuộm đỏ màu máu tim của chàng đang nứt rạn...



LAW OFFICE
OF
RICHARD S. MADRIL
VĂN PHÒNG TƯ VẤN PHÁP LÝ

Văn phòng chúng tôi chuyên đảm nhận tất cả các dịch vụ liên quan đến luật pháp

THAM KHẢO MIỄN PHÍ

- **Hình Sự** (Criminal)
- **Gia Đình** (Family)
- **Thương Mại** (Business)
- **Thương Tích Cá Nhân** (Personal Injury)
- **Phá Sản** (Bankruptcy)
- **Uống Rượu Lái Xe** (DUI)

Xin Lưu Ý: Văn phòng chúng tôi sẽ giúp quý vị kiểm thêm quyền lợi nếu quý vị nợ thẻ tín dụng nhiều quá không trả nổi. Chúng tôi phục vụ trên toàn nước Mỹ.



Xin Gọi Ngay Cho Peter Phúc Nguyễn (520) 248-7630

6025 South Holly Drive
Tucson, AZ 85706-4630
Fax: 520-393-8859
Phone: **520-248-7630**



www.northphoenixinternalmedicine.com

NORTH PHOENIX INTERNAL MEDICINE



Phuc Pham, M.D.



W. Kent Brubaker, M.D.

● Kinh Nghiệm ● Thông Thoại Việt Ngữ ● Tận Tâm ● Chu Đáo



- Chuyên khoa nội thương tổng quát, trị bệnh người lớn và trẻ em trên 12 tuổi và tiểu giải phẫu
- Theo dõi và điều trị các bệnh cảm, ho, sổ mũi, viêm phổi, viêm xoan, viêm dạ dày, nhiễm trùng đường tiểu, cao máu, cao mỡ, cao huyết áp, suyễn, dị ứng.
- Chuyên về khám tổng quát và phụ khoa cho phụ nữ khám định kỳ, trị điều hòa kinh nguyệt

1747 EAST MORTEN ROAD SUITE #303, PHOENIX, AZ 85020

Điện Thoại Tiếng Việt:

602-589-6483

Văn phòng thử máu và nước tiểu có kết quả liền tại chỗ. Nhân viên thông tiếng Việt.
Nhận hầu hết các bảo hiểm, Medicare và Mercycare.

Giờ Mở Cửa:

Thứ Hai - Thứ Sáu | 8:00 AM - 5:00 PM
Đóng cửa Thứ Bảy & Chủ Nhật.



Office: 602.589.0370
Fax: 602.589.0650



Quang cảnh hội trường - Phái nữ chụp hình chung - Ăn trưa thân mật

Lễ Mẹ

tại Hội Á-Mỹ Cao Niên Arizona

Lâm-Đàn tường thuật

Sáng hôm thứ Bảy, ngày 10 tháng Năm 2014 vừa qua, chúng tôi đến hội trường Hội Á-Mỹ Cao Niên Arizona ở Trung tâm Người Việt, góc đường Warner-Dobson, thành phố Chandler AZ, để tham dự Lễ Mẹ do hội này tổ chức. Lúc đó vào khoảng 10 giờ sáng mà hội viên đã đến khá đông, phần đông mấy bà diện áo dài, còn mấy ông ăn mặc tương đối tươm tất. Cũng dễ hiểu là lễ của mấy bà, còn mấy ông thì phải kiên nhẫn chờ đợi qua tháng Sáu mới có "Father Day".

Trong hội trường mấy dãy ghế được xếp hàng dài, không có bàn, để có đủ chỗ cho người đến tham dự. Số người tham dự gồm hội viên và quan khách vào khoảng sáu mươi người. Chương trình không như thường xuyên, được thay đổi để thích hợp với Lễ Mẹ - bỏ tập Tai-Chi làm ông huấn luyện viên buồn hui. Trước hết ông Hội trưởng Lê-Văn-Ngân có vài lời chào hỏi quan khách và sau đó trình bày những vấn đề nội bộ, đặc biệt ông thông báo tin và mời các hội viên tham dự cuộc biểu tình do Cộng đồng tổ chức vào ngày thứ Bảy tới 5-17-2014 tại thành phố Phoenix để chống việc

Trung-Cộng đã đặt một giàn khoan dầu ở bờ biển Việt-Nam và cho tàu chiến của họ đâm vào tàu Việt.

Tiếp theo đó ông Tổng thư ký Phan-Lợi đã nói về ý nghĩa của ngày Lễ Mẹ, đại để Lễ Mẹ được lập ra để vinh danh những người mẹ, công nuôi dưỡng và ảnh hưởng của mẹ. Lễ Mẹ đầu tiên được tổ chức vào năm 1908 do bà Anna Jarvis để tưởng nhớ mẹ của bà ở thị xã Grafton, bang West Virginia. Cố gắng của bà để làm lễ này thành một lễ chính thức, và đã được chánh quyền Mỹ chấp thuận vào năm 1905. Thông thường lễ này được tổ chức ở nhiều nơi trên thế giới, phần đông vào mùa xuân (theo Wikipedia).

Nhân dịp lễ Mother's Day, cô Thanh-Mai, đại diện cho Ban Chấp Hành của Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia tại Arizona, có đến tham dự. Cô mang tặng cho mỗi bà mẹ một bông hồng đỏ và mời tất cả hội viên Hội Á Mỹ Cao Niên đến tham dự cuộc buổi tình nói trên vào thứ Bảy tuần tới.

Sau đó là phần văn nghệ (thơ và nhạc Karaoke) do các hội viên cao niên trình bày như chị Xuân-Phương, các ông Nguyễn-H-Phi, Phan-Lợi, Phạm-H-Minh với những bài thơ, bản nhạc để tưởng nhớ công ơn của Mẹ như Lòng Mẹ, Quê Mẹ, Mẹ tôi v.v... Nhân dịp Lễ Mẹ này, để giúp vui một chút, một hội viên đã nhắc nhở với hội viên phái nam là hồi xưa nước Việt-Nam theo chế độ Mẫu Hệ, nên ngày nay mấy ông có bị mấy bà ăn hiếp thì cũng không nên than thở làm chi.

Vào khoảng mười hai giờ trưa, hội viên Hội Á-Mỹ Cao Niên Arizona đã di chuyển qua tiệm ăn Phoenix Palace - cũng ở khu vực đó - để dùng bữa cơm trưa và chuyện trò thân mật. Được ngồi gần ông Hội trưởng, do đó tôi được biết hội mong muốn có một hội viên nào trẻ và đầy nhiệt huyết đứng ra tổ chức một cuộc du ngoạn, ví dụ như đi Sedona, Grand Canyon, để cho hoạt động của hội có phần vui nhộn hơn ... Sau buổi cơm trưa, mọi người vui vẻ ra về và chờ đợi gặp lại nhau trong tháng Sáu vào Lễ Cha (Father's Day). Không biết các ông có dám nướng một con heo để đãi các bà và quan khách như trong một hội nào đó ở vùng Metro-Phoenix?



Hình chụp kỷ niệm hội viên phái nữ và quan khách

VIỆT LIFESTYLES NOW GO MOBILE

Quý độc giả có thể đọc báo Việt Lifestyles qua các thiết bị cầm tay như iPhone, iPad, Android, v.v.. Chỉ cần bấm vào trang nhà: www.vietlifestyles.com và bấm vào nút Entertainment, sau đó chọn nút On The Stand Near You,



quý độc giả sẽ thấy list những ấn phẩm Việt Lifestyles theo trình tự thời gian từ mới nhất trở về sau. Muốn đọc ấn phẩm nào, quý độc giả chỉ cần bấm vào hình bìa của ấn phẩm đó thì sẽ đọc được toàn bộ các bài vở và thông tin của Báo. Bạn đọc có thể lật đọc từng trang báo như thể quý vị đang cầm tờ báo trên tay vậy, rất dễ dàng tiện lợi. Xin vui lòng giúp chúng tôi giới thiệu trang nhà Việt Lifestyles đến bạn bè và người thân.

PHẦN II

CÁC MÓN ĂN CÙNG NHỮNG BÀI THUỐC HAY

MEO VẬT

(Kỳ 11)
Tiếp theo kỳ trước)
Cô Tư Phụng Hiệp phụ trách



Nhận thấy người Việt mình ở hải ngoại, đàn ông cũng như đàn bà, ít có thì giờ rảnh rỗi vì ai nấy đều phải đi làm việc. May được chị bạn tặng cho cuốn "Meo Vât & Thuốc Hay" do Ngọc Minh sưu tầm và biên soạn, đọc thấy hấp dẫn và thích thú. Nhận thấy cuốn sách này có giá trị thực tiễn, nhất là cho quý bạn đọc có gia đình và bận bịu việc làm, khi cần tìm meo gì đó thì có ngay, đỡ mất thì giờ truy tìm. Tư tôi xin tóm lược và cô đọng lại để quý vị đỡ mất thì giờ. Tư tôi chia Meo Vât này ra làm 2 phần. Phần I: Các Meo Vât Cần Thiết (gồm 16 chủ đề), Phần II: Các Món Ăn và Những Bài Thuốc Hay. Các Meo Vât này bắt đầu đăng trên Viet LifeStyles từ số 35 trở đi. Hy vọng Các Meo Vât này sẽ giúp ích quý vị khi cần đến.

29

CHÁO CÚ KIỆU

Vật liệu: Củ kiệu, gạo cũ.

Cách làm: Gạo cũ vo sạch. Cho củ kiệu và gạo cũ vào nồi, thêm 500ml nước, nấu cháo lỏng.

Trị: Bệnh tim, đau thắt ngực, bệnh mạch vành, viêm ruột mãn tính, kiết lỵ của tuổi già.

Cách dùng: Dùng 2 lần một ngày, dùng liên tục 7 ngày.

30

CHÁO MỘC NHĨ

Vật liệu: Gạo cũ, mộc nhĩ, đường cát trắng.

Cách làm: Gạo cũ vo sạch. Mộc nhĩ ngâm trong nước vài tiếng đồng hồ cho mềm, nở, rồi cho vào nồi nấu chung với gạo cũ. Thêm nước vừa đủ nấu cháo. Khi cháo chín thì cho đường cát trắng vào.

Trị: Các chứng khí huyết hư, suy nhược cơ thể do lao động quá sức, ho khan đàm ít, trong đàm có lẫn máu khô, khô miệng khát nước, tiêu ra máu, bệnh trĩ do vị âm bất túc.

Cách dùng: Dùng sáng sớm khi bụng trống. Dùng nhiều lần rất hay.

31

CHÁO CÚ ẤU

Vật liệu: Gạo cũ, củ ấu.

Cách làm: Gạo cũ vo sạch. Lột củ ấu lấy thịt, giã nhuyễn, rồi nấu cháo với gạo cũ.

Trị: Chứng suy nhược, ăn không ngon miệng, bồi bổ sức khỏe sau khi bị bệnh.

Cách dùng: Mỗi ngày một thang, dùng lúc cháo còn ấm.

32

TRỨNG GÀ HẦM CÂU KỶ TỬ

Vật liệu: 2 trứng gà, câu kỷ tử, táo đen, đậu xích tiểu.

Cách làm: Câu kỷ tử, táo đen và đậu xích tiểu rửa sạch, cho tất cả vào nồi, thêm nước

vừa đủ. Hầm với lửa riu riu độ 1 tiếng đồng hồ, rồi đập 2 quả trứng gà vào, nấu tiếp vài giây.

Trị: Viêm gan mãn tính, xơ gan dẫn đến thận nguy tổn, gan sưng lớn da vàng, ngũ tạng phiền nhiệt, môi khô miệng ráo, thũng.

Cách dùng: Mỗi ngày một thang, dùng liên tiếp vài ngày.

33

HỘT GÀ LỘN HẦM RƯỢU NẾP

Vật liệu: Hột gà lộn, gừng tươi, rượu nếp.

Cách làm: Gừng tươi rửa sạch, xắt miếng mỏng. Đập hột gà lộn vào tô. Bắc chảo mỡ,

cho gừng miếng vào xào hơi vàng, cho hột gà lộn vào chiên đến vừa chín, rồi đổ rượu nếp và 1 chén nhỏ nước lạnh vào. Đậy nắp lại nấu cho sôi, rồi nêm nếm cho vừa ăn.

Trị: Phụ nữ hiếm muộn do tinh huyết bất túc, có triệu chứng như chóng mặt, nhức đầu, lượng kinh nguyệt ít, tim hồi hộp, mất ngủ.

34 | GAN GÀ HÂM CẦU TÍCH

Vật liệu: Gan gà, cầu tích, tang phiêu tiêu.
Cách làm: Cầu tích và tang phiêu tiêu rửa sạch. Đổ khoảng hơn nửa lít nước, nấu lửa riu riu, còn khoảng 150ml thì vớt bỏ xác lấy nước. Gan gà rửa sạch, xắt miếng vừa, bỏ vào nước thuốc, nấu sôi vừa chín gan. Nêm nếm cho vừa ăn.
Trị: Phong hàn thấp lâu ngày, các khớp đau nhức, sưng, đi tiểu đêm nhiều lần, lưng gối đau mỏi.
Lưu ý: Phong thấp tê đau cấp tính thì không nên dùng.

35 | GÀ HÂM LỘC NHUNG

Vật liệu: Thịt gà, lộc nhung.
Cách làm: Thịt gà rửa sạch, xắt mỏng (chỉ lấy nạc). Lộc nhung rửa sạch. Cả hai bỏ vào nồi, đổ nước nấu sôi, vớt bọt, để lửa nhỏ nấu thịt chín là được. Nêm nếm cho vừa ăn.
Trị: Tuổi già suy nhược, thần kinh kém minh mẫn, lú lẫn hay quên, lúc nhớ lúc không, đau lưng mỏi gối, chân yếu đi không vững, sợ lạnh.
Lưu ý: Âm hư hỏa vượng, tỳ vị thấp trệ không muốn ăn thì không nên dùng.

36 | CÁ LÓC HÂM BÍ ĐAO

Vật liệu: Cá lóc, bí đao, đậu đỏ, củ hành đỏ, muối, dầu ăn, bột ngọt.
Cách làm: Cá lóc bỏ ruột gan, rửa sạch để nguyên con. Bí đao rửa sạch xắt miếng. Đậu đỏ rửa sạch. Củ hành đỏ rửa sạch, đập giập. Cho tất cả nguyên liệu vào nồi, thêm một chén nước, nấu với lửa dịu cho đến khi cá chín nhừ. Nêm dầu ăn, muối, bột ngọt cho vừa ăn.
Trị: Bệnh trúng nắng, xuất hiện triệu chứng tinh thần mệt mỏi, mắt và tay chân phù sưng, nước tiểu ít.
Cách dùng: Ăn nhiều lần rất tốt.

37 | ÓC HEO HÂM THIÊN MA

Vật liệu: Óc heo, thiên ma.
Cách làm: Óc heo làm sạch hết gân máu. Thiên ma rửa sạch. Cho óc heo và thiên ma vào nồi, thêm lượng nước cho vừa đủ, nấu riu riu trong một tiếng đồng hồ. Vớt bỏ bã thuốc, nêm gia vị cho vừa ăn.
Trị: Chóng mặt hoa mắt, nhức đầu tấy tiếng, liệt nửa người.
Cách dùng: Dùng canh và cái, mỗi ngày một thang.

38 | XƯƠNG HEO HÂM CÁT CĂN

Vật liệu: Xương heo, táo đỏ, cát căn, trần bì.
Cách làm: Xương heo rửa sạch, chặt miếng vừa. Táo đỏ bỏ hạt. Cát căn và trần bì rửa sạch. Tất cả bỏ vào nồi, đổ nước vừa đủ, nấu sôi vớt bọt. Xong, để lửa riu riu, nấu khoảng 1 giờ. Nêm nếm cho vừa ăn.
Trị: Tỳ vị hư nhiệt, miệng khát khô muốn uống, da khô nóng, hay xót ruột, mau đói.

39 | ĐUÔI HEO HÂM ĐỔ TRỌNG

Vật liệu: Đuôi heo, đỗ trọng, ngưư đất, củ hành, muối, đường.
Cách làm: Đuôi heo cạo sạch lông, rửa sạch, chặt miếng vừa, ướp hành, muối, đường chừng 15 phút. Ngưư đất và đỗ trọng rửa sạch, đổ nước vào nấu riu riu. Khoảng nửa giờ đồng hồ thì vớt bỏ xác. Bỏ đuôi heo vào, nấu lửa nhỏ cho đến mềm. Nêm nếm cho vừa ăn.
Trị: Phong thấp, đau lưng mỏi gối lâu ngày không dứt, các khớp xương đau, co duỗi khó khăn.
Lưu ý: Đuôi heo vị ngọt, tính bình, bổ thận. Ngưư đất vị đắng, tính bình, lợi quan tiết. Đỗ trọng vị ngọt hơi cay, tính ôn, bổ gan thận.

40 | CẬT HEO HÂM NHỤC THUNG DUNG

Vật liệu: Cật heo, nhục thung dung, táo đỏ, thổ ty tử.
Cách làm: Cật heo rửa sạch, bỏ đôi ra, bỏ màng trắng, xắt mỏng. Nhục thung dung rửa sạch, ngâm nước cho mềm, xắt mỏng. Táo đỏ bỏ hạt. Thổ ty tử rửa sạch. Cho tất cả vào nồi, đổ nước vừa đủ, để lửa riu riu, nấu cho đến chín. Nêm nếm vừa ăn.
Trị: Người già suy nhược, tinh huyết kém, lưng gối lạnh đau, dương suy, tai ù, hoa mắt, tiểu tiện tần sắc đại tiện bón, tinh thần mệt mỏi, toàn thân uể oải, da dẻ không tươi nhuận, di mộng tinh.
Ghi chú: Cật heo vị ngọt, tính bình, bổ thận khí thông bàng quang. Nhục thung dung vị ngọt mặn, tính ôn, bổ thận tráng dương. Thổ ty tử vị cay, tính ôn. Táo đỏ vị ngọt, tính bình, bổ huyết, an thần.

41 | THỊT HEO XÀO NẤM MÈO

Vật liệu: Thịt heo nạc, nấm mèo, bột năng.
Cách làm: Thịt heo nạc rửa sạch, xắt miếng mỏng, ướp gia vị với một ít bột năng, để khoảng 10 phút. Nấm mèo ngâm nước lạnh cho mềm, rửa sạch. Bắc chảo dầu, cho thịt heo nạc vào xào chín, rồi cho nấm mèo vào xào đến khi nấm mèo chín, cho ra đĩa.
Trị: Các chứng bệnh kinh nguyệt do huyết nhiệt hoặc huyết nhiệt có máu ứ, xuất hiện triệu chứng như lượng kinh nguyệt nhiều, ngày kinh kéo dài, rong kinh, màu kinh đỏ tím và có máu cục, lúc hành kinh đau bụng dưới.

42 | THỊT HEO XÀO KIM CHÂM

Vật liệu: Thịt heo nạc, kim châm, bột năng, bột ngọt, muối, đường cát, nước tương.
Cách làm: Thịt heo nạc rửa sạch, xắt miếng mỏng, ướp với một ít muối ăn, đường cát trắng, nước tương, bột năng, bột ngọt trộn đều để khoảng 10 phút. Kim châm ngâm nước sôi, để khoảng 10 phút, vớt ra rửa sạch. Bắc chảo mỡ, cho kim châm và một ít muối ăn vào, xào đều rồi cho thịt heo nạc vào, đảo đều, xào đến khi thịt chín cho ra đĩa.
Trị: Huyết trắng do nhiệt thấp, xuất hiện triệu chứng như lượng huyết trắng ra nhiều, màu vàng và đặc, phiền muộn, mất ngủ, tiểu ít và nước tiểu đỏ.
(Còn tiếp kỳ sau)

Brokerage Services · Development Services · Property Management



Your #1 Stop for Real Estate Services
We Specialize in the Atlanta Asian Market



TARGET

We can help you reach your

LIFESTYLES™

YOUR LIFE ■ YOUR STYLE ■ YOUR MAGAZINE

ARIZONA - CALIFORNIA - FLORIDA - GEORGIA

N. CAROLINA - S. CAROLINA - HAWAII



MIỄN
PHÍ
FREE

1

oz
Tổ Yến

Thời gian có hạn. For limited time only.

Mua
Buy



8oz Tổ Yến Golden Nest
Golden Nest® 8oz Raw Nest Box

Được Quà Tặng
Get FREE GIFT



1oz Tổ Yến Golden Nest
Golden Nest® 1oz Raw Nest Box

GOLDEN NEST®
金燕窩

www.GoldenNest.com



Senior Loan Originator

- 1 ngày sau khi Shortsale hoặc Foreclosure
1 day out of Foreclosure or Shortsale
- 6 tháng sau khi bị Bankruptcy
6 month out of Bankruptcy
- Mua nhà hoặc tái tài trợ, chúng tôi sẽ giúp quý vị
Purchase or Refinance/Cashout
- Tham khảo hoàn toàn miễn phí
Free Consultant and Preapproval

Gọi Ngay cho Lê Lê: **623-687-1268**

335 German Road, Suite # 110 Gilbert, AZ 85297
www.peoplesmortgage.com
www.peoplesmortgage.com/lele



LO Licensing: NMLS-1124331 AZ-0926118
Company Licensing: NMLS-6274 AZ BK-0904164

ALOHA

NAILS & SPA

10220 W MCDOWELL, AVONDALE, ARIZONA

CẦN TUYỂN GẤP NHIỀU THỢ NAILS

CÓ KINH NGHIỆM LÀM BỘT & TAY
CHÂN NƯỚC, LÀM VIỆC FULL TIME
HAY PART TIME. LƯƠNG CAO & TIPS
HẬU.

XIN LIÊN LẠC
714-487-8372



NEW OWNER
TIỆM VỪA SANG CHỦ MỚI.



LIN'S SEAFOOD BUFFET

We Open All Day on Father's Day

Hơn 200 món ăn Tàu, Nhật, Mỹ, Mông Cổ, Sushi Bar, Seafood, Steak, Oyster, Salad, Soup, Dessert, v.v.



ALL YOU CAN EAT

- Lunch Buffet - Mon-Sat: 10:30AM-4:00PM
- Dinner Buffet - Mon-Thurs: 4:00PM-10:00PM
- Weekend Dinner Buffet - Fri & Sat: 4:00PM-10:30PM
- Sunday & Holiday All Day Dinner Buffet
- Buffet & Menu Take Out Available

**ĐẶC BIỆT MỖI NGÀY ĐỀU CÓ CRAB LEGS (CÀNG CUA)
BEERS AVAILABLE DAILY**

- **Trẻ em dưới 3 tuổi miễn phí**
- **Người già trên 60 tuổi**

Phòng banquet rộng rãi chứa trên 200 người

4961 W Bell Rd #3 | Glendale, AZ 85308
(Trong khu shopping Bell Tower Village, góc Đông Nam đường Bell và 51st Ave)

(602) 866-9988

Sun - Thurs 10:30am-10pm | Fri - Sat 10:30am - 10:30pm | www.linsseafoodbuffet.com

Credit Card Services



Free
Terminal

**Guaranteed Savings.
Guaranteed Satisfaction.**

- *Bảo đảm lệ phí thấp nhất.*
- *100% bảo đảm quý vị sẽ hài lòng với VIP.*
- *Nhân viên phục vụ tại địa phương.*



Business Cash Advance



- *Cần tiền cho cơ sở thương mại của quý vị?
Need Cash for your Business?*
- *Điều kiện dễ dàng, nhanh chóng.
Fast Approval-Funding Typically Within
10 - 14 Days.*

Servicing All
50 States



500 Credit Score **O.K.**

**Trên 10 năm
phục vụ cộng
đồng Việt Nam.**

*Local Service / Local Support
in English and Vietnamese*



vipccs.com

1-888-847-4445

1-888-VIP-4445

VIP PAYMENT SOLUTIONS

Servicing the Vietnamese community since 1999

JAMES TRAN, CIPS

Certified International Property Specialist



714-251-9205

james.tran@vnusrealstate.com

ARIZONA

CALIFORNIA

LAS VEGAS

DỊCH VỤ ĐỊA ỐC

CHUYÊN MUA, BÁN NHÀ MỚI, THUÊ Mướn, ĐẦU TƯ

RESIDENTIAL PROPERTIES

Luxury New Home, Condo

COMMERCIAL PROPERTIES

Apartment, Medical Offices, Nail Salon for Sale

ĐẶC BIỆT

CÓ CÁC CHƯƠNG TRÌNH SAU ĐÂY:

Mua bán nhà cho sinh viên
Việt Nam du học tại Mỹ

Giúp các doanh nghiệp ở Việt Nam,
đầu tư xin thẻ xanh, định cư tại Mỹ qua các
chương trình: EB-5, L-1, H-1B Visa.



Cần Gấp, Cần Gấp Thợ Nail

Tiệm Nail rất đông khách trong khu shopping lớn ở các thành phố Chandler, Gilbert, Mesa. Cần gấp nhiều thợ nail giỏi, biết làm chân tay nước, bột, facial, và waxing. Làm việc full time hay part time, bao lương \$800/tuần. Xin liên lạc:

Diana Nguyen 714-251-3546

CHIRO + PLUS

CHIROPRACTIC CENTERS



Dr. Linh Luong, D.C.
4713 West Olive Ave
Glendale, AZ 85302
(Near the corner of 47th Ave & Olive)
(623) 931-9740
DrLuong@chiroplusAZ.com

Văn phòng Glendale do
Bác sĩ Lương Ánh Linh D.C. phụ trách điều hành.
Bác sĩ Ánh Linh thông thạo tiếng Việt,
nhẹ nhàng lại rất tận tâm.

Chúng tôi làm việc với nhiều văn phòng luật sư
và nhận chương trình thế chấp (Lien)
nên bệnh nhân không cần phải trả lệ phí trước.

GIỜ LÀM VIỆC:

Thứ Hai, Tư, Sáu: 9:00AM - 1:00PM & 3:00PM - 6:00PM
Thứ Ba & Thứ Năm: 3:00PM - 6:00PM

CHUYÊN TRỊ

đau nhức do tai nạn xe cộ và tai nạn sở làm.

Chúng tôi có 9 văn phòng chính hình ở Arizona
do những bác sĩ nhiều năm kinh nghiệm đảm trách.



university transfer

**For Students Interested in
a Bachelor's Degree**

Start your college education at a Maricopa Community
College, then transfer to a university to build on your
success. We have transfer partnerships with nearly
50 institutions, including ASU, NAU, and UA.



**MARICOPA
COMMUNITY
COLLEGES®**

www.maricopa.edu/transfer/partners



maricopa.edu



[@mcccd](https://twitter.com/mcccd)

The Maricopa Community Colleges are EEO/AA Institutions.



Chandler-Gilbert | Estrella Mountain | GateWay | Glendale | Mesa | Paradise Valley | Phoenix
Rio Salado | Scottsdale | South Mountain | Maricopa Skill Center | SouthWest Skill Center

Để có được Báo đến tay bạn đọc hằng tháng, Việt Lifestyles xin chân thành tri ân đến những quý thân chủ quảng cáo sau đây:

NHA HÀNG

Huế Gourmet	B52
Lin's Seafood Buffet	B3
Phở 43 Express.....	B73
Phở Dalat	B52
Simi's Café	B5

VĂN PHÒNG BÁC SĨ, LUẬT SƯ

19th Ave Chiropractic	B48
Đông Y Châm Cứu Xie, Ru Quing.....	B64
Dr. Binh To Chiropractor.....	B27
Fine Dentistry.....	B57
Chiro Plus Chiropractic Center	B2
Tucker Town Dental	B26
Văn Phòng Ls Edward & Wu	B84
Văn Phòng Ls Gilbert M. Taylor.....	B33
Văn Phòng Ls Robert Gehrke	B32
Văn Phòng Ls Phạm Việt Anh.....	B36

VĂN PHÒNG DỊCH VỤ

Kim Ngan - Realty One Group	B40
Cường Khai Thuế - Central Payment.....	B8
Maricopa College District.....	B6
E-Tax & Insurance Agency	B41
Giao Phạm - Vina Realty	B49
MAC USA.....	B15
Peoples Mortgage Company - LeLe.....	B2
RPM Phoenix Metro.....	B65
United Credit Education Services.....	B49
Văn Phòng Kế Toán Đôn Nguyễn.....	B85
VIP Payment Solutions.....	B4

CÁC DỊCH VỤ KHÁC

Any Printing and Signs	B24
Handy Man	B64
MDJ Roofing & Construction.....	B9
Dịch Vụ Đưa Đón	B72
T&H Cleaners.....	B64
TireStar	B25
Dịch Vụ Máy Lạnh - Vũ	

BÁN LẺ

ABC Phone Card.....	B73
Minh Ngọc Jewelry	B17
Golden NEST	B1

SIÊU THỊ

88 International Market	B53
Hongkong Supermarket.....	B16
Lee Lee Oriental Market.....	B37

MISC

Aloha Nail Salon Cần Thơ	B6
Cần Sang Tiệm Nail	B70
Cần Thơ Nails	B78-79
NDI Development Selling Retail Condos	B90
Phòng Cho Thuê/Cơ Sở Thương Mại	
Maricopa Comm College	B6



Việt Lifestyles phát hành vào tuần thứ Hai trong tháng, hiện đã có đại diện tại một số thành phố và tiểu bang sau đây:

1. Phoenix – ARIZONA

2013A West Bethany Home Road
Phoenix, AZ 85015
(623) 707-6898

2. Atlanta – Norcross – GEORGIA

Cộng Đồng Việt Nam Georgia
6100 Live Oak Pkwy
Norcross, GA 30093
(678) 849-6470

3. Honolulu - HAWAII

Mường Giang
Phone: 808-946-2732
Email: hawaii@vietlifestyles.com

4. Orlando – FLORIDA

Yến Tà
Phone: 407-896-2666
Email: Florida@vietlifestyles.com

5. Orange County - CALIFORNIA:

Trần Công Khả
Phone: 310-920-1885
Email: Orangecounty@vietlifestyles.com

6. San Diego – CALIFORNIA:

Tiết Trần
Phone: 858-967-0035
Email: SanDiego@vietlifestyles.com

7. San Jose – CALIFORNIA

Nguyễn Phan Ngọc An
Phone: 408-280-6853
Email: Sanjose@vietlifestyles.com

VIET
LIFESTYLES
ADVERTISE
WITH US

■ Quảng Cáo với Viet Lifestyles.

Call to place your ad today!
Gọi Quảng Cáo Ngay!

Tiếng Việt

Kim Hanh: 678-849-6470
Hoàng Giang: 623.707.6898

English:

Mai Le: 480-213-5987

All Other States

GA-NC-SC-FL-MA-TX-CA
972-375-8397 or 678-849-6470

Published on the 15th of each month.
Phát hành vào mỗi tuần thứ hai trong tháng.

Email: ad@vietlifestyles.com
or visit www.VietLifestyles.com



FRANKLIN

ACCOUNTING & TAX, LLC

CƯỜNG KHAI THUẾ

A Trusted Accounting Firm Since 1986



FRANKLIN CƯỜNG LY
ACCOUNTANT / PRINCIPLE

HOURS:
9:00 AM - 7:30 PM
7 DAYS/ WEEK

Member:
National Society of Accountants
National Society of Public Accountants
National Society of Tax Practitioners
National Society of Tax Professionals
Georgia Association of Public Accountants

Tel: 678-359-6598

Fax: 678-359-6464

Website: www.franklincpa.com

Email: Franklin@franklincpa.com

4864 Jimmy Carter Blvd., Ste. 207 Norcross GA 30093

❖ Khai thuế cá nhân và cơ sở thương mại trên khắp 50 tiểu bang.

❖ Miễn phí E-life và Electronic filing.

❖ Làm hồ sơ và sổ sách kế toán.

❖ Nhận làm sổ lương, W-2, Form 1099 cuối năm.

❖ Lập hồ sơ hướng dẫn thành lập công ty Corporation - LLC.

❖ Chuẩn bị hồ sơ, tư vấn và hỗ trợ khách hàng trong việc mua, bán, sang nhượng.

❖ Các chương trình hưu trí

❖ Hướng dẫn làm thẻ xanh, quốc tịch, bảo lãnh thân nhân du lịch Hoa Kỳ.

© Design by GPS
WWW.GPSATL.COM

CHƯƠNG TRÌNH



Đại diện nhiều công ty bảo hiểm nổi tiếng. Có nhiều biểu giá khác nhau để lựa chọn. Bảo hiểm sức khỏe và nhân thọ.

QUÝ VỊ CÓ THẮC MẮC GÌ VỀ OBAMACARE?

HÃY GỌI CƯỜNG KHAI THUẾ

ĐỂ ĐƯỢC TƯ VẤN VÀ ĐĂNG KÝ MIỄN PHÍ.



THE **QUALITY** YOU EXPECT
THE **PRICE** NO ONE BEAT
THE **TIME** WE PROMISED

QUANG TRAN **404-610-8269**

MINH TIEU **770-851-2171**

michael@mdjroofing.com / www.mdjroofing.com

134 South Clayton St. Suite 5 Lawrenceville, GA 30045

CÔNG TY MDJ ROOFING & CONSTRUCTION

■ **ROOFING:** Sửa chữa và thay mái nhà mới

■ **DOOR - WINDOW:** Thay cửa sổ và các loại cửa trong nhà

■ **SIDING:** Thay siding loại mới bằng Hardieplank

■ **PAINTING:** Sơn trong và ngoài bằng loại sơn Sherwin Williams
Ngoài ra còn lót gạch, lót gỗ, thay thảm, làm hàng rào, máng sối, làm điện và ống nước.



PHƯƠNG CHÂM CỦA CHÚNG TÔI:

Công và vật liệu có chất lượng cao

Giá cả phải chăng

Uy tín - hoàn thành đúng hạn

Đặc biệt chúng tôi còn thay mái nhà
cho các tiểu bang lân cận như:
Alabama, South Carolina, Tennessee.

FREE INSPECTION + ESTIMATE



designs by www.NPDAdesigns.com | 404.955.8836



GIẢI PHÁP DUY NHẤT

cho đảng CSVN để bảo
vệ chủ quyền quốc gia

LS Nguyễn Văn Đài

Phần I: Chiến lược bành trướng của Trung Quốc

Trung Quốc có tiềm lực kinh tế, quân sự rất hùng hậu. GDP và chi phí quân sự đều đứng thứ hai trên thế giới. Nền kinh tế luôn đòi hỏi nguồn nguyên, nhiên liệu rất lớn cho sự phát triển. Bởi vậy, việc tìm kiếm các nguồn nguyên, nhiên liệu luôn được ưu tiên trong chính sách bành trướng của Trung Quốc. Chúng ta hãy cùng suy xét xem quốc gia nào trong khu vực châu Á – Thái Bình Dương là mục tiêu bành trướng đầu tiên của Trung Quốc (TQ)?

Nhìn lên phía Bắc của Trung Quốc là một nước Nga hùng mạnh về quân sự và rất cứng rắn trong vấn đề chủ quyền quốc gia. Hải quân Nga không nhân nhượng mà đã nổ súng vào tàu cá của TQ khi xâm phạm lãnh hải của họ. TQ còn thua kém Nga rất nhiều về tiềm lực quân sự. Do vậy, TQ không thể bành trướng sang nước Nga.

Nhìn sang phía Đông là Hàn Quốc và Nhật Bản, Đài Loan. Họ đều hùng mạnh về kinh tế, quân sự và là đồng minh của Mỹ. Mỹ có hiệp

ước an ninh với Nhật và Hàn, có luật về bảo vệ Đài Loan. TQ không thể bành trướng về phía Đông.

Nhìn sang phía Tây là các nước Trung Á, là vùng đệm chiến lược của Nga. Tiếp đó là Afganistan, quân Mỹ và Nato đang đóng quân ở đó. Tiếp đến Pakistan đang là đồng minh của TQ. Còn Ấn Độ là cường quốc kinh tế, quân sự, là đối thủ ngang sức của TQ. Tiếp theo là Miến Điện, đang là đồng minh, đối tác tốt của TQ. Nhưng tương lai, Miến Điện có thể là đồng minh của Mỹ và phương Tây. Phía Nam là Philippin và Việt Nam. Philippin có hiệp ước an ninh với Mỹ và là đồng minh lâu năm của Mỹ. TQ không thể tùy tiện mà bành trướng sang Philippine.

Việt Nam có biển Đông với trữ lượng dầu khí, khoáng sản và thủy hải sản dồi dào. Kinh tế kém phát triển và phụ thuộc nhiều vào TQ về nguồn nguyên liệu. Chi phí quốc phòng chỉ bằng 1/30 của TQ. Lực lượng hải quân và không quân chỉ bằng 1/3 hạm đội Nam Hải của TQ. Việt Nam không có đồng minh để có thể giúp đỡ quân sự, chuyên gia quân sự, hậu cần, thông tin tình báo,... nếu xảy ra xung đột. Chính quyền và đảng CS cầm quyền thì tham nhũng, nhu nhược và không đoàn kết, đánh mất niềm tin và sự ủng hộ của nhân dân. Bởi vậy, Việt Nam là mục tiêu yếu nhất và dễ nhất trong chiến lược bành trướng của TQ. Và thực tiễn đã, đang và sẽ chứng minh điều này.

Chiến lược bành trướng của TQ đối với VN:

Hiện tại và tương lai, Trung Quốc không sử dụng quân sự để tấn công đánh chiếm các đảo của VN ở quần đảo Trường Sa trước. Mà TQ đang và sẽ tiếp tục sử dụng chiến thuật lấn chiếm từng bước vùng đặc quyền kinh tế và thềm lục địa của VN. Họ tiếp tục sử dụng lực lượng quân sự, bán quân sự, dân sự với số lượng áp đảo để tiếp tục duy trì và đặt các giàn khoan mới. Mỗi năm, họ có thể đặt từ 2-3 giàn khoan và từng bước lấn chiếm cho tới khi hết các vùng biển có tiềm năng dầu khí của VN.

Các giải pháp đối phó của VN:

Việt Nam chỉ đưa các lực lượng cảnh sát biển, kiểm ngư ra thực thi công vụ, thì chẳng khác gì con muỗi cắn vào móng con voi. Chỉ tự thiệt hại về kinh tế, tài sản, thương vong về người mà trong khi TQ vẫn tiếp tục lấn

chiếm. Việt Nam sử dụng quan hệ ngoại giao để kêu gọi và được một số nước trên thế giới ủng hộ, lên tiếng, thì đó cũng chỉ là những phát ngôn, tuyên bố chính trị, ngoại giao. TQ vẫn trơ mắt mà tiếp tục lấn chiếm. Lợi ích quốc gia về kinh tế, chính trị, an ninh của họ vẫn quan trọng hơn. Các nước khác dù ghét TQ nhưng vẫn là đối tác kinh tế của họ. Việt Nam kiện TQ ra các tòa án quốc tế và thắng kiện, VN cũng không đủ sức mạnh để dùng các phán quyết, bản án đã thắng đó để thi hành án, thực thi phán quyết với TQ. Thắng kiện nhưng không đòi lại được chủ quyền lãnh hải quốc gia.

Cuối cùng là Việt Nam phải dùng giải pháp quân sự để bảo vệ chủ quyền lãnh hải quốc gia. VN không có đồng minh và tiềm lực quân sự lại thua kém TQ. TQ sẽ mượn có VN dùng vũ lực giải quyết tranh chấp, TQ sẽ uy hiếp trên đất liền và dùng toàn bộ sức mạnh tiêu diệt lực lượng quân sự của VN trên biển, đánh chiếm toàn bộ quần đảo Trường Sa. Lúc đó, người VN muốn rửa chân ở biển cũng phải xin phép TQ. Việt Nam không thể một mình, đơn phương dùng giải pháp quân sự với TQ. Vậy, giải pháp nào để VN có thể bảo vệ được chủ quyền lãnh hải quốc gia của mình?

Phần II: Giải pháp cho đảng CSVN để bảo vệ chủ quyền lãnh hải quốc gia.

Muốn bảo vệ được chủ quyền lãnh hải quốc gia, muốn phát triển kinh tế, hội nhập quốc tế và trở thành một quốc gia hùng mạnh về kinh tế, quân sự, Việt Nam phải xây dựng được các mối quan hệ đồng minh chiến lược. Từ đó VN có đủ sức mạnh về quân sự cùng với sự giúp đỡ của các đồng minh thì mới có thể bảo vệ được chủ quyền quốc gia. Lựa chọn quốc gia để xây dựng mối quan hệ đồng minh: Có hai quốc gia mà VN có thể lựa chọn để xây dựng mối quan hệ đồng minh. Thứ nhất là Nga, nhưng Nga đang sa lầy ở Ukraine, bị Mỹ và các nước phương Tây bao vây, cấm vận.

Mâu thuẫn, tranh chấp giữa Nga với Mỹ và các nước phương Tây sẽ còn kéo dài. Bởi vậy, Nga rất cần TQ để buôn bán, làm ăn. Đồng thời, Nga cũng cần TQ trong các liên kết chính trị, kinh tế để đối phó với phương Tây. Do vậy, Nga không bao giờ muốn làm phật lòng TQ để xây dựng quan hệ đồng minh với VN chống TQ. Thực tế, từ khi TQ xâm lược VN trên biển Đông, Nga chưa lên tiếng để

bênh vực cho VN. Thậm chí, Nga còn mong TQ và VN có mâu thuẫn, chiến tranh với nhau để Nga bán vũ khí và làm TQ suy yếu một phần. Chắc chắn, Nga sẽ không bao giờ đồng ý xây dựng mối quan hệ đồng minh với VN.

Thứ hai là Mỹ, Mỹ luôn luôn muốn VN đứng về phía Mỹ, cùng chia sẻ mối quan tâm và lợi ích trên biển Đông. Với tiềm lực kinh tế, quân sự hùng mạnh của họ, Mỹ hoàn toàn có đủ khả năng không chỉ giúp VN phát triển kinh tế, hội nhập quốc tế, mà còn bán vũ khí, viện trợ vũ khí, cung cấp thông tin tình báo, hỗ trợ hậu cần, huấn luyện,... Giúp VN có đủ năng lực đối phó với TQ trên biển Đông. Khi VN đã xây dựng được quan hệ đồng minh với Mỹ, thì VN sẽ dễ dàng trong việc xây dựng quan hệ đồng minh với Nhật, Hàn Quốc, Úc, Canada, các nước phương Tây và Nato. Từ đó VN sẽ nhanh chóng phát triển về kinh tế, tăng cường tiềm lực quốc phòng đủ sức bảo vệ chủ quyền quốc gia.

Làm sao để xây dựng mối quan hệ đồng minh với Mỹ?

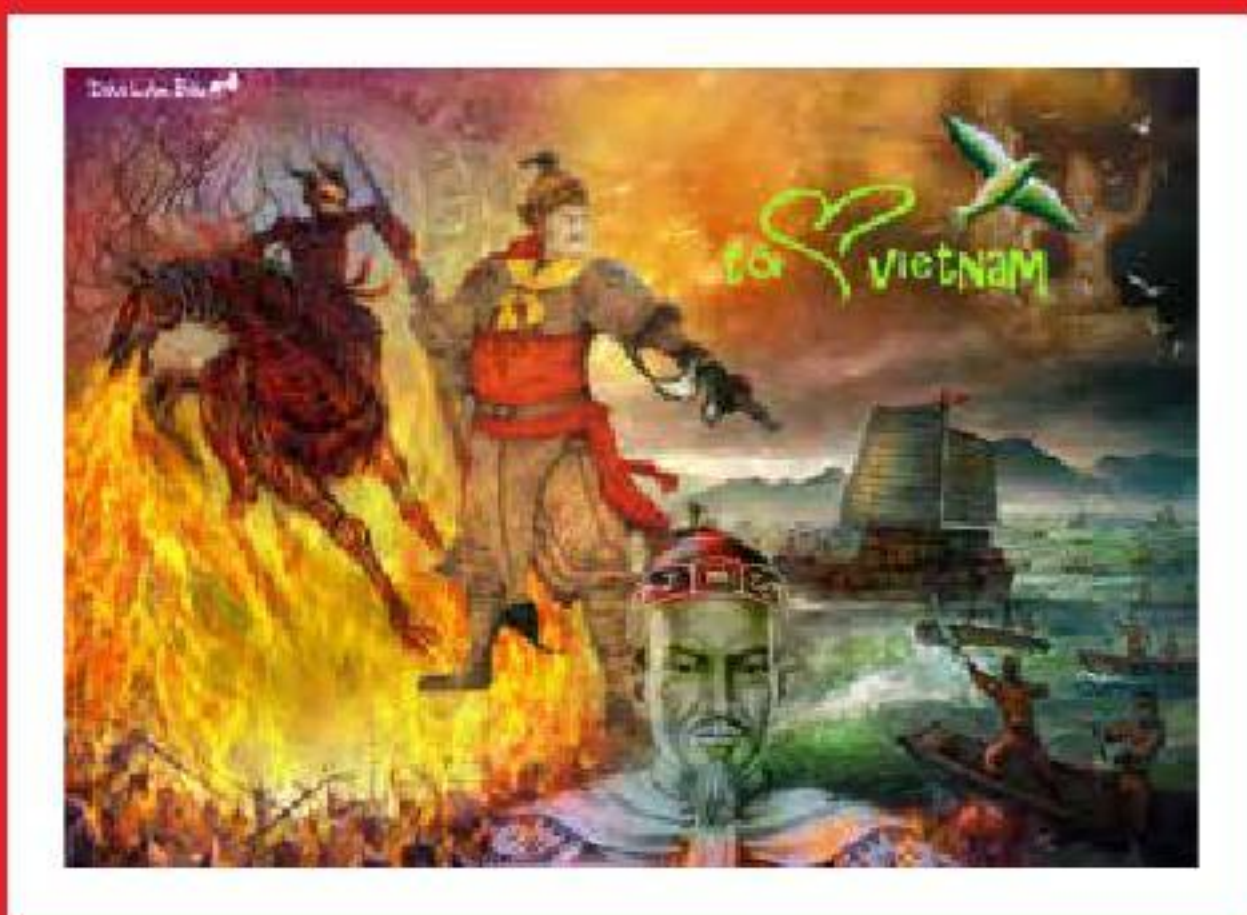
Trở ngại lớn nhất và duy nhất là vấn đề nhân quyền và dân chủ. Nước Mỹ chỉ có thể xây dựng mối quan hệ đồng minh với một nước VN dân chủ và tôn trọng nhân quyền. Vậy muốn xây dựng được quan hệ đồng minh với Hoa Kỳ để có thể bảo vệ được chủ quyền quốc gia và phát triển kinh tế đất nước, Đảng CSVN phải thả hết tù chính trị, cải thiện và tôn trọng các quyền con người. Công nhận và cho phép các tổ chức chính trị, đảng phái chính trị thành lập và hoạt động bình đẳng. Sửa đổi Hiến pháp, luật bầu cử và tiến hành bầu cử tự do, công bằng.

Làm được điều này, đảng CSVN không chỉ xây dựng được quan hệ đồng minh chiến lược với Hoa Kỳ. Mà còn hòa hợp, hòa giải dân tộc và đoàn kết được tất cả người Việt Nam ở trong cũng như ngoài nước trong việc xây dựng, phát triển kinh tế và bảo vệ Tổ quốc. Giải pháp duy nhất mà VN có thể bảo vệ được chủ quyền quốc gia đó là đảng CSVN phải cải thiện và tôn trọng nhân quyền, dân chủ hóa xã hội, xây dựng các mối quan hệ đồng minh chiến lược với Hoa Kỳ và các cường quốc phương Tây.

Hà Nội, ngày 14-5-2014

LS Nguyễn Văn Đài

TRUNG CỘNG KHÔNG ĐÁNG SỢ



Trần Trung Đạo

Hai cuộc chiến tranh thế giới, thứ nhất và thứ hai, gây nhiều tang tóc trong lịch sử loài người nhưng cũng để lại nhiều bài học: (1) Dù đứng trên quan điểm nào, các nhà chiến lược quân sự đều đồng ý rằng, nếu chiến tranh là chọn lựa duy nhất để bảo vệ sự sống còn của đất nước, yếu tố quyết định mà một nhà lãnh đạo phải làm là chủ động chọn thời điểm để phát động chiến tranh. (2) Chiến tranh xảy ra càng sớm càng có lợi cho các nước nhỏ vì đối với các nước nhỏ, nhanh hay chậm, trước hay sau cũng không giúp họ nhiều về kỹ thuật chiến tranh trong khi với các nước lớn một năm là thời gian dài để tăng cường khả năng quân sự. (3) Không phải chỉ nước lớn mới có quyền chọn lựa chiến tranh mà một nước nhỏ cũng có thể gây ra chiến tranh và lôi kéo các nước lớn vì quyền lợi hay vì bảo vệ quyền lợi phải tham dự vào cuộc chơi sinh tử.

Chiến tranh và quyền lợi quốc gia

Thủ tướng Anh Lord Palmerston thời Nữ Hoàng Victoria phát biểu: "Nước Anh không có đồng minh bất diệt, kẻ thù vĩnh viễn, chỉ có lợi ích quốc gia dân tộc là bất diệt và vĩnh viễn". Câu nói đó trở thành thước đo cho chính sách đối ngoại của mọi quốc gia.

Kinh nghiệm thành công của Mỹ khi tham gia thế chiến thứ nhất:

Suốt ba năm đầu của thế chiến thứ nhất, chính sách đối ngoại của Mỹ vẫn còn bị chế ngự bởi tư tưởng cô lập kéo dài từ thời Tổng thống George Washington đến Woodrow Wilson. Tháng Giêng 1917, Ngoại trưởng Đức Arthur Zimmermann gửi đại sứ Đức tại Mexico Heinrich

von Eckhard qua ngã tòa đại sứ Đức tại Mỹ một bức điện tín, trong đó y chỉ thị Heinrich von Eckhard tiếp xúc chính phủ Mexico và yêu cầu quốc gia này tấn công Mỹ, và sau chiến tranh, các tiểu bang vốn thuộc của Mexico trước đây gồm Texas, New Mexico và Arizona sẽ được hoàn trả lại Mexico kèm theo một khoản tiền viện trợ lớn. Tổng thống Mexico Venustiano Carranza tức khắc thành lập một ủy ban để nghiên cứu nội dung và khả năng thu hồi các lãnh thổ bị mất trong chiến tranh Mỹ-Mexico như được hứa trong điện tín. Bức điện tín bị tình báo Anh đọc được, giải mã và gửi cho chính phủ Mỹ. Dân chúng Mỹ công phẫn và chính sách đối ngoại của Mỹ thay đổi. Ngày 6 tháng 4, 1917 Mỹ tuyên chiến với Đức.

Kinh nghiệm thất bại của Tiệp, Anh, Pháp khi tránh né thế chiến thứ hai:

Các sử gia đã, đang và sẽ tiếp tục tranh luận về quyết định của Tổng thống Tiệp Khắc Edvard Benes khi chấp nhận các điều khoản của hiệp ước Munich dù không được mời tham dự hội nghị. Nếu Tiệp Khắc đánh nhau với Đức thì Anh, Pháp, Ba Lan, Hungary, Rumania vì quyền lợi và an ninh quốc gia bị trực tiếp đe dọa cũng phải tham gia chiến đấu bên cạnh Tiệp. Đừng quên, hiệp ước bí mật giữa Hitler và Stalin chỉ được ký một tuần trước ngày Đức xâm lăng Ba Lan và trong thời gian hiệp ước Munich gần một năm trước đó, Liên Xô vẫn còn là đồng minh của Tiệp Khắc.

Trong thời điểm hiệp ước Munich, không tính 900 ngàn quân Pháp và 200 ngàn quân Anh, vào tuần lễ thứ ba của tháng Chín, 1938, Tiệp Khắc có một quân đội tiên tiến với một triệu quân bao gồm 34 sư đoàn trang bị tối tân. Tiệp có khoảng 1000 phi cơ chiến đấu đủ loại. Về tăng, Tiệp có nhiều trăm tăng hạng nặng 38 tấn trang bị đại bác 75 li với hiệu năng chiến đấu vượt xa so với tăng của Đức. Khi chiếm Tiệp vào tháng Ba 1939, Đức tịch thu 469 tăng hạng nặng, 1500 phi cơ chiến đấu, 43,500 súng máy và trên một triệu súng trường. Cho đến đầu năm 1939, Đức mới bắt đầu sản xuất loại tăng Mark IV 23 tấn trang bị 75 mm và đến tháng 9, 1939,

các đơn vị tăng của Đức mới chỉ có 300 tăng loại Mark III và Mark IV. Tiệp Khắc là quốc gia đã chuẩn bị cho chiến tranh. Từ tháng Ba 1938, Thủ tướng Tiệp Milan Hodza tuyên bố Tiệp sẽ đánh trả mọi sự can thiệp quân sự từ nước ngoài. Năm 1936, 12.5% GNP dành cho quốc phòng so với 13% của Đức. Ngoài ra, các vùng núi non hiểm trở Bavarian, Saxon và Silesian dọc biên giới luôn là các phòng tuyến hữu hiệu ngăn chặn bước tiến của đoàn quân Hitler. Sử gia Tiệp Jaroslav Hrbek kết luận "Việc Tiệp Khắc không đánh Đức ngay cả trong trường hợp đồng minh tây phương không ủng hộ, là một sai lầm".

Tuy kết quả khác nhau, việc Mỹ tham gia thế chiến thứ nhất hay Anh, Pháp tránh né thế chiến thứ hai đều bị chi phối bởi quyền lợi bức thiết của quốc gia họ.

Trung Cộng không dám đơn phương phát động chiến tranh đánh Việt Nam trước cũng vì bảo vệ quyền lợi và quyền lực

Các lãnh đạo Trung Cộng từ những bài học chiến tranh thế giới nêu trên và những thất bại máu xương trong lịch sử Trung Quốc của thời bị tám nước phân thân sẽ không dám đơn phương phát động chiến tranh xâm lược Việt Nam với một tầm mức quy mô như chúng đã làm vào ngày 17 tháng 2 năm 1979. Tại sao?

Những lý do người viết đã trình bày trong loạt bài về hiểm họa Trung Cộng xin tóm tắt dưới đây:

- 1. Hoàn cảnh chính trị Đông Nam Á nói riêng và châu Á nói chung đã khác hẳn so với 35 năm trước.** Chiến tranh giữa Trung Cộng và Việt Nam không còn là chiến tranh giữa hai nước mà là cuộc chiến tranh vùng và có khả năng cao lôi kéo cả Mỹ và Nhật vào. Kỹ thuật quân sự của Trung Cộng đã tiến khá xa so với thời kỳ chiến tranh với Việt Nam 1979 nhưng còn quá yếu so với Mỹ. Trung Quốc là một đất nước có lịch sử phân hóa và nội phản từ trong xương tủy. Là một nước lớn nhưng Trung Quốc thường không đủ khả năng

bảo vệ chính mình. Đừng nói chi thời cuối đời nhà Thanh bị 8 nước Mỹ và Âu Châu cẩu xé mà ngay thời nhà Tống vàng son của Trung Quốc cuối cùng rơi vào tay Mông Cổ, một nước rất nhỏ trên thảo nguyên phía Bắc. Và một lần nữa vào thế kỷ 17, khi nhà Minh, một triều đại rất mạnh về quân sự nhưng cũng không tránh bị tiêu diệt trong bàn tay của Mãn Thanh nhỏ bé.

- 2. Các điều kiện kinh tế toàn cầu ngày nay đã làm cho các cường quốc phụ thuộc vào nhau nhiều hơn so với 35 năm trước.** Nếu có xung đột quân sự, các quốc gia dân chủ dù thắng hay bại vẫn có cơ hội phục hồi nhưng Trung Cộng sẽ tiêu vong. Hơn ai hết, giới lãnh đạo Trung Cộng biết chế độ CS như người đi trên dây, ngồi trên lưỡi dao cạo. Sự ổn định tại Trung Cộng hiện nay chỉ là sự ổn định tạm thời vì cơ chế chính trị được xây dựng trên một nền tảng bất ổn. Trong suốt 45 năm từ khi chương trình hiện đại hóa của Đặng Tiểu Bình ra đời, các thế hệ lãnh đạo Trung Cộng tập trung vào việc phát triển kinh tế để vừa thỏa mãn nhu cầu vật chất của người dân và vừa hợp thức hóa vai trò lãnh đạo của đảng Cộng Sản. Tuy nhiên, hàng hóa của Trung Cộng xuất cảng phần lớn là hàng hóa tiêu dùng và đây cũng là những loại sản phẩm mà quốc gia nào cũng có thể sản xuất được. Ngoài ra, các vấn đề môi sinh, ô nhiễm, khan hiếm năng lượng đang là những mối đe dọa trầm trọng và ảnh hưởng lớn đến cân cân thương mại cũng như phương tiện nuôi dưỡng cho bộ máy chiến tranh ở tầm mức thế giới hay khu vực.
- 3. Trung Cộng một đất nước hơn một tỉ dân, với hàng trăm chủng tộc, sắc dân, giọng nói, các khu tự trị.** Nhiều vùng tự

trị chỉ chờ cơ hội để đòi độc lập. Quân đội dù có đông đảo và tàn bạo bao nhiêu cũng không thể ngăn chặn hơn một tỉ người cùng có một phản ứng tiêu cực giống nhau. Các cuộc biểu tình ở Tân Cương cho thấy không nhất thiết phải có một tổ chức quy mô nhưng chỉ cần một tin nhắn được phát ra đúng lúc và đúng chỗ cũng có thể tạo nên một biến cố lớn và khi đó, bom nguyên tử, hỏa tiễn, chiến hạm đều trở thành vô dụng. Với sự phân cách về địa lý và dị biệt về chủng tộc, sẽ không có một hình thức cách mạng nhưng, cách mạng da cam, da vàng nào dành cho Trung Cộng mà chỉ là cách mạng máu. Cách giải quyết dùng xe tăng, đại pháo bằng thẳng vào những thanh niên tay trắng tại Thiên An Môn của Đảng Tiểu Bình đối với phần lớn nhân loại là dã man nhưng lại phù hợp với truyền thống Trung Quốc. Biến cố Thiên An Môn đã qua hơn 25 năm nhưng vẫn là mối ám ảnh thường xuyên trong giấc ngủ của các lãnh đạo CSTQ bởi vì đảng chỉ dập tắt ngọn lửa trên quảng trường Thiên An Môn nhưng không dập tắt được ngọn lửa chống đối trong lòng người luôn âm ỉ.

4. Trung Cộng đang bị bao vây.

Hầu hết các quốc gia dân chủ trong vùng từ Ấn Độ đến Nhật Bản, Đài Loan, Nam Hàn, Thái Lan, tuy mức độ khác nhau nhưng đều là các quốc gia đang có những mâu thuẫn căn bản với Trung Cộng, không những về quyền lợi kinh tế mà cả chế độ chính trị. Vì lý do kinh tế, họ có thể hòa hoãn hay ngay cả thân thiện với Trung Cộng nhưng khi chiến tranh bùng nổ, không một quốc gia nào sẽ chọn đứng về phía Trung Cộng. Tuy phụ thuộc nhau vào nhau về mặt kinh tế không có nghĩa là các chính quyền Mỹ không xem Trung Cộng là đối thủ nguy hiểm

trong tương lai gần và không có nghĩa Mỹ ngồi yên để nhìn bàn tay tham vọng của Trung Cộng vươn xa toàn thế giới. Từ thập niên 1990 đến nay, Trung Cộng luôn chống đối mọi sự liên minh theo dạng "khối quân sự" ám chỉ sự liên kết giữa Mỹ và các nước Đông Á cũng như sự có mặt của quân đội Mỹ tại Nhật Bản, Nam Hàn và mới đây tại Trung Á. Để đối phó lại các liên minh quân sự khối, Trung Cộng cố gắng phát triển mối quan hệ đa phương với Nga và các quốc gia nhỏ khác vùng Trung Á như Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan, Uzbekistan qua Tổ chức Hợp tác Thượng Hải (SCO), tuy nhiên các liên minh này chưa phải là đối trọng của các khối thân Mỹ.

5. Chính sách của Trung Cộng đối với CSVN là vừa lấn chiếm, vừa đe dọa nhưng cũng vừa bảo vệ cơ chế CS.

Mặc dù không công khai tuyên bố, giới lãnh đạo CSTQ cũng biết hiện nay chỉ còn năm quốc gia theo một loại chủ nghĩa mà giáo sư sử học Roderick Macfarquhar, thuộc đại học Harvard, gọi là chủ nghĩa Lê Nin không có Mác, tức một nhà nước chuyên chính sắc máu nhưng không còn dựa trên nền tảng triết lý duy vật. Hai cơ chế chính trị CSTQ và CSVN có một mối quan hệ hữu cơ mật thiết với các yếu tố tương quan và phụ thuộc vào nhau. Sự lệ thuộc về chính trị của Việt Nam vào Trung Cộng không chỉ giúp để giữ an toàn phòng tuyến phía nam mà còn tránh sự sụp đổ dây chuyền trong trường hợp cách mạng dân chủ tại Việt Nam diễn ra trước. Giới lãnh đạo CSVN không có vị trí độc lập về chính sách đối ngoại. Mọi chủ trương, chính sách trước khi đưa ra đều phải đo lường phản ứng từ phía Trung Cộng.

của Trung Cộng hiện nay

Trung Cộng theo đuổi chính sách đối ngoại như cách loài chuột đồng tàn phá mùa màng. Chúng tàn phá cả cánh đồng Việt Nam bằng cách gặm nhấm từng bụi lúa. Như đã và đang áp dụng ngay từ khi chiến tranh Việt Nam chưa chấm dứt qua các sự kiện đời cột mốc biên giới, Trung Cộng không đánh chiếm mà chỉ từ từ gặm nhấm dần mòn lãnh thổ và lãnh hải Việt Nam. Một mặt chúng lớn tiếng với quốc tế là luôn theo đuổi chính sách "hòa bình" và "ổn định" nhưng mặt khác lấn chiếm từng thước đất, từng bãi san hô, từng hòn đảo nhỏ trên biển Đông, đặt những giàn khoan trong thềm lục địa Việt Nam. Những hành vi ăn cắp vặt này không đủ va chạm quyền lợi nặng đến mức các cường quốc phải đặt vấn đề và các biến cố do chúng gây ra không đủ tác hại an ninh khu vực đến mức quốc tế phải quan tâm.

Trung Cộng làm vậy, một phần vì chúng đi guốc trong bụng các lãnh đạo CSVN. Ngoài các tuyên ngôn, tuyên cáo mang nội dung giống hệt từ sau chiến tranh biên giới đến nay, lãnh đạo CSVN không có một hành động nào cụ thể để bảo vệ lãnh thổ Việt Nam. Những lời phản đối rỗng của Lê Hải Bình không gây một tác hại gì và mũi khoan của HD-981 vẫn tiếp tục ghim sâu vào lòng biển Việt Nam. Các thể hệ lãnh đạo CSVN che giấu sự phụ thuộc, sự sợ hãi chiến tranh với Trung Cộng, tham vọng quyền lực và quyền lợi trong khẩu hiệu "hòa bình và ổn định" mà quên một điều Trung Cộng ngại chiến tranh hơn bất cứ một quốc gia nào trong vùng.

Đại đa số nhân loại không muốn chiến tranh, nhất là Việt Nam một dân tộc đã chịu đựng quá nhiều đau thương mất mát vì chiến tranh lại càng không muốn chiến tranh. Thế nhưng, nếu chiến tranh phải đến lần nữa trên đất nước Việt Nam hãy đến càng sớm càng tốt, hãy đến khi Trung Cộng còn yếu, hãy đến khi quyền lợi các cường quốc bị va chạm và buộc phải tham gia can thiệp. Trung Cộng không có gì đáng sợ mà chỉ sợ lòng yêu nước trong mỗi người Việt Nam chưa đủ độ sục sôi.

Trần Trung Đạo

Chính sách đối ngoại kiểu chuột đồng



Cách tiết kiệm đơn giản nhất!

CHƯƠNG TRÌNH ĐẶC BIỆT MÁY NHẬN THẺ TÍN DỤNG CHO TIỆM NAILS

- ĐƠN GIẢN ➤ DỄ HIỂU
- TIẾT KIỆM NHIỀU HÀNG THÁNG

MONTHLY SIMPLE FLAT RATE

BENEFITS (QUYỀN LỢI)

- Không hợp đồng
- Máy miễn phí
- Cung cấp giấy miễn phí
- Không tính phí cà thẻ giao dịch
- Không tính phí tổng kết cuối ngày
- Không tính phí tường trình mỗi tháng
- Không tính phí PCI hàng năm
- Không tính phí Non-PCI Compliance
- Không tính phí báo cáo IRS
- Bồi thường hợp đồng cũ cho khách hàng nếu có

MONTHLY SALE VOLUME (VS/MC/DIS COMBINED)	MONTHLY SIMPLE FLAT RATE 1 GIÁ CỐ ĐỊNH-ĐƠN GIẢN THẤP	TOTAL MONTHLY FEE KHÔNG ẨN PHÍ
\$10,000	2%	\$200
\$20,000	1.9%	\$380
\$30,000	1.8%	\$540
\$40,000	1.7%	\$680
\$50,000 +	Special	Special

TIỀN VÀO TRƯỞNG MỤC SAU MỖI NGÀY

Có nhân viên nói tiếng
ANH - VIỆT - HÀN QUỐC - HOA - MỸ

**TẶNG WEBSITE MIỄN PHÍ
CHO KHÁCH HÀNG MỚI**

Xin gọi để biết thêm chi tiết!

Merchant Account Center USA (MAC-USA) is a registered ISO/MSP of Fifth Third Bank, Cincinnati, OH.

UY TÍN - TẬN TÂM - KÍN ĐÁO



MAC USA COMPANY

➔ 1550 Beaver Run Road, Norcross GA 30093

Tel: **(888) 873-7799**

Fax: (888) 873-7798

www.macusaco.com

香港超級市場

HONGKONG

SUPERMARKET

www.hongkongmarketga.com

HONG KONG
SUPERMARKET
INTERNATIONAL FOODS

CHỢ HỒNG KÔNG

METRO CITY BANK

ồ biển, trái cây tươi về chợ hàng ngày. Đặc biệt: Thịt heo tươi xẻ từ nguyên con mỗi ngày.
Thịt nai, heo rừng, thỏ, cá sấu, đà điểu.. đồ nhập tràn đầy

Có bán thẻ điện thoại
Đông Nam Á gọi về
Việt Nam - Nhiều phút
hơn - Tiết kiệm hơn



BÁN ĐỦ LOẠI NỒI CƠM ĐIỆN TIGER
LOẠI TRUYỀN THỐNG LOẠI ĐỜI MỚI 2014



VÔNG XÉP DUY LỢI - ÊM ÁI - VỪNG CHÀC



LEE'S COFFEE

America's #1 Vietnamese Coffee



Cà phê Lee's coffee, trà Thái Lee thơm ngon,
chất lượng, đến từ California. Đang bán sẵn
tại chợ HongKong



**NƯỚC YÊN LÀM TỪ
TÔ YÊN THẬT**
Sản phẩm chất lượng sản
xuất tại Mỹ.

ĐẶC BIỆT

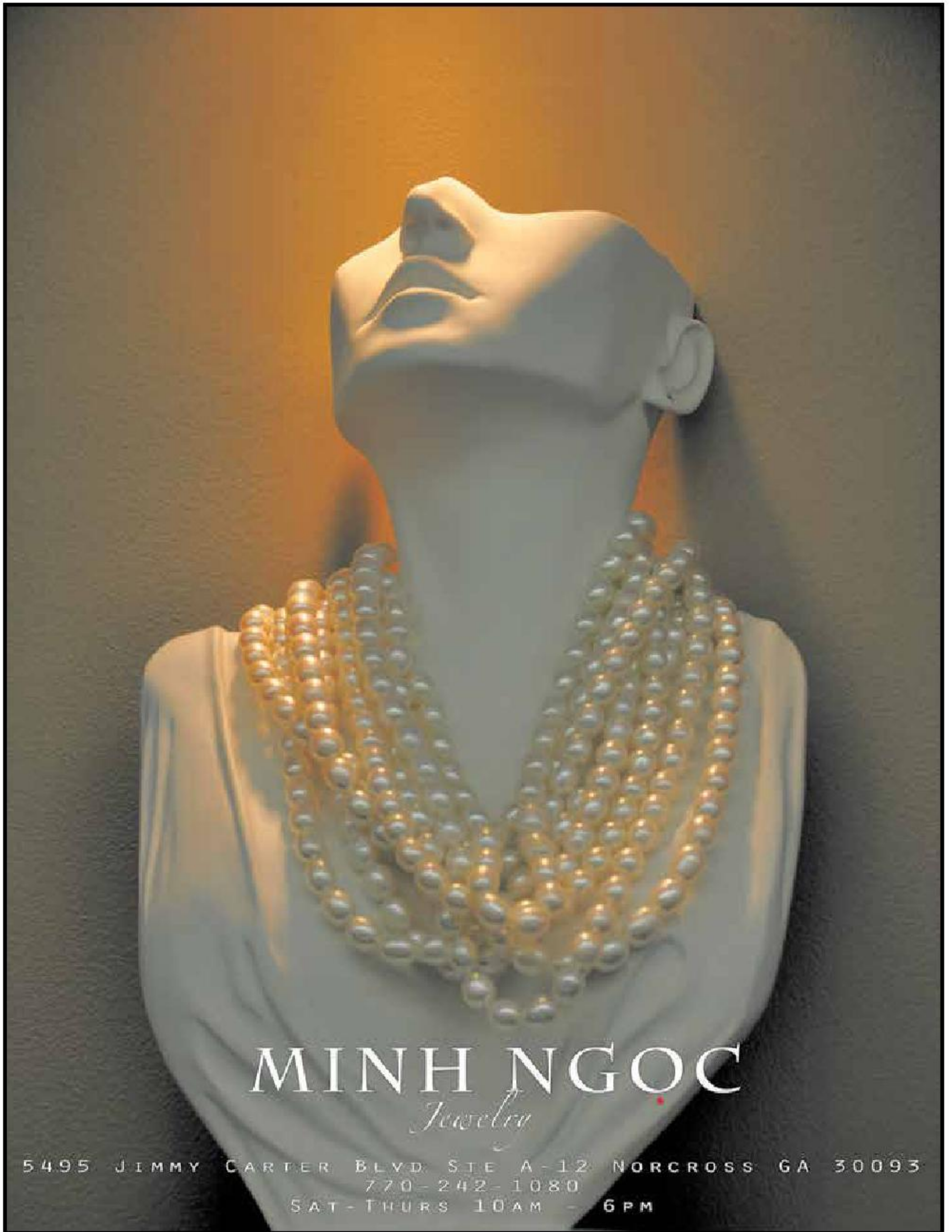
CỎ SỎ ĐIỆP, SỎ HUYẾT
TƯƠI SỐNG
(SỐ LƯỢNG CÓ HẠN)



WE OPEN 7 DAYS A WEEK FROM 8:00 AM TO 10:30 PM

5495 JIMMY CARTER BLVD, NORCROSS GA 30093

PHONE: 770 582 6800 FAX: 678 551 6765 EMAIL: customerservice@hongkongmarketga.com



MINH NGOC
Jewelry

5495 JIMMY CARTER BLVD STE A-12 NORCROSS GA 30093
770-242-1080
SAT-THURS 10AM - 6PM



CÒN CÒN NỢ BA

DTDB

Ba ơi, mai là đến ngày báo hiếu người cha rồi! Con nhớ quê hương mình không có ngày lễ báo hiếu từ mẫu "Mother's Day" hay ngày báo hiếu từ phụ "Father's Day" như cái xứ con đang tạm dung đó ba!

Con biết ba sẽ cười hiền lành mà bảo với con:

- Con bé nầy nhiều chuyện và rườm rà quá đi... Bởi ở xứ mình cha mẹ hàng ngày chạy gạo cho cả nhà mở con mắt không lên ... thì còn có tâm tình gì mà nghĩ đến ngày báo hiếu, báo ơn con ơi. Công ơn cha mẹ bốn phận làm con không chỉ có ngày đó thôi đâu. Nhớ lúc đi tu nghiệp ở Mỹ, ba cũng biết ngày lễ báo hiếu từ mẫu hay từ phụ chứ. Bên đó, tới ngày lễ nếu con cái ở gần thì đưa cha mẹ đi ăn sáng, ăn trưa, ăn chiều... ở xa thì mua gởi cho cái áo, cái khăn, hay gởi cho mấy chục. Có tiền thì được một trăm, hay nhiều hơn tùy hoàn cảnh gia đình của họ. Theo ba nghĩ thì công ơn cha mẹ sanh thành dưỡng dục như núi Thái, như đại dương vô bờ vô tận... chứ đâu chỉ có mấy ngày đó...

Ba à, con sẽ vùi đầu vào ngực, ôm chầm lấy vai mà nhõng nhẽo nũng nịu bảo với ba rằng:

- Ba ơi, theo con biết, mỗi năm xứ người có ngày báo hiếu là để gọi nhớ, để hâm nóng, để nhắc nhở lòng tôn kính, thương yêu, hiếu thảo của con đối với cha mẹ. Đó cũng còn tùy thuộc vào tâm tình và hoàn cảnh của mỗi người nữa ba. Còn con thì ba đừng có lo nghe! Con nhớ thương và kính yêu ba dài dài, đều đều, cho đến ngày lìa bỏ cõi đời, trong con cũng không hề lạt phai thương kính ba chút nào hết đó ba!

Những hồi ức quay về, Nghĩa chép miệng thở ra! Cô nhìn những cánh hải âu bay lượn nô đùa, cùng tiếng kêu vang vang của chúng trên trời cao. Và những cây mọc trong nước sát mé bờ, có nhánh nhô ra ngoài... Trên cành có tổ chim, chim mẹ đang đút từng miếng mồi nhỏ vào miệng lũ chim con... Cô cảm thấy buồn nao cõi lòng, và thở dài nghĩ ngợi mong lung.

Vì cho đến bây giờ thật sự cô cũng chưa biết mẹ mình là ai? Có thể mẹ cô đã qua đời rồi chăng? Có thể vì hoàn cảnh nào đó bà không nhận con? Có thể, có thể, và có thể lắm... Bao nhiêu nguyên nhân khiến cô nghĩ và đặt câu hỏi trong đầu... Nhưng từ nhỏ đến giờ vẫn không có câu giải đáp. Vì chưa bao giờ Nghĩa được gặp và biết mặt mẹ mình. Cho đến khi cô biết đánh vần chữ "Mẹ, Má" khi tôi biết nhận xét, khi tôi hiểu, khi tôi biết nghĩ suy, và tôi biết tủi thân khi thấy những đứa trẻ tuổi cỡ mình có mẹ.

Bởi mẹ bỏ Nghĩa cho nội, khi Nghĩa chưa đầy 2 tuổi. Ngôi nhà cũ trống không của ông bà để lại, là di vật cuối cùng của gia đình cũng bị giật tịch thu lấy làm chỗ hội họp cho đám thanh niên trong phường. Họ bảo đó là nhà của "Ngụy quân" cho nên bà cháu Nghĩa bao nhiêu năm ở trong căn nhà đó, đương nhiên có tên trong danh sách phải đi kinh tế mới. Trong khi cha tôi còn bị họ nhốt trong tù cải tạo.

Bà nội già cả mà đùm túm cháu lang thang sống hẩm hiu lầy lắt bừa khoai, bừa đậu ở xó chợ, gầm cầu. Vì bà cháu Nghĩa giờ đây không còn nhà nữa, và vì già yếu nên bệnh tật liên miên... Cho đến ngày giặc thả ba Nghĩa về, ông bị bệnh phù thũng trầm kha không lao dịch nổi. Vì thế chúng mới cho về vì lý do đơn giản là ông ở trong tù chỉ tốn kém, chứ

không có lợi lộc chi cả. Và nếu nhốt ông bị chết trong tù, thì chúng sẽ thêm một cái tội với thể nhân nữa là: "Nhốt người vô tội, bệnh hoạn không thuốc men cho đến chết..." Tội nghiệp ba của Nghĩa, sau bao nhiêu năm bị đầy đọa trong tù ngục cải tạo. Thân thể ông đầy thương tật, yếu đuối, gầy còm như cái xác biết đi. Khi được giặc thả về, ba của Nghĩa mất tất cả, cái gì cũng không có, chỉ mang trong người nhiều thứ bệnh.

Nỗi đau buồn mất mát đeo dính ba người trong gia đình. Không có ăn thì tiền đâu mà thang thuốc... Vì bệnh tật, thiếu thốn, khổ đau, và nỗi buồn nối tiếp buồn theo. Ba Nghĩa như người mất trí, nhất là sau khi bà nội đột ngột qua đời, khi ông được thả về chưa đầy ba tháng. Đau khổ ngập lòng, uất hận riêng mang, nhiều lần ba Nghĩa đã ngửa mặt lên trời cao, ghen ngào mà than rằng:

- Ông Trời có bất công không? Hay kiếp trước tôi đã gây nhiều oan khiên cay nghiệt nên bây giờ nhận lãnh bao nhiêu đau khổ buồn thương lần lượt chụp phủ xuống cha con tôi! Tội nghiệp con tôi còn nhỏ quá, xin cho tôi nhận lãnh tất cả mọi sự việc đã vạ. Mong Ông Trên linh thiêng giúp cho cháu có cuộc sống an ổn, cuộc sống thật sự của kiếp một con người bình thường trên cõi đời này...

Không còn lối thoát, ba Nghĩa cuối cùng phải đi xin ăn! Đó là việc làm duy nhất để có thể kiếm sống cho hai cha con. Vì khốn khổ chất chồng, và thương đau khóc mẹ, đôi mắt ông đã bị mù lòa! Tội nghiệp ba, ông sống không bằng chết. Ông sống trong tăm tối không được ánh sáng mặt trời chiếu rọi, cùng nỗi đau đớn xâu xé, và xấu hổ ngửa tay xin tiền, mong nhờ vào từ tâm của thể nhân. Tuy đôi mắt bị mù lòa, nhưng tâm hồn ba trong sáng như nhật nguyệt. Ông thường dạy dỗ và nhắc nhở cho Nghĩa biết ai là bạn, ai là kẻ thù... Ông cũng không vì bệnh tật và hoàn cảnh hiện tại của mình mà thất chí, rồi làm những chuyện không nên, hay nói năng xàm xỡ với những người chung quanh... Ông luôn giữ câu của người xưa: "Nghèo cho sạch, rách cho thơm" và luôn lấy đức báo oán, trước những cảnh trái ngang của đời ông.

Thường ngày, ba rời nhà từ sáng sớm tới chiều tối mới về. Nhưng không bao giờ ông cho Nghĩa đi theo. Nghĩa được ba

gởi trong chùa để sư cụ sai vặt, và dạy cho biết chữ. Nhớ lại ngày nào, sư cụ cũng thấy cha con Nghĩa hàng ngày đội nắng, dầm mưa lang thang đi qua chùa. Sư thương tình gọi lại hỏi thăm và cho cha con tá túc ở mé hiên sau của chùa. Với trí hiểu biết non nớt của mình, Nghĩa không biết ba cô đang nghĩ suy gì? Nhưng cô biết chắc chắn một điều: "Ý chí mãnh liệt để ông sinh tồn vì không muốn con mình côi cút, bơ vơ..." Nghĩa không sao quên, đó là ngôi chùa nghèo nằm sát bên bờ sông Bảo Định (Thành phố Mỹ Tho) nước ròng, nước lớn lững lờ xuôi chảy. Những ngày gió lạnh mưa chan đi xin về đến chỗ ở, có khi ba cô bị lạnh cóng cả người... Nghĩa kêu cầu cứu, sư nấu nước gừng nóng cho uống, sư châm cứu, cho đốt củi lửa hơ, và xúc dầu nắn bóp để ba cô giãn gân cốt, và từ từ khỏe lại...

"Hoàng thiên bất phụ hảo tâm nhân" Nghĩa vẫn nhớ chiều hôm đó, cha con cô vui mừng và hết sức ngạc nhiên. Bởi có ông khách qua đường dừng lại cho ba cô một số tiền lớn. Một số tiền rất lớn với một người mù đi xin ăn bữa đói bữa no... Vị thần độ mạng của cha con cô, chính là một đồng đội cộng sự với ba ngày xưa. Giờ ông là một ngoại kiều về thăm quê hương bất ngờ gặp lại... Kể từ sau đó, ba cô không còn đi xin ăn nữa, và gánh nặng xót xa trong lòng ba có phần nào được nhẹ đi.

Cứ mỗi sáng sớm, khi vầng thái dương còn e ấp ở phương đông, chim chóc gọi đàn bay đi tìm mồi, thành phố rộn tiếng còi, tiếng động cơ xe cộ, tiếng người bán hàng, tiếng trẻ con cười nói trên đường đến trường... Thấy chúng ôm tập sách, mặc áo quần lành lẽ, tâm hồn Nghĩa se thắt, với những ước mơ thầm kín nở lớn trong lòng. Mỗi ngày như mọi ngày, cô dắt ba ra ngã tư đầu đường nhiều người qua lại. Giúp ông treo tấm ni-long che nắng che mưa để ngồi bán vé số, chiều tối cô mới đến dắt ba về. Cha con cô đi giữa thành phố lên đèn, qua những ngôi biệt thự đồ sộ nguy nga tráng lệ, qua những nhà hàng, khách sạn cao ngất trời của bọn tư bản đồ... Chúng đang phê phởn vui cười sống sa hoa trong đau khổ của nhân dân. Khi vui, ba thường kể cho con gái mình nghe những chuyện ngày xưa lúc còn là lính chiến... Ba kể trong

say sưa, với niềm tin lẫn niềm xúc động nghẹn ngào, và niềm hy vọng thầm kín... Dần dà ba cô đã lấy lại mức sống bình thường trong tâm hồn. Và thỉnh thoảng cô còn bắt gặp niềm vui trong giọng nói, hoặc nụ cười nhẹ trên môi ông.

Ngày đó, nắng Sài Gòn đẹp lắm. Phố phường rực rỡ vàng màu cờ và sắc áo lính. Những người lính chiến trên Bốn Vùng Chiến Thuật đại diện các quân binh chủng, từ các chiến trường trở về dự trong ngày Đại lễ. Ngồi chung với mấy bà tán dóc, bà Tám y tá (chích thuốc theo toa bác sĩ) lên tiếng trước:

- *Mấy chị biết con bà Hai bán bánh bò, bánh da lợn ngoài chợ, là cậu Nhân chứ? Tôi thấy cậu mặc bộ đồ lính Thủy Quân Lục Chiến, cùng một số quân nhân đại diện đơn vị về diễn hành ngày Quân lực 19 tháng 6... Ôi trông cậu ấy đẹp trai thì thôi, và thật oai phong quá chừng chừng đi!*

Bà Tư bán gạo, góp chuyện:

- *Thế cho nên, sau mùa Quân lực đó, khi thấy bóng dáng thấp thoáng chàng về phép, thì các em trong xóm lượn qua lượn lại nuốm nướp hà. Họ mong coi có được lọt vào giếng mắt xanh của chàng, để làm người yêu của lính chiến miền xa không?*

Chị Tám Dung thợ uốn tóc mở to mắt ngạc nhiên, lên tiếng:

- *Mấy chị nói "chơi hay nói giỡn", bộ có vậy thiệt hả, sao tôi không biết vậy cả?*

Chị Út Nga vợ ông Sáu Hiến, tài xế xe đồ đường Long An, Sài Gòn. Chị là phụ nữ trẻ nhất trong nhóm đang bàn chuyện thiên hạ sự. Tánh tình chị trẻ trung và hay nói tiếu lâm. Ngồi kế bà Tư chị cười khè khè chêm vào những lời lẽ vui nhộn... Tiếng cười chưa dứt, thì chị gân cổ cất giọng:

- *Có chứ, sao không thật! Mấy bà nghĩ xem: "Bạn ơi quan hà xin cạ chén ly bời/ Ngày mai tôi đã đi xa rồi... Giữa đoàn hùng binh có tôi đi hàng đầu/ Trở về là khi nước non vui bình yên..."*

Rồi chị chuyển sang bài khác, hát câu đầu nẩy nhảy qua câu đầu kia:

- *"Đừng chê anh lính đám cưới nhà binh em ơi/ Em sẽ là cô dâu đẹp tuyệt vời.../ Đám cưới bọn ta từng bừng biết mấy.../... Tám xe lội nước theo sau/ Chín xe đại bác đi đầu... Cưới em nhỏ lắm em ơi/ cưới em mời mấy trăm người... Có ai bằng đôi ta đâu..."* Mèn ơi, mấy em nghe đến đó quỳnh đít thiếu điều năn nỉ ỉ ôi,

biết đâu anh chàng lính chiến Nhân "nhà nghèo, nhưng học giỏi, và đẹp giai" giờ anh ta tặng lờ làm vợ các cô nàng trong xóm... *Khiến các em vừa tức vừa tiếc hùi hụi, bởi ngày xưa lỡ dại chê nhảm người ta!*

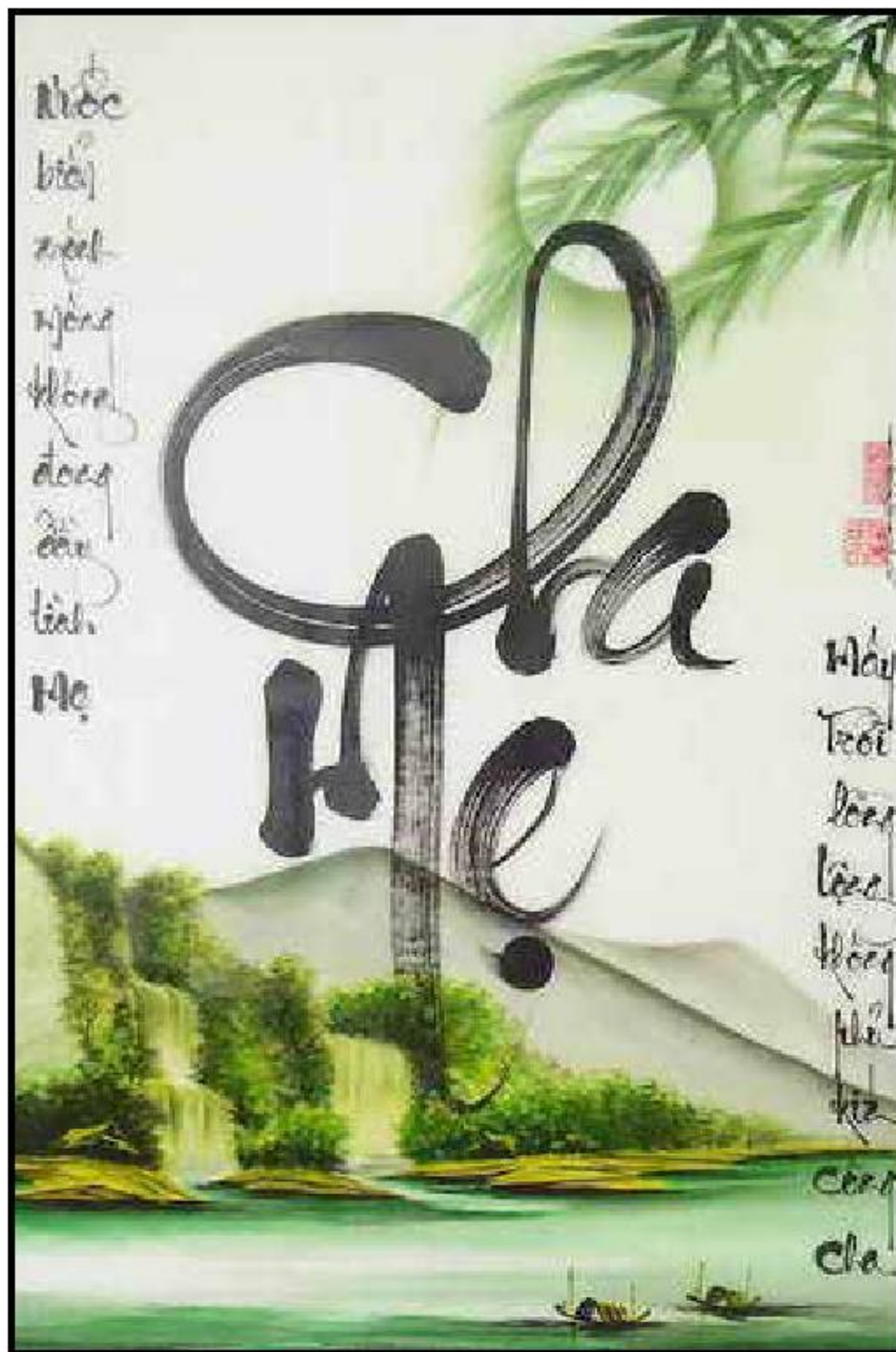
Các bà phá lên cười rộ vui vẻ rồi trở về nhà ai phận nấy. Họ là những người phụ nữ lam lũ ở xóm nghèo, bình dân, vui vẻ, tốt bụng giúp đỡ chòm xóm khi ai đau bệnh, tối lửa tắt đèn... Họ hay chọc

gheo đối phương nhưng để vui cười chung, rồi qua đi chớ không có ý nói xấu, nói hành nói tỏi, hay có ác ý với ai... Cho đến một ngày kia, chàng Nhân dắt về giới thiệu với mẹ, cô Hồng Thủy làm ở sở Mỹ nơi chàng thường theo mấy người bạn ngoại quốc ghé mua hàng "PX" (cửa hàng của quân đội đồng minh, không có thuế) Bà Hai má Nhân là người mẹ dễ dãi, thương yêu và luôn chiều chuộng con. Bà nghĩ giờ con bà cũng đã lớn rồi, có thương cô nào thì bà cưới cô ấy cho anh.

Thế là đám cưới nhà binh được tổ chức đơn sơ nhưng đầy đủ lễ lễ cho con mình. Dù là cảnh nhà mẹ góa con côi, nhưng bà Hai cũng đi đủ lễ, chớ không nói đơn sơ mà giảm quà lễ để thiên hạ cười chê mẹ con bà.

Sau ngày cưới, Hồng Thủy về sống với mẹ chồng. Còn Nhân thì luôn bôn ba ngoài chiến trận, đôi ba tháng mới về thăm gia đình một lần. Khi dâu sanh đứa con gái, bà nội đặt cho tên Nghĩa (Nguyễn Thị Nhân Nghĩa) con của ông Nguyễn Vĩnh

Nhân và bà Trương Hồng Thủy... Bà Hai nghỉ buôn bán, vui mừng sung sướng ở nhà trông coi tâm can búu bối, là đứa cháu nội bé nhỏ của bà. Bà để cho con mình yên lòng ngoài chiến tuyến, và cho con dâu đi làm. Thuở đó, ở góc nhỏ của phương trời miền Nam tự do, có gia đình bà Hai, không giàu sang nhưng lựa, nhưng ấm êm hạnh phúc dằng dầy.

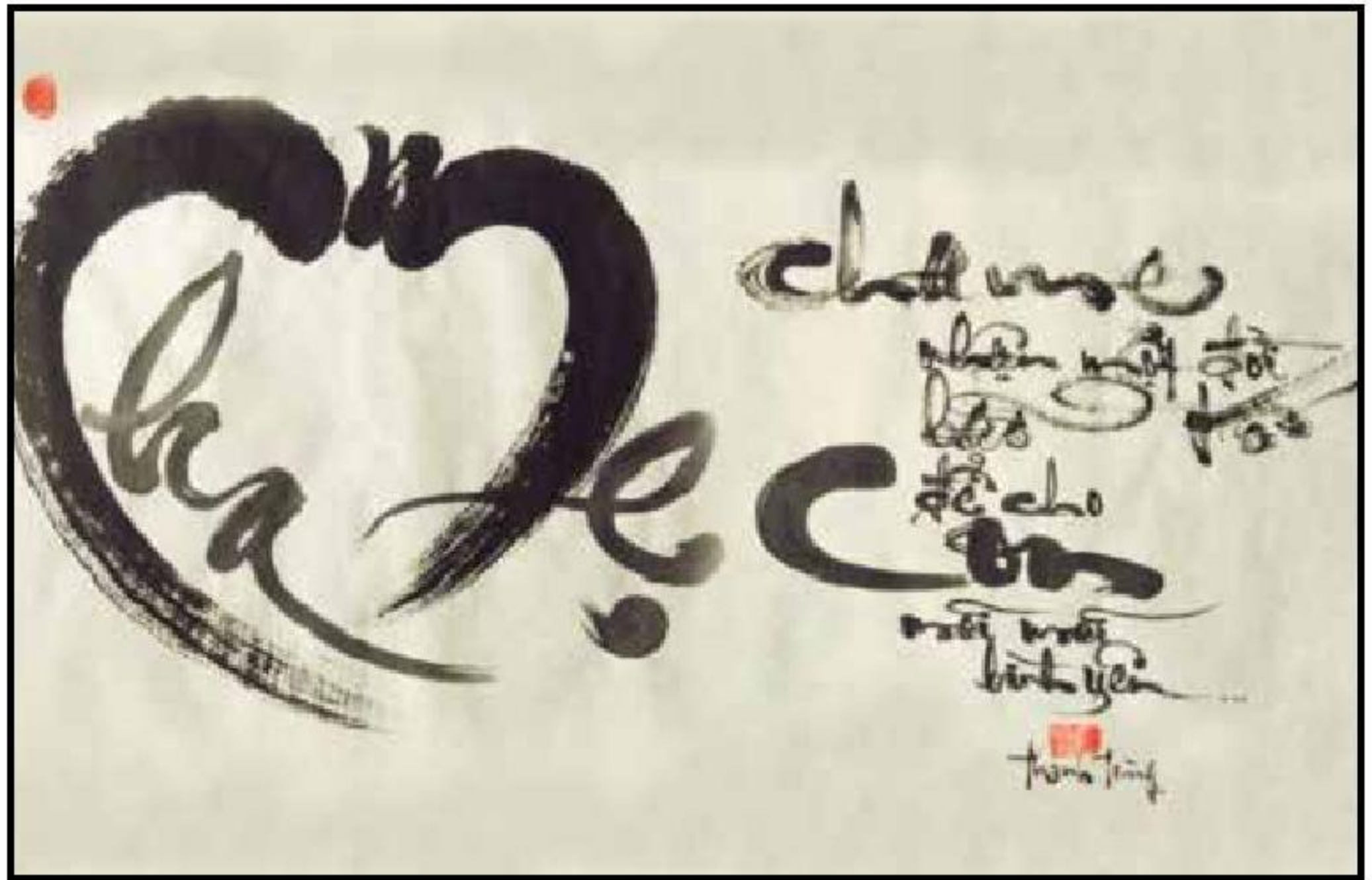


xin được sửa túi nâng khăn cho chàng ta là đàn ông khác...

Coi bộ chưa đủ "phê", chị hứng chí lớn tiếng:

- *Nhưng "Sức mấy! Bỏ qua đi tám..."* Bây giờ thì hai bông mai vàng trên ve áo cậu Nhân, đã làm các em cho mình là kiểu nữ trong xóm nín khe... Bởi lúc chàng còn đi học, các nàng chê là thằng con bà bán bánh nghèo mạt rệp... Chê cho đã chớ có

Rồi thời thế đổi thay, **"Ngày 30 tháng 4 năm 1975"** thì giặc phương Bắc ào ạt tràn vào cưỡng chiếm miền Nam. Gia đình bà Hai tan nát, Nhân bị giặc bắt cầm tù trong cải tạo. Hồng Thủy ra buôn bán hàng ở chợ trời, nhưng không bao lâu vợ anh đi luôn không về nữa. Bà Hai già yếu phải đi bươi rác, lượm lon... khổ cực biết chừng nào để chắt chiu nuôi cháu, và bám víu cuộc sống nghèo nàn chờ ngày con trai trở về... (Đó là những gì Nghĩa nghe bà kể lại, và cô hiểu biết suy xét theo thời gian tuổi lớn khôn dần...)



-----oOo-----

Bà chủ tiệm nước Cao Thăng ở chợ thành Mỹ Tho, thường đi chùa làm việc từ thiện... Qua lời sư, bà biết được tình cảnh cha con Nghĩa nên khi sắp sửa trốn chạy khỏi nước Cộng sản, bà cho hai cha con một chỗ ngồi ở dưới tàu chở mấy trăm người vượt biên. "Một chỗ ngồi nhỏ xíu dưới hầm tàu, nhưng to lớn vô cùng, to lớn như một thế giới cho những kẻ đi tìm tự do! Và đó đã thể hiện một tấm lòng thương người, một tấm lòng Bồ Tát bao la như đại dương của bà chủ tiệm Cao Thăng và là chủ tàu vượt biên... đối với cha con chúng tôi"

Ba nhường cho con đi, còn ông thì ở lại! Nghĩa đã khóc suốt mấy ngày đầu vào ngực ba thều thào:

- Con không đi, con không đi đâu! Con không thể xa ba... Chết sống chúng ta có nhau ba ơi...

Cặp mắt sâu hóm hàng ngày như hai cái hố nhỏ của ba tôi, càng sâu thăm thẳm hơn, mặt đanh lại, ông lạnh lùng bảo Nghĩa:

- Nghĩa, hãy trả lời ba: "Con có thương, và muốn trả hiếu cho ba không?"

Giọng sưng nước mắt, Nghĩa đáp:

- Dạ có, dạ có... trên cõi đời này người con kính yêu nhất là bà nội và ba... Ba chết con sẽ chết theo, ba ở đâu con sẽ ở đó... Xin ba đừng bắt con phải xa ba... Cho dù nơi con sắp đến giàu sang, nhung lụa, hay chốn bồng lai tiên giới cũng vậy. Nếu không có ba, con cũng không đi đâu ba ơi...

Ba ôm chầm lấy đầu con mình, vuốt tóc nghẹn lời thổn thức:

- Ba cũng không muốn xa con gái ba, nhưng vì tương lai của con... Qua bên đó may ra con còn gặp được tấm lòng nhân của người khác xứ, sẽ được đi học, và tiến thân... Con ở lại là gánh nặng cho ba, vì ba không lo cho con được. Dù muốn lo nhưng tình cảnh ba mù lòa, lại là một người thất bại bị kẻ thù trù dập cố tình hủy diệt thì làm sao lo... Ở đây chúng ta ăn không no, lạnh không áo, vô gia cư, không nghề nghiệp, thì tương lai của con sẽ về đâu? Và con còn chuyện quan trọng phải thay ba đang làm đang dở... Con ơi, trả hiếu cho ba, thì con hãy nghe lời ba. Nghe lời ba tức là đã trả hiếu cho ba rồi đó con...

Nghĩa ôm chầm lấy ba vừa khóc vừa trả lời:

- Dạ con nghe ba... Con sẽ quyết làm những gì ba muốn, ba đã dặn dò... Con nghe ba, con nghe ba! Con thương ba lắm ba ơi!

Trong cuộc đời bé nhỏ của Nghĩa, chưa bao giờ nàng sung sướng bằng, cho dù sau này ngày nàng ra trường Y khoa, nhận bằng bác sĩ ở Mỹ, cũng không bằng cảm giác lúc đó. Nghĩa vẫn nhớ hoài, nhớ suốt đời kiếp này để không bao giờ quên ơn người, ơn đời.

Sáng nay trời trong, mây tạnh và nắng hồng rạng rỡ chiếu lung linh trên cành cây so đũa. Lác đác trên những cành

éo lá, bông so đũa trắng như mây trời và điểm những trái dài, xanh như ngọc, mong manh treo tòn ten trên cành ở hiên sau chùa. Nghĩa ngồi ôm bọc áo quần cũ vá chằng vá chịt của cha con nàng. Nhưng lòng nàng ngập tràn hạnh phúc... cho dù trước mắt là hầm chông, là bẫy mìn... nàng vẫn thản nhiên tiến bước, vì có ba đi bên cạnh cuộc đời với nàng. Mặc dù ông ngồi đó, trầm ngâm chẳng nói lời nào, trong đôi mắt sâu thẳm không còn thấy ánh sáng mặt trời, nhưng trên khuôn mặt hằn nét thống khổ, kiên cường, bất khuất đó đã cho nàng sức sống, niềm tin và niềm hy vọng mãnh liệt.

Tiếng của đoàn người ngồi chờ xuống tàu lào xào, ồn ào lúc to lúc nhỏ, mặc dù người dẫn đường đã nhiều lần nhắc nhở giữ yên lặng... Nàng còn nhớ rất rõ, mấy hôm trước khi phải theo đoàn người vượt biên. Nàng buồn rầu vì phải sắp xa người cha tật nguyền, bệnh hoạn của mình. Ngồi bẹp dưới góc cây trắc bá điệp ngoài sân chùa, nghe sư tụng kinh có ca có kệ, khi lòng đang ngổn ngang trăm mối đau buồn, khiến nàng càng thêm sầu thúi ruột... Thút thít ngồi dựa gốc cây khóc một mình, nàng lơ đãng đưa mắt nhìn trời xanh mây trắng, nhưng trong tâm tư nàng trời như đang tối sầm, tưởng chừng như mây khói đen đang kín trên cao... Và nàng cũng nghĩ đại, mong

trời sập xuống chết hết cho rồi.

Từ trong Chánh điện bước ra, dáng sư cao gầy. Mặt sư lúc nào cũng trang nghiêm, trầm tĩnh. Thấy nàng sư bảo:

- Nghĩa, cha con đâu, ông đi bán vé số rồi à? Chùng nào ba con về, dắt lên gặp sư nghe... Con đang khóc đó hả?

Nghĩa mau lẹ lấy tay quẹt nhanh những giọt nước mắt còn đọng trên mi:

- Dạ, con khóc vì không muốn xa ba con! Tội nghiệp ông mù lòa, con đi rồi không ai đưa ba con ra chỗ bán vé số, không ai rót nước, dứt cơm khi bệnh hoạn... Con thương ba con lắm sư ông ơi...

Nhìn không được, nàng khóc ồ lên. Sư xoa đầu nàng, chép miệng nhẹ thở dài rồi trở vào chùa... Tiếng cầu kinh hòa cùng tiếng mõ chuông lại ngân nga, êm êm rền vọng xa đưa... Mùi khói, nhang, trầm hương theo gió nhẹ nhẹ thoảng bay...

Chiều đó nàng dắt ba đến gặp sư, như sư đã dặn dò. Nàng thấy sư đang tựa nhàn chết, lá úa của những cây kiểng trước sân chùa. Sư vẫn điềm đạm, nét mặt suy tư, và chậm chậm bảo cha con nàng:

- Nghe thấy hoàn cảnh của cha con anh, ông chủ Cao Thắng bảo vợ cho cả hai cha con cùng đi luôn một thể...

Cha con nàng sụp quỳ xuống lạy sư ông. Không nói gì, tay lần chuỗi, mắt u buồn hiền lành, nhà sư từ tốn khẽ bảo:

- Cầu xin Phật Tổ phù hộ cho cha con anh! Tôi chẳng giúp gì được, có lẽ do lòng thương con của một người cha như anh, đã làm động lòng người đời và động lòng Trời khiến xui như vậy... Anh phải luôn ăn hiền ở lành, bởi Ở Trên không bao giờ phụ kẻ có lòng... Tôi sẽ cầu an cho cha con anh...

Sư quay sang vuốt đầu Nghĩa:

- Nghĩa, sư biết con là đứa trẻ ngoan! Qua tới bờ bến tự do con ráng học hành... làm người tốt, để trả hiếu cho cha con và trả ơn đời...

Mười mấy ngày trên đường vượt tuyến sóng gió biển khơi. Rồi tàu cũng được cập một bến ở Nam Dương Quần Đảo. Trên hành trình vượt biên của tàu bán chánh thức (Người đi trả chủ tàu bằng vàng. Chủ tàu đóng cho Việt cộng để

được rời nước) mang số **"Mỹ Tho 2736"**. Tàu vượt biên chúng tôi chết gần cả trăm người vừa già vừa trẻ em, vì sóng gió dập dồn và yếu sức... "Huyết mộ người cha kính yêu của nàng cũng đã bị chôn vùi trong lòng đại dương trong chuyến bôn đào bằng đường biển này."

-----oOo-----

Hôm nay cũng trên chuyến tàu ra biển, nàng theo đoàn y tế thiện nguyện, đi trị bệnh cho những tù nhân trong trại tù Alcatraz, ở hòn đảo Alcatraz gần San Fransico thuộc tiểu bang California. Nhìn trời nước bao la, nhìn thành phố San Fransico nhà cái cao, cái



thấp... c h ậ p chúng san sát như dính liền nhau. Cả thành phố dưới bầu trời rạng rỡ nắng mai, và như nằm lững lờ trên mặt nước trong xanh lao xao sóng bủa chập chùng. "Ba ơi, con đang ở trên một nước tự do, ngắm nhìn trời xanh, in những vầng mây trắng cuộn cuộn nhẹ trôi là đà. Nắng mai chiếu lung linh, gió mát thổi bông mái tóc con... Màu nước biển xanh và trong vắt thấy cả cá lội nhờn nhơ... Con nhớ ba lắm, con thương ba vô cùng... Con gái ba không phụ lòng ba, giờ con đã thành tài như ba ước mong... Ngoài những giờ làm việc ở bệnh viện chuyên khoa về mắt, thời gian còn lại, con ghi danh hành nghề trong các đoàn y tế thiện nguyện. Con đã đi Thái Lan, Cam-Bô-Chia, các nước có dân nghèo... Cả ở Ép-Phi-Ca, Ai-Rắc... nữa đó

ba. Nhưng con chưa trở về cố quốc. Vì nơi đó vẫn còn chế độ Cộng sản... chưa đổi lại màu cờ ngày xưa của Việt Nam Cộng Hòa. Sư cụ giúp chúng ta đã viên tịch... Gia đình ông Cao Thắng đang ở Canada (bà qua đời từ mấy năm trước). Các con ông bà đều đã thành nhân. Ba ơi, lời ba đã dạy dỗ là kim chỉ Nam đã và sẽ làm hành trình cho con suốt cuộc đời này. Ngày xưa ba đi lính vì an nguy cho gia đình và dân tộc, không kể đến thân mình, ba cùng đồng đội bảo vệ lãnh thổ, lãnh hải quê hương đất nước, cho một miền Nam Cộng Hòa Tự Do của chúng ta. Bây giờ con gái ba làm những gì con có thể làm được như ba dạy bảo là giúp người, giúp đời, và... Ba ơi, mặc dù ba nay đã ra người thiên cổ, nhưng con biết ba lúc nào cũng quanh quẩn bên con, nhắc nhở con, giúp đỡ con gái ba. Con thấy tủi thân không có ba như các bạn bè. Ai còn cha thì xôn xao mua quà này quà kia cho cha, trong ngày lễ vinh danh người cha...

Thưa ba, mỗi năm ngày báo hiếu từ phụ, lại cận kề ngày Quân Lực của Việt Nam Cộng Hòa. Con xin gửi ba tấm lòng thành ghi nhớ ơn tiền nhân, nhớ ơn ba trong ngày báo hiếu từ phụ. Ba đã cho con dáng dấp hình hài lành lặn này. Ba cho con tâm hồn tươi vui, khỏe mạnh này. Ba đã cho con tất cả, tất cả những gì con hiện có... Con đã làm những việc thiện mà ba dặn dò chỉ dạy... Nhưng con vẫn còn nợ ba. Trước khi lìa đời, ba đã trăng trối: "Hãy dong ruổi con đường ba đi còn dang dở..." Thưa ba, chúng con những người trẻ lưu vong sẽ hoàn tất trong ngày không xa... Trước khi qua đời ba còn nhắc nhở... Hoàn cảnh nào cũng phải giữ sắt son/ Cha ấu lo nhân nghĩa sẽ không còn/ Trên đất nước mấy nghìn năm Văn Hiến..." Ba ơi **"Con còn nợ ba"**...

DƯ THỊ ĐIỂM BUỒN

(Trích trong tuyển tập truyện ngắn "Xứ Lạ Tình Quê")

CHỦ NHẬT, 22 THÁNG 6 NĂM 2014
NHÀ HÀNG PARACEL SEAFOOD
15583 BROOKHURST, WESTMINSTER CA 92683

ĐẠI HỘI ẨM TÌNH VIII



CƠM CHIẾU
VĂN NGHỆ
TẶNG PHẨM
ĐẶC SAN ẨM TÌNH VIII

MC VIỆT THẢO, PHƯƠNG HỒNG QUẾ,
GIANG TỬ, NGỌC ĐAN THANH, TUẤN VŨ,
ĐẶNG THẾ LUẤN, MAI LỆ HUYỀN & TUẤN CHÂU,
NGUYỄN ĐÁN, MINH HÙNG, VĂN KHANH,
BẠCH KIM HOA VÀ CÔNG TÀI, TUẤN LỢI, NGUYỄN PHAN,
LÊ THUẬN, PHI VÂN, ANH CHỊ HOÀNG THÔNG
BAN NHẠC MOON FLOWER...

LIÊN LẠC

CỬU (714) 317-9953
DUNG (714) 235-9988
KHÁNH (714) 251-1979
NHÀ HÀNG (714) 775-3077

Vé có bán trước tại cô Dung

**GIÚP THƯƠNG PHẾ BINH &
QPCN/BÌNH THUẬN (VNCH)**

Trân Trọng Kính Mời và Cảm Ơn !

HỘI TRƯỞNG & TRƯỞNG BAN TỔ CHỨC ĐẠI HỘI ẨM TÌNH VIII
PHẠM NGỌC CỬU



ANY PRINTING and SIGNS

Location #1: 4897 Buford Hwy. #202 Chamblee, GA 30341

Location #2: 2237 Idlewood Road. Tucker, GA 30084

770.220.3037 or **770.220.3047**

E: anysigns@att.net F: 770-936.0028



**Những món
Quà Tặng Kỷ Niệm
đầy ý nghĩa**

Nếu Quý vị đang tìm một món quà lưu niệm,
cho bất kỳ trường hợp nào, xin ghé lại
ANY PRINTING & SIGNS,
chúng tôi có đầy đủ các kiểu bằng đồng, gỗ, acrylic, crystal...
Và sẽ khắc tại chỗ theo yêu cầu của Quý Khách

Nhận Làm và Sửa Chữa các loại:
BẢNG HIỆU - NEON SIGN

Design Logos, Typesetting, Art Work...
Cắt và Dán Các Loại Chữ, Designs... Trên Xe, Kiếng, Cửa Tiệm...

KỸ THUẬT ĐỘC ĐÁO - BẢO ĐẢM GIÁ RẺ - ĐÚNG HẸN

PRINTING & SIGNS

NHẬN IN TẤT CẢ

- Business Card
- Flyers
- Posters
- Hóa Đơn
- Biên Nhận
- Labels
- Letterheads
- Envelopes

FREE SHIPPING – Min. order \$100

**SPECIAL: ORDER BANNER
PICK UP SAME DAY!**



CHUYỂN HÀNG

ĐẠI DIỆN CHÍNH THỨC



- Chuyển Hàng Khắp Hoa Kỳ và toàn Thế Giới
- Nhận giao tận nhà các loại:
 - HOA - RƯỢU
 - BÁNH SINH NHẬT
 - SỮA ENSURE - DẦU XANH

CHUYỂN HÀNG VỀ VIỆT NAM
Giao tận nhà – 1 Tuần Lễ

DIỆN THOẠI



GỌI VIỆT NAM & KHẮP THẾ GIỚI

\$10

145 115

PHÚT SÀI GÒN

PHÚT TÍNH & DI ĐỘNG

Nhiều Chương Trình PINLESS:

PAPA TELECOM

VIET TELECOM

LUNEX TELECOM

V247 - SAVING CALL

HAPPY TALK - PPG

PHỤC VỤ 24/24

ABC

EXPRESS SERVICES

OPEN 7 DAYS



**Chuyển Tiền & Chuyển Hàng
NHANH - RẺ - UY TÍN**

770-457-7888

C: 404.210.6280

MICHELIN

KUMHO TIRES

BRIDGESTONE

TOYO TIRES

Số giá, đặt hàng & làm hện online:

www.ChambleeGoodyear.com

GOOD YEAR

P205/65R15 Integrity

BUY 3 \$79
GET 1 FREE

1 năm % lãi suất

Nói tiếng Việt xin gọi:

404 602 0013

Mở Cửa
Thứ Hai - Thứ Bảy
8AM-7PM

Bạn đem quảng cáo hoặc giá rẻ nhất của bất kỳ công ty nào đến.
Tirestar bảo đảm sẽ rẻ hơn và sẽ được FREE ALIGNMENT +
FREE LIFETIME BALANCE & FLAT REPAIR... khi mua 4 vỏ xe.

tirestar GOOD YEAR

CHAMBLEE: 2429 Chamblee Tucker Rd. 404 602 0002



KUMHO TIRES



MICHELIN

GOOD YEAR

MUA 3 TẶNG 1 + FREE LIFETIME BALANCE & FLAT REPAIR...

HI - PERFORMANCE

P205/65R15.....\$67
P205/55R16.....\$69
P205/60R16.....\$69
P215/60R16.....\$79
P215/55R17.....\$89
P235/65R16.....\$99

KUMHO TIRES

P185/65R15.....\$59
P195/65R15.....\$69
P205/60R16.....\$78
P225/60R16.....\$99
P215/45R17.....\$86
P205/50R17.....\$98

GOOD YEAR

P215/70R15.....\$79
P195/60R15.....\$79
P205/55R16.....\$94
P235/75R15.....\$99
P245/65R17.....\$149
P275/55R20.....\$179

MICHELIN

P205/65R16.....\$129
P235/50R17.....\$159
P215/50R17.....\$169
P255/70R18.....\$219
P265/70R17.....\$252
P235/65R18.....\$299

FREE Check khói xe & đèn máy
miễn phí cho bất cứ
dịch vụ mua bán nào.
FREE
EMISSION INSPECTION
96 & Newer
No other coupons or discounts apply. VL Exp. 11-30-13

Chỉnh thẳng tay lái & bánh xe
\$48.99
Giá thường \$69

COMPUTER 4-WHEEL ALIGNMENT

-Specified range, Before & Actual computer print out
Most vehicle. No other discounts apply. Additional charges for supplies. VL Exp. 10-30-2013

Thay bộ thắng trước hoặc sau
\$58.99
Giá thường \$79

BRAKE PADS REPLACEMENT

Replace new Front or Rear pads
Most vehicle. No other discounts apply. Additional charges for re-surface. VL Exp. 10-30-2013

Winter Special

Thay nhớt máy 5,000 dặm
Thay nước máy
Thay nhớt hộp số
Thay dầu thắng
Chuyển dôi mâm xe
& Kiểm tra thẳng...
Giá thường \$149

Full service oil change - Drain & refill transmission fluids -
Cooling exchange - Replace brake fluids - 4 wheel rotation & Check brakes
Most vehicles. Up to 5 qt 15W/30 synlic blend oil. No other discounts apply
Additional charges for supplies & disposal. VL Exp. 10-30-2013

Chuyển dôi & Cân bằng mâm xe
\$18.99
Giá thường \$39

ROTATE & BALANCE

Most cars. No other discounts apply. VL Exp. 11-30-2013

PROBLEM CARS...
WE FIX EVERYTHING!

• ALIGNMENT & BALANCE • SUSPENSION SYSTEMS
• AIR CONDITIONING • BRAKE SYSTEMS
• BELTS & HOSES • COMP. DIAGNOSTICS
• CHARGING SYSTEMS • DRIVETRAINS
• COOLING SYSTEMS • ENGINE TUNE-UP
• ENGINE OVERHAUL • TIMING BELTS
• EMISSION & REPAIR • TRANSMISSION REPAIR
• FUEL SYSTEM • ELECTRICAL SYSTEM

20% OFF
Hết hạn 10-30-2013

Bớt 20% cho tất cả dịch vụ
bảo trì & sửa chữa

20% OFF WITH THIS COUPON FOR ALL
REPAIR - MAINTENANCE

FREE
Towing or Diagnostic

Định bình hoặc cứu xe miễn phí nếu sửa chữa

Bạn đem quảng cáo hoặc giá rẻ nhất của bất kỳ dealer nào đến. TireStar sẽ tiết kiệm cho bạn lên đến 50%

CHAMBLEE GOODYEAR
2429 Chamblee Tucker Rd.
404 602 0002

DULUTH TIRESTAR
3545 Satellite Blvd.
770 232 1900

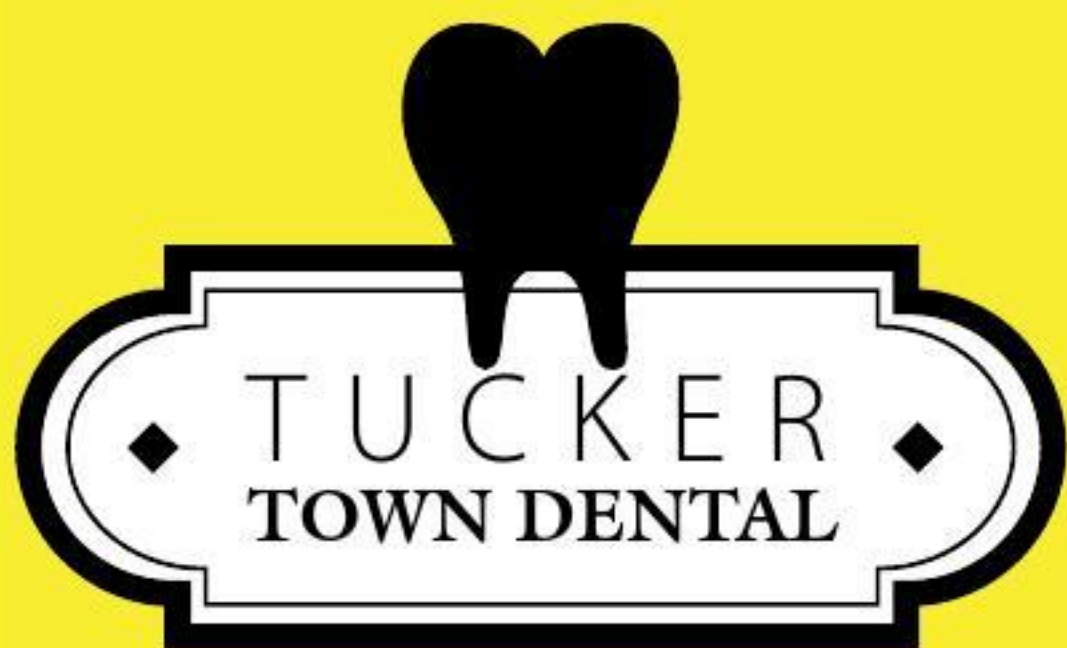
MORROW TIRESTAR
1019 Mount Zion Rd.
678 666 1335

MARIETTA GOODYEAR
665 Whitlock Ave.
770 426 4220

TUCKER TIRESTAR
4147 Lawrenceville Hwy.
770 938 4138

Vỏ nào cũng có, Giá nào cũng rẻ. Nói tiếng việt xin gọi 404 602 0013 hoặc vào www.VoXeRe.com

Continental BFGoodrich DUNLOP UNIROYAL PIRELLI NGUN



YOUR TOWN...YOUR SMILE...YOUR DENTIST

Bác sĩ **NHA KHOA**

GABRIELLE NGUYỄN

404.761.1542

4865 Lavista Rd. Suite C, Tucker, GA 30084



NHA KHOA TỔNG QUÁT

NHA KHOA THẨM MỸ, CHỈNH HÌNH RĂNG

NHA KHOA NHI ĐỒNG

Phòng mạch sạch sẽ và được trang bị máy móc dụng cụ tối tân nhất.

Nhận hầu hết các loại bảo hiểm: Medicaid, Peachcare and Amerigroup



\$99

Adult Welcome Exam,
Cleaning & Necessary Low
Radiation Digital X-rays

Limit one per person. Not valid with other offers. Good for 60 days.
Cleaning does not include periodontal gum therapy

\$100 OFF

Any recommended
treatment

Requires exam and necessary cleaning and X-rays. Limit one per
person. Not valid with other offers. Good for 30 days.

MỘT CƠ THỂ
KHÔNG
ĐAU NHỨC
LÀ NGUỒN HẠNH PHÚC
VÔ BIÊN



designs by www.NPDAdesigns.com | 404.955.8836

BÁC SĨ BÌNH TÔ
CHÂM CỨU - CHÍNH HÌNH
(ACUPUNCTURE - CHIROPRACTIC)

480-228-1105

2169 E WARNER RD, #101 TEMPE, AZ 85284
(SW CORNER OF FWY 101 & WARNER RD.)

TRUNG TÂM ĐIỀU TRỊ CHẤN THƯƠNG TAI NẠN XE CỘ



THẾ NƯỚC BIẾN ĐẢNG CỘNG SẢN PHẢI RA ĐI

Tiến sĩ Nguyễn Ngọc Sáng

Cuộc biểu tình rộng lớn ngày 18 tháng 5 năm 2014 bị cấm cản, không xảy ra như toàn dân mong đợi để gởi một thông điệp mạnh mẽ, cương quyết đến bọn bá quyền Trung Cộng và bè lũ tay sai Việt Cộng, mà toàn dân Việt yêu nước tha thiết muốn thực hiện.

Một lần nữa, hành động cúi đầu trước giặc để giữ quyền cai trị, được phô bày rành rành trước quốc dân như một thách thức của đảng cộng sản Việt Nam đối với dân tộc này. Bất chấp núi sông mà tiến nhân đổ xương máu gây dựng, bất chấp sự sống còn của đồng bào, bất chấp quyền lợi của dân tộc.

Trung Cộng, nước có diện tích bằng với Hoa Kỳ, nhưng với lòng tham không đáy, bọn lãnh đạo Trung Cộng đã tìm mọi cách để xâm lấn các nước láng giềng cho dù một thước đất.

Trung Cộng có chung biên giới với 14

nước, không nước nào họ không gây hấn để lấn biên giới, trừ Bắc Hàn là tay sai trung thành với họ. Ngay cả nước lớn như Liên Xô, họ cũng gây ra chiến tranh biên giới năm 1969. Và cuối cùng được giải quyết qua hiệp định phân chia biên giới. Đường ranh giữa của sông Ussuri River là ranh giới của hai bên, nhưng Trung cộng ra lệnh cho binh sĩ dùng bao cát lấp dần bờ sông bên phía họ để nới rộng biên giới. Đê tiện như thế là cùng, vậy mà họ vẫn làm! Trong cuộc họp báo ngày 15 tháng 5/2014 tại Washington, viên tướng Tổng Tham Mưu Trưởng Trung Cộng, tuyên bố liên quan đến tình hình căng thẳng ở Biển Đông, Tướng Fang Fenghui nói: "Trung Quốc không nhượng bộ, dù một tấc đất". Điều đó không lạ, không mới vì tất cả những nước Đông Nam Á, những nước có chung đường biên giới

với Trung Cộng đều biết, đều nếm trải những đau thương trước ý chí tham tàn của họ. Cái khốn nạn của đất Việt, dân Việt là có tên lảng giềng vô sỉ, vô lương đến mức đó.

Theo thiên ý, vấn đề mà Việt Nam phải làm và phải làm ngay là:

- 1- Phải có một hiệp ước an ninh với Mỹ, vì chỉ có Mỹ mới bảo vệ, ngăn cản nỗi tham vọng của Trung cộng. Hãy nhìn kỹ, Nhật Bản là nước hùng mạnh mà vẫn nhờ tới sự bảo vệ của Hoa Kỳ trước mưu đồ bá quyền truyền thống của Trung Cộng. Làm việc này Nhật Bản đã tiết kiệm được từ 40 đến 50 tỷ đô la để xây dựng lực lượng bảo vệ lãnh hải của họ, và quan trọng hơn hết là tiết kiệm được xương máu của chiến sĩ họ.

Bài học rõ ràng trước mắt là Philippine ký hiệp ước quân sự với Hoa Kỳ, kiện Trung Cộng ra toà án quốc tế. Trung Cộng không làm gì được Philippine, chỉ có hù dọa trả đũa kinh tế, không gây thiệt hại gì và còn bị ảnh hưởng tới chính Trung Cộng. Đất nước đang ở trong tình trạng dầu sôi lửa bỏng, phe đối mới phải làm ngay việc này.

- 2- Nên lập một ủy ban giám định thiệt hại và bồi thường cho các nhà máy của nước ngoài bị đập phá để lấy lại niềm tin của giới đầu tư ngoại quốc, làm cho môi trường đầu tư tại Việt Nam khá hơn để chặn bớt sự tuột dốc của kinh tế.

Kêu gọi toàn dân phải cảnh giác trước âm mưu phá hoại kinh tế của Trung Cộng trong việc xử dụng những tên côn đồ, có thể do tình báo Hoa Nam Trung Cộng xúi giục để làm xấu hình ảnh Việt Nam, để thế giới cô lập ta khi chiến đấu chống lại họ, việc này phục vụ mưu đồ xâm chiếm của chúng.

Kêu gọi thương nhân Việt Nam tẩy chay những loại kinh doanh tiểu ngạch của

gian thương Trung Cộng với dụng ý làm kiệt quệ kinh tế Việt Nam và cương quyết tẩy chay hàng độc hại của Trung Cộng.

- 3- Qua những cuộc biểu tình vừa qua, phải thấy rõ rằng lòng yêu nước của con dân Việt, dù trong nước hay ở nước ngoài to lớn đến mức nào, đó là chỗ dựa vững chắc cho bất cứ ai muốn Việt Nam giữ được độc lập, tự chủ. Vì vậy phải nhanh chóng và vô điều kiện thả, vinh danh những người biểu tình chống Trung Cộng, những người tranh đấu cho tự do, dân chủ để tạo tiền đề cho sự kết hợp đại khối dân tộc chống xâm lăng. Đó là chỗ dựa vững chắc nhất, tin cậy nhất, hùng mạnh nhất trong công cuộc giữ nước và phát triển đất nước.

- 4- Phải có tự do báo chí để cả nước biết sự an nguy của dân tộc, từ đó người dân chuẩn bị sức người, sức của để sẵn sàng cho cuộc chiến bảo vệ tổ quốc. Phải để cho các đảng phái, đoàn thể cùng góp phần bảo vệ tổ quốc, chứ không chỉ có đảng Cộng sản Việt Nam độc quyền yêu nước và dưới sự lãnh đạo độc tôn của người cộng sản. Điều này đã đưa đất nước, dân tộc đến hậu quả vô cùng thảm hại ngày hôm nay.

- 5- Điều tốt nhất là giải tán đảng cộng sản để lấy lại lòng tin toàn dân, từ đó họ sẽ không còn sợ bị cộng sản lợi dụng xương máu, rồi sau đó họ vẫn bị cướp đoạt tài sản, quyền sinh sống, quyền làm người của họ như người cộng sản đã, đang làm. Khi toàn dân tin tưởng, họ

hy vọng ở tương lai sáng sủa sau khi dẹp ngoại xâm, họ sẽ không tiếc máu xương, tài sản thì việc chống Trung Cộng tất thành. Các ông đã từng nói: “dễ vạn lần không dân cũng chịu, khó vạn lần dân liệu cũng xong” là gì. Có dân là có tất cả, mất lòng dân là mất tất cả dù các ông có hàng triệu công an, côn đồ cũng không thoát chết khi cả nước cùng đứng dậy. Bài học của Roumania và Ceausescu còn rành rành ra đó.

Người cộng sản Việt Nam nên chọn con đường tốt nhất cho dân tộc, đó là tự giải thể, quay trở về với dân tộc, cùng dân tộc chống lại bọn xâm lược Tàu, song song với việc ký một hiệp ước về an ninh với Mỹ là nhu cầu tối cần thiết để giúp giữ biển đảo của tổ quốc.

Quân đội nhân dân Việt Nam cũng có một con đường tốt nhất để bảo vệ danh dự quân đội là phải bảo vệ dân, bảo vệ tổ quốc chứ không phải bảo vệ đảng. Giữ được danh dự, giữ được lòng yêu thương của dân hay không là quyết định của các anh trong giờ phút thiêng liêng, giờ phút lịch sử này.

Người Việt Nam đã biết bao đời, biết bao lần viết lên được những trang lịch sử

hào hùng, vẻ vang cho dân tộc, làm cho con cháu bao nhiêu thế hệ sau hãnh diện về tiền nhân, về lịch sử, về giống nòi mình. Giờ đây tới lượt chúng ta phải, bắt buộc phải, tiếp tục viết tiếp trang sử hào hùng mà ông cha chúng ta đã viết.

ĐẠI LỄ

GIỖ TỔ HÙNG VƯƠNG

SAN DIEGO

Chủ Nhật 13 tháng 04 năm 2014 nhằm ngày 14 tháng 03 năm Giáp Ngọ (Âm Lịch), đông đảo đồng bào San Diego và gia đình đã đến tham dự Đại Lễ Giỗ Tổ Hùng Vương, vị Quốc Tổ đầu tiên đã khai sinh ra giòng giống Lạc Việt, thành lập nước Văn Lang, tức Việt Nam ngày nay.

Đây là một ngày lễ lớn được Hiệp Hội Người Việt San Diego phối hợp với Hội Cao Niên tổ chức hàng năm không ngoài mục đích nhắc nhở cho con cháu luôn luôn nhớ đến ông bà, tổ tiên, các đấng sinh thành, các bậc tiền nhân đã có công lập nước và giữ nước. Chương trình bắt đầu vào lúc 11 giờ với nghi lễ chào cờ Việt, Mỹ, phút mặc niệm, tế lễ cổ truyền, thắp hương trước bàn thờ tổ tiên, Liên Đoàn Hướng Đạo Vạn Kiếp múa lân và biểu diễn võ thuật, lời chào mừng của ông Phạm Thanh Liêm: Chủ Tịch Hiệp Hội Người Việt San Diego, Giáo sư Trần Huy Bích thuyết trình về đề tài: "Sự khác biệt giữa văn hóa Việt Nam và văn hóa Trung Hoa", phần văn nghệ phụ diễn do các Trung tâm Việt ngữ Văn Lang, Lạc Hồng và các ca nghệ sĩ địa phương đóng góp với các màn vũ dân tộc, các bản nhạc dân ca, đầy đủ sắc thái tiêu biểu cho nền văn hóa của cả ba miền đất nước.

Mọi người đã được mời dùng cơm trưa "Lộc Tổ" trong không khí của một đại gia đình thân mật và thưởng thức một chương trình văn nghệ thật phong phú và xuất sắc. Đại Lễ Giỗ Tổ đã chấm dứt vào lúc 02 giờ 30 chiều cùng ngày. Sau đây là một số hình ảnh ghi nhận được trong ngày Đại Lễ.

Trần Sơn (San Diego, CA)





PHOENIX

Theo truyền thống hằng năm, để tỏ lòng tri ân đến Quốc Tổ Hùng Vương và Tiên Nhân đã có công dựng nước và giữ nước; đây cũng là dịp để thế hệ trẻ ở hải ngoại có cơ hội biết đến tổ tiên, nguồn cội và tự hào mình là con rồng cháu tiên với trên 4000 năm văn hiến. Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia Arizona đã đứng ra tổ chức Lễ Giỗ Quốc Tổ Hùng Vương vào sáng Chủ Nhật ngày 20 tháng 4 năm 2014 từ lúc 10 giờ sáng đến 1 giờ trưa tại trường tiểu học Encanto Elementary School. Hội Đồng Hương Trì Thiên Arizona đã đứng ra đảm trách việc trang trí sân khấu, bàn thờ tổ, cũng như điều hợp chương trình tế tổ rất ý nghĩa và đầy bản sắc dân tộc. Màn múa lân thật ngoạn mục do các bạn trẻ Gia Đình Phật Tử Nhất Tâm phụ trách. Vì hôm đó, trùng ngày với Lễ Phục Sinh, nếu không sẽ có đông người tham dự hơn. Điều hợp chương trình là cô Trang Nguyễn, từng là xướng ngôn viên TNT AZ Radio, lần đầu tiên đảm trách vai trò MC thật linh động duyên dáng. Sau phần nghi lễ là một chương trình văn nghệ với phần cải lương của ca sĩ Kim Phụng, nhóm múa, và phần trình diễn tân nhạc của ban nhạc USV. Cuối cùng là phần hưởng lộc Tổ do Cộng Đồng NVQG AZ và các hội đoàn đài thọ với nhiều món ăn đậm đà hương vị quê hương.

Sau đây là một vài hình ảnh do PV Việt Lifestyles ghi nhận.





ATTORNEY AT LAW
ROBERT GEHRKE

*Trong trường hợp xảy ra tai nạn xe cộ:
Dù có hay không có bảo hiểm,
Xin gọi ngay cho chúng tôi để tham khảo miễn phí
Và cũng để bảo vệ quyền lợi của quý vị.*



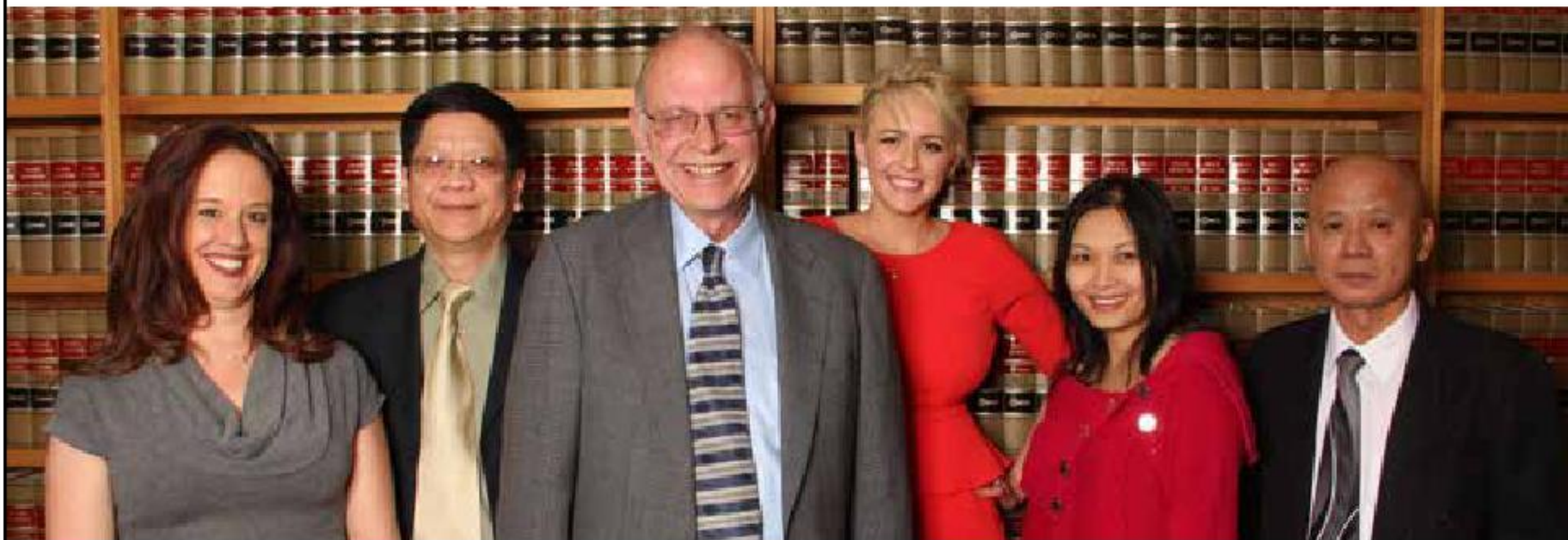
PHỤ TÁ PHÁP LÝ
ĐINH VĂN QUANG
602-672-8712

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ CHUYÊN LO BỒI THƯỜNG TAI NẠN

ROBERT GEHRKE

301 E BETHANY HOME RD, SUITE #A222 PHOENIX, AZ 85012

602-230-9001



Luật sư Robert T. Geherke với trên 30 năm kinh nghiệm về tai nạn xe cộ.
Cùng các nhân viên người Việt hoạt bát, giàu kinh nghiệm, tận tâm và uy tín.
Sẽ hoàn tất hồ sơ nhanh chóng.

Nếu Quý Vị ở xa, hoặc không có thời gian, nhân viên chúng tôi sẽ đến làm hồ sơ
tại tư gia hoặc cơ sở thương mại của Quý Vị trên toàn tiểu bang Arizona.

ĐẶT QUYỀN LỢI CỦA THÂN CHỦ LÀ TRÊN HẾT

Văn phòng chúng tôi còn đảm trách:

- Ly di.
- Say rượu lái xe, ...
- Lấy phúc trình của cảnh sát
- Giới thiệu đến Bác sĩ chuyên khoa, có dịch vụ đưa rước nếu cần
- Kéo xe - Mướn xe - Sửa xe
- Liên lạc bảo hiểm - Bồi thường thiệt hại lương bổng
- Mọi tham khảo đều miễn phí
- Chỉ nhận thù lao sau khi được bồi thường thỏa đáng
- Tùy trường hợp Luật sư phí chỉ 25%



PHỤ TÁ PHÁP LÝ
LOAN NGUYỄN
(480) 383-3244



PHỤ TÁ PHÁP LÝ
MY LINH
602-882-6908



VĂN PHÒNG LUẬT SƯ

GILBERT M. TAYLOR, LLC

Ph:(678) 421-9651 | Fax:(678) 421-9653

www.EZAccidentRecovery.com



**Đòi bồi thường
nhanh chóng, tối đa.
Chỉ nhận thù lao sau khi
được bồi thường.**



CHUYÊN VỀ TAI NẠN XE CỘ:

- * Bị đụng bởi xe Truck 18 bánh
- * Bị đụng bởi uống rượu lái xe
- * Bị đụng bởi xe bỏ chạy
- * Bị đụng khi lái xe Motorcycle



QR CODE

Xin gọi để được tham khảo miễn phí:

FRANKIE (PHUC VAN)

Office Manager

678-227-9772

**6061 Oakbrook Pkwy
Norcross, GA 30093**



LABOR AND EMPLOYMENT LAW

LUẬT

lao động Hoa Kỳ
và trách nhiệm cá nhân
của chủ công ty

Tom Huynh, J.D. / T.Huynh@1stcounsel.com

Nhiều người làm chủ các doanh nghiệp tại Hoa Kỳ vẫn thường nghe nói rằng đăng ký hoạt động kinh doanh dưới hình thức một công ty sẽ tránh bị trách nhiệm cá nhân khi doanh nghiệp mắc nợ. Trên nguyên tắc thì khi doanh nghiệp hoạt động như một công ty, tài sản riêng của chủ và thành viên hội đồng quản trị công ty sẽ được bảo vệ và không bị sai áp bởi án lệnh của tòa án dân sự sau những vụ thua kiện, trừ một số trường hợp ngoại lệ. Và phương thức kinh doanh dưới các dạng công ty (corporation hoặc LLC) cũng đã trở nên khá phổ biến trong giới người Việt làm thương mại tại Hoa Kỳ, đặc biệt trong đó có rất nhiều doanh nghiệp nhỏ có thuê công nhân viên như tiệm Nail, tiệm tóc, nhà hàng, tiệm massage, hãng may, v.v...

Tính đến nay, mặc dầu có rất nhiều chủ doanh nghiệp người Việt đăng ký kinh doanh dưới hình thức công ty, điều đáng nói là phần lớn trong số này vẫn không hiểu rằng việc đăng ký kinh doanh như một công ty hoàn toàn không có tác dụng bảo vệ tài sản cá nhân của mình khi doanh nghiệp thiếu thuế, hoặc là khi bị những khoản phạt và hay bị thua kiện vì phạm luật lao động trong việc thuê mướn công nhân viên.

Theo các quy định của Đạo Luật Tiêu Chuẩn Lao Động Công Bằng "The Fair Labor Standards Act" (FLSA), trường hợp một công ty vi phạm luật lệ lao động trong vấn đề lương bổng, công nhân viên được quyền đòi bồi thường thiệt hại từ những cá nhân có quyền kiểm soát hoạt động (operational control) của công ty, ví dụ như

chủ tịch, phó chủ tịch, quản lý, giám đốc điều hành, v.v... Và điều này có nghĩa rằng nếu công ty bị kiện vì phạm luật lao động, tài sản riêng của những người làm chủ hoặc điều hành công ty vẫn có thể bị sai áp để bồi thường cho công nhân viên.

NHỮNG PHỨC TẠP TRONG VẤN ĐỀ LƯƠNG BỔNG CÔNG NHÂN VIÊN

Điểm chính yếu và khá phức tạp của luật lao động Hoa Kỳ là vấn đề lương bổng của công nhân viên, và đây cũng là nguyên nhân khiến chủ doanh nghiệp nếu không chuẩn bị phương thức để phòng thì sẽ có nhiều rủi ro phải chịu những thiệt hại tài chính nặng nề vì những khoản phạt và khi bị kiểm toán bởi cơ quan lao động, hoặc khi bị kiện cáo bởi công nhân viên.

Làm thế nào trả lương cho nhân viên theo đúng quy định, là một vấn đề không đơn giản như suy nghĩ của nhiều người không hiểu rõ hoặc hiểu sai luật lao động. Lý do bởi luật lao động Hoa Kỳ là một thứ luật rắc rối với nhiều ngoại lệ, đòi hỏi chủ nhân các doanh nghiệp phải luôn cập nhật hóa cấu trúc lương bổng của nhân viên. Hiện nay, mặc dầu những vụ phạt và thưa kiện liên quan đến lương bổng công nhân viên ngày càng gia tăng, điều đáng tiếc là rất nhiều chủ nhân các doanh nghiệp vẫn cứ chủ quan và chưa lưu tâm tìm hiểu cặn kẽ luật lệ lao động hầu tránh bị rắc rối với luật pháp. Ngoài ra, cũng có một số chủ doanh nghiệp tin rằng khi đã thuê chuyên viên kế toán và thuế vụ lo việc tính lương và đã đóng thuế đầy đủ cho nhân viên là yên tâm rồi. Nhưng trên thực tế thì đã có vô số doanh nghiệp bị phạt và bởi cơ quan lao động, hay thậm



chí bị nhân viên thưa kiện, mà nguyên nhân chỉ vì người phụ trách kế toán và thuế vụ cho doanh nghiệp đó không hiểu rõ luật lao động. Sự kiện này cũng không có gì là ngạc nhiên, bởi luật thuế vụ và luật lao động có những quy định và đòi hỏi rất khác biệt nhau, mà luật lao động thì không nằm trong lãnh vực chuyên môn của giới chuyên viên kế toán và thuế vụ.

Riêng trong nghề Nail của người gốc Việt, ngoài việc bị phạt và vì những đợt kiểm tra của cơ quan lao động đang diễn ra trên khắp các tiểu bang Hoa Kỳ, rất nhiều chủ tiệm trong mấy năm gần đây cũng đã bị nhân viên thưa kiện vì phạm luật lao động, đặc biệt là tại California mà luật lệ về lương bổng của công nhân viên có những quy định khá phức tạp. Điều đáng lưu ý là những tiệm Nail bị kiện hầu hết đều là những tiệm đăng ký kinh doanh dưới các dạng công ty. Lý do tiệm Nail hoạt động kinh doanh dưới hình thức công ty sở dĩ dễ bị kiện khi phạm luật lao động là vì hầu hết các tiệm này thường có nhiều thợ và chủ tiệm có lợi tức cao, vì vậy sẽ có nhiều khả năng để trả những khoản tiền bồi thường lớn khi bị kiện, hơn là những tiệm nhỏ mà chủ không có nhiều lợi tức.

Như đã trình bày bên trên, luật FLSA cho phép công nhân viên kiện để đòi tiền bồi thường từ chủ nhân và người điều hành công ty, khi công ty không trả lương theo đúng quy định của luật lao động. Quan trọng hơn nữa là một công nhân viên có quyền đại diện thay mặt cho nhiều đồng nghiệp trong hoàn cảnh tương

tự để kiện chủ vi phạm luật lao động. Trong nhiều trường hợp, luật sư của Bộ Lao Động Hoa Kỳ cũng có thể đại diện cho công nhân viên để kiện chủ doanh nghiệp. Khi bị kiện, ngoài phí tổn dùng thuê mướn luật sư để đại diện cho mình, luật lao động buộc chủ doanh nghiệp phải bồi hoàn tiền lương đã trả thiếu cho công nhân viên cộng với tiền thiệt hại tương đương với số lương trả thiếu, rồi oái oăm hơn hết là phải trả chi phí cho luật sư của những công nhân viên đã kiện mình! Vì khoản này, rất nhiều tổ hợp luật sư khắp Hoa Kỳ rất có hứng thú đại diện cho công nhân viên để kiện chủ doanh nghiệp vi phạm luật lao động mà không cần đòi phải trả trước tiền thù lao.

Tóm lại, mặc dầu luật lệ lao động có vẻ đơn giản, nhưng thật ra đó là một thứ luật rất phức tạp khiến chủ doanh nghiệp rất dễ bị rắc rối nếu cứ chủ quan. Phòng bệnh hơn chữa bệnh, đừng để đến khi “mất bò mới lo làm chuồng.” Quý vị chủ doanh nghiệp nên có những phương thức để phòng để tránh tổn thất khi bị kiểm tra bởi cơ quan lao động, hay trong trường hợp bị thưa kiện. Điều cần thiết là tìm hiểu và thường xuyên chú ý cập nhật cách thức tính lương cho nhân viên, và phải lưu giữ đầy đủ hồ sơ để bảo đảm sự tuân thủ các quy định mới nhất. Những vi phạm đơn giản cũng có thể gây thiệt hại tài chính nặng nề cho cá nhân chủ doanh nghiệp, kể cả những người làm thương mại dưới dạng một “corporation” hoặc “LLC.”

Cần thêm thông tin, có thể liên lạc với Tiến Sĩ Luật Khoa Tom Huỳnh, điện thoại (949) 943-4396.

LUẬT SƯ PHẠM VIỆT ÁNH

ATTORNEY AT LAW



2013A West Bethany Home Road
Phoenix, AZ 85015
602.396.5276

- * Luật sư thực thụ tòa án California, Arizona và tòa án liên bang
- * Đã hành nghề luật sư ở California 14 năm
- * Tiến sĩ luật khoa (Juris Doctor)
Western State University, School of Law
- * Đại Học Luật Khoa Huế, Việt Nam trước 1975

Office Manager: Hoàng Giang
Phone: 623-707-6898

Chuyên Môn: Thương tích cá nhân, tai nạn xe cộ,
tê ngã siêu thị, bất cẩn y tế

- ◆ **Luật Di Trú:** Bảo lãnh vợ chồng, fiancée, cha, mẹ, anh, em, du học, thẻ xanh, thi quốc tịch, điều chỉnh tình trạng từ du học, du lịch qua quy chế thường trú nhân (thẻ xanh).
Đặc Biệt: biện hộ hồ sơ bị trục xuất về Việt Nam (deportation), bị thu hồi thẻ xanh, bị rút quốc tịch vì hồ sơ hình sự, hồ sơ vợ chồng bị từ chối.
- ◆ **Luật Gia Đình:** Ly dị, thỏa thuận hay tranh chấp, prenuptial hay marital agreement
- ◆ **Luật Thương Mãi:** Thành lập coporation, Limited Liability Company, Limited Partnership, giúp duyệt xét hay soạn thảo hợp đồng thương mãi, mua bán business, khai bankruptcy chapter 7 và 13.
- ◆ **Đặc Biệt:** Lập di chúc (WILL), Tín Quỹ (LIVING TRUST), Hoạch định di sản (ESTATE PLANNING), Thủ tục thanh lý tài sản người quá cố tại tòa án (PROBATE).

Lee Lee

Oriental Market

Oriental Food, Fresh Seafood & Vegetables



NGÔI CHỢ LÝ TƯỞNG CỦA NGƯỜI VIỆT NAM TẠI ARIZONA

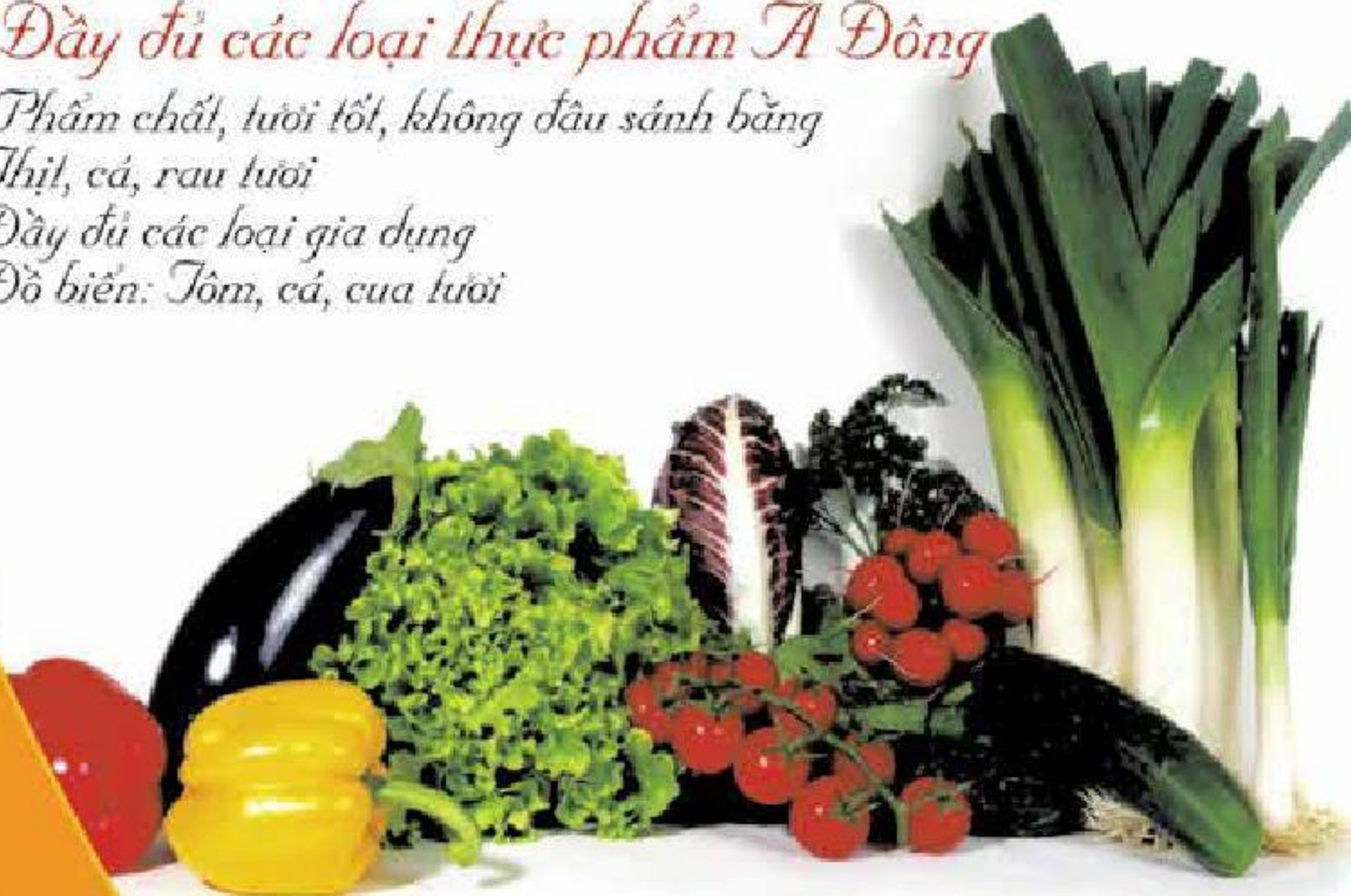
Đầy đủ các loại thực phẩm Á Đông

Phẩm chất, tươi tốt, không đâu sánh bằng

Thịt, cá, rau tươi

Đầy đủ các loại gia dụng

Đồ biển: Tôm, cá, cua tươi



phone: **(480) 899-2887**

Location # 1

2025 N. Dobson Road
Chandler, AZ 85224

Tel: (480) 899-2887

Fax: (480) 917-2361

Location # 2

7575 W. Cactus Road
Peoria, AZ 85381

Tel: (623) 773-3345

Fax: (623) 773-2780

Location # 3

1990 W. Orange Grove Road
Tucson, AZ 85704

Tel: (520) 638-8328

Fax: (520) 638-8365

Các tiệm mở cửa 7 ngày: 9AM-9PM

MÙA HOA POPPY Ở LANCASTER

Trương Công Khả

Vào hai tuần cuối tháng 4 vừa qua, những đồi hoa poppy đua nở rực rỡ trong nắng xuân chảy dài khắp vùng đồi, thung lũng ở Lancaster, nam California. Vào mùa này du khách thường đổ về đây để ngắm xem những loài hoa hoang dã, hoa phủ mênh mông vô tận một màu cam hoa poppy, loài hoa biểu tượng của tiểu bang California. Bên cạnh đó còn nhiều đồi hoa màu vàng, màu tím như những bức tranh thiên nhiên tuyệt mỹ... tha hồ cho du khách thưởng ngoạn. Giới nhiếp ảnh, nhà quay phim, họa sĩ, theo mùa cũng tìm đến đây để ghi hình ảnh. Từ trung tâm Little Sài Gòn đi về hướng Los Angeles theo free way 405N rồi qua Fw5 chạy đến Hwy 138 rẽ phải chạy đến Hwy 170 là đến những đồi hoa tươi đẹp của xứ Lancaster. Hoa nở rộ và kéo dài đến trung tuần tháng 5.

Mặc dù thời tiết nắng trong xanh, nhưng có những năm thời tiết vào buổi sáng sớm rất lạnh, có tuyết phủ nhẹ trên những cánh hoa. Nhiệt độ bên ngoài chỉ khoảng 6 đến 10 độ C. Gặp những ngày có gió từ biển Thái Bình Dương thổi vào không khí càng lạnh hơn. Tuy nhiên, năm nay mùa hoa nở đúng ngay lúc gió sa mạc nóng thổi mạnh, càng làm cho hoa nở rộ khắp nơi. Nếu gặp thời tiết mây phủ, trời mát thì hoa nở rất khiêm tốn. Không những quyến rũ những loài chim, ong, bướm... đến hút mật, mà ngay cả con người cũng ngây ngất trước sự hấp dẫn kỳ lạ của loại hoa này. Bên cạnh cũng có một dãy đồi cây xương rồng hết sức hấp dẫn. Phía dưới phủ đầy hoa vàng thảnh thơi có những con đường hung hút hai bên phủ đầy hoa. Dạo quanh trên những con đường này cho chúng ta cảm giác như thể chúng ta đang bước vào những khu rừng cây xương rồng ở vùng Châu Phi hoang dã.





Phần lớn giới nghệ sĩ ở California và nhiều tiểu bang khác cũng thường hay hội tụ về những cánh đồng hoa poppy để tìm những ý thơ, những góc nhìn đẹp, những cảnh quay phim thơ mộng... nhiều đoàn còn hẹn hò nhau chờ từng đoàn xe lên đó để vừa chụp ảnh vừa làm phim tư liệu, ca nhạc, v.v. Hoa poppy, tạm dịch là hoa Lan Thảo California (Eschscholtzia California), được tiểu bang bảo tồn trên diện tích hằng trăm mẫu ở Lancaster. Trong dược khoa thì nhựa hoa Poppy được dùng làm thuốc gây mê, thuốc tê, thuốc trị chứng động kinh, thuốc an thần trị bệnh mất ngủ.

*"Poppy nở... hoa tình yêu cũng nở
Trên cánh đồng bát ngát thuở hoang sơ
Chúng ta cùng một Mẹ Âu Cơ
Ôi thắm thiết câu thơ ngày hội ngộ!"
(Vương Sinh)*



ARIZONA
REALTY

ONE

GROUP

A Team of Professionals™



KIM NGÂN

623-707-5912

Realty One Group, Inc.

17235 N. 75th Ave C-190 Glendale, AZ 85308

ĐIÀ ỐC:

Chuyên mua bán nhà cũ, mới, bank owned, short sale... đấu giá HUD homes.

TÀI TRỢ ĐỊA ỐC:

Công ty có nhiều chương trình cho vay từ 0% đến 5% down và không cần trả closing costs (tùy trường hợp)

ĐẶC BIỆT

Chúng tôi có thể giúp quý vị mua nhà một ngày sau khi can nhà list short sale hoặc foreclosure và 6 tháng sau khi bị bankruptcy.

Không cần phải chờ 2 hoặc 3 năm, cũng không cần phải đi Hard Money.

Chuyên viên địa ốc toàn thời gian (full time Realtor) trên 10 năm kinh nghiệm, tận tâm và uy tín.



OBAMACARE

Affordable Care Act (ACA)

- **Obamacare** sẽ ảnh hưởng quý vị như thế nào?
- Mọi người đều có thể mua được bảo hiểm bất kể tình trạng sức khỏe
- Tìm hiểu về sự chọn lựa các chương trình bảo hiểm phù hợp với quý vị căn cứ theo thu nhập nguyên năm
- Tìm hiểu và so sánh giá cả của các Công Ty Bảo Hiểm Sức Khỏe (Aenta, BlueCross BlueShield, Healthnet, Humana, etc.) đã tham gia vào chương trình bảo hiểm mới
- Đảm bảo quý vị hiểu cách thức hoạt động của chương trình bảo hiểm, bao gồm những thông tin như chi phí bảo hiểm, khoản khấu trừ, khoản chi phí xuất túi tối đa, khoản đồng thanh toán, và sự trợ giúp của chính phủ
- Tìm hiểu về sự Trừng Phạt của chính phủ khi không mua bảo hiểm sức khỏe
- Để tìm hiểu tường tận về Đạo Luật Bảo Hiểm mới **ACA - OBAMACARE**, xin liên lạc ngay hôm nay.

THAM KHẢO & ĐỊNH GIÁ MIỄN PHÍ

KHAI THUẾ - TAX SERVICES

Cá Nhân, Thương Mại, Tổ Hợp, Công Ty

- *Cố vấn tài chính*
- *Đảm nhận sổ sách - Bookkeeping*
- *Tổng kết định kỳ - Quarterly Report*
- *Thành lập công ty (LLC, Partnership, Corporation)*

**E-TAX
& INSURANCE**
Agency

Chúng tôi có nhân viên tốt nghiệp cử nhân kế toán cao học quản trị kinh doanh tài chính thuế vụ.

Mọi chi tiết xin liên lạc: **Thùy Ngọc, MBA**

Office : 480.917.7711 Mobile: 602.540.0074 | etax@cox.net

Mon - Fri 9AM - 6PM | Sat 9AM - 4PM | Sunday Closed

2055 N. Dobson Rd. Suite 3 Chandler, AZ 85224 (trong khu chợ Lee Lee, Dobson & Warner)

VƯỜN THƠ

THƯƠNG NHỚ VỀ CHA

(Nhân ngày Father's Day)

Đường đời dù đã vắng xa Cha
Nhưng mãi ngàn năm bóng chẳng nhòa
Công khó Cha nuôi con trẻ lớn
Cang trường leo lái trước phong ba

Tình Cha như núi cao vời vợi
Con vẫn ghi tâm nhớ suốt đời
Đưa lối con đi đường chính thiện
Cha là ánh sáng dẫn Cha ơi!

Cha vẫn luôn theo dõi bước chân
Dẫu cho con trẻ đã thành nhân
Và dù khôn lớn bao nhiêu tuổi
Cha vẫn chăm lo chẳng ngại ngần

Con lớn khôn lên với tuổi đời
Những lời nghiêm huấn chẳng hề lời
Đó là ước nguyện Cha mong muốn
Gìn giữ danh thơm cho giống nòi

Cha, một đời con rất kính yêu
Gương Cha vằng vặc sáng muôn chiều
Công lao dưỡng dục chưa đền đáp
Cha đã ra đi trong quạnh hiu

Nhớ Cha, con nhớ lắm, Cha ơi!
Cha, con cách biệt hai phương trời
Cha nơi tiên cảnh đầy ơn phước
Con chốn gian trần, lệ vẫn rơi

Lưu Hồng Phúc (Texas)

TƯỞNG NHỚ VÀ TRI ÂN

Người lính Mỹ,
Đã rời xa quê hương,
Đến nơi chiến trường,
Anh thức dậy với bình minh bất trắc
nơi xứ lạ,
Anh hành quân trong khói lửa hiểm
nguy với hoàng hôn quê người,
Ngày từng ngày,
Trong chiến tranh,
Phút bình an lại nhớ quê mình,
Lại nhớ gia đình,
Và mong một ngày về.

Đằng sau những cuộc chiến,
Anh đã trở về,
Trong vòng tay chào đón của người
thân, bạn bè,
Anh vẫn thể nhưng dạn dày nắng
gió,
Chúc mừng anh người lính Mỹ đã
hoàn thành nhiệm vụ.

Anh đã trở về,
Thân hình hay tinh thần không còn
nguyên vẹn,
Anh nằm trên băng ca hay ngổ xe
lăn,
Cảm thương anh,
Người lính Mỹ đã thành thương binh.

Anh đã trở về,
Bằng quan tài phủ lá cờ Mỹ,
Để đến nơi an nghỉ,
Trong nghĩa trang quốc gia Arling-
ton,
Vĩnh biệt anh người lính Mỹ đã hy
sinh.

Hôm nay ngày tưởng nhớ,
Memorial Day,
Tôi tri ân,
Những người đang phục vụ trong
quân đội đã tử vong.
Xin được chung nỗi buồn với gia
đình họ,
Là cha mẹ,
Là người góa bụa,
Là trẻ mồ côi,
Là anh chị em,
Của những tử sĩ đang nằm dưới mộ.
Xin được cắm một lá cờ Mỹ,
Xin được đặt một bó hoa thơm,
Trên mộ người không quen.

Hôm nay ngày tưởng nhớ,
Memorial Day,
Lá cờ rũ,
Trong thành phố,
Một ngày cuối tháng Năm của mùa
hè rực rỡ.
Tôi mặc niệm,
Tôi tri ân,
Tất cả những người đã hy sinh,
Lính Mỹ và các đồng minh,
Từ những cuộc chiến hôm qua và
hôm nay,
Đã cùng nhau sát cánh chung vai,
Vì hòa bình thế giới...

Nguyễn Thị Thanh Dương
(Memorial Day, May 26- 2014)

A Father's love...

Fathers seldom say "I love you"
Though the feeling's always there,
But somehow those three little words
Are the hardest ones to share.
And fathers say "I love you"
In ways that words can't match -
With tender bedtime stories -
Or a friendly game of catch!
You can see the words "I love you"
In a father's boyish eyes
When he runs home, all excited,
With a poorly wrapped surprise.
A father says "I love you"
With his strong helping hands -
With a smile when you're in trouble
With the way he understands.
He says "I love you" haltingly,
With awkward tenderness -
(It's hard to help a four-year-old into a party dress!)

He speaks his love unselfishly
By giving all he can
To make some secret dream come true,
Or follow through a plan.
A father's seldom-spoken love
Sounds clearly through the years -
Sometimes in peals of laughter,
Sometimes through happy tears.
Perhaps they have to speak their love
In a fashion all their own.
Because the love that fathers feel
Is too big for words alone!

Anonymous

Tình Của Bố...

Bố thường ít nói: "Yêu con!"
Mặc dù tình cảm sẵn luôn tràn đầy
Tuy nhiên đôi chữ nhỏ này
Rất là khó nói để thay tiếng lòng.

Tâm tình Bố nói "Yêu con!"
Thường không biểu lộ ra luôn bằng lời
Mà bằng hành động của người -
Truyện ru ngủ lúc tối trời kể ra -
Hay là thân mật tham gia
Trò chơi con trẻ thăng hoa tâm hồn!

Ta nhìn mắt Bố thấy luôn
Những lời Bố nói "Yêu con!" trong này
Mắt hồn nhiên, trẻ trung thay
Nhất là khi Bố chạy bay về nhà
Trong tay cầm một món quà
Vụng về gói ghém, bất ngờ tặng con.

Ta nhìn tay Bố thấy luôn
Những lời Bố nói "Yêu con!" nồng nàn
Khi ta gặp lúc khó khăn
Bàn tay Bố khoẻ ân cần giúp ngay -
Nụ cười tươi trẻ kèm đây
Thật là thông cảm, vui vầy, thiết tha.
"Yêu con!" Bố chẳng nói ra
Thay bằng âu yếm thấy mà vụng sao
Giúp con mới bốn tuổi đầu
Mặc quần áo đẹp có đâu dễ dàng.

Tình yêu của Bố rõ ràng
Không hề ích kỷ, không màng bản thân
Bố cho hết chẳng ngại ngần
Giúp con thực hiện ước thầm bấy lâu
Giúp con mau đạt yêu cầu
Chương trình, kế hoạch trước sau hoàn thành.

Ít khi nói, thường lặng thinh
Nhưng bao năm Bố thấm tình cùng con -
Đôi khi là chuỗi cười ròn
Đôi khi là giọt lệ tuôn vui mừng.

Bố không theo cách thông thường
Vì tình Bố tỏ theo đường lối riêng
Vừa vĩ đại lại linh thiêng
Lời nào mà nói hết liền được đây!

Tâm Minh Ngô Tăng Giao (chuyển ngữ)

Tiếng Sáo Thanh Bình

Độc qua Tiếng Sáo Thanh Bình!
Đó là tiếng nói gọi tình quê hương
Tháng ngày mệnh nước vẫn vương
Trải lòng trên giấy mà thương quê mình
Mong sao trúc cạn khối tình
Tình quê, tình nước, tình mình Việt Nam
Sống đời viễn xứ không cam!
Lòng riêng khắc khoải, tâm can u hoài
Nói cùng thế hệ ngày mai
Phải biết chung sức đắp xây quê nhà
Nhớ về đất tổ quê cha
Giống dòng Lạc Việt trải qua bao đời
Việt Nam trang sử rạng ngời
Mà quân đồ tể hại đời suy vong
Chúng đem bán rẻ non sông
Con dân Nước Việt lưu vong xứ người
Việt Nam hai tiếng tuyệt vời
Trong tôi theo trọn cuộc đời tha hương
Ngồi buồn mà nhớ, mà thương
Mà mơ Tiếng Sáo quê hương Thanh Bình
Việt Nam thương lắm quê mình
Bao anh hùng đã quên mình hy sinh
Máu sông, xương núi xây thành
Một dây gắm vóc sao đành lòng quên
Thế hệ sau tiếp nối lên
Đừng quên nguồn cội, đừng quên giống nòi
Việt Nam nhất định đổi đời
Việt Nam nhất định tuyệt vời ấm no
Quét sạch đi hết bụi tro
Sạch hết rác rưởi, ta lo xây đời
Năm châu, bốn biển rạng ngời
Ta sánh bước tiến dưới trời tự do!

Nguyệt Vân
Atlanta, tháng 3/7/2014
(Cảm tác khi đọc qua bài viết: Tiếng Sáo Thanh Bình của GS. NXV trên trang nhà TKH)

IN MEMORY OF MY GRANDFATHER

You are remembered by each passing day
In our hearts and soul for you we pray.
Looking back to the days I woke up to you
And to the days you spent with me to.

I'd run to you, and sit on your knee,
Rocking in the chair, was just you and me.
With you I always went along for a ride,
I sat by you, right by your side.

You would hold my hand, and give a good night kiss.
These days remembered, I will always miss.
Sometimes as I remember you, I beg and I cry,
Wishing that you would have never died.

But as the days go on, for you I will pray,
And remember you by each passing day.

Christina Hintenberger

TƯỞNG NHỚ ĐẾN ÔNG TÔI

Cháu thường tưởng nhớ đến Ông
Mỗi ngày đều nhớ, cõi lòng khôn nguôi
Vì Ông chúng cháu thốt lời
Thành tâm cầu nguyện đất trời hồng ân.
Nhớ ngày xưa đã bao lần
Cháu thường tỉnh giấc ở gần bên Ông
Bao ngày Ông cháu vui chung.
Nhiều khi cháu chạy tới Ông tức thời
Leo lên lòng mà đòi ngồi,
Cùng chung ghế để hai người đu đưa.
Ông thường chở cháu sớm trưa
Cạnh Ông là chỗ cháu ưa được ngồi.
Đêm đi ngủ lúc tối trời
Ông cầm tay cháu, hôn rồi mới đi.
Những ngày này đẹp kể chi
Cháu luôn nhớ mãi, khắc ghi trong lòng.
Đôi khi tưởng nhớ đến Ông
Cháu thường cầu khẩn, lệ tuôn tràn trề,
Ước sao Ông cháu cận kề
Ước Ông còn sống, không hề mất đi.
Nhưng ngày trôi mãi còn gì,
Nhớ Ông nên cháu xin quỳ lạy đây
Thành tâm cầu nguyện mỗi ngày
Nhớ thương, hồi tưởng, quắt quay tâm hồn.

Tâm Minh Ngô Tăng Giao (chuyển ngữ)



THẬT

Anh đến, bằng lời, nghe êm ái
Đem em ra khỏi chốn lưu đày
Bốn bức tường, đêm, đêm lặng lẽ
Một mình thức giấc, buổi sương mai

Cám ơn nhiều lắm, tình anh nặng
Gởi hết cho em những mặn nồng
Đã lâu em ngỡ mình khô cạn
Những giòong lệ nóng giữa mệnh mông

Tình anh trải rộng thành sông lớn
Trôi cả vào em biển chập chùng
Thênh thang, dẫu ái giờ bất diệt
Yêu bằng năm tháng của nhớ nhung

Để em say đắm chìm trong mộng
Mộng, thật, mơ màng giấc ngủ đêm
Xa lắm mà không xa, anh nhỉ?
Hãy giữ cho em, nụ hôn mềm.

Vân Hà (GA, tháng Hai 2014)

TÔI YÊU, TÔI SỐNG, TÔI LÀM THƠ

Tôi yêu tôi biết tôi yêu
Ôm niêm riêng ướp cô liêu vóc ngày
Dặn mình tình có phôi phai
Thì thôi cũng đủ một vài men thơ
Ba thu cũng nghĩa đợi chờ
Thời gian rồi cũng xóa bờ nghĩa ân
Cho tôi ánh mắt ân cần
Để thơ còn mãi trong ngần mắt ai
Cuộc đời sao lắm đổi thay
Còn tôi chơ chắt mảy may không sờn

Cổ thi sĩ Thái Thụy Vy



Dr. Thao Ha

Xin Liên Lạc
602.339.4228

■ CHÚNG TÔI
CHUYÊN TRỊ ĐAU
NHỨC SAU KHI
TAI NẠN Ô-TÔ
■ SPECIAL OFFER
FOR NAIL TECH -
ĐẾN CHỈNH
XƯƠNG CHỈ CÓ
\$80/4 VISIT*

*MAINTENANCE care only, not for
accident.



BÁC SĨ CHỈNH HÌNH, ĐAU NHỨC

Địa Điểm Thuận Tiện Để Phục Vụ Quý Khách

Location #1

19TH AVE CHIROPRACTIC

602.339.4228

BÁC SĨ THAO NGUYỄN

CHIROPRACTIC PHYSICIAN

5225 N. 19th Ave Suite E

Phoenix, AZ 85015

(Phía đông bắc của đường
Camelback, chung với toà nhà
19th Avenue Dental)



- ✓ **BỊ TAI NẠN Ô-TÔ?** Ngay sau khi quý vị không may bị tai nạn ô-tô, hãy gọi cho tôi trước tiên để tôi có thể hướng dẫn thêm.
- ✓ **GIỚI THIỆU LUẬT SƯ GIỎI:** Quý vị không cần phải có luật sư nhưng nếu quý vị có nhu cầu, chúng tôi có thể tìm cho quý vị các luật sư giỏi, danh tiếng tốt và quan trọng là được giảm lệ phí vì được văn phòng chúng tôi giới thiệu.
- ✓ **LO GIẤY TỜ TỪ A-Z:** Chúng tôi sẽ lo hết các thủ tục giấy tờ cho quý vị.
- ✓ **KHÔNG TRẢ LỆ PHÍ TRƯỚC:** Chúng tôi làm việc theo chương trình thế chấp (lien) nên quý vị không phải trả lệ phí trước.
- ✓ **GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG:** Chấn khớp xương, chấn thương nghề nghiệp, chấn thương thể thao, nhức đầu v.v... - chúng tôi đều có thể chữa trị cho quý vị với giá phải chăng.

BÀI TẬP KHÍ CÔNG

THẬP NHỊ ĐOẠN CẨM

(Tiếp theo kỳ trước)



9. Dao đầu bãi vĩ

(trái, phải): Xoay đầu lắc đuôi

H 26, 27, 28, 29 động tác bên phải và trái giống nhau.

H30: Bàn tay trái mở ra, ôm hai tay lại trước ngực, tay trái ngoài, cúi người xuống, lưng giữ thẳng, mặt ngẩng lên.

H3: Xoay người qua trái bàn chân trái mở 90°, chân phải bước nhẹ qua phải, cung bộ, đầu gối trước cong (thở ra).

H32: Đứng thẳng người đầu gối trước thẳng, ngả người ra sau, đầu gối sau cong, mắt nhìn lên trên (hít vào).

H33: Người đứng lên, chân sau thẳng

H34: Cúi người xuống trở lại đầu gối trước cong (thở ra). Thu chân sau vào thẳng hàng với chân trước,

người vẫn giữ ở vị trí cúi, xoay người từ trái qua phải, trong giai đoạn này ta thực hiện ở tốc độ chậm để vẫn giữ được 1 chu kỳ hít thở. Động tác bên phải thực hiện như bên trái, bên trái thực hiện trước.

H35: Sau khi hoàn tất động tác bên phải, chân sau thu vào để 3 gót chân thẳng hàng, xoay người trở lại hướng chính diện.

H36: Hai chân đứng thẳng, sau đó thẳng người lên (hít vào).

10. Hồn thủy mặc ngư

(làm xáo trộn nước để bắt cá, đó là kiểu bắt cá của người xưa khi họ không có những công cụ bắt cá như ngày nay).

H37: Nâng 2 tay lên bằng vai và mở rộng cánh tay 2 bên 45° trái phải (hít vào)

H38: Hạ 2 tay xuống, 2 chân cùng ngồi xuống thế mã bộ (thở ra)

H39: Bắt chéo hai bàn tay và xoay qua trái.

H40: Nâng hai tay lên che trước mặt (2 tay chéo nhau ngay cổ tay và tay trái ở ngoài), chân chuyển cung bộ trái, chân sau bước ra nửa bước.



11. Khai song vọng nguyệt

(mở cửa sổ nhìn trăng)

H41: Hai bàn tay mở ra 2 bên, xoay lòng bàn tay ra ngoài, bàn tay thẳng đứng đẩy thẳng ra 2 bên (động tác này thực hiện chậm vì lấy một chu kỳ hít thở) bên phải thực hiện như bên trái.

H42: Thu chân sau vào, đổ trọng tâm đều ở hai bên chân mã bộ, hai tay trằm xuống bắt chéo.

H43: Hai tay chéo ngang mặt, người xoay phải, trọng tâm đổ chân phải.

H44: Chân sau duỗi thẳng và bước nhẹ ra cung bộ (động tác này cũng thực hiện một chu kỳ hít thở). Bên phải thực hiện như bên trái.



12. Thu thức hạ án

H45: Tay trái giữ nguyên, thu tay phải vào.

H46: Khi tay phải di chuyển đến trước mặt thì bàn chân phải đóng theo trở lại chính diện, hai tay song song bằng vai, gót trái dơi vể, trọng tâm vẫn giữ ở chân phải (hít vào).

H47: Rút chân trái vào đặt trở lại như vị trí ban đầu (khởi thức), lưng giữ thẳng. Trằm chỗ hạ tay xuống và đứng thẳng người lên, thả lỏng toàn thân (thở ra). Nhón gót chân trái, thu sát vào bàn chân phải, trở về tư thế chuẩn bị.



Chú ý:

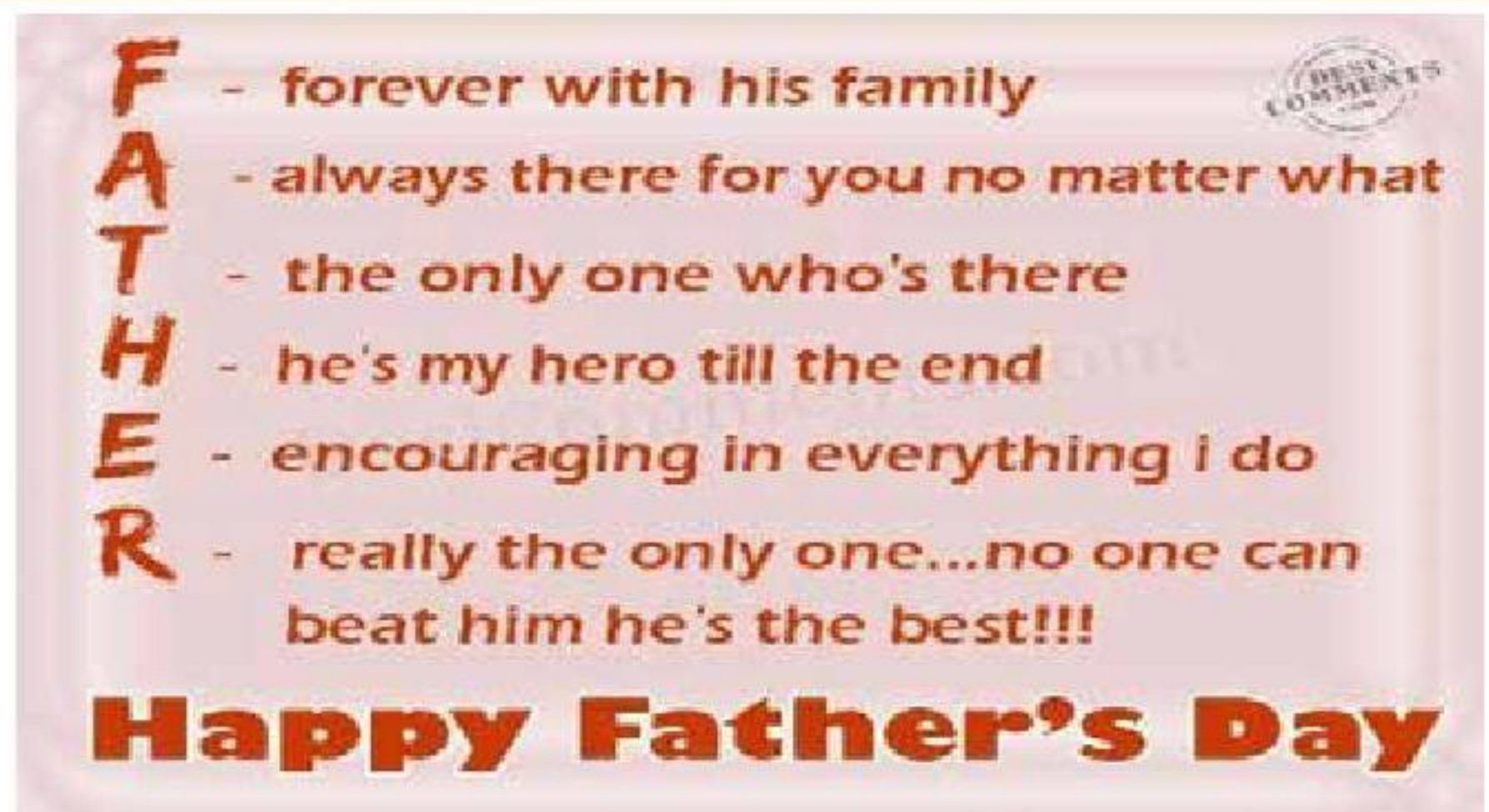
*Sau khi thực hiện xong bài, người tập phải hít thở tại chỗ nhẹ nhàng để đưa trạng thái hơi thở của tập luyện trở về trạng thái hít thở tự nhiên.

*Khi tập toàn thân thả mềm, mắt luôn nhìn thẳng, ý tập trung ở đầu ngón tay.

*Nhịp hít thở phải đều và sâu.

Chúc mọi người luyện tập thành công. Có DVD hướng dẫn kỹ lưỡng. Liên lạc với HLV Kim Tiền để biết thêm chi tiết.

ĐT: [\(678\) 974.9557](tel:6789749557) hoặc email: kimtien5757@gmail.com



GIỌT NẮNG QUÊ HƯƠNG

Mùa hè ở Mỹ nắng chang chang
Ngọn cỏ cành cây cũng héo vàng
Xơ xác bên đường hoa rũ cánh
Chán chường đàn bướm chẳng bay sang

Mùa hè lý tưởng chút nào đâu
Nóng nực như điên như cở đầu
Nóng nực bức mình hay nổi cáu
Tại trời nào phải tại em đâu

Anh về bên ấy cho em nhớ
Em nhớ em thương giọt nắng vàng
Trải giữa làng quê hương mộc mạc
Ấm tình cô lũ ấm xuân sang

Anh về bên ấy cho em gửi
Đôi cánh tay em với nụ cười
Rực rỡ bên trời hồng sức sống
Vòng tay ôm trọn bóng quê hương

Anh về bên ấy cho em nhớ
Những lũy tre xanh vạt lúa vàng
Vĩ vút thông reo chiều gió lộng
Nhớ mùa phượng vĩ lúc hè sang

Anh về bên ấy nhớ dù em
Đón gió quê hương với nắng vàng
Ôm cả bầu trời trong ánh mắt
Mang về đất khách tặng cho em

Nguyễn Phan Ngọc An (San Jose, CA)

THÁNG SÁU TA BUỒN TIM TÁI TÊ

Năm nào tháng sáu ta rong chơi
Ánh nắng chiều nghiêng dưới mặt trời
Đuổi bướm vờn quanh hàng đậu tím
Thả diều theo ngọn gió chơi vơi

Lần lửa bao mùa xuân nở hoa
Mấy đông trở giấc động sương pha
Thả trôi mơ mộng vào hư ảo
Ôm chuỗi ngày buồn lẫn xót xa

Tháng sáu nào mưa bão ngút ngàn
Tiễn người chiến sĩ vượt quan san
Đưa người yêu mến về lòng đất
Ta đã một thời lệ chứa chan

Tháng sáu này ta đếm tuổi hờn
Cha vào huyết lạnh với cô đơn
Hôm nào bên cửa cha còn đứng
Vẫy vẫy tay chào để tiễn con

Tháng sáu con buồn tim tái tê
Còn đâu cha đứng đón con về
Âm dương cách biệt rồi cha nhĩ
Vĩnh viễn ôm sầu trong giấc mê

Con thấy cha từ trong bóng đêm
Bạc phơ mái tóc ngủ êm đêm
Ngàn năm giấc ngủ vào miền viễn
Cay đắng ghen ngào chua xót thêm

Từ đây cho đến cuối đời con
Một bóng đơn côi giữa xứ người
Con khóc khi đời dâng bão tố
Con cười ... nhưng giọt lệ đầy vơi!

Nguyễn Phan Ngọc An (San Jose, CA)



GIAO PHAM
480-203-4620
phamgt1@yahoo.com

CHUYÊN VIÊN ĐỊA ỐC

CHUYÊN NGHIỆP - TẬN TÂM - UY TÍN - KÍN ĐÁO
HƠN 10 NĂM KINH NGHIỆM ĐỊA ỐC, LÀM VIỆC FULL TIME

Đảm trách mọi dịch vụ về lãnh vực địa ốc:

Mua bán nhà của

Loan modification:

Chúng tôi giúp giảm lãi suất để giữ căn nhà lại

Short Sale

Nếu quý vì có bad credit, vẫn mua được nhà với 25% down

Tận tâm hướng dẫn hợp đồng mua bán: phân tích, cố vấn, theo dõi mọi thủ tục, tham khảo ý kiến miễn phí về các dịch vụ bất động sản



UNITED CREDIT EDUCATION SERVICES

"Get The Credit You Need And Deserve!"



➔ Credit Restoration

(Phục hồi tín dụng)

Late Payments, Repossession, Negative Charge Off, Identity Theft, Student Loans, Settlement, Liens.

➔ Identity Theft Protection

(Bảo vệ đánh cắp thông tin cá nhân)

➔ Last Will & Living Trust

(Di chúc thừa kế tài sản)

➔ Financial Power of Attorney

(Ủy quyền về tài chánh)

➔ Financial Lockbox

(Lưu trữ thông tin cá nhân quan trọng)

➔ Business Opportunity

(Cơ hội kinh doanh)



JOANN MYLAN DANG

678-458-6336

Joannndang1@gmail.com

Tham khảo miễn phí



Theo dõi tiến trình online và bảo đảm bắt đầu thấy kết quả trong 30-90 ngày

TÌNH TRẠNG PHỤ NỮ TRÊN THẾ GIỚI

Lâm-Đàn

Margaret H. Thatcher



Indira P. Gandhi



Angela D. Merkel



Lời tác giả: Năm nay trước ngày lễ Mẹ có vài tin tức trên thế giới cũng như trong nhiều gia đình thúc dục tôi phải tìm hiểu và viết ngắn về tình trạng người phụ nữ và những người mẹ trên toàn cầu ... khi con người có vẻ thông minh, nhưng vẫn còn tách kỳ thị phái nữ.

Trước hết là ở nước Mỹ. Mặc dù nước Mỹ đã bỏ việc nô lệ người da đen vào những năm 1800's do ông Tổng Thống Abraham Lincoln quyết định, nhưng sự kỳ thị họ vẫn còn tiếp tục, cho đến khi ông Martin Luther King chống đối việc bất công vào năm 1963 (I have a dream) và đòi nhân quyền và bình đẳng cho người da đen thì tình trạng người da đen được thay đổi tốt hơn.

Nhưng việc kỳ thị vẫn còn tiếp tục, nhất là đối với phụ nữ. Từ trong trường học họ không được dạy theo học những môn như toán, khoa học hoặc thể thao, mà nên chọn những ngành học như giáo dục, chăm sóc sức khỏe, làm việc hành chánh, buôn bán lẻ ...

Khi đi làm họ lãnh lương ít hơn người nam. Theo thống kê của cơ quan US Census Bureau vào năm 2012 người phụ nữ chỉ nhận được 77 xu so sánh với một đô (100 xu) mà người nam nhận được. Ngoài ra, khi người phụ nữ nghỉ ở nhà để lo cho gia đình thì 30% trong số họ không được hưởng lương so với con số 22% người nam v.v...

Theo báo CNN Money vào năm 2006 chỉ có 10 phụ nữ làm giám đốc ở những công ty lớn "Fortune 500". Nước Mỹ chưa bao giờ có một phụ nữ làm tổng thống - so sánh với:

- Nước Anh là bà Margaret Hilda Thatcher làm Thủ Tướng năm 1979-1990,
- Nước Ấn-Độ bà Indira Priyadarshini Gandhi, Thủ Tướng năm 1966-77 và

1980-84,
-và gần đây nước Đức với bà Angela Dorothea Merkel, Thủ Tướng từ năm 2005, mặc dù nước Mỹ là nước tự do dân chủ và bình đẳng đứng hàng đầu trên thế giới.

Theo bản thống kê The World's Women 2010, United Nations, New York, 2010 (Tình trạng phụ nữ trên thế giới vào năm 2010), ta tạm tóm tắt những điểm sau đây:

-Con số dân số trên thế giới lên đến 7 tỷ, và có hơn 57 triệu người nam, nhất là ở Ấn-Độ và Trung-Cộng là hai nước có trên 1 tỷ dân.

Người phụ nữ trung bình sống lâu hơn người nam. Tuổi lập gia đình của người nữ cũng tăng lên. Việc di dân càng tăng, và càng ngày lại có nhiều người nữ di dân, có nơi con số họ còn hơn người nam.

-Hai phần ba của 774 người lớn không biết chữ là người nữ, và sự kiện này trên mọi vùng trên thế giới và không có gì thay đổi trong hai mươi năm vừa qua.

Số người biết đọc tăng lên 89 %, 72 triệu em nhỏ không được đi học trường tiểu học.

Người nữ vẫn làm việc trong những ngành giáo dục, sức khỏe, xã hội, nghệ thuật và ít có mặt trong ngành khoa học và kỹ thuật. Nói chung cũng tương tự như ở nước Mỹ, ngay cả việc giữ vai trò quan trọng, ví dụ giám đốc trong những công ty lớn.

Trên toàn thế giới sự tham dự của phái nữ vào thị trường việc làm càng tăng trong thời gian 1990- 2010. Người nữ phải làm việc gấp đôi người nam vì công việc nội trợ, và nếu kể mọi việc được và không trả lương người nữ làm việc lâu hơn.

-Bạo lực đối với người nữ là một sự kiện

hiển nhiên trên toàn thế giới, không kể bất cứ nước nào, gồm dùng sức mạnh, tình dục, tâm lý và tài chánh ... Tỷ số người nữ bị bạo động tăng từ nhiều phần trăm (12-13% ở Trung-Hoa, Hồng-Kông, Azerbaijan) cho đến 48-59% (Australia, Mozambique, Czech Republic, Zambia) tùy theo họ ở khu vực nào. Tại nhiều vùng vì ảnh hưởng giáo dục, tôn giáo nhiều người nữ phải chấp nhận sự bạo động vì coi đó là một chuyện tự nhiên nếu họ vi phạm những điều sau đây: để cháy thiêu thức ăn, cãi lại chồng, không chịu làm chuyện tình dục, đi ra khỏi nhà mà không cho biết, không lo cho con cái, v.v. Trong 33 nước được thống kê có khoảng 21-29% người nữ cho việc dùng bạo lực là đúng vì những lý do trên.

Mặc dù trong bài thống kê có hai chương về Giáo dục và Quyền lực, Địa vị Quyết định, nhưng không đi đến một kết luận nào. Theo thiện ý của tác giả, những việc hà hiếp, bắt buộc phụ nữ trong vài nước Á-Rập theo đạo Hồi giáo, những vụ hiếp dâm ở xứ Ấn-Độ chỉ là hiện tượng của một xã hội mà người đàn ông làm chủ.

Như thế tình trạng phụ nữ ở Việt-Nam ra sao?

Ở đây ta nên chú ý đến danh từ hay đúng hơn chế độ "Mẫu hệ" (Matriarchy). Trong nhiều xã hội người đàn bà làm chủ gia đình, thông thường là người mẹ hay người nữ lớn tuổi nhất trong đại gia đình, và có khi cai trị ngay cả xã hội.

Trang mạng điện tín Wikipedia đã viết khá dài về chế độ Mẫu hệ tại Việt-Nam. Chế độ này đã có từ xưa trong xã hội Việt-Nam, bằng chứng là vào thời khai thiên lập quốc khi Lạc-Long-Quân nói với bà Âu-Cơ là hai người phải rời nhau vì không hợp nhau (bà Âu Cơ là giòong dôi "tiên", còn vua Lạc-Long-Quân thuộc giòong dôi "rồng"). Bà lập tức dẫn năm chục con lên núi chứ không phải là vợ

phải theo chồng, như thuyết của ông Khổng-Tử là "xuất giá phải tòng phu", mà dẫn con theo Lạc-Long-Quân xuống biển. Tuy nhiên về sau nước Việt-Nam bị Tàu đô hộ trên ngàn năm thì chế độ "phụ hệ" của Tàu theo ông Khổng-Tử đã lấn áp chế độ Mẫu hệ của Việt-Nam.

Ngay cả sự việc Hai Bà Trưng (40- 43 sau Tây Lịch) dấy quân đánh lại nhà Hán, chỉ huy bao nhiêu ngàn quân, và làm vua được ba năm, là một bằng chứng hùng hồn và không chối cãi được là chế độ Mẫu hệ đã có thời đó ở Việt-Nam. Cũng như vậy bà Triệu đã nổi lên đánh lại quân Tàu vào năm 248 nhưng không thành công. Nói tóm lại, chúng ta có thể hành diện đặt hình Hai Bà Trưng bên cạnh hình của những bà Margaret Thatcher, Indira Gandhi, Angela Merkel đã nêu lên trong đoạn trên. Đây là một điểm son đáng chú ý trong lịch sử Việt-Nam.

Ngày nay vì vận mệnh đất nước thê thảm nên đời sống phụ nữ ở Việt-Nam lắm than, còn ở hải ngoại như ở nước Mỹ, trong tình trạng một kinh tế đang lên, người nữ trẻ tuổi bận rộn với công ăn việc làm, người cao niên nếu xin được những thủ tục nuôi người già, chăm lo sức khỏe của nước Mỹ thì đời sống tương đối tốt, ngoại trừ vài trường hợp khó khăn cần được sự giúp đỡ của cộng đồng và xã hội.

Kết luận của bài này là một thay đổi lớn cho phụ nữ có được tự do và bình đẳng hơn chỉ có thể dựa vào giáo dục và học vấn. Trên thế giới cần nhiều phụ nữ có học thức cao đứng ra lãnh những chức vụ quan trọng trong ngành kinh tế và chính trị để gây áp lực trên chánh phủ và tạo những điều luật chống lại những bất công cũng như sự bạo hành đối với người nữ ...



Huế Gourmet

Phục Vụ Tận Tâm Ân Cần



Chuyên về các món ăn Huế

- Bánh Bèo
- Bánh Nậm
- Bánh Bọt Lọc
- Cơm Hến
- Bánh Canh Cua
- Nem, Tré, Chả...

Đặc Biệt: Bún Bò Huế, nấu đúng kiểu Huế

Dine in, Take Out, Delivery and Party Orders

480-251-7429

Trong Mekong Plaza, khu ăn uống (Food Court)

66 S. Dobson Rd. Suite 126, Mesa AZ 85202

Giờ mở cửa: 8:30AM - 8:30PM (Đóng cửa thứ Tư)

Phở Đà Lạt

SẠCH • NGON • NHANH CHÓNG • GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG

Hân hạnh được phục vụ quý khách

NGOÀI MÓN PHỞ ĐẶC BIỆT CHÚNG TÔI CÒN CÓ

Chim cút Rô-Ti - Bò cuốn hành
Bún bò Huế - Thịt sườn nướng
Nghêu xào gừng hành
Mì La-Kai và các món ăn thuần túy khác



HAPPY HOURS

3pm - 6pm (daily)

Bia 50% Off
Khai vị 30% Off

ĐẶC BIỆT: TẤT CẢ MÓN ĂN KHÔNG DÙNG BỘT NGỌT

HOURS:

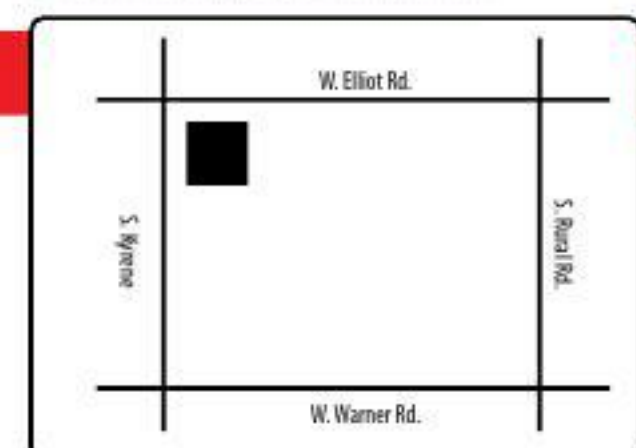
M-Th: 11am - 9:30pm

Fr-Sat: 11am - 10pm

Sun: 11am - 9pm

7707 S. Kyrene #106 - Tempe, AZ 85284

480.755.7272





International 8Market

CÓ CÁC LOẠI THỰC PHẨM VIỆT NAM - ẤN ĐỘ - PHI LUẬT TÂN - LÀO



NGÔI CHỢ LÝ TƯỞNG CHO NGƯỜI VIỆT TẠI VÙNG PHOENIX

ĐẦY ĐỦ CÁC LOẠI THỰC PHẨM Á ĐÔNG:

- Thịt, Cá, Rau tươi
- Đầy đủ các loại gia dụng
- Đủ các mặt hàng tươi và khô
- SEAFOOD: Tôm, Cá, Cua tươi
- Phẩm chất, Tươi tốt!

(602) 841-3500

3557 W. Dunlap Ave, Phoenix AZ 85051
(Góc đường 35 Ave/Dunlap Ave)

GIỜ MỞ CỬA:

Thứ hai đến thứ bảy: 09:00 am – 08:30 pm
Chúa nhật: 09:00 am – 08:00 pm

SALE

RAU CẢI TRÁI CÂY, THỊT CÁ VỀ TIỆM
MỖI TUẦN 2 LẦN VÀO THỨ BA VÀ THỨ SÁU
ĐỂ HÀNG LUÔN TƯƠI TỐT PHỤC VỤ QUÝ KHÁCH.

GIẢM GIÁ
10%

designed by: www.NPDAdesigns.com 404-955-836

FATHER'S

DAY GIFT IDEAS

Father's Day is a celebration honoring fathers and celebrating fatherhood, paternal bonds, and the influence of fathers in society. Many countries celebrate it on the third Sunday of June, but it is also celebrated widely on other days. Father's Day was created to complement Mother's Day, a celebration that honors mothers and motherhood. I've included 12 gift ideas below that are great for this season's Dad of the Year award. So give your father something he will admire, cherish, and actually use.

- 1) Weekender bag: Function and fashion are ready for summer in this dapperly-designed bag. Upgrade dad's wardrobe while getting him something he'll actually use.
- 2) Liquor Truffles: Chocolates are no longer limited to Valentine's Day and moms. Give dad the gift of sweets and booze all in one!
- 3) Radio: Dad can crank up the jams on this classy little radio, housed in a handmade wooden cabinet for ideal acoustics—and aesthetics.
- 4) Beer Making Kit: The perfect DIY project for your draught-loving dad, this kit comes with everything needed to make a tasty drink of choice.
- 5) Pocket Square Tie: Dress up

your dad with a smart, stylish tie (or bowtie, or pocket square if he's feeling extra dapper).

- 6) Aftershave: Make dad's day (and mom's, too) with a fresh, great-smelling aftershave/toner combo to sooth dad's skin and keep him smelling sweet.
- 7) Personalized Cocktail Barrel: Does your pop like his spirits barrel-aged? If so, get him his own personal cocktail barrel at participating bars.
- 8) Travel Blanket: Whether you're heading to a picnic, the beach, a camp-out or just vegging on the couch with old home movies, curl up together under a warm and comfortable wool throw, complete with leather carrying strap.
- 9) Sound Block: Merge modern and rustic with this phonograph-inspired and easily-transportable sound block for dad's iPhone.
- 10) Candle: Light up the night with candles for a romantic affair.
- 11) Membership to a Winery: Some vineyards offer monthly exclusive bottles and wine savviness for your dad's book of knowledge.
- 12) Shaving Kit: Introduce dad to the art of shaving, make him feel a bit like Don Draper and

keep his routine simple, all at the same time.

- 13) Slingbox: If your father travels a lot, Slingbox is worth considering. The set-top box allows the user to control and watch their home television from anywhere on a computer, smartphone or tablet.
- 14) Jambox: Dad never did get that newfangled music you're into. But there's nothing stopping him from listening to the classics on a newfangled set of speakers.
- 15) Smartwatch: These smartwatches connect to an iPhone or Android phone via Bluetooth and has a growing slate of apps of its own.
- 16) Item Retriever: The Kensington Proximo (pictured) lets users tag up to five items. They can set an alarm that pings them if the item gets a certain distance away or, alternately, use GPS tracking to track tagged items that have gone missing.
- 17) Thermostat: Saving pennies on your heating and air-conditioning bills has never been so high-tech. These new thermostats learn your usage patterns and automate setting the temperature of your home to save money and energy.
- 18) Solar-powered Keyboard: Is Dad an eco-friendly guy? You can find many solar-powered keyboards on the market that sync via Bluetooth with your Mac, iPad or iPhone. Its built-in solar cells charge with sunlight or even lamp light, so you never need to buy batteries.
- 19) Money Clip: Get your Dad a personalized money clip made out of metal, bamboo, or wood! Engraving and embossing included.
- 20) Bottle Opener: Keep his belly big with this slander engraved beer opener. It will be his best friend.



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12

21) Shower Mirror: By simply filling the back of the mirror with hot shower water keeps the mirror fogless! It comes with a convenient shelf to place your dad's razor, sponge or tweezers so they are always accessible.

22) Cookbook: If your Dad doesn't know how to cook yet, get him a beautiful coffee table cookbook that he will admire and drool over. What's not to love about a man that can cook?



Fine
DENTISTRY

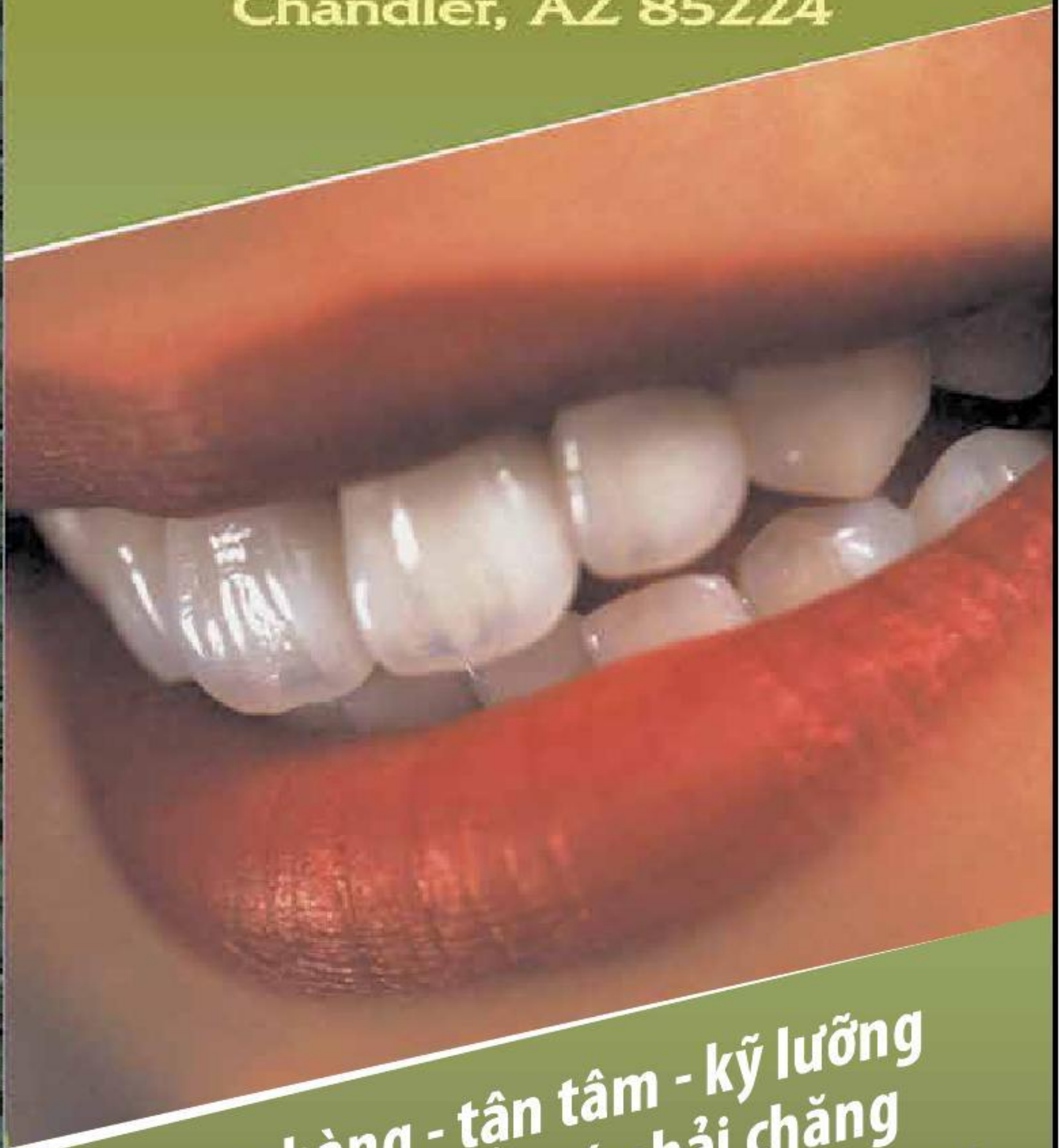
Family Dentistry
Orthodontics

(480) 726-6545



Nha sĩ HENRY MINH PHAN

980 N. Alma School Rd., #1
Chandler, AZ 85224



Nhẹ nhàng - tận tâm - kỹ lưỡng
kinh nghiệm - giá phải chăng
Tham khảo miễn phí cho niềng răng.



[REESE WITHERSPOON]

- 1) GUESS Wool wide-brim hat
- 2) H&M short dress
- 3) Crown Vintage booties from DSW.com
- 4) Old Navy denim jacket
- 5) Big Buddha dome satchel from MACY's
- 6) Forever21 oversized round sunglasses

[NICOLE RICHIE]

- 1) Oversized blazer from Nordstrom
- 2) Forever21 heathered tee
- 3) H&M faux leather pants
- 4) Color Chalk from Ulta.com
- 5) Aldo heels

[JENNA DEWAN-TATUM]

- 1) Forever21 striped tee
- 2) Old Navy twill cargo pants
- 3) Quilted leather crossbody bag from Nordstrom.com
- 4) The Limited oversized tortoise shell sunglasses
- 5) Old Navy demi-wedge sandals

[ASHLEY BENSON]

- 1) Topshop coat
- 2) H&M jersey leggings
- 3) Topshop round sunglasses
- 4) Topshop tote bag
- 5) Supra sneakers from Urban Outfitters





**Want to
look like a
celebrity but
you're on a
budget?**

**FEAR NO
MORE!**

[DIANE KRUEGER]

- 1) Stripe crop top from Nordstrom.com
- 2) H&M circle skirt
- 3) Red lipstick from NastyGal.com
- 4) BCBGeneration handbag from MACY's
- 5) Lace-up wedge sandals from JCPenney

STEAL DEALS



[LAUREN CONRAD]

- 1) Polka-dot print shirt from Oasap.com
- 2) Lucky Brand ballet flats
- 3) Topshop oversize round sunglasses
- 4) High waist skinnies from DailyLook.com
- 5) H&M handbag

[TAYLOR SWIFT]

- 1) Heart sweater from BonTon.com
- 2) Old Navy coatd-wash super skinny jeans
- 3) Sonia Kashuk moisture luxe lip balm from Target
- 4) Forever21 crossbody bag
- 5) Steve Madden oxford shoes from 6PM.com
- 6) J Crew knee-high socks

[SIENNA MILLER]

- 1) Dress from Urban Outfitters
- 2) BDG toggle satchel from Urban Outfitters
- 3) Forever21 earrings
- 4) Express tortoiseshell sunglasses
- 5) Decorative sandals from 6PM.com



Trung Đạo lấy bút hiệu cùng tên, sinh năm 1943 ở Bắc Việt. Định cư tại Hoa Kỳ năm 1975. Trước năm 1975, dạy học. Ông là thành viên của nhóm thành lập Trường “Anh Ngữ Kinh Luân” tại Sài Gòn năm 1970. Ông bắt đầu cầm bút từ cuối thập 1970 và từng cộng tác với Thế Giới Ngày Nay, Diễm Cali, Phương Hoàng, Bút Tre, Việt Lifestyles và đôi ba websites.

ĐIỀU ĐÁNG SỢ CỦA NƯỚC MỸ

Sau đây là phần lược dịch bài nói chuyện (bản tiếng Anh) của Thượng tướng Lưu Á Châu, một tướng hiếu chiến, hiện đang cầm đầu Bộ Chính Trị Lực Lượng Không Quân của Quân khu Bắc Kinh.

-----oOo-----

Trong quá khứ, nước Hoa Kỳ đã giúp Trung Hoa thoát khỏi ách thống trị thực dân của Nhật Bản, khi Mỹ quyết định tham chiến và đánh bại Nhật. Cùng lúc, Hoa Kỳ cũng có những cống hiến quan trọng cho sự tiến bộ văn minh của xã hội Trung Hoa.

Trước đây, hai quốc gia Trung Hoa và Mỹ không có xung đột vì lợi ích căn bản. Ngày nay, do quyền lợi của Mỹ trải khắp toàn cầu nên hai nước quả nhiên có một vài va chạm. Nhưng chúng ta vẫn phải dùng tấm lòng đạo đức để luận xét mọi việc,

không thể kích động để gây ra chiến tranh. Trong quá khứ, tôi từng nói rằng, đối với Nhật Bản, một nước đã tàn sát mấy chục triệu đồng bào ta, mà chúng ta vẫn thường xuyên khẳng định: hai nước Trung-Nhật “phải đời đời kiếp kiếp hữu hảo với nhau”. Thế thì chúng ta đâu có lý do nào để căm ghét nhân dân Mỹ đã từng giúp đỡ Trung Hoa đánh bại Nhật?

Nhưng đâu là chỗ thực sự đáng sợ của nước Mỹ?

Hầu hết mọi người đồng ý Mỹ có quân đội mạnh nhất, khoa học kỹ thuật tiên bộ nhất thế giới, chưa từng bị đánh bại trong cuộc chiến nào. Nhưng tôi cho rằng những điều đó không thực sự đáng sợ. Nghe nói máy bay tàng hình của Mỹ thường xuyên ra vào bầu trời Trung Quốc thoải mái, và điều này cũng không đáng sợ. Cái đáng sợ nhất của Mỹ không phải là những thứ ấy.

Năm 1972, tôi học tại Đại học Vũ Hán, theo lớp học Chính trị cao cấp. Một giáo sư khoa chính trị nhắc đi nhắc lại nhiều lần: “Nước Hoa Kỳ là đại diện của những nước tư bản mục nát, suy tàn, đang gầy chết. Mỹ sắp xuống mồ, hết hơi rồi”. Tôi, một sinh viên công nông binh, mặc quân phục, đứng lên trả lời: “Thưa giáo sư, em có cảm tưởng câu nói này không đúng. Tuy rằng nước Mỹ không giống một nước Trung Quốc, mặt trời rực rỡ mọc lúc 8 giờ sáng, nhưng Mỹ cũng không phải là mặt trời đang lặn, mà đó là một đất nước mặt trời chói lòa trên đỉnh giữa trưa”.

Ông giáo sư bực mình, mặt tái mét, ấp úng nói: “Cậu sinh viên này, tại sao anh dám phát biểu vô ý thức như vậy!”. Ông ấy không hỏi tôi lý do gì khiến tôi nói ra điều đó, mà ông dùng chữ “dám”. Lúc đó tôi mới thấy hết tâm trạng của ông. Chính nước Mỹ, tư bản mục rỗng, suy tàn ấy trong mấy thập niên qua đã lãnh đạo cuộc cách mạng khoa học kỹ thuật tân tiến nhất trên thế giới. Tôi tốt nghiệp đại học đúng lúc đất nước tôi bắt đầu cải cách mở cửa.

Tôi có quan điểm nước Mỹ là quốc gia có nhiều chục triệu con người rất yêu quý và sẵn sàng hy sinh cho đất nước mình. Và nhiều nhà lãnh đạo Trung

Quốc vừa chửi Mỹ vừa gửi con cháu mình sang Mỹ. Một sự tương phản lớn! Vậy thì cái đáng sợ của Mỹ nằm ở đâu?

1. Điều thứ nhất, không thể xem thường cơ chế dân chủ của Mỹ, chế độ cán bộ, chế độ tranh cử của họ... Bị kích của Trung Quốc là hầu hết những người có tư tưởng thì không thi hành chính sách, người có quyết tâm hành động thì không có tư tưởng. Có đầu óc thì không có chức vụ, có chức vụ thì không có đầu óc. Nước Mỹ thì ngược lại, với cơ chế hình tháp dân chủ thật sự, họ đưa ra những người thông minh, nhiều khả năng, có lòng để điều khiển đất nước. Kết quả:

1. Họ không vấp phải sai lầm
2. Họ ít mắc phải sai lầm
3. Nếu vướng phải sai lầm thì nhanh chóng sửa sai.

Còn chúng ta thì thường xuyên mắc sai lầm, và rất khó sửa sai.

Mỹ dùng một hòn đảo nhỏ để kềm chế Trung Quốc suốt nửa thế kỷ nay. Nước cờ này họ xử dụng thật linh hoạt thần kỳ. Một Đài Loan đã làm thay đổi hẳn nền chính trị thế giới. Và điều tôi lo ngại là toàn bộ chiến lược Trung Quốc trong thế kỷ mới sẽ vì vấn đề Đài Loan mà biến dạng. Ngày nay, với các quốc gia có thể mạnh, thì tính quan trọng của lãnh thổ không còn cần thiết nữa. Họ đã chuyển từ đi tìm kiếm lãnh thổ sang tìm kiếm thể mạnh cho quốc gia qua kinh tế, văn hoá. Nước Mỹ không có nhu cầu chiếm đoạt lãnh thổ của các nước nhỏ bé lạc hậu như lịch sử đã minh chứng. Nước Mỹ không có bản chất thực dân, lấn chiếm đất đai đô hộ như Pháp, Anh, Bồ Đào Nha của thế kỷ trước. Toàn bộ những thành quả nước Mỹ thực hiện được trong thế kỷ 20 đều là để tạo thế. Tạo thế là gì? Ngoài sự lớn mạnh về kinh tế, còn tạo thêm lòng tin yêu của dân chúng. Được lòng dân thì có tất cả. Lãnh thổ mất sẽ có thể lấy lại. Không có lòng dân thì đất đai sở hữu sẽ mất theo. Đây là bài học cho những người lãnh đạo hiện tại và tương lai.

Cấp lãnh đạo quốc gia thường chỉ nhìn xa một bước. Nước Mỹ khi hành sự thì

nhìn 10 bước. Vì thế mỗi biến cố lớn trên toàn cầu, sau hai Thế chiến, đều đã góp phần gia tăng địa vị cường quốc cho Mỹ. Nếu chẳng may chúng ta bị Mỹ xỏ mũi thì ta sẽ mất hết mọi con bài chiến lược từ thập niên 50 của thế kỷ trước. Tôi nhiều lần tiên đoán trung tâm chiến lược của Mỹ sẽ không chuyển sang vùng châu Á, nhưng điều này không có nghĩa là Mỹ không bao vây Trung Quốc. Rất nhiều người chỉ thấy Mỹ bao vây Trung Quốc về mặt quân sự, hoặc khoảng cách chênh lệch về khoa học kỹ thuật, trang bị vũ khí giữa hai nước. Họ quên đi mất sự cân bằng nghiêm trọng do sự lạc hậu, thiển cận trong chiến lược vĩ mô lâu dài trong lãnh vực ngoại giao. Người Hán tộc ngày nay, vẫn còn vương mắc luôn luôn coi trọng thành tích về phẩm hơn là lượng.

Sau biến cố 11/9, Mỹ nhanh chóng chiếm đóng Afghanistan chỉ trong vòng hai tháng, từ phía Tây, bao vây Trung Quốc. Và áp lực quân sự của Nhật, Đài Loan, Ấn Độ đối với ta cũng chẳng bớt đi. Xem ra chúng ta cũng giành được một vài ích lợi trước mắt nhưng nó chỉ kéo dài không quá hai năm. Tôi cho rằng sự bao vây chiến lược đối với Trung Cộng không phải chỉ là quân sự mà là siêu việt quân sự. Bạn xem đấy, mấy năm gần đây các quốc gia chung quanh Trung Quốc tới tấp thay đổi chế độ, biến thành cái gọi là “quốc gia dân chủ”. Nga, Mông Cổ thay đổi rồi, Kazakhstan cũng thay đổi rồi. Cộng thêm những nước như Nam Hàn, Phillippines, Indonesia, và vùng Đài Loan.

Đối với Trung Quốc, sự đe dọa này còn ghê gớm hơn đe dọa về quân sự. Đe dọa quân sự chỉ là hiệu ứng ngắn hạn, còn việc bị cái gọi là các-quốc-gia-dân-chủ bao vây sẽ là một nguy cơ dài hạn. Điều thứ hai, là sự độ lượng và khoan dung của nước Mỹ. Bạn nên sang Âu Châu, sau đó sang Mỹ, bạn sẽ thấy ngay sự khác biệt lớn: Sáng sớm, các đường phố lớn ở Âu Châu chẳng có người nào cả, còn tại Mỹ sáng sớm các phố lớn, ngõ nhỏ đều có rất nhiều người tập thể dục, thậm chí cả ngày. Tôi đã nói: Thể dục là một phẩm chất, đại diện cho một văn hoá khí thế hùng hục đi lên. Quốc gia có sức sống hay không, chỉ cần xem có bao nhiêu người tập thể dục thì biết.



Người Mỹ có thể lấy lá quốc kỳ của mình may quần lót để mặc. Thời gian ở Mỹ, tôi có mua một chiếc quần cộc cờ sao vạch. Tôi thường xuyên mặc chiếc quần ấy. Tôi mặc nó để tỏ rõ khinh miệt nó, để trút giận, một hình thức trút bỏ sự bức bối, khoả lấp mặc cảm, thoả mãn tâm lý. Khi người Mỹ mặc nó, là sự trêu chọc bốn cột, mang bản chất khác hẳn. Người Mỹ còn có thể đốt lá quốc kỳ của mình ngoài phố.

Điểm thứ ba, là sức mạnh vĩ đại về tinh thần và đạo đức. Đây chính là điều đáng sợ nhất về nước Mỹ. Vụ 11/9 là một điển hình. Khi tai họa ập đến, thể xác ngã xuống trước tiên, nhưng linh hồn vẫn còn đứng. Có dân tộc khi gặp nạn thể xác chưa ngã mà linh hồn đã đầu hàng. Trong biến cố 11/9 xảy ra, ba việc để chúng ta nhìn thấy sức mạnh của người Mỹ.

1-Việc thứ nhất. Sau khi phần trên tòa nhà Thương mại thế giới bị máy bay đâm vào, lửa cháy ngùn ngụt, tình thế ngàn cân treo sợi tóc. Mọi người ở từng trên, qua cửa thoát hiểm chạy xuống phía dưới, tình hình vẫn không rối loạn lắm. Dân chúng chạy xuống, lính cứu hỏa xông lên. Họ nhường lối đi cho nhau, không hoảng loạn, không đâm vào nhau. Khi thấy đàn bà, trẻ

con hoặc người tàn tật, mọi người tự động nhường nhịn lối đi, thậm chí còn nhường cả một chú chó cảnh. Một dân tộc không có tinh thần kiên định ở mức cao thì dứt khoát không thể có lối cư xử được như vậy. Đứng trước cái chết vẫn bình tĩnh, e rằng nếu không phải là thánh nhân thì cũng gần với thánh nhân vậy.

2-Việc thứ hai. Sau ngày 11/9, cả thế giới biết chuyện này do bọn khủng bố Ả Rập gây ra. Rất nhiều cửa hàng, tiệm ăn của người Ả Rập bị một số người Mỹ tấn công đập phá. Một số thương nhân Ả Rập cũng bị tấn công. Vào lúc đầu sôi lửa bỏng, nhiều người Mỹ tự động tổ chức đứng canh gác cho các cửa hiệu, tiệm ăn và đến các khu người Ả Rập để tuần tra nhằm ngăn chặn xảy ra bi kịch tiếp theo. Đó là tinh thần nào nhỉ. Còn xã hội chúng ta từ xưa đã có truyền thống trả thù, nên có câu "Quân tử mười năm trả thù chưa muộn". Truyền thống thù dai, không nhân bản và độ lượng. Thành Đô nơi tôi ở, ngày xưa Đặng Ngải sau khi chiếm được Thành Đô, con trai của Bàng Đức giết sạch già trẻ trai gái gia đình Quan Vũ. Trả thù đẫm máu, lịch sử loang lổ vết máu kẻ thù không bao giờ kể hết.

3-Việc thứ ba. Chiếc máy bay 767 bị rơi

ở Pennsylvania, vốn dĩ đã bị không tặc khống chế để đâm vào Tòa Bạch Ốc. Sau đó hành khách trên máy bay đã vật lộn với bọn khủng bố. Lúc ấy họ đã biết tin tòa nhà thương mại thế giới và Ngũ Giác Đài đã trở thành mục tiêu, nên họ quyết định hành động, chống cự sống chết với bọn khủng bố. Cho dù trong trạng huống cực kỳ bi thiết ấy, họ vẫn còn làm được một chuyện thế này: Quyết định biểu quyết có nên chiến đấu với bọn khủng bố hay không? Trong giờ phút sinh tử, họ không cưỡng chế ý muốn của mình lên người khác. Sau khi mọi người đồng ý, họ mới liều chết đánh bọn không tặc.

Dân chủ là gì; đây mới chính là dân chủ. Ý tưởng dân chủ đã thấm vào sinh mạng của họ, vào trong máu, trong xương cốt. Một dân tộc như thế mà không hưng thịnh thì ai hưng thịnh. Một dân tộc như thế không thống trị thế giới thì ai có thể thống trị thế giới. Chỉ có nước Mỹ mà thôi.



TIẾNG NƯỚC TÔI
TNT
AZ RADIO

Nghe TNT Radio Miễn Phí
www.tntarizona.com

Phát Thanh Bằng Việt Ngữ

24/24

CHƯƠNG TRÌNH PHONG PHÚ | ĐA DẠNG & GIÀU BẢN SẮC TIN TỨC | SỰ KIỆN | THÔNG BÁO

QUẢNG CÁO HIỆU QUẢ - GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG

\$5/Spot

Mua 1 Tặng 1
Mua 2 Tặng 2

TNT CENTER

TNT CÒN LÀ ĐẠI LÝ CHÍNH THỨC CHO CÁC TRUNG TÂM DƯỢC THẢO, LUNEX TELECOM, VÀ THÚY NGÀ



GỌI VIỆT NAM VỚI GIÁ RẺ
7.9
XU/PHÚT

- Tại đây còn bán nhiều loại dược thảo của **ĐYS Cảnh Thiên, Sữa Ông Chúa 63 & 63.1, BS Phạm Hoàng Trung, BS Nguyễn Quang Hiện, BS Thomas Trọng Võ, MD Herbs, Thuốc Dán Bình Minh**, cùng nhiều loại dược thảo khác.
- Đại lý bán phim bộ gốc của **Hàn Quốc**, đã được lòng tiếng Việt tại Hoa Kỳ. Giá đặc biệt \$25/bộ, mua 4 bộ tặng 1 bộ. Đại lý bán CD/DVD của Trung Tâm Thúy Nga.
- Nhận chuyển hàng về **Việt Nam**, bảo đảm, an toàn, nhanh chóng. Hàng giao tận nhà hoặc nhận tại phi trường. Giá rẻ hơn các nơi khác.



ĐẠI LÝ CỦA NHIỀU CÔNG TY DƯỢC THẢO

CHƯƠNG TRÌNH MỚI:

THIỆU NHÌ TỪ 5:00PM - 6:00PM

MỖI CHỦ NHẬT. CÁC BÉ THAM GIA VÀO CHƯƠNG TRÌNH SẼ ĐƯỢC RÚT THĂM CÓ QUÀ TẶNG.

ĐỊA ĐIỂM BÁN RADIO EAST VALLEY

Chợ Mekong (Main/Dobson): 480-330-8281
Nationwide Nail Supply: 480-835-5589
Chợ Lee Lee (Dobson/Warner): 480-899-2887
Vivi Fashion: 480-917-3886

WEST VALLEY

Đài TNT Az Radio: 602-335-8888
Chợ Lâm: 623-247-2941
Thảo Sandwiches: 602-241-9170
Tiệm bánh Bamboo Bakery: 602-246-8061
AZ Nail Supply: 623-979-9800



TNT AZ Radio

2013A West Bethany Home | Phoenix, AZ 85015

602-335-8888 | email: info@tntarizona.com | www.tntarizona.com

Mon-Sun 10AM - 6PM

designs by www.NPDAdesigns.com | 404.955.8836

BÁC SĨ ĐÔNG Y CHÂM CỨU Đông Y Sĩ Xie, Ru Quing



Đông y sĩ:

- Chuyên khoa châm cứu Trung Quốc, bắt mạch cho thuốc
- Tốt nghiệp và 20 năm kinh nghiệm tại Quảng Đông.
- Trị đau nhức, đấm bóp, sửa trật tay chân
- Có thuốc gia truyền để chữa bệnh nan y
- Ba đời là bác sĩ châm cứu
- Thành viên của Hiệp Hội Y Sĩ Châm Cứu tại Hoa Kỳ

Đặc biệt giúp trị giảm cân, Mập thành Ốm

Acupuncture & Chinese Herbs

Dr. Xie, Ru Quing
Specializing in: Acupuncture,
Massage, Chinese Herbs

2401 N.Hayden Rd Suite #108
Scottsdale, AZ 85257
www.AcupunctureAZ.us

Xin Quý vị liên lạc với Bác Sĩ Xie, Ru Quing để được tận tình giúp đỡ
Tel: **480-946-5626** | Cell: **480-452-7255**



HANDY MAN DỊCH VỤ SỬA CHỮA NHÀ CỬA



- Nhận sơn nhà, làm drywall, lát gạch, làm sàn gỗ, đổ xi-măng, sửa và thay cửa garage, mái nhà bị dột.



- Sửa điện nhà, cơ sở thương mại.



- Thay sửa ống nước, disposal sink, water heater, v.v

Hãy gọi:

(623)-455-0622 hoặc **(480)-352-8066**

T & H CLEANERS

1116 S. Dobson Rd # 107, Mesa AZ 85202

Tel (480) 252-8249

• **GIẶT ỦI:**

- Giặt ủi tất cả các loại quần áo - Helping you with all your dry-cleaning Services.

• **SỬA QUẦN ÁO – Alteration All Kind:**

- Sửa tất cả các loại quần áo, lên lai, thêu nhỏ, nới rộng tùy ý ...



Tel (480) 252-8249

RPM PHOENIX METRO

PROPERTY MANAGEMENT & REAL ESTATE

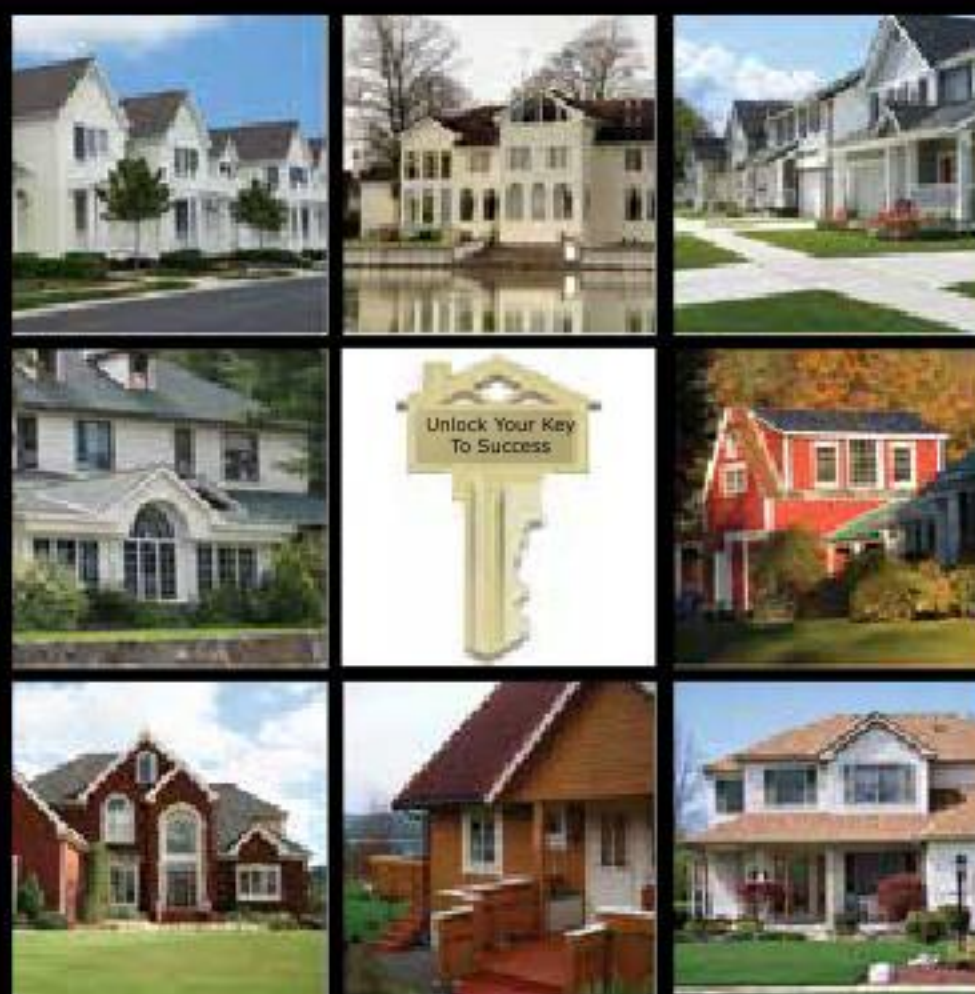


Direct: **623.707.6990** - Fax: **888.776.8954**

lauraazre@gmail.com - www.rpmphoenixmetro.com



LAURA ANH PHAM
Realtor/ Property Manager



- ✓ Quý Vị đang có căn nhà để trống và phải đóng tiền nhà mỗi tháng?
- ✓ Quý Vị đang có người thuê nhà, nhưng không trả tiền thuê nhà?
- ✓ Quý Vị mệt mỏi và đau đầu vì công ty quản lý nhà mà quý vị giao thác không làm hài lòng quý vị?
- ✓ Quý Vị không đủ khả năng mua nhà và cần thuê nhà?

Hãy gọi ngay cho **RPM PHOENIX METRO!**
Chúng tôi sẽ làm tròn bốn phận và trách nhiệm
của một người quản lý để quý vị được hài lòng.

Đồng thời công ty của chúng tôi sẽ giúp Quý Vị về việc đầu tư, **MUA, BÁN, CHO THUÊ, VÀ QUẢN LÝ** căn nhà của Quý Vị một cách hữu hiệu, nhanh chóng, nhiệt tình & vui vẻ.

Hãy để chúng tôi xóa những phiền muộn và lo âu của Quý Vị bằng kinh nghiệm nhiều năm trong lĩnh vực kinh doanh địa ốc.

Brokerage: Real Property Management Phoenix Metro
DB: Joe Reynolds

2320 W. Peoria # C.122, Phoenix AZ 85029

NGÔI NHÀ ĐÃ CỘ CHỦ



VĨNH LIÊM viết văn và làm thơ từ năm 1964 trên Tiểu Thuyết Thứ Năm; đồng thời cộng tác với một số nhật báo, tuần báo, và tạp chí tại Sài Gòn trước năm 1975. Tại hải ngoại, từ năm 1980 đến nay, Vinh Liem đã xuất bản 9 văn thi phẩm bằng cả hai thứ tiếng Việt và tiếng Anh. Hiện Vinh Liem là cộng tác viên thường xuyên của báo Viet Lifestyles, và đang cư ngụ tại thành phố Avondale, AZ. Độc giả có thể tìm thấy nhiều sáng tác thơ văn của tác giả qua trang nhà <http://vinhliem.tripod.com>

C huyến bay đã chậm mất 1 giờ 20 phút vì thời tiết xấu. Ngồi trong lòng tàu, đầu óc tôi vẩn vấy, ngầy ngà vì những hình ảnh thân yêu cứ dồn dập ủa đến phủ kín vảy xiết. Tôi lim dim đôi mắt, thả hồn bay bổng đến một miền đất rực rỡ sắc màu, rộn rã tiếng reo mừng và những nụ hôn thật đậm đà tình thương yêu, triu mến. Nơi đó, bóng dáng Ngự cùng Tri, Châu, Linh, Kiệt vẫn vờ ôm xiết tôi sau những năm dài chờ đợi thấp thỏm, lo âu. Nơi đó là một ngày hội lớn trong vòng thân mật, đậm đà tình yêu thương mầu nhiệm. Cũng chính nơi đó, tôi sẽ sống lại đời sống con người thật của mình sau bao năm trời bị tước đoạt, lấy mất quyền làm người bởi ngục tù vấy hăm. Tôi sẽ được hít thở không khí tự do một cách sáng khoái vào lồng ngực teo

gầy, vào trí não khô cằn hầu như đã mất hết sinh lực. Tôi sẽ làm lại cuộc đời, một cuộc đời đã đi quá nửa, đã ngã bóng xế chiều, đã bị đứt đoạn trong quãng thời gian dài nghiệt ngã của tù ngục. Tôi sẽ tìm thấy chính tôi trong thân phận lưu đầy – một thứ lưu đầy có tự do và đầy ấp tình người. Tôi sẽ nói gì với Ngự sau một nụ hôn dài của nàng trong lần gặp lại này? Tôi sẽ nói gì với Tri, Châu, Linh, Kiệt sau những vòng tay xiết chặt thân quen của đợi chờ nút mắt? Và tôi sẽ làm gì sau khi đặt chân đến ngôi nhà mà mẹ con Ngự đã tạo được chỉ sau 5 năm xa xứ?

Tôi ngủ thiếp cùng với những hình ảnh rộn ràng đón chào thân quen đầy ấp tình thương triu mến. Tiếng người nữ tiếp viên nói trên máy thu âm làm đánh thức

tôi dậy trong nỗi bàng hoàng mê hoặc. Tôi ngồi bật dậy, với tay xách cái túi xách tay nhẹ hẫng, đứng xếp hàng cùng đám hành khách chưa quá trăm người để bước ra khỏi lòng tàu bay chật chội và tù túng, để đặt chân xuống miền đất hứa xa lạ này mà từ nay sẽ được gọi là nơi tạm dung của kiếp tị nạn bất đắc dĩ.

Ngự đón tôi tại phòng đợi của phi trường Dulles. Có cả Tri, Châu, Linh, Kiệt nữa. Ngự mặc “rộp” đỏ, tóc búi cao. Thoáng thấy nàng, tôi nhận ra ngay, mặc dù thân hình cùng cách phục sức của nàng có nhiều thay đổi, nhất là làn da và sự đầy đặn của vóc dáng đang bước vào ngưỡng cửa của tuổi bốn mươi. Tôi chỉ kịp nhận ra Tri và Châu, còn Linh và Kiệt thì khó mà nhận ra nếu chúng không đi cùng với mẹ. Vừa kịp đặt xách tay xuống nền thảm, lũ trẻ xông vào bám chặt tôi. Đứa nắm tay, đứa bá cổ, đứa ôm eo... Ngự đứng ngoài đưa mắt nhìn quan sát lũ trẻ và tôi. Nàng nở nụ cười không mấy hài lòng, nói:

– Anh!

Một tiếng “anh” ngắn ngủi cũng đủ làm tôi xúc động. Tiếng gọi “anh” ngọt ngào đã vắng xa biệt suốt 6 năm trường trong chuỗi đời cơ cực. Tôi thoáng thấy trên đôi mắt Ngự có những giọt lệ long lanh. Tôi nắm tay nàng, hỏi khẽ:

– Em vẫn khỏe chứ?

Nàng gật đầu thay câu trả lời. Lũ trẻ rộn rã tiếng reo mừng, hỏi thăm bố ríu rít như đàn chim non mừng mẹ tha mỗi về tổ ấm. Tôi đặt lên trán mỗi đứa một nụ hôn nồng ấm. Thăng Tri cao hơn mẹ một tấc. Con Châu cao xấp xỉ mẹ. Linh, Kiệt trở mã đẹp ra.

Chúng tôi rời phòng đợi để ra bãi đậu xe. Ngự cầm tay lái. Thăng Tri ngồi băng ghế trước. Tôi ngồi băng sau với Châu. Linh và Kiệt. Mỗi đứa tranh nhau hỏi thăm tôi. “Bố có được khỏe không?” “Sao bố lâu xuất trại quá vậy?” “Trông bố gầy đi nhiều!” “Bố có nhớ tụi con không?”... Ngự chăm chú lái xe, thỉnh thoảng nàng hỏi tôi một câu bằng quơ lấy lệ, nghe chừng xa lạ. Tôi đã nôn nóng gặp lại nàng. Vừa ra khỏi trại tù cải tạo, tôi vượt biển ngay, bắt chấp mọi gian nguy rình rập, đón chờ. Nỗi nhớ nhưng Ngự và các con đã khuyến khích tôi liều lĩnh vượt biển hơn là ý thức tự do của một con người còn đủ lý trí sáng suốt. Ngự là động lực mãnh liệt nhất đã thôi thúc tôi từ ngày

đặt chân vô tù. Tôi đã trả cái giá Tự Do quá đắt bằng 5 năm tù tội và nửa năm ở trại tị nạn. Tôi đã học được bài học thế nào là sự tự do của con người, thế nào là “hòa hợp hòa giải dân tộc”, thế nào là “chủ nghĩa xã hội”... Tôi không mong gì hơn được gặp lại vợ con thân yêu, được hít thở không khí tự do, được trở lại “con người” đích thật của mình mà trước đây tôi không nhận ra. Những danh từ “thành phần thứ ba”, “hòa hợp hòa giải dân tộc”, “độc lập, hòa bình, thống nhất”... đã choán hết lý trí tôi lúc đó, đã thâm nhập vào máu, đã đục khoét bản năng con người lương thiện của tôi. Tôi đã say sưa và thú vị với những danh từ rộn rã âm thanh đẹp đẽ, mầu nhiệm ấy. Tôi đã mặc khải từ chối quyền-làm-người đích thật của mình. Tôi đã bơi nhò lên sự tự do của người khác. Tôi đã xô đẩy gần ba mươi triệu dân hiền lành, chất phác vào con đường cùng. Lúc đó, tôi không còn là “cái tôi” nữa, mà là một con người khác, một sinh vật tham lam ích kỷ vì dục vọng đốn mạt hơn là bản ngã đích thật của con người trí thức chân chính. Cái tham vọng khôn cùng đó lồng trong cái nhãn hiệu “cách mạng dân tộc” làm mờ lương tri, làm băng hoại cái Chân-Thiện-Mỹ. Chính tôi tự nhận mình là thành phần khác – “thành phần thứ ba” không giống ai. Khi hai cánh tay đã bị trói chặt, khi cái miệng đã bị dán kín bởi nhãn hiệu “ngụy quyền”, lúc đó tôi mới là con người thật, mới sáng mắt sáng lòng, một con người chỉ hơn con vật một bậc: biết suy tư. À, thế ra ta chả là “thành phần” gì cả! “Thành phần” chỉ là một chiếc áo màu sắc đẹp đẽ, không hơn không kém! Khi chiếc áo bị lột ra khỏi thân xác, lúc đó ta chỉ còn lại là “con người”. Một chiếc áo mà ta đã tự mặc vào mình, chỉ là chiếc áo đánh lừa dư luận, đánh lừa ngay chính bản thân ta!

Tôi không còn nghe thấy gì nữa ngoài tiếng nói ào ào của lũ trẻ, tiếng động cơ rừ rừ của chiếc Pontiac, tiếng bánh xe lăn rào rào lướt nhanh trên mặt lộ... Ngự đánh thức tôi dậy – mặc dù tôi không hề ngủ – bằng tiếng rít của thắng xe. Xe về tới nhà. Đó là nhà của Ngự, nhà của các con tôi. Tôi làm gì có nhà ở đây! Ngôi nhà của tôi nằm trên đường Hồng Thập Tự ở Sài Gòn. Ngôi nhà đã đổi chủ sau ngày tôi đi tù.

Tri dành lấy xách tay của tôi, trong đó vốn vẹn có một bộ quần áo, một bàn chải

đánh răng, đôi dép cao su, một bàn chải cạo râu, cùng xấp thư mà tôi đã nhận được từ Ngự và các con tôi sau khi tôi đến đảo và bắt được liên lạc với Ngự. Lũ trẻ tranh nhau chạy ủa vào nhà. Chúng mở cửa, bật đèn. Tôi đứng ngoài quan sát ngôi nhà, lòng thầm phục Ngự. Nàng quả là đảm đang hơn trước nhiều. Ở xứ người, chỉ sau mấy năm tị nạn mà nàng đã tạo được ngôi nhà khang trang như thế này, quả thực tôi xin chào thua! Chẳng những thế, Ngự còn chăm sóc 4 đứa con đang tuổi chổng lòn, chúng chỉ biết ăn biết mặc mà không biết lo xa, không làm ra tiền.

Tôi bước chân vô nhà mà như đi vào một nơi chốn xa lạ. Phòng khách trình bày khá đẹp và gọn gàng. Một bộ sa-lông da thú, một bức tranh thủy mặc, một độc bình, và một cây đàn dương cầm. Tôi đi quan sát một vòng. Ngôi nhà có 4 phòng ngủ và một “basement”. Mỗi phòng ngủ là một thế giới riêng. Ngự chiếm căn phòng rộng nhất, trang trí màu hồng nhạt từ tường vôi cho đến rèm màn cửa sổ, khăn trải giường... Ba phòng còn lại dành cho lũ trẻ. Châu chiếm một phòng, Linh một phòng, Tri và Kiệt một phòng.

Khi tôi trở lại phòng khách, Ngự đã chuẩn bị xong bộ đồ tắm và quần áo mới cho tôi. Châu và Linh vào bếp phụ mẹ làm thức ăn. Bữa cơm tối thịnh soạn nhưng đậm đà. Ngự biết tôi thích Courvoisier nên đã mua sẵn một chai VSOP. Gần sáu năm tôi mới được nếm lại hương vị Courvoisier cay nồng. Vừa ăn, chúng tôi vừa nói chuyện về quê nhà, về cuộc đời tù tội và những ngày thuyền nhân ở trên đảo Pidong. Ngự kể sơ qua về cuộc sống ở quê hương mới, những việc làm và sự học hành của lũ trẻ. Lòng tôi thầm mừng vì thấy lũ trẻ được tiếp tục con đường học vấn một cách suông sẻ và tốt đẹp. Thăng Tri học đại học năm thứ nhất, con Châu lớp 10, Linh lớp 8 và Kiệt lớp 6. Đứa nào cũng được giấy khen của nhà trường. Thật là một vinh dự lớn lao cho gia đình tị nạn.

Ngự làm việc tại hãng IBM. Nàng bỏ nghề “gõ đầu trẻ” để sang lãnh vực kỹ thuật. Như thế là thức thời. Nghề dạy học của nàng không còn thích nghi ở quê hương mới, nhất là môn triết khô khan. Tôi say sưa theo dõi những thay đổi lớn trong cuộc sống gia đình. Bọn trẻ nói tiếng Anh

ngọt xốt như chè tre. Ngự cũng nói tiếng Anh dòn như cắn miếng bánh phồng tôm. Chỉ có tôi là người đi thụt lùi. Quá khứ nặng nề vây kín. Vốn liếng học thức xưa không thể bắt kịp đà tiến hóa của xã hội mới vốn nặng về khoa học kỹ thuật. Bây giờ tôi mới nhận ra tôi là một gánh nặng cho Ngự. Tôi sẽ phải làm gì đây trong những ngày sắp tới? Một thứ lỗi thời sẽ làm được gì ở cái xứ văn minh này? Những thay đổi quá nhanh mà con người ù lì như tôi làm sao có thể hội nhập được trong một sớm một chiều?

Thấy ánh mắt đăm chiêu của Ngự, tôi trấn an nàng bằng một câu mà chính tôi cũng không biết mình có thực hiện được hay không:

– Hồi còn ở trại tị nạn, anh định qua tới đây là đi làm ngay để đỡ gánh nặng cho em, và bây giờ anh vẫn giữ ý định đó.

Không e dè, Ngự buông một câu nói:

– Sáng thứ Hai, em sẽ dẫn anh đến Sở Xã Hội để xin “welfare” và “Food Stamp”. Chương trình giúp đỡ người tị nạn còn kéo dài, anh vội gì phải đi làm!

Thằng Trí nói chen vào:

– Con thấy như thế không được ổn, mẹ ạ! Chẳng lẽ đường đường như bố mà nhận “welfare” thì kỳ quá! Tốt hơn hết là để cho bố ở nhà nghỉ dưỡng sức một thời gian, sau đó tìm việc làm cũng không muộn.

Ngự đưa mắt lườm Trí. Tôi giảng hòa:

– Ý kiến của mẹ con rất hợp lý, và ý kiến của con cũng hay, nhưng bố nghĩ khác. Sở dĩ bố muốn đi làm ngay là vì mấy năm nay bố đã ăn không ngồi rồi, nay đi làm để cho giãn gân cốt và làm nhẹ bớt gánh nặng cho mẹ con.

Bầu không khí trở nên căng thẳng. Lũ trẻ không bênh vực tôi vì chúng biết bản tính Ngự rất khe khắt. Lúc chưa rời đảo, tôi mừng tượng bầu không khí gia đình trong đêm đầu tiên đoàn tụ sẽ rộn ràng vui nhộn, đầy ắp tiếng cười hân hoan. Nhưng sự thật hôm nay đổi khác. Tôi không còn là tôi của thời gian sáu, bảy năm trước nữa. Bây giờ, tôi chỉ là một gã đàn ông tị nạn, khổ rách áo ôm; một tên tù vừa mới rời khỏi ngục với thân xác còm nhom, tóc bạc trên đầu và một mớ kiến thức cũ kỹ, lỗi thời.

Buổi tối đêm đoàn tụ khép lại bằng những hơi thở nặng nhọc và những ý tưởng rời

rạc trong từng người. Ngự cáo mệt đi nghỉ sớm. Tôi ngồi nán lại ôm các con vào lòng, ve vuốt chúng như báu vật còn sót lại trong cuộc đời nghiệt ngã. Tôi đón nhận từng nụ hôn đầm thắm ngọt ngào của các đứa con đang chạy rần khắp thân thể. Tình máu mủ thiêng liêng đến thế sao? Tình cha con thấm thiết đến dường ấy sao? Con Linh – đứa gái út khi xa tôi mới vừa 8 tuổi – đòi ngủ với bố nhưng thằng Trí nạt con bé, bảo “để bố ngủ với mẹ”. Thằng Trí đã lớn khôn, hiểu biết việc “người lớn” nên mở lối thoát cho tôi. Linh nũng nịu khóc nhưng Châu kịp dỗ ngọt. Trí xử sự như người lớn, lấy quyền làm anh dạy em từ ngày rời khỏi nước.

Đêm đón tiếp người viễn khách bằng một trận mưa thật dai dẳng, sấm chớp liên hồi. Lũ trẻ đã rúc vào phòng riêng. Tôi uống cạn ly rượu cuối cùng, tắt đèn phòng khách trước khi vào phòng ngủ. Ngự đã ngủ say, nằm nghiêng, úp mặt lên gối. Tôi rón rén đặt mình nhẹ nhàng xuống phần nệm nàng dành cho tôi. Căn phòng lạnh lẽo, ngào ngạt mùi nước hoa. Một đêm không còn sinh khí của cặp vợ chồng trải qua 15 năm gắn bó. Ngự nằm đó như một khối thịt làm cảm giác tôi tê liệt. Cái thân thể mềm mại, gọn gàng, cân xứng của năm xưa không còn nữa! Ngự đêm nay là một con người khác với một thân thể khác. Những đường nét nảy nở trên thân thể Ngự thật không còn cân xứng với vóc dáng của nàng. Quá khứ trôi về, dạt dờ như đám lục bình giữa con nước đứng. Ngự ngày đó và Ngự bây giờ như hai thực thể đối nghịch. Ngự hôm nay đã khác với Ngự của 6, 7 năm trước. Thời gian làm thay đổi con người chóng đến thế sao? Còn tôi? Tôi đã thay đổi được gì hay chỉ là một mớ thức tỉnh ngổn ngang trong cõi lòng rã rượi? Tôi mê thiếp trong nỗi rã rời thân phận, không còn cảm hứng vòng tay ôm thân hình Ngự để ve vuốt làn da thịt mát rượi của nàng.

-----oOo-----

Tiếng chim riu rít ngoài song cửa đánh thức tôi dậy sau một đêm giấc ngủ nặng nhọc. Ngự trở mình, quay qua hỏi tôi:

– Anh thức dậy rồi à?

– Vâng. Ngủ như thế đủ rồi! Tôi đáp.

– Anh thích ăn món gì để em làm?

– Anh chỉ uống cà phê thôi. Nhưng anh tự pha lấy được. Em cứ việc ngủ tiếp đi.

Ngự thở dài:

– Em muốn nói với anh một điều...

– Thì em cứ nói.

– Em chỉ sợ làm anh buồn!...

Tôi nghĩ điều mà Ngự sắp nói với tôi sẽ không ra ngoài vấn đề tài chánh gia đình. Nàng muốn tôi đi làm chứ gì? Việc đó rất dễ và tôi đã tính trong đầu từ lâu rồi. Còn sống được sau 5 năm trong tù Cộng Sản, giờ đây bất cứ việc gì tôi sẽ không từ chối. Nhà tù Cộng Sản đã tôi luyện tôi thành một con người khác, thích nghi với mọi hoàn cảnh dù khó khăn nghiệt ngã đến mức độ nào.

Tôi giục Ngự:

– Em cứ nói đi, anh không buồn đâu.

Ngự chặc lưỡi:

– Hãy còn quá sớm đối với anh! Thôi để khi khác vậy!

Tôi đoán Ngự có điều gì bất ổn, song tôi không tha thiết muốn nghe tâm sự cũng như chia sẻ nỗi lo lắng của nàng vì chính nàng không buồn chia sẻ với tôi nỗi khổ đau trong thời gian tôi ở tù Việt Cộng. Cách cư xử của Ngự trong đêm qua đã làm cho tôi suy nghĩ về thân phận mình, một thứ gánh nặng không đáng để cho người phụ nữ gánh vác. Hay thời gian đã



làm phai nhạt tình yêu? Tôi không tin Ngự có thể chóng thay đổi như thế! Lẽ nào guồng máy xã hội Hoa Kỳ đã làm cho con người nàng tê liệt mọi thứ tình cảm?

Tôi rời khỏi giường, rửa mặt qua loa rồi xuống bếp nấu nước pha cà phê. Bọn trẻ hãy còn ngủ say. Ngự nằm nán lại trong phòng, có thể nàng sẽ ngủ lại hay tiếp tục thao thức với ý nghĩ của nàng. Tôi nhớ đến những người bạn quen biết hồi ở trong nước. Chắc họ đã vượt thoát được hết cả? Tôi hình dung từng khuôn mặt: Thế, Lộc, Cao, Năng... Tôi lật từng trang điện thoại niên giám mang vắn H, L, N, T, V... Hãy còn quá sớm để đánh thức họ dậy. Nhưng tôi không thể chờ đợi thêm một phút nào nữa! Phải dựng họ dậy trong cơn ngái ngủ, như Việt Cộng đã dựng tôi dậy trong thời gian qua. Họ đã ngủ say từ 6 năm nay rồi còn gì! Xá gì một giấc ngủ nướng? Tôi muốn được nghe lại giọng nói thân quen của họ. Tôi muốn được nghe một câu nói an ủi, vỗ về. Tôi gọi ngay Thế, người mà tôi đã có nhiều lần ngồi chung bàn tiệc, trong buổi họp... Đầu dây bên kia không có ai trả lời. Tôi quay số của Lộc, được đáp lại bằng một câu ngắn gọn: "Lộc đang ngủ". Tôi quay số của Năng, nhưng Năng đi vắng. Còn lại Cao, không thân lắm nhưng có đôi lần xã giao. Giọng Cao trong điện thoại làm tôi sung sướng đến tột độ:

– Mừng anh. Hân hạnh được anh gọi. Không phiền gì hết. Vậy hả? Anh cần bao nhiêu? Hiện không có sẵn, nhưng tôi sẽ lo được cho anh nội trong ngày nay. Anh cho tôi địa chỉ, tôi sẽ mang tới... Tôi cúp máy. Lòng nhẹ nhàng, thơ thới.

Thằng Tri ngấm nghĩa tôi, nói:

– Bố mặc vét size 38 thì vừa. Con tặng bố một bộ vét màu xám nhé?

Linh vuốt tóc tôi, nói:

– Tóc bố khô cháy và bạc quá! Con sẽ nhuộm tóc cho bố mới được!

Thằng Kiệt ngấm nghĩa bàn chân tôi, đề nghị:

– Chân bố phải mang giày số 8 mới vừa. Bố thích màu đen hay nâu?

Ngự ngồi lắng nghe các con tíu tit chăm sóc "sắc đẹp" cho bố, nàng góp lời:

– Em định mua cho anh mấy bộ quần áo mới nhưng sợ mua trước không vừa nên đợi anh qua mới mua.

Tôi miễn cưỡng theo Ngự cùng bọn trẻ ra phố. Ngấm mình trong gương mà không nhận ra mình. Thợ hớt tóc hỏi bọn trẻ có phải tôi là "grandpa" của chúng nó không. Tôi cười thầm trong bụng. Thật đúng mình là thằng mán ra thành! Quần áo xốc xếch, tay chân khẳng khiu. Bao năm trời giam hãm thân xác trong lao tù Cộng sản, còn sống đã là may mắn quá rồi, còn ước mơ gì hơn. Tôi mặc bộ đồ mới mà lòng không còn cảm giác náo nức như thời mới lớn. Tôi đi bên cạnh Ngự như một "tiểu đồng" theo "thầy" ra kinh ứng thí.

-----oOo-----

Ngày thứ ba của tuần-trăng-mặt-đoàn-tụ, Ngự mang về nhà một đứa bé gái độ 2 tuổi, tên Uyển. Ngự cho biết, ngoài những giờ ở sở ra, nàng còn làm thêm nghề giữ trẻ nữa. Tôi nghĩ nàng làm việc quá sức như vậy, chẳng qua vì sinh kế gia đình.

Quả thật nàng là người đàn bà đảm đang theo truyền thống Á đông. Tôi thật cảm động không ít!

Bé Uyển bập bẹ nói tiếng Việt lẫn tiếng Mỹ. Tôi bồng bé Uyển vào lòng, nựng đôi gò má phúng phính. Uyển đẹp và dễ thương. Nhìn kỹ, khuôn mặt Uyển có nhiều nét giống Ngự, nhất là đôi môi hình trái tim, cặp mắt lá rằm, sóng mũi dọc dừa. Tôi cho đó là sự tự nhiên, người giống người là lẽ thường.

Đợi lúc Ngự đi vắng, Linh kể tai tôi nói nhỏ:

– Bé Uyển là con của mẹ với bác Tạo đấy bố!

Tôi lặng người... Có thật như thế sao? Tôi không thể nào tin Ngự đã phản bội tôi. Chính tôi đã đích thân lo chuyển bay cho nàng và các con tôi rời khỏi Việt Nam trước ngày Tổng Thống Dương Văn Minh ra lệnh đầu hàng Việt Cộng. Ngự có bốn phen phải lo cho các con trong lúc tôi vắng mặt. Chính Ngự đã từng nói với tôi rằng nàng không thể sống xa tôi, hay thiếu vắng tôi trong đời nàng. Sao bây giờ lại có chuyện nàng có con với Tạo? Vậy Tạo nào? Một tên Tạo làm Đồng lý ở Bộ Xã Hội, gọi là Tạo-lùn. Một tên Tạo làm Tỉnh trưởng tỉnh nọ, tức Tạo-đen. Một tên Tạo làm Tùy viên Quân sự, gọi là Tạo-trắng.... Tôi nói dối với Linh:

– Bố có việc làm ở xa, ngày mai bố phải đi. Các con ở lại với mẹ, ngoan ngoãn và học hành đàng hoàng. Bố sẽ gửi thư cho các con hay khi nào bố sắp đặt xong nơi ăn chốn ở.

Linh nắm tay tôi, giọng buồn bã:

– Bố ở lại đây với chúng con, hoặc là chúng con đi với bố. Con ghét bác Tạo lắm. Bác khó tính và hay la chúng con.

Tôi cố nén cơn xúc động, nói với con:

– Bố cũng muốn ở lại đây với các con, nhưng ở đây không có việc làm thích hợp với khả năng của bố nên bố phải đi xa. Các con yên tâm, bố sẽ trở về thăm các con.

Sau bữa cơm tối, bọn trẻ rút xuống "basement" chơi ping-pong, còn lại Ngự và tôi ở phòng khách. Tôi cố gắng nói một câu để thử ý Ngự:

– Anh đã liên lạc được một người bạn ở Texas. Anh ấy sẵn sàng dành cho anh một việc làm. Anh định ngày mai sẽ đi xuống dưới đó xem sao...

Gương mặt Ngự không gọn một nét xúc

động nào, nàng nói:

– Anh định như thế cũng phải. Ở đây rất khó tìm việc làm, mà anh thì không thích lãnh “welfare”, nên sẽ có nhiều trở ngại cho anh. Em định mượn nhà cho anh ở riêng vì nhà này không phải của em...

Tôi đoán biết thế nào Ngự cũng nói ra ý định của nàng nên tôi không lấy làm ngạc nhiên. Tôi nói:

– Không phải đợi đến khi em nói anh mới biết, mà anh đã biết có sự thay đổi nơi em khi chúng ta gặp lại nhau tại phi trường. Em miễn cưỡng làm giấy bảo lãnh anh mà thật tâm em không muốn tí nào. Thôi, việc đó đã lỡ xảy ra rồi, anh cầu mong em được hạnh phúc như khi ở bên anh. Phần anh thì dễ dàng quá, chỉ cần một xách tay quần áo và một vé xe buýt là đủ rồi.

Ngự nhìn ra bóng đêm để che giấu hai dòng nước mắt đang lăn dài trên má. Nàng nói:

– Em không có ý định phụ anh, nhưng xin anh hiểu cho hoàn cảnh của em lúc mới đặt chân tới đây, sự cô đơn và khủng hoảng tinh thần làm cho em không kiểm soát được lý trí. Giữa lúc

đó, Tôi đến với em như một vị cứu tinh. Và bây giờ, đời em chỉ còn biết có mình Tôi mà thôi. Do đó, sự có mặt của anh ở đây, em nghĩ là thừa...

Tôi cướp lời Ngự:

– Vì yêu em, một lần nữa anh phải hy sinh tình yêu để em được hạnh phúc. Dù sao, anh cũng xin cảm ơn em đã lo cho anh qua tới đây, được gặp lại các con.

-----oOo-----

Nhờ vào số tiền Cao mang đến cho mượn, tôi lấy xe buýt đi Houston vào sáng sớm thứ Hai, sau 3 đêm ngủ ở tại nhà Ngự, hay Tôi cũng thế. Vinh đón tôi tại trạm xe buýt và đưa về nhà. Vinh mua ngôi nhà ba phòng ngủ, anh nhường cho tôi ở basement để tôi được tự do hơn. Tôi chỉ phụ vào tiền ăn, không phải trả tiền nhà. Vinh đã xin được việc làm cho tôi cùng sở với anh. Như thế thật tiện cho tôi về vấn đề di chuyển.

Sau 6 tháng “định cư” tại quê hương mới, tôi nhận được thư của Tri báo tin.

“Bố kính mến,

Chúng con sẽ đến với bố trong vòng 2-3 tuần nữa. Bố đã chuẩn bị xong nơi ở cho chúng con chưa? Con đã mua xe rồi. Anh em con sẽ kéo ‘đại ban’ xuống Houston. Chúng con đã xin đổi trường rồi. Bố giữ bí mật chuyện này cho đến khi thành công. Chúng con lúc nào cũng thương yêu bố và không muốn bố buồn. Chúng con chỉ chờ có dịp này để rời khỏi ngôi nhà tối tăm này. Mong bố đón chúng con bằng vòng tay thương yêu của bố như ngày xưa. Thương bố thật nhiều. Các con yêu của bố: Tri, Châu, Linh, Kiệt.”

(Suối Bạc, 25-02-1981)

VĨNH LIÊM

(Trích trong tập truyện “Hạnh Phúc Phía Bên Kia”, chưa xuất bản)

TẠ ƠN TRÊN NGƯỜI VẮN THƯƠNG NGƯỜI CHƯƠNG TRÌNH XỔ SỐ TRÚNG THƯỞNG

Kính thưa quý đồng hương & quý vị ân nhân,

Điểm hẹn của tình người, tình dân tộc, giàu lòng nhân ái lại đến. Cứ vào đầu tháng Sáu mỗi năm; quý anh chị Hội Bạn Người Cùi California và quý văn nghệ sĩ cùng nhau tổ chức Đại Nhạc Hội Tình Thương gây quỹ giúp bệnh nhân phong cùi, bất hạnh tại quê nhà. Có chương trình xổ số trúng thưởng.

Vé số có thể gửi đến tận nhà, cơ sở thương mại và có thành viên hội thiện nguyện đi đến từng cơ sở thương mại mời gọi.

Kính mong quý đồng hương & quý vị ân nhân ủng hộ vé số từ thiện do Hội Bạn Người Cùi tổ chức.

Kính thưa quý đồng hương, ai trong chúng ta cũng mong ngày mai có cuộc sống ấm no, hạnh phúc. Riêng đối với người phong cùi thì không có ngày mai. Ngày mai của họ là nhìn từng phần thân thể rơi rụng. Tay chân tự rơi rụng khỏi thân xác theo tháng ngày. Đã 19 năm trôi qua quý ân nhân là chỗ dựa vững chắc cho những bệnh nhân phong cùi và con cháu của họ. Lòng hảo tâm của quý vị là những tia nắng ấm đầy tình người, mang lại niềm vui & sức sống cho họ.

Vé có bán tại vùng West Valley: Oscar Supply - Ok Nail Supply - Café Dĩ Vãng
Nationwide Nail Supply 75th Ave - Thao's Sanwiches - Nhà Hàng Da Vàng.
Ở vùng East Valley: Trong khu Mekong Palaza - Wing Lee Poultry.

Giải Nhất
\$2,000

Giải Nhì
\$1,500

Giải Ba
\$1,000

“Chúng ta lưu lạc xứ người - Giang tay cứu vớt người cùi khổ đau -
Cùng nhau nối kết yêu thương - Cứu người khốn khổ hơn xây phủ đồ.”

Một lần nữa đại diện, Hội Bạn Người Cùi tại AZ xin chân thành cảm tạ tấm lòng quảng đại, nhân ái của quý ân nhân, ủng hộ vé số từ thiện gây Quỹ Bệnh Nhân Phong Cùi tại Việt Nam. Đại Nhạc Hội Tình Thương Lần Thứ 20 được tổ chức tại Fountain Valley, CA. Vào Ngày 01 Tháng 6 Năm 2014.

Xin nguyện ơn trên ban muôn vàn ơn phước xuống cho quý ân nhân & gia đình. Trân trọng kính chào.

Đại Diện Hội Bạn Người Cùi AZ
PHẠM XUÂN BÌNH



Giải Độc Đặc:
1 xe HONDA ACCORD 2014

TRONG TINH THẦN THẮNG TƯ ĐEN HÃY HỖ TRỢ CÁC TÙ NHÂN LƯƠNG TÂM



Họ là Việt Khang, Đỗ Thị Minh Hạnh, Bùi Thị Minh Hằng, Luật sư Lê Quốc Quân, kỹ sư Trần Huỳnh Duy Thức, Nguyễn Phương Nguyên, Đinh Nguyên Kha, và còn nhiều nữa... đã và đang ngày đêm tranh đấu cho lý tưởng tự do, dân chủ và phải hứng chịu trong lao tù Cộng Sản.

Trong tinh thần thắng Tư, hãy tiếp tay với họ, hỗ trợ cho công cuộc tranh đấu bằng cách yểm trợ vào quỹ trợ giúp những tù nhân lương tâm để họ có thể yên tâm, tiếp tục tranh đấu.

Đài Tiếng Nước Tôi Arizona phối hợp cùng Việt Lifestyles Magazine đã đứng ra vận động chiến dịch quyên góp cho việc làm ý nghĩa này. Rất mong quý độc giả tiếp tay ủng hộ để hỗ trợ cho tinh thần đấu tranh của những tù nhân lương tâm.

Được biết trong danh sách của BPSOS, hiện đang có khoảng 600 tù nhân lương tâm cần sự giúp đỡ.

Chiến dịch quyên góp sẽ bắt đầu từ ngày 23 tháng 3 cho đến hết ngày 14 tháng 6 năm 2014. Mọi chi phiếu ủng hộ, xin gửi về:

Chi phiếu trả cho: CAMSA PHOENIX-AZ
Memo ghi: Tù nhân lương tâm

Mail về địa chỉ:
TNT AZ Radio
2013A West Bethany Home Road
Phoenix, AZ 85015

CAMSA là một tổ chức bất vụ lợi 501(c)(3). Tất cả donation sẽ được trừ thuế.

KNV PRINTING

678-568-3132

WE PRINT

POSTER
FLYER
BANNER
VINYL
BROCHURE
BUSINESS CARD
POSTCARD
BOOKLET
GIFT CERTIFICATE
TICKETS

Gift Certificate



Business Card



Window Perf



550 Pleasant Hill Rd. Suite B209 - Lilburn, GA 30047

DỊCH VỤ ĐƯA ĐÓN



Lexus 2007

Honda Odyssey 07

Kia Rio 2008

Xe đời mới, tiện nghi, sạch sẽ, máy lạnh/nóng, DVD.
Tài xế đúng tuổi, cẩn thận, đúng giờ, lịch sự. Có 3 xe để quý khách chọn!

Xin gọi Hiếu 602-931-2299
602-539-9932 | 602-456-6779

DỊCH VỤ MÁY LẠNH



CHUYÊN VỀ TẤT CẢ CÁC LOẠI MÁY LẠNH CHO CƠ SỞ THƯƠNG MẠI, NHÀ VÀ XE.

CHUYÊN NGHIỆP
TẬN TÂM - CHU ĐÁO

GIÁ CẢ NHẹ NHÀNG

XIN GỌI VŨ: (480) 239-4329



Hạnh Trần

OFFICE

602-774-2099

CELL

602-710-4751

Chuyên Cung Cấp

Prepaid Phone Card
Prepaid Internet Phone
V247, Lunex, v.v...

*Nhận Chuyển Tiền, Sửa
và hàng hoá về Việt Nam*

2013A W. Bethany Home Rd. Phoenix, AZ 85015
(ĐÀI PHÁT THANH TIẾNG NƯỚC TÔI ARIZONA)

PHỞ
43
Express
Rice Noodle Beef Soup
Vietnamese Restaurant 牛肉粉店

- * PHỞ / BEEF RICE NOODLE SOUP
- * CƠM / RICE DISHES
- * BÚN / RICE VERMICELLE
- * HỦ TÍU - MÌ / RICE NOODLE EGG NOODLE SOUP



Tel (602) 269-3383
2844 N. 43 Ave, Phoenix AZ 85009
(Corner 43 Ave/Thomas Rd)

GIỜ MỞ CỬA:

Mon - Wed - Thurs: 8:00am - 8:00pm
Fri - Sat - Sun: 8:00am - 9:00pm

ĐẶC BIỆT:

Lunch Special Fast Food **\$3.75**
Bún chạo tôm hoặc Bò cuốn lá nho **\$6.75**

CHUÔNG GIÓ BÊN HIỀN NHÀ



Nguyễn Thị Thanh Dương

Mùa Đông đi từ trong nhà ra ngoài và bước vào hàng hiên, bên hông nhà. Chiều nay thứ Bảy, bố đi đâu chưa về, lúc này thỉnh thoảng bố hay đi như thế nhưng Mùa Đông không muốn hỏi bố. Có thể bố đi chợ, đi ra phố gặp bạn bè nên vui mà về trễ? Cô theo thói quen, leo lên bề mặt của lan can hàng hiên, ngồi tựa lưng vào tường cho hai chân duỗi dài ra thoải mái. Ngày xưa khi vẽ kiểu căn nhà này, vẽ hàng hiên này, bố đã muốn lan can có bề mặt rộng đủ cho người ngồi lên mà ngắm nhìn phong cảnh ngoài xa kia.

Hôm nay trời nhiều gió quá, Mùa Đông lắng nghe những tiếng kêu leng keng của chiếc chuông gió rung lên từng chập. Chiếc chuông gió của bố là 5 ống đồng, chỉ một ngọn gió hờ cũng đủ làm rung động lá thông phía dưới, đưa đẩy những

ống đồng rồi rít chạm vào nhau và rồi rít kêu lên những âm thanh reo vui như chào đón hay vỗ về mơ mộng từ hơn 10 năm nay. Gió thổi nhiều thế này lại làm rụng những trái lê non bé bỏng vừa nở ra mất thôi, cả một mùa hoa lê trắng xóa mới vừa đâu đây đã biến mất như giấc mơ vừa qua đi. Những cây hồng, cây cam cũng đang ra hoa chờ kết trái...

Mùa Đông ngồi đây mà nghĩ về cây trái nơi vườn dù cô không thể nhìn thấy nó. Bắt đầu vào tháng Tư mà trời còn mang hơi lạnh của cuối mùa Đông chưa kịp già từ, những cây crepe myrtle dọc theo con đường từ cổng vào sẽ bắt đầu ra những chùm hoa tím ngợp trời vào tháng Sáu, nên bây giờ chỉ có những bụi hoa hồng trắng xen lẫn với crepe myrtle nở tràn đầy hoa màu hồng, màu đỏ... Cây sồi trước nhà vẫn xanh lá bốn mùa, che bóng mát những ngày hè. Trước hiên nhà còn có mấy cây hoa trà. Hoa trà thích hợp nở vào lúc chớm Xuân còn hơi lạnh như thế này rồi mới đến hoa tiểu mộc lan nở chi chít xòe cánh màu tím tím nên thơ. Cây dâu tây dại to cao nơi cuối con đường dẫn ra

khu vườn đã xanh rợp lá sau mùa Đông trơ trụi.

Hôm qua Mùa Đông thấy cỏ trong vườn đã cao và mọc đầy những cây dại bỏ công anh với những hoa vàng. Chẳng biết bố bận rộn gì mà chưa cắt cỏ, công việc hàng tuần mà bố yêu thích? Mùa Đông thương bố quá, bất giác cô nhìn cái chuông gió mà đau lòng, cái chuông gió đó chính tay mẹ đã chọn mua rất kỹ lưỡng vì người làm chuông gió là làm thương mại hàng loạt, những kiểu ống dài hay ngắn khác nhau mà phát ra tiếng kêu riêng biệt, nên bố đã âu yếm nhắc nhở mẹ là sự lựa chọn tùy thuộc vào lòng mình. Khi lòng vui, khi lòng có tình thì chuông gió sẽ đẹp.

Chiếc chuông gió treo bên hàng hiên kể từ ngày đầu tiên sau khi xây xong ngôi nhà cho tới bây giờ vẫn chưa hề được thay thế bằng cái mới. Hình như trong chiếc chuông gió ấy có hơi hướm của mẹ, có hình bóng của mẹ? Bố vẫn nói mẹ là cái chuông gió để bố là gió vỗ về vuốt ve mẹ.

Ngày xưa chuyện tình của bố mẹ thật đẹp. Họ gặp nhau vào một mùa Đông

tại Park City, một resort nổi tiếng của tiểu bang Utah. Những bạn bè cũ thời trung học tổ chức họp mặt nhau và vui chơi tại đây. Mẹ là bạn đồng môn với bố nhưng niên khóa sau bố 2 năm. Hôm ấy tuyết rơi nhiều, người ta vẫn lên núi say sưa đùa nhau trượt tuyết, nhưng bố và mẹ đã bỏ cuộc vui chung, hai người rủ nhau xuống núi, ra phố. Họ đi bộ trong mưa tuyết để tìm vào một cửa hàng cà phê ấm cúng. Tình yêu sét đánh từ đây. Vì thế khi lấy nhau, đứa con của tình yêu chào đời bố mẹ đặt tên gọi ở ngoài giấy tờ là Winter tức "Mùa Đông" để ghi nhớ mùa tình yêu, mùa kỷ niệm tuyệt vời của họ.

Tình yêu của bố mẹ càng thêm tha thiết, thêm tâm đầu ý hợp với những mùa Xuân cùng ngắm hoa anh đào ở Nhật Bản, hay lang thang trên những cánh đồng thảo nguyên lộng gió mùa Hè của Tây Tạng và nhiều nơi khác nữa mà bố và mẹ đã đi qua... Khi cô bé Mùa Đông lên 7 tuổi thì bố mẹ dọn từ tiểu bang Virginia về một thành phố của tiểu bang Texas. Bố đã mua 1 acre đất để xây căn nhà lý tưởng này theo đúng ý của bố và mẹ. Căn nhà giữa những lùm cây cao, bố trồng thêm những loại cây hoa trái khác. Căn nhà có hàng hiên dài để đón gió, nơi bố sẽ treo một chùm chuông gió ở hàng hiên để bố mẹ ngồi thư giãn hay nằm trên chiếc ghế gỗ dài đọc báo và ngủ một giấc trưa hè mát mẻ... Bố mẹ đã chụp rất nhiều hình ảnh tại hiên nhà này, Mùa Đông thích nhất những hình mẹ chụp với cô, khi ấy Mùa Đông chưa đến 10 tuổi, có hình cô ngồi trong lòng mẹ, váy con, váy mẹ loà xoà vào nhau, hai mẹ con trông thật ngộ nghĩnh và tràn ngập niềm vui. Có hình hai mẹ con đứng vịn vào lan can để bố chụp lúc hai mẹ con cùng cười đùa chọc bố...

Hàng hiên này đã ghi dấu bao lần hình ảnh của bố mẹ và cả con bé Mùa Đông. Từ thuở lên 7, cô cũng đã leo trèo lên lan can ngồi bên mẹ, bên cha. Hay có khi một mình Mùa Đông chơi lẩn quẩn ở hàng hiên đã thấy xe bố về khi cánh cổng tự động mở ra, và khi bố vào sân vừa xuống xe có khi mẹ từ đâu chạy ra đón bố để hai người cùng đi bộ vào nhà, những chiều có gió thì cô bé Mùa Đông thường thấy váy mẹ bay quất quýt bên bố như chẳng thể lìa xa. Vậy mà họ đã bị chia lìa, mẹ đột ngột qua đời vì một tai nạn xe cộ khi Mùa Đông 12 tuổi. Năm ấy bố 42 tuổi, cái tuổi

đời của đàn ông còn rất trẻ.

Bố đã đau khổ buồn bã suốt nhiều năm trời, bố hụt hẫng vì mất đi một tình yêu, như một phần cuộc đời mình. Không có mẹ, Bố vẫn lằm lũi những công việc thường ngày quanh nhà sau khi đi làm về, mùa xuân bố tỉa nhánh tỉa cành cây, chăm phân bón, đổ thêm đất bồi bổ cho mỗi gốc cây, mùa hạ bố tưới cây tưới hoa, từ giữa mùa thu, bố lai rai quét lá gần như cho đến cuối mùa đông, sợ lá rụng đầy đặc làm chết cỏ. Bố đẩy chiếc xe cút kít chở lá mùa thu đổ gom thành một đống nơi chỗ trống và thoáng để đốt lá lấy tro làm phân bón cây. Khói lá u uẩn quanh vườn. Có con chim mockingbird trong vườn đã làm bạn với bố, nó là loại chim hiếu khách, khôn lanh và dễ gần gũi. Chỉ cần bố huýt sáo vài lần theo tiếng hót của nó là nó bay tới làm quen, hai bên huýt sáo và hót qua lại như đang trò chuyện và con mockingbird kia không bao giờ chịu thua bố, nó chỉ ngừng hót khi bố ngừng huýt sáo. Thật nhí nhảnh và háo hức, bố thương con mockingbird, chắc nó cũng thương bố, mỗi sáng bay la đà theo bố khi thấy bố ra xe để đi làm hay buổi chiều vỗ cánh hót ríu rít đón mừng bố đã trở về nhà. Con mockingbird làm bố cảm thấy vui vui và bớt cô đơn.

Mùa Đông bố không phải làm ngoài vườn nhưng bố cũng chẳng chịu ngồi không, bố lau chùi dọn dẹp nhà cửa và sửa chữa những gì cần thiết. Không có mẹ, bố đã đảm đương tất cả công việc nhà từ ngoài vào trong kể cả chuyện bếp núc của người phụ nữ. Bố tập nấu nướng đủ món ăn hàng ngày đến những món đặc biệt, từ dở rồi cũng đến vừa miệng và ngon miệng đối với hai bố con. Nơi chiếc bàn ăn dài và rộng này, nơi căn bếp thoáng mát có ánh sáng lùa vào này, bao năm qua chỉ có bóng dáng hai bố con cùng ngồi ăn, dù bữa đơn sơ canh rau dền mỏng tơi nấu khô cá tra hay bữa linh đình gỏi sứa, cơm gà, cá hấp, v.v. Khi cô bé Mùa Đông lớn lên trở thành thiếu nữ, bố vẫn đảm nhận hầu hết công việc bếp núc để cho con gái rảnh rang học hành. Bố cưng chiều Mùa Đông lắm, bố nói cô là ngọc ngà của bố.

Có những buổi chiều rảnh rỗi, bố đã ngồi hàng giờ bên hàng hiên để chỉ lắng nghe tiếng chuông gió mà ngày xưa bố và mẹ đều thích. Hay những khi bố làm vườn

mệt mỏi, mỗi lần nghỉ tay bố đều chạy ra bên hàng hiên nhảy phóc lên ngồi trên lan can, dựa lưng vào tường, chiếc mũ che mặt bố làm một giấc ngủ ngắn trong gió, trong tiếng khua của chiếc chuông gió bằng đồng thân yêu. Có lẽ nơi đây nhờ có tiếng chuông gió nên giấc ngủ ấm cúng hơn căn phòng ngủ của bố mẹ xây hướng theo bóng nguyệt. Từ khi mẹ mất, không biết đã bao đêm trăng bố nằm vò vò một mình? Không biết đã bao đêm trăng tàn qua khung cửa sổ và tâm hồn của bố?

Khi cơn đau khổ tạm nguôi ngoai, họ hàng và bạn bè đã làm mai mối cho bố vài lần, lần nào có người phụ nữ lạ đến nhà hay dù chỉ loáng thoáng nghe ai nói đến chuyện bố cưới vợ khác là Mùa Đông phản đối quyết liệt, cô bé giận hờn bố không thèm ăn cơm, không nhìn bố, không nói chuyện với bố cho đến khi bố phải làm lành, năn nỉ và hứa sẽ không lấy vợ khác, bố sẽ là người bố độc thân nuôi cô bé Mùa Đông tới khi trưởng thành. Mùa Đông đã giữ được bố suốt 10 năm qua.

Nhưng những năm sau này thì cô đã lớn khôn và hiểu ra cái sai trái của mình khi Mùa Đông bắt đầu có tình yêu năm cô 20 tuổi. Cô bắt đầu lo xa nghĩ đến nếu mai kia một nọ cô lấy chồng thì sẽ rời khỏi ngôi nhà này, bố sẽ phải sống một mình trong ngôi nhà rộng, trong khu vườn rộng thật lẻ loi, tội nghiệp! Mùa Đông ân hận lắm, giá ngày xưa cô đừng ngăn cản bố thì giờ này đời bố chắc đã yên vui? Cô đã làm mất một vài cơ hội tình duyên có thể đến với bố. Vì thế, lúc này Mùa Đông đã thường xuyên nhắc nhở bố nên tìm một người phụ nữ cho đời mình.

Bố đang lái xe vào cổng, Mùa Đông nhảy xuống bệ lan can cô chạy ra phía garage bên sau nhà để đón bố và hai bố con cùng đi bộ vòng ra bên hông nhà để vào lối cửa bếp, nơi đây những bụi hoa dâm bụt và mận đình hồng đang nở đỏ rực rỡ bên cạnh bụi hoa "yesterday today and tomorrow". Bố thích loài hoa mang tên lạ lùng này lắm "yesterday today and tomorrow" khi mùa xuân bắt đầu thì cây cũng bắt đầu ra hoa, những đóa hoa màu tím, sẽ đổi thành màu tím nhạt rồi màu trắng thật kỳ diệu, hoa nở cho đến cuối mùa thu. Ý nghĩa của 3 màu hoa chính là tên của nó, thật đẹp và lãng mạn...

- *Bố ơi, chiều nay bố đi đâu mà về muộn*



thế?

Bố mỉm cười có vẻ bí mật:

- *Chuyện riêng của bố mà...*

- *Bố đang quen ai chứ gì? Con thấy mấy tuần lễ này bố có vẻ yêu đời và bận rộn hẳn ra. Bố ơi, bố có đủ tiêu chuẩn ổn định để cưới vợ mà, đừng chần chờ nữa thời gian không đợi chờ bố đâu!*

Mùa Đông láu táu và hớn hờ nói tiếp:

- *Con nhớ đã đọc một bài viết từ lâu rồi trên hahoo, người ta nói rằng nếu bạn có khoảng 300,000 USD kể cả giá trị căn nhà, là bạn đã giàu có hơn 40% dân số Mỹ rồi. Không ngờ số đông người Mỹ lại nghèo thế bố nhỉ? Hèn gì đi đâu con cũng thấy những apartment những condo, townhouse và duplex cho thuê...*

- *Không phải người Mỹ nghèo đâu, vì họ hưởng trước, làm tới đâu thì hưởng thụ tới đó. Còn dân Việt Nam mình thì chắt chiu tính toán và dành dụm để dành cho mai sau. Có khi chết sớm chẳng hưởng được thứ gì mà mình từng ấp ủ, ước mơ.*

Mùa Đông tò mò dự đoán:

- *Có phải là bố đang quen cô Vy không? Cô Vy người bạn mới vào làm cùng hãng với cô Út nhà mình đó... Cô Vy trông giản dị rất thích hợp với nếp sống của bố, cô cũng sẽ thích ở căn nhà này.*

Bố gạt đi:

- *Chuyện gì cũng sẽ có thời gian trả lời, con luôn ở sát cánh bên bố, con sẽ là người biết trước nhất mà.*

Mùa Đông năn nỉ, như ngày xưa bố cô đã năn nỉ cô:

- *Nếu là cô Vy thì bố đừng từ chối nhé, con sẽ buồn lắm đấy, cô Vy đẹp và hiền dịu như mẹ. Bố không chịu nói con sẽ hỏi thăm cô Út, vì cô là bà mai cho bố...*

Bố ầu yếm dí ngón tay lên trán cô con gái:

- *Thì ra con sắp lấy chồng nên muốn gả bố cho nhanh đấy?*

- *Chưa lấy đâu bố, vì tình yêu của con và anh John không là tình yêu sét đánh như bố mẹ ngày xưa. Có thể một vài năm nữa sau khi chúng con đã đi làm và để dành được chút tiền. Chúng con sẽ sống và dành dụm kiểu Việt Nam chứ không theo kiểu Mỹ, vì John không muốn nằm trong 40% dân số Mỹ nghèo kia.*

Bố có vẻ hài lòng:

- *Hai con tâm đầu ý hợp thế bố mừng lắm, bố mong là hai con sẽ có cuộc sống vững vàng êm ấm. Còn hơn một tháng nữa là con và John ra trường rồi, con cho bố biết ngày giờ chính thức nhé!*

- *Ôi, bố yêu quý của con, dĩ nhiên rồi vì bố là số 1 của đời con mà.*

Mùa Đông nhìn bố ân cần:

- *Hôm ấy bố phải dẫn cô Vy đi dự luôn nhé!*

-----oOo-----

Tháng Năm đã đến, ngày làm lễ ra trường của Mùa Đông vào giữa tháng Năm, cô tốt nghiệp ngành kỹ sư điện và đã được nhận vào làm tại một công ty gần nhà sau một năm làm thực tập tại đây. John, người bạn cùng học và cũng là người yêu của Mùa Đông cũng đang xin việc tại công ty này, điểm tốt nghiệp của anh xuất sắc nên hy vọng rất cao sẽ xin được việc dễ dàng. Bố vui lắm, bố tin là cuộc đời của Mùa Đông luôn suông sẻ trong học hành cũng như trong tình duyên, sẽ bù đắp cho những thiệt thòi bất hạnh của bố mẹ.

Lễ ra trường của Mùa Đông vào 7 giờ chiều thứ Bảy nên ban ngày cô có nhiều thời gian để chuẩn bị cho ngày vui này. Bố cũng bận rộn từ sáng đến giờ, hai bố con có lúc chẳng trông thấy mặt nhau. Khoảng 4 giờ chiều thì bố về, khi ấy Mùa Đông đã hầu như đã chuẩn bị xong mọi thứ, cô đang ở trong phòng của mình trên lầu, từ cửa sổ phòng cô thành thoi nhìn chiếc xe của bố đang chầm chậm đi qua cổng rào rồi mất hút ở phía hông nhà.

Mãi một lúc khá lâu thì Mùa Đông mới nghe thấy tiếng động dưới nhà, cô từ trên lầu bước xuống và ngạc nhiên không tin vào mắt mình khi đi bên cạnh bố là cô Vy. Đúng

là cô Vy, dù Mùa Đông chỉ mới được gặp cô một lần cách đây không lâu khi cô út dẫn cô Vy đến đây chơi nhằm giới thiệu cô Vy cho bố. Mái tóc cô Vy để dài buông thả chấm vai, gương mặt cô xinh và hiền với đôi mắt một mí và nụ cười tươi tắn. Cô xinh thế mà muộn chồng vì đường tình lận đận, cô chưa lập gia đình lần nào. Mùa Đông ôm lấy cô Vy, thân mật:

- Chào cô Vy!

Rồi Mùa Đông ôm lấy bố vui mừng:

- Chào bố, con đã hiểu vì sao chiều nay bố đi đâu vắng mặt rồi, bố mang cô Vy về đây chung vui với chúng ta...

Cô Vy cũng thân mật với Mùa Đông:

- Chào cháu, tối nay cô rất vui được tham dự lễ ra trường của cháu và của John.

- Ôi, thật đúng như cháu đã ước mong.

Bố nắm tay Mùa Đông:

- Con ra hàng hiên với bố, bố cho con xem cái này hay lắm đây...

Mùa Đông tò mò đi theo bố và cô Vy ra ngoài bằng cửa sau vòng ra hàng hiên, khi cả ba vừa bước chân đi vào hàng hiên Mùa Đông đã trông thấy một chiếc chuông gió mới treo đúng vào vị trí chiếc chuông gió cũ, một luồng gió thổi ào tới làm chuông gió kêu lên những tiếng trầm trầm đầm ấm thiết tha.

- Bố ơi, tiếng chuông gió này lạ và hay quá... Hình như không phải là những ống đồng?

- Con lại gần và xem này, bằng trúc con ạ, cô Vy đã thích và chọn nó. Bố và cô Vy vừa mua về và treo lên đây.

Mùa Đông nhìn cái chuông gió gồm 6 thanh trúc màu nâu bóng, sợi dây chỉ dài với chiếc phao nhẹ để sẵn sàng đón gió làm rung động những thanh trúc kia, chúng sẽ va chạm vào nhau và tạo tiếng kêu. Mùa Đông đã hiểu bố thay cái chuông gió mới tức là bố có tình yêu mới. Chắc bố cũng đã âu yếm nhắc nhở cô Vy hãy cẩn thận khi chọn mua cái chuông gió này bằng cả tình yêu và tấm lòng mình thì tiếng kêu sẽ hay hơn. Bố luôn nghĩ thế và tin thế.

Cô Vy nghịch ngợm đưa tay đập nhẹ trực tiếp vào những thanh trúc để chúng khua lên rộn rã và liên tục, cô mỉm cười và bố cũng mỉm cười theo.

Cô Vy nói với Mùa Đông mà mắt nhìn bố nũng nịu:

- Cháu biết không bố cháu nói cô là chuông gió, bố là gió, nhưng chưa có gió cô vẫn rộn ràng cất tiếng đấy thôi.

Cô thật trẻ con, thật dễ thương, hèn gì mà

bố chẳng thương. Mùa Đông kéo tay bố đứng xa ra cô Vy một chút để hỏi:

- Thế tại sao mãi đến hôm nay bố mới thay cái chuông gió này và đưa cô Vy về mà không là sớm hơn kể từ khi cô út giới thiệu? Bố cười và giải thích:

- Như con đã nói về tình yêu của con và John, bố và cô Vy cũng thế thôi. Không phải là tình yêu "sét đánh" như bố mẹ ngày xưa, bố và cô Vy phải từ từ tìm hiểu nhau chứ và hôm nay là ngày thuận tiện nhất để bố xác nhận với con tình yêu mới của bố. Bà mai cô út của con còn chưa hay biết gì cho đến chốc nữa chúng ta gặp cô tại buổi lễ ra trường của con.

Giọng bố chợt đầy xúc cảm:

- Và ngày hôm nay con đã hoàn tất việc học, con đã khôn lớn. Bố đã làm tròn trách nhiệm của một người cha đối với đứa con gái mồ côi mẹ từ lúc còn bé bỏng ngây thơ. Mùa Đông nói mà tưởng như sắp bật khóc lên:

- Bố ơi, con hiểu tình yêu của bố dành cho con như thế nào rồi. Khi xưa, con thật ích kỷ và có lỗi...

- Không, con đừng nói nữa, con của bố đã đúng. Khi ấy con rất cần tình yêu thương trọn vẹn của bố. Bố con chúng ta đã sống thật đầm ấm bên

nhau, chắc mẹ con cũng đã vui lòng nơi chín suối.

Mùa Đông nắm tay bố và nắm tay cô Vy:

- Con chúc mừng bố và cô Vy đã tìm được tình yêu của nhau.

Mùa Đông nói xong đi rất nhanh ra khỏi hàng hiên để bố và cô Vy ở lại, cô muốn trả không gian riêng cho họ, cô nghĩ họ cần nói với nhau những điều yêu thương hơn nữa. Mùa Đông nghe thấy tiếng chuông gió khua lên cùng với tiếng cười của Bố và cô Vy. Không biết là gió vừa thổi qua hay chính

bàn tay cô Vy lại nghịch đùa chạm vào chuông góp để nũng nịu với bố như lúc này? Mùa Đông về phòng mình ở trên lầu, cô cần nghỉ ngơi một chút trước khi đi dự lễ tốt nghiệp tối nay. Cô cảm thấy nhẹ lòng, lâng lâng niềm vui khi nhìn xuống dưới sân, nắng chiều tháng Năm vẫn còn mênh mang trải trên các ngọn cây và dưới đường, màu nắng chiều của tháng Năm sao mà dịu dàng đến thế!

Bố và cô Vy đang đi bộ dọc theo hàng cây crepe myrtle vẫn còn trơ trụi vì chưa tới mùa hoa, đi dọc theo những luống hoa hồng rực rỡ dưới mỗi gốc crepe myrtle ấy. Không biết họ có quẹo sang phía trái và đi vào khu vườn quanh vườn có cây maple to cao và những cây cedar xanh lá. Và hình như trời vừa có gió, gió thổi giữa đường lồng lộng. Vì Mùa Đông thấy chiếc váy dài của cô Vy bay chập chùng bên cạnh bố, y như hình ảnh ngày xưa bố mẹ đi bên nhau cũng trên con đường này, cũng buổi chiều như thế này, váy mẹ cũng quăn quýt chập chùng vào người bố như thế.

Nguyễn Thị Thanh Dương



CẦN SANG TIỆM

Tiệm tóc Hair Salon vùng Tempe, AZ – với 11 stations khang trang với trên 15 năm hoạt động, có renters. Địa điểm gần góc ngã tư đường Warner và freeway 101, trong khu thương mại đông đúc, xung quanh khu dân cư có lợi tức cao. Nếu muốn, có thể mở thêm Nail station cùng với Hair Salon để phục vụ khách hàng hữu hiệu.

Giá bán: \$35,000 (USD)

Nếu thật lòng muốn mua và muốn biết thêm chi tiết, hãy gọi **John: 480-283-1492.**



CẦN THỢ NAIL

Tiệm Nail vùng Avondale đang cần gấp thợ nails biết làm bột và tay chân nước. Làm việc part time hay full time. Tiệm ở khu Mỹ trắng, tiền tips cao. Bao lương tùy theo tay nghề. Biết làm bột và tay chân nước (\$800/tuần), chỉ tay chân nước (\$600/tuần).

**Xin liên lạc: 623-535-1554
hoặc 623-698-4488**

Cần Thợ Nail

Tiệm vùng Goodyear cần thợ nam hoặc nữ biết làm bột và chân tay nước. Full time hoặc Part time. Típ, khách dễ thương. Bao lương \$600-\$800/tuần 6 ngày. Nếu trên, ăn chia.

Xin liên lạc: (623) 925 -2960 (work)
hoặc (623) 693 -7005 (cell).

Cần Thợ Nail

Tiệm vùng Phoenix, đông khách, tips hậu, ăn chia hoặc bao lương. Cần thợ nail biết làm bột và tay chân nước.

Xin liên lạc

(cellphone) 626-242-4856

(work) 602-997-2007



CẦN THỢ NAIL

Cần nam hoặc nữ biết làm đủ thứ hoặc tay chân nước cũng được. Có chỗ ăn, ở miễn phí. Bao lương \$700.00 đến \$800.00 mỗi tuần và chia thêm nếu hơn mức quy định. Tiệm rất đông khách, khu Mỹ trắng. Tiếp cao.

3450 N. Glassford Hill RD
Prescott Valley, AZ 86314

**Mọi chi tiết, xin liên lạc Hung Henry:
(928) 899 - 2203 or (928) 772 - 4688**



CẦN THỢ NAIL

Tiệm Nail vùng Arrowhead Mall đang cần gấp thợ nail, có kinh nghiệm làm bột và tay chân nước. Biết làm waxing và biết nói tiếng Anh. Bao lương từ \$700 trở lên tùy theo kinh nghiệm.

Xin liên lạc: 623-334-1179

Cần Thợ Nail

Cần gấp nhiều thợ bột, full time hoặc part time. Bao lương \$700-\$800 (change to \$800-\$900). Cần thợ tay chân nước. Bao lương \$600 (change to \$700). Tiệm đẹp, sang trọng, ít thợ, típ nhiều. Tiệm tọa lạc vùng 81st Ave & Union Hills. Chủ và thợ vui vẻ. Xin gọi gấp (623) 825-0203 hoặc (480) 310-7148.



Chiều ngang 5m2



Chiều dài 12m

CẦN BÁN NHÀ

tại thành phố biển Nha Trang, Việt Nam

Nhà tọa lạc ở địa điểm rất lý tưởng, có 2 mặt tiền, nằm trong khu Việt Kiều và người nước ngoài cư ngụ. Nằm trên đồi, gần bãi biển. Gần trường Đại học Thủy Sản Nha Trang và Tháp Bà.

Giá bán 1.5 tỷ đồng

(tương đương \$65,000 dollars)

bao luôn thủ tục làm giấy tờ.

Lý do bán vì không có người trông coi, cần bán để đi Mỹ đoàn tụ gia đình. Nếu thật lòng muốn mua,

xin liên lạc **TRANG (480) 295-2528.**

ĐÀN ÔNG NĂM BẢY LÁ GAN

Tiểu Thu



Tiểu Thu là bút hiệu khi viết văn. Sinh năm 1947 tại Quận Cao- Lãnh- Đồng Tháp. Theo gia đình rời Việt Nam tháng 4-1975 và định cư tại Thành phố Montréal, bang Québec, Canada. Bắt đầu sáng tác năm 1987. Cộng tác viên thường trực Cỏ Thơm (Virginia) và một số tuần báo, đặc san, tuyển tập tại Canada, Mỹ, Âu Châu...Được nhà văn Hồ Trường An giới thiệu trong Tập Diễm Ngưng Huy, Giai Thoại Văn Chương và Bút Khảo Quê Nam Một Cõi. Tác phẩm đã xuất bản: Sóng Nước Tình Quê (2002), Tiếng Hót Vành Khuyên (2007), Món Ăn Theo Bước Di Tàn: Tập Truyện Ngắn viết chung 13 tác giả.

Dưới ánh mặt trời chói chang, ruộng lúa chín trải dài từ con lộ mới vô tận trong làng Mỹ-Nghiã như một tấm thảm vàng khổng lồ. Những bông lúa no tròn rạp lên nhau theo chiều gió. Từng đàn chim dòng dọc, chim se sẻ bay lên, sà xuống từ chỗ nọ sang chỗ kia như những đám mây nhỏ... Nhà ông Cả Phương, đám thợ gặt ở nơi khác tới cũng đã tề tựu đông đủ. Họ ăn ở luôn tại đây. Những thợ gặt trong làng, mỗi buổi chiều xong việc ai về nhà nấy. Mợ Tư Tâm, dâu ông bà Cả, đang mang thai đứa con thứ ba. Cái bầu bảy tháng khiến mợ đi đứng nặng nề, chậm chạp. Tuy vậy mợ vẫn phải chỉ huy đám hòa đầu quân nấu cơm cho thợ ăn ngày ba buổi. Chẳng phải cao lương mỹ vị gì, nhưng món mắm lóc chưng đường hủ, nước đặc quánh, rắc hành tiêu thơm phức được mọi người chiều cố đặc biệt. Bầu, bí, rau cải đầy vườn nên họ cũng được ăn thả cửa. Mợ Tư đãi ngộ đám thợ gặt rất rộng rãi nên ai cũng ráng làm hết sức, không hề than cực.

Mỗi bữa trưa, con Ni với thằng Ban, đứa đội thúng cơm, đứa đội thúng đồ ăn, tay xách bình trà huế ra đồng. Dưới tàng cây gáo cổ thụ tỏa bóng mát như một cây lọng khổng lồ, hai đứa bày

cơm nước trên chiếc đệm cói. Đám thợ gặt bu xung quanh, vừa ăn vừa cười giỡn râm ran. Thúng cơm gạo Nàng Tây trắng nõn không mấy chốc đã hết sạch. Sau khi tráng miệng mỗi người một trái chuối lá xiêm chín vàng lườm, họ quay ra người ăn miếng trâu, kẻ vắn điệu thuốc rê, hút phun khói mịt mù... Sau chén trà huế nóng hổi, họ tiếp tục gặt cho tới xế chiều...

Chỗ mang cá giáp con lộ mới, ông Cả dùng làm chỗ đập lúa. Hai con bò vừa đập lúa vừa nhơi rơm nhóc nhách. Sau đó lúa được giê cho sạch hạt lép, rồi đổ trên những tấm đệm trải dài hai bên con lộ đá xanh. Sau vài nắng, hạt lúa thiệt khô mới đổ vô bồ, chờ lái tới mua. Rơm được chất xung quanh một thân tre khô cao độ ba, bốn thước thành cây rơm. Rơm dùng cho trâu bò ăn vào mùa nước, hoặc nướng bánh phồng, bánh tráng trong dịp Tết. Đôi khi dùng nướng cá lóc, cá bông bọc đất sét cũng rất tiện lợi.

Cứ cách một hai tối, mợ Tư lại đãi đám thợ gặt một nồi chè đậu xanh hoặc đậu đỏ. Nhà có vườn dừa bát ngát nên nồi chè nào cũng được nêm nước cốt dừa béo ngậy. Bà Cả có căn nhà sao hoang phí thì mợ Tư chỉ cười chống chế:

- Tội nghiệp họ làm cực khổ quá má à. Nỗi chèn ép đối với mình đâu có đáng bao nhiêu.

Mà thiệt năm nào ông bà cũng cho trồng vài công đậu ở miếng đất giáp với nghĩa địa của đại gia đình họ Nguyễn. Miếng đất có độ hai công nên không đáng trồng lúa. Thiệt tình mà nói, những gia đình có của dưới quê, đã giàu càng ngày càng giàu thêm bởi quanh năm họ không phải chi tiêu nhiều cho vấn đề ăn uống. Gia đình ông Cả Phương có vườn dừa bán trái quanh năm, cam, quýt, soài mỗi mùa đều có trái tới đặt cọc trước. Lúa ruộng góp mỗi năm cả chục ngàn gia. Nếu được giá thì bán cho lái. Không thì cậu mợ Tư Tâm muốn ghe chài chở lên Chợ-Lớn bán cho mấy chành lúa. Sau mùa lúa bắt đầu tát đìa, Ông Cả có vài cái đìa khá lớn rải rác trong ruộng nhà. Mùa nước lớn, ngoài đồng nước ngập mênh mông, tôm cá đủ loại từ sông Cái lội vô kiếm ăn. Đến khi nước giụt, cá từ từ tụ lại sống trong đìa. Ngoài cá tôm, trong đìa còn có sen, súng mọc đầy. Mùa sen nở rộ, mỗi luồng gió thoảng qua, mang hương thơm bay lồng lộng khắp cánh đồng. Cứ vài hôm, bà Cả sai thằng Ban ra đìa cắt hoa sen về cho bà cúng Phật. Cọng bông súng, mợ Tư bóp dấm làm gỏi trộn khô cá lóc, cá sặc, hoặc trộn với bông điên điển, lá lưa, lá soài non chấm mắm kho cũng ngon tuyệt vời... Năm nào tát đìa xong, tôm cá nhiều quá ăn không hết, mợ Tư và con Ni phải đem xuống chợ Cao-Lãnh bán bớt. Gà, vịt lúc nào cũng sẵn vài chục con trong sân. Heo vài con trong chuồng. Mợ Tư lại có tay trồng rau. Vặt rau sau hè lúc nào cũng xanh tươi. Mợ cảm thấy lòng thư thái, êm ả khi ngắm đàn bướm đủ màu bay lượn trên những luống cải lấm tấm hoa vàng. Tai nghe tiếng vo ve của đám ong bầu, ong vò vẽ lượn lờ trên giàn bầu, giàn bí cũng khiến lòng mợ vui như mở hội...

Không tốn kém cho việc ăn uống nên đồng tiền thâm vô phần lớn dùng để mua thêm ruộng, thêm vườn. Căn nhà nền đúc đồ sộ của ông Cả được chưng bày rực rỡ... Bàn ghế, tủ thờ, hoành phi, trường kỷ... được đám thợ mộc thiện nghệ từ ngoài Trung đi ghe bầu vô đóng tại chỗ. Gian giữa thờ sắc Thần. Phía trước buồng rèm từ trên trần nhà xuống tới nền gạch bông xem thiệt uy nghi và không kém phần huyền bí đối với lũ cháu

nội, cháu ngoại của ông bà Cả! Mỗi năm tới mùa cúng đình, hương chúc hội tề cùng dân làng tựu lại nhà ông Cả làm lễ rước Sắc Thần ra đình. Cúng bái liên tiếp trong ba ngày. Tối đến có hát bội tung bừng náo nhiệt. Những đêm hát tuồng có đào đẹp như Lưu Kim Đính giải giá Thọ Châu, Mộc Quế Anh dựng cây đẩu Tống, Lữ Bố hí Điều Thuyền thì thiên hạ coi chật rạp. Ngược lại nếu diễn tuồng Chung Vô Diệm thì khán giả rất thưa thớt! Năm nào mợ Tư Tâm cũng bị chia phần chỉ huy ban ẩm thực. Từ người có chức lớn nhứt cho tới kẻ cùng đinh trong làng đều được ăn uống no say nên mọi người ai nấy đều hể hả...

Ông Cả Phương muốn cậu Tư sau này ra tranh cử Hội Đồng nên bắt cậu lãnh chức Xã trưởng, là nấc thang bắt đầu cho sự nghiệp chánh trị về sau. Năm đó cậu mới ba mươi. Đẹp trai, ăn nói có duyên lại có chức tước nên cậu được phái nữ hăm mộ hết mình, báo hại mợ Tư đánh ghen mệt mỏi. Mấy ngày trước khi mùa gặt bắt đầu, cô hai Trâm là chị bà con của cậu Tư Tâm tới gặp mợ Tư, xin cho người em bà con bên chồng vô giúp việc. Cô Hai nỉ non:

- Tội nghiệp cô lắm mợ ơi. Mới hăm hai tuổi đã góa chồng. Không nghề nghiệp lại bị bà má với đám em chồng ăn hiếp. Cổ chịu hết nổi nên ôm quần áo trốn lên nhà tui ở đậu. Tui thấy mợ bụng mang dạ chứa nặng nề, lại sắp tới mùa lúa, chắc cần người phụ, nên mới đánh liều tới hỏi mợ cho cô làm, kiếm miếng cơm qua ngày. Tùy mợ muốn cho bao nhiêu cũng được, cổ không dám đòi hỏi gì nhiều.

Sẵn tánh hay thương người, thấy cảnh góa bụa lại bị ức hiếp, mợ Tư đâm thương cảm nên đồng ý mướn liền. Cô Hà thuộc loại mình dây, người dong dỏng, tuy mặc cái áo bà ba vài bông, quần ú đen, nhưng không dấu được làn da trắng hồng. Mái tóc đen nhánh bôi gọn sau ót. Cặp mắt lá răm có đuôi, tuy hay nhìn xuống, nhưng cũng không dấu được vẻ long lanh. Lúc chào mợ Tư cô chỉ hé đôi môi, nhưng mợ cũng thoáng thấy đôi hàm răng trắng ngà đều đặn. Nếu một mình cô ta tới xin giúp việc chắc mợ Tư không dám mướn. Nhưng là em chồng cô Hai Trâm, vướng trong tình trạng trái ngang, phải tạm đi làm nuôi thân thì lại khác. Mợ Tư an ủi cô Hà vài câu rồi kêu con Ni dẫn cổ xuống nhà dưới, nơi dành cho người

làm, dọn một căn buồng nhỏ kế buồng con Ni cho cổ. Hành trang của cô người làm mới chỉ gọn gàng một bọc đồ nhỏ nhỏ... Mới có mấy ngày mà cô Hà đã được lòng hết mọi người trong nhà. Chịu khó thức khuya dậy sớm, làm lụng chăm chỉ, lại nói năng ngọt ngào. Khó tánh như bà Cả mà cũng không bắt bẻ vào đâu được. Chỉ có hôm đầu, vừa mới thấy mặt cô Hà, Bà Cả châu mày ngạc nhiên, kêu mợ Tư lên nhà trên nói:

- Vợ thằng Tư thấy sao, chớ má dòm tướng con nhỏ này đi ở mà sao mượt rượt hà!

Mợ Tư cười hiền:

- Tại cổ là em bà con với anh hai chồng chị Trâm đó má. Hoàn cảnh ngặt nghèo mới đi ở tạm kiếm cơm. Thôi mình cũng ráng giúp cổ ít bữa xem sao...

Bà Cả nói xuôi:

- Ừ, nhà mình đương neo người, bây tính sao đó tính.

Con Ni chịu lắm, vì từ ngày có Hà, nó có thì giờ rảnh để tò tí với thằng Ban nhiều hơn. Con Ni năm nay mười bảy. Thằng Ban mười chín. Gia đình Ban ba đời đều làm cho ông Cả. Ông nội, rồi tía nó đều là tá điền làm ruộng, riêng nó được giao cho giữ bầy bò và làm công việc lật vạt trong nhà từ năm mới lên mười bốn. Phần con Ni quê ở Hồng Ngự. Lúc mợ Tư sanh đứa con thứ hai, bà Phủ Bá, má ruột mợ trên Đốc Vàng Thượng, mướn nó lúc đó mới mười ba tuổi, dắt xuống coi em, ba má nó đông con lại nghèo thê nghèo thảm. Có bữa ăn cơm chỉ có rau cải trời, rau tập tàng luộc chấm nước tương. Lúc mới tới giúp việc, con Ni ồm lòi cả xương sườn xương sống. Rồi nhờ ăn uống đầy đủ chất bổ, từ từ nó trở mả coi cũng đẹp gái. Với thân hình tròn lẳn, chắc nịch, mái tóc dài xức dầu dừa mượt rượt, kẹp gọn trong chiếc kẹp ba lá. Nước da nó ngăm ngăm nhưng hồng như trái bồ quân. Cái mặt tròn lấm tấm mụn trứng cá, mà hể hở tay là nó len lén móc túi áo, lấy cái kiếng tròn nhỏ xíu ra, đưa ngang mặt ngắm nghía, mân mê mấy cái mụn. Có lần ngứa tay nặn lấm cái mụn bọc, mặt sưng vù hết cả tuần. Miệng nó tươi lại cười toe toét suốt ngày, nên đám trai làng đã nhiều đứa thả lời ong bướm. Rốt cuộc nó kết thằng Ban. Thằng này ngoài tướng tá vạm vỡ, lại ở chung nhà, có nhiều cơ hội gặp gỡ, chuyện trò với con Ni nên chiếm thượng phong. Khi nhà có khách nó còn dám nấu mấy món ngon, len đem cho thằng Ban ăn. Có lần bị chú

Tám Tiểu, người phụ trách lau chùi bàn ghế nhà trên, chú hơn bốn mươi, góa vợ đã năm sáu năm nay, bắt gặp. Chú vừa cười vừa điểm mặt con Ni:

- Chết bây ngen. Dám dấu đồ ăn cho thằng Ban. Mà cái thằng mạnh như trâu cần gì ăn đồ bỏ? Ốm yếu như chú đây mới cần tới mấy món này. Đưa chú ăn dùm cho.

Con Ni nguyền:

- Chú mà yếu! Chú kêu yếu sao đêm nào cũng "chầu" nhà cô Năm Liễu tới khuya lơ khuya lắc mới về?

Chú Tám trợn mắt:

- Sao bây biết tao ở đằng cô Năm tới khuya?

Con Ni cười đắc thắng:

- Thôi chú đừng chối. Mới sáng hôm qua tui lên nhà trên thay đĩa trái cây trên bàn thờ. Thấy chú ngồi dưới gạch, tay cầm miếng giẻ lau mấy cái chân tủ. Tay chú kéo qua kéo lại mà mắt nhắm hít, cái đầu gục lên gục xuống, hồng thức khuya sao chú ngủ gục?

Chú Tám cười xòa:

- Thôi tao sợ cái miệng bây luôn!

Mợ Tư Tâm tuy la con Ni chần chần, mợ chỉ sợ nó lỡ dại ôm cái bầu, nhưng trong thâm tâm mợ cũng muốn tác hợp cho hai đứa nó sau này.

Trong thời gian gặt lúa, người nào cũng bận rộn từ hừng đông tới tối mịt. Làm không hở tay nên sau bữa cơm là lăn ra ngủ, không còn biết trời đất gì ráo. Mợ Tư vác cái bụng bầu tròn vo đi tới đi lui cả ngày, tới tối có khi hai bàn chân sưng vù, mệt đứt hơi. Leo lên giường là mợ đánh một giấc no nê tới gà gáy canh một. Cậu Tư lấy cớ không muốn phá giấc ngủ của mợ nên tạm thời di tản lên ngủ nhà trên, cạnh phòng ông Cả. Phòng cậu mợ ở nhà ngang, nhà dưới cho người làm và nhà bếp. Sáng nào mợ cũng thức sớm nhứt rồi lết bệt xuống nhà dưới, kêu con Ni dậy nhúm lửa nấu bữa sáng cho cả nhà và đám thợ gặt ăn dần bụng.

Cậu Tư ngoài việc làng cũng lằng xằng ra đồng đôn đốc mọi người. Tối tối sau bữa cơm cậu cũng tham gia ăn chè với đám thợ gặt. Tài kể chuyện tiểu lâm của cậu được tán thưởng nhiệt liệt. Riêng lũ con trai mới lớn, còn khờ khạo về mục trai gái, được cậu ban cho những lời khuyên rất bổ ích... Mùa gặt qua. Giã lúa cuối cùng cũng đã được cho vô bồ. Đám thợ

gặt sau khi lãnh tiền công hậu hỉ, ai về xứ nấy, trả lại sự yên tĩnh cho gia đình ông bà Cả. Nghỉ ngơi vài ngày mọi người sẽ bắt tay vào mục bánh mứt, lo cho cái Tết sắp đến...

Bữa nay trăng tròn vành vạnh, đổ xuống vạn vật một thứ ánh sáng trong như thủy tinh, êm mát như nhung lụa. Cơm tối xong, cậu Tư Tâm nói với mợ rằng cậu phải lại nhà ông Hương sư Mậu họp, chắc về trễ. Chuyện cậu Tư đi chơi sau bữa cơm tối là thường, nên mợ cũng không cần thắc mắc. Mợ chỉ nhắc cậu như thường lệ:

- Minh nhớ đừng nhậu nhẹt quá chén, rủ về dọc đường té bờ té bụi không ai hay rồi mang họa.

Cậu Tư trấn an vợ:

- Anh biết rồi. Minh cứ yên tâm ngủ ngon. Đừng lo, anh họp chút xíu về liền.

Đang ngủ say, mợ Tư chợt giật mình tỉnh dậy, vì hình như có ai đang khêu. Định hồn nhìn kỹ té ra con Ni. Mợ định mở miệng hỏi thì nó ra hiệu biểu đừng lên tiếng, rồi kể tai nói thì thào:

- Cô Sáu, con nhỏ kêu theo thứ của mợ Tâm lúc còn con gái, theo con xuống nhà dưới liền. Dượng Sáu đang ở trong buồng chị Hà.

Nghe tới đây mợ Tư bật dậy như bị điện giật. Miệng há hốc nói không nên lời. Con Ni thì thào tiếp:

- Hồi này con thức dậy đi tiểu. Ngang buồng chị Hà nghe có tiếng nói chuyện nho nhỏ. Con tưởng anh Ban nên áp tai vô vách lắng nghe. Té ra tiếng của dượng Sáu. Con lật đặt lên kêu cô. Cô nhớ đừng để cho dượng biết là con cho cô hay, không thì chết con đó.

Mợ Tư nói thôi mấy về buồng trước đi rồi tao xuống. Nhưng trước khi xuống, mợ cầm cái đèn trứng vịt đi kiểm cây chổi lông gà. Mợ nhẹ nhẹ mở cửa buồng rồi bất thần vén rèm lên. Chu met ơi, dưới ánh trăng sáng lồng lộng từ cửa sổ hắt vô, bộ ngực trần của cô Hà trắng nhè nhai. Lại còn gối đầu trên cánh tay cậu Tư, mái tóc huyền xoắn xoáy coi mười phần gợi cảm. Máu ghen tràn ứ cổ, mợ Tư tay vừa quất túi bụi, miệng rít lên:

- Đồ gian phụ dâm phụ. Dám dờ trò khốn nạn trong nhà này. Cho mấy người giỏi hú hí nè...

Cậu Tư vừa dờ đồn cho tình nhân, vừa nhảy xuống giường, lại ôm mợ Tư cứng ngắt:

- Thôi mà mình... Thôi mà mình...

Rồi quay qua phía cô Hà đang ngồi chết trân trong góc giường, tay kéo hai vạt áo cổ che bộ ngực trần đang phập phồng vì quá sợ hãi! Cậu la lên:

- Trời ơi chạy lẹ đi. Còn ngồi đó làm chi nữa!

Cô ta như chợt tỉnh, phóng xuống giường, chạy một mạch ra cửa sau rồi biến dạng trong đêm tối. Bây giờ con Ni mới lò dò bước vô, làm như mới vừa thức giấc. Lúc đó cậu Tư mới dám buông mợ ra. Mợ bật lên khóc nức nở. Kể lể bù lu bù loa, mắng cậu lòng lang dạ sói, mặt người lòng thú v...v...và...v...v... Cậu không ngớt vuốt ve năn nỉ. Nhưng cậu càng nói mợ càng sôi máu la lớn thêm. Trên nhà ông bà Cả nghe ồn ào cũng lật đặt xuống coi có chuyện gì. Chừng nghe mợ Tư kể đầu đuôi, ông Cả nổi tam bành, kêu cậu Tư theo ông lên nhà trên "làm việc". Bà Cả ở lại khuyên nhủ mợ Tư. Khuyên một hồi mà thấy con dâu cứ "ngoan cố" khóc lóc mãi, bà đâm bực mình, phán cho một câu xanh dờn:

- Ối bây khóc chi cho mệt. Đàn ông dù năm thê bảy thiếp cũng có hao mòn gì đâu mà sợ? Nó chơi chán rồi cũng mò đi với vợ cái con cọt, lo cái gì chớ? Mà cũng tại bây, hồi đầu tao đã nói con đó hồng giống dân đi ở đợ mà bây hồng chịu tin. Ni đâu, dẫn cô mầy lên phòng nghỉ.

Mợ Tư đang khóc nỉ non chợt nín ngang vì quá đỗi ngạc nhiên! Mợ có sợ hao mòn cái gì đâu chớ? Bằng cớ là những lần mèo chuột trước, mợ chỉ to nhỏ với cậu trong phòng ngủ của hai vợ chồng mà thôi. Nhưng lần này cậu quá quắt, dám dắt nhân tình về tận nhà gặt mợ. Vậy cậu còn coi mợ ra cái thể thống gì nữa? Tội lỗi đã sờ sờ ra đó mà bà già còn bênh! Mợ ấm ức không nói không rằng, đi một nước lên nhà ngang, vô buồng đóng chặt cửa... khóc tiếp. Gần sáng mệt quá mới thiếp đi...

Sáng hôm sau mợ sai con Ni tom góp mớ quần áo của con "dâm phụ", mà hồi hôm ăn mấy chổi lông gà, sợ quá bỏ của chạy lấy người, đưa cho mợ. Cầm bọc quần áo, mợ Tư hăm hăm đi tới nhà cô hai Trâm. Bà này đoán biết thế nào giống tổ cũng tới, nên đã sẵn sàng trong tư thế... ứng chiến. Mợ Tư liệng bọc đồ cái bịch xuống chiếc chõng tre, rồi đưa cặp mắt toé lửa nhìn cô Hai:

- Sao chị dám dẫn con quỉ cái đó tới gặt tui? Tui làm mịch lòng chị chuyện gì mà chị

nữ nhân tâm hại tui như vậy, chị nói đi.

Cô Hai Trâm chấp tay năn nỉ, giọng đầy nước mắt:

- Tại cậu Tư dẫn cổ tới nhờ tui nói vậy, chớ có ăn gan trời tui cũng hông dám tự ý gạt mợ đâu. Bị mang ơn cậu mấy lần giúp tiền đóng giấy thuế thân cho ông nhà tui nên thiệt khó lòng từ chối đó mợ. Mợ mở lượng hải hà tha lỗi cho tui lần này, tui thể không bao giờ dám tái phạm...

Cô Hai nói tới đây bèn đưa chéo khăn rằn đỏ bình thường dùng để lau cổ trâu, lên chặm chặm cặp mắt đỏ hoe.

Mợ Tư đã mềm lòng, nhưng còn cố gằn giọng:

- Bây giờ chị dấu con quỉ cái đó ở đâu?

Cô hai Trâm lật đật nói:

- Chèn ơi, tối hôm qua khuya lơ khuya lắc nó tới đây đập cửa. Tui thấy điệu bộ hót hơ hót hời của nó là biết chuyện đã đổ bể. Sáng nay gà mới gáy canh một là tui đã kêu ông nhà tui lấy xuống chở nó xuống chợ Cao Lãnh rồi. Ừ hự, thiệt khi không lãnh nợ giữa đường!!!

Biết nói thêm cũng vô ích, mợ Tư ra về, lòng nặng trĩu ưu phiền. Mợ không hiểu sao ông Tư, bà Nguyệt cắc cớ gì mà xe duyên cho mợ với một ông chồng quá đổi bay bướm như vậy? Mà ngặt nỗi với cái miệng dẻo quẹo như kẹo mạch nha, ngọt như đường phèn cộng với cái tài nịnh hót thần sầu của cậu, mợ không thể nào giận lâu được! Tuy lần nào phạm lỗi cậu cũng thể nặng: - Anh mà tái phạm cho Bà Chúa Xứ vật anh học máu, chết không nhắm mắt, không toàn thân...v...v... Mợ đâu có muốn cậu chết... yếu, bỏ mợ bơ vơ một mình, nên lật đật bịt miệng cậu lại, rồi nói giọng yếu xìu:

- Thôi mình đã biết lỗi em tha. Từ đây nhớ đừng làm em giận nữa đó.

Dĩ nhiên là cậu đưa cả hai tay lên trời thể một cách rất chân thành, rất tha thiết. Nhưng một thời gian sau, cậu lại quên mất lời thể độc (có gì lạ? một nhà tư tưởng lớn, sau nhiều năm "nghiên cứu" đã đi đến kết luận: loài người là một giống rất mau quên). Cậu vẫn thường tuyên bố với bạn bè rằng tui là một phật tử thuần thành mà. Đức Phật dạy chúng ta phải thương người như thể thương thân. Ai thương mình mình không thương lại ắt... mang tội!

Mợ Tư thở dài nảo nuột. Trong thâm tâm mợ biết cái màn bi hài kịch trên sẽ lại tái

diễn và sẽ còn tái diễn dài dài. Cũng bởi, một là mợ thương quá là thương cái tên chồng mất nết đó, hai nữa cái chuyện con gái lộn nài bẻ ống, bỏ chồng về nhà cha mẹ ruột coi... hông có đặng! Cho tá túc vài ngày rồi cha mẹ mợ cũng sẽ xỏ mũi cô con gái "dẫn độ" về trả lại bên chồng, kèm theo một núi quà cáp. Chưa kể cái màn háy nguyệt của bà mẹ chồng cũng... nhức nhối như bị kim đâm! Đối với bà Cả, đàn ông năm thê bảy thiếp là thường. Hồi xưa bà đã từng phải chấp nhận vài đứa con ngoại hôn của ông Cả. Rồi có chết ai đâu???

Hy vọng một ngày nào đó, cậu mới gối chồn chân, chán cái mực trắng hoa, quay về với mợ vĩnh viễn. Ôi thân gái mười hai bến nước. Mợ lỡ rơi vào bến đục thì đành chấp nhận thương đau! Má ruột mợ đã từng khuyên:

- Đàn ông năm bảy lá gan. Lá ở cùng vợ lá toan cùng người... Thôi con ráng ngọt ngào với nó. Làm dữ quá nó chán, bỏ đi luôn thì mất cả chì lẫn chài!

Suy nghĩ lan man về tới nhà hồi nào không hay. Y như mợ dự đoán, vừa bước vô buồng là cậu Tư đã a thần phù ôm mợ vô lòng, miệng mở máy:

- Mình ơi cho anh xin lỗi. Tía la anh một trận kinh thiên động địa rồi. Anh hối hận lắm. Anh thể với mình nếu tái phạm...

Mới nghe tới cái điệp khúc này, mợ Tư vội vàng bịt miệng cậu:

- Thôi làm ơn tắt đèn cái đĩa hát rè này đi. Tui thuộc lòng hết bài bản của mấy người rồi! Chỉ có bấy nhiêu đó, đồ đi đồ lại hoài bộ hông chán hả?

Cậu Tư cười mơn:

- Vậy mình tha lỗi cho anh nghe mình. Anh hứa từ nay...

Mợ Tư thở dài đánh sượt, tỏ dấu chán nản tới cùng cực:

- Làm ơn đừng thể cũng đừng hứa. Tui không muốn bán lúa giống đâu!

Mợ cố vùng ra khỏi lòng cậu. Nhưng phần cái bụng lớn cồng kềnh, khó xoay trở, phần đôi tay rắn chắc của cậu cứ nhút định ôm mợ khít rịt, mợ không tài nào thoát ra được. Rồi những lời rử rỉ rừ rừ bên tai, cùng với những nụ hôn, những mơn trớn đầy kinh nghiệm của cậu khiến mợ Tư dần dần cảm thấy từ tâm hồn tới thể xác mềm dần... mềm dần và cuối cùng, một lần nữa mợ lại thua một cách thảm hại trước ông chồng có tới năm bảy lá gan này! Mợ khép hờ đôi mi, thở ra:

- Cũng tại kiếp trước mình tu quá lỗi!!!

QUẢNG CÁO

Với Việt Lifestyles

- Hiệu Quả
- Giá cả phải chăng
- Nội dung phong phú
- Trình Bày Mỹ Thuật

Phát hành vào ngày 15 mỗi tháng, liên tục kể từ năm 2010 với trên 5,000 quyển/mỗi tháng tại AZ chưa tính những vùng khác. Hạn chót nhận mẫu Quảng Cáo mới vào ngày 5 tây mỗi tháng.

Gọi Quảng Cáo Ngay Để Biết Thêm Chi Tiết

- Phone: 480-213-5987
- ad@vietlifestyles.com
- www.vietlifestyles.com



VĂN PHÒNG PHÁP LÝ

Chuyên Lo Bồi Thường Tai Nạn Xe Cộ



NBTA CERTIFIED CIVIL TRIAL SPECIALIST

Licensed in Arizona, Minnesota and California

4820 N 35TH AVENUE PHOENIX AZ 85017



DIANA HA NGUYEN

Licensed Public Adjustor



Luật sư Robert Edwards là một luật sư được National Board of Trial Advocacy cấp bằng tốt nghiệp Certified Civil Trial Specialist mà nhiều công ty bảo hiểm phải tôn trọng lo ngại khi ra tòa. Luật sư Robert Edwards với hơn 30 năm kinh nghiệm chuyên tòa án tai nạn xe cộ và phụ tá Diana Ha Nguyen, Licensed Public Adjuster, hơn 22 năm kinh nghiệm trong ngành tai nạn xe cộ và đã bồi thường **THÀNH CÔNG HÀNG NGÀN** tai nạn khác nhau, chúng tôi sẽ **ĐÁP ỨNG** được **MONG ƯỚC** của **QUÍ VỊ**.

Nếu không may bị tai nạn, dù lỗi, hay không lỗi, hãy gọi ngay

602-246-9595

FAX 602-589-6198

E-mail: dianahanguyen@yahoo.com

Tham khảo MIỄN PHÍ!

Chỉ nhận thù lao sau khi ĐƯỢC BỒI THƯỜNG

VĂN PHÒNG KẾ TOÁN **Đ**ÔN NGUYỄN & ASSOCIATES INC

KINH NGHIỆM • TẬN TÂM • UY TÍN • NHANH CHÓNG

Thuế Kế Toán:

Thành Lập Công Ty LLC, Incorporated, Corporation, Partnership. Khai thuế tam cá nguyệt, lương bổng công nhân (W2), weekly, bi-weekly (payroll services). Monthly Bookkeeping, sale tax service

Di Trú:

Văn phòng nhận thành lập hồ sơ du học, làm việc, viếng thăm, Bảo lãnh thân nhân, vợ chồng, hôn thê (fiancé), anh chị em, con ruột.

* Văn phòng có đề thi vào Quốc Tịch và bằng lái xe..

*Là văn phòng đầu tiên thành lập Tax service
Fast refund, e-file hơn 20 năm cho cộng đồng
người Việt Arizona.*

INCOME TAX SERVICES

PHONE: 602.246.9595 — FAX: 602.589.6198

4820 N. 35TH AVENUE — PHOENIX, AZ 85017

Văn phòng mở cửa 7 ngày trong tuần

TRUYỆN DÀI

ĐÌNH MỆNH

(Tiếp theo kỳ trước. Đoạn kết)



Nữ nhạc sĩ **Trinh Thanh Thủy** chào đời tại Hà Nam, Bắc Việt trong một gia đình có truyền thống văn chương chữ nghĩa, cô là cháu ba đời của cố thi hào Nguyễn Khuyến tức cụ Tam Nguyên Yên Đổ. Cô đã bắt đầu viết văn và làm thơ từ thời trung học Trưng Vương. Trong gia đình, Cô còn có một người em trai đã trở thành nhạc sĩ nổi tiếng đó là nhạc sĩ **Trinh Nam Sơn**. Trong thời gian qua, Cô đã sáng tác nhiều nhạc phẩm và phát hành 2 CDs và 2 DVDs mang chủ đề **Vùi Sâu Thương Nhớ** và **Thao Thức**. Về lĩnh vực văn chương, Cô đã sáng tác hai truyện dài **Đình Mệnh** và **Lão Già Mặc Dịch** đã được phát thanh trên làn sóng Đài Nationwide Việt Radio trong chương trình **Thao Thức với Trinh Thanh Thủy** vào mỗi Tối thứ Ba từ 7:30pm đến 8:00pm và phát lại vào lúc 11:00 sáng thứ Sáu hàng tuần trên băng tần FM 100.3 HD2 tại Washington DC, Virginia và Maryland hoặc trên băng tần FM 92.5 HD3 tại New Jersey và Philadelphia, và 24/24 trên Internet Global (toàn cầu). Đặc biệt văn nhạc sĩ **Trinh Thanh Thủy** còn là người phụ nữ đầu tiên huấn luyện cá sấu. Quý độc giả muốn xem tận mắt Cô huấn luyện cá sấu như thế nào, quý vị có thể gửi email về: Trinhthanhthuyns@yahoo.com. Hay mở YouTube: **Trinh Thanh Thuy huan luyen ca sau** sẽ được chứng kiến cảnh huấn luyện rất ngoạn mục.

Khi Hằng về đến Cali, cha mẹ Hằng mừng khôn tả, cả Quân cũng ra phi trường đón nàng. Hằng vui ra mặt, nàng cười nói huyền thiên, ai hỏi một nàng trả lời mười. Trên đường về, Quân đề nghị mời cả nhà đi ăn trước khi đưa Hằng và ba mẹ nàng về nhà. Ông bà Trần Đại đều đồng ý quyết định của Quân. Bữa ăn rất vui. Quân luôn luôn săn sóc và chiều chuộng Hằng. Ông bà Trần Đại nhìn thấy cảnh đó mừng thầm trong lòng, thế là "Châu về hiệp phố" vui và sung sướng quá. Bà Trần Đại nghĩ thầm, tai nạn qua rồi, sau cơn mưa trời lại sáng...

Sau bữa ăn tại nhà hàng, về tới nhà Hằng, Quân vội xuống xe, mở cửa đỡ từng người một. Hằng xuống khỏi xe sau cùng, Quân khẽ hỏi Hằng:

— Ngày mai anh gặp em được không? Hằng trả lời:

— Em xin lỗi anh, anh cho em thư thả một thời gian lo công việc cho xong, bao giờ rảnh em sẽ gọi anh ngay... Em cảm ơn anh đi đón em và mời cả gia đình đi ăn hôm nay. Thôi em vô nhà đây! Chào anh nhé! Quân vẫn tỏ thái độ vui mừng:

— Được chứ, anh đợi em lúc nào cũng được mà... Em cứ vô nhà nghỉ ngơi, khi nào tiện em gọi phone cho anh nhé, bất cứ giờ nào, anh chờ phone em...

Một tuần qua đi, Hằng trầm lặng, tuy nàng vẫn đến sở của ba nàng để làm việc, nhưng thái độ và cử chỉ của Hằng khác hẳn. Không nói chuyện trên phone, không xem tivi, và cũng không ra khỏi nhà. Tất cả bạn bè thân thuộc trước đây và ngay cả Quân nữa, Hằng cũng tránh không gặp mặt... Ông bà Trần Đại thấy rõ sự thay đổi của con gái, tuy rất lấy làm lạ nhưng ông bà vẫn hy vọng và thầm nói với nhau:

— Nó trở về mà không nhắc tới Dũng nữa là mừng rồi. Còn chuyện giữa nó với Quân cứ để từ từ... Dù sao, nó cũng còn ngượng ngùng á ngại, cứ để yên rồi sau, đâu sẽ vào đấy thôi...

Bà Đại nói nhỏ vừa đủ cho ông Đại nghe:

— Ông coi đấy, cậu Quân khéo léo chiều chuộng nó, lại tế nhị chẳng tỏ vẻ ghen hờn và vui vẻ như không có chuyện gì, thật là phước đức cho con gái mình!.. Từ ngày về, Hằng không còn là Hằng của ngày xưa nữa. Nàng rất chăm chỉ phụ ba nàng làm tất cả những gì cần thiết

và cố gắng giải quyết hết những công việc lặt vặt của công ty đã bị ứ đọng từ bao lâu nay vì sự vắng mặt của nàng sau một thời gian dài. Nàng cố gắng để cho mọi việc được trôi chảy, bình thường trở lại.

-----oOo-----

Sau hơn hai tháng trôi qua, tuy rất lo và trông chờ phone của Hằng từng giờ phút, nhưng Quân lại tự an ủi và thầm nghĩ rằng chắc vì chuyện cũ nên Hằng còn ngượng ngùng, phải cho nàng thêm một thời gian nữa để nguôi ngoai... Hằng sẽ quên đi tất cả chuyện cũ; đó là điều duy nhất mà chàng mong đợi. Quân thật sự vẫn còn yêu Hằng và yêu Hằng nhiều lắm nên chàng không nghĩ tới chuyện nàng đã phản bội chàng. Có lẽ bây giờ không còn ai có thể giành giật được hạnh phúc của chàng nữa rồi. Quân Kiên nhẫn chờ đợi... Dạo này chiều nào Hằng cũng ra thư viện đọc sách, sách gì thì không ai biết? Khi đi thì đi một mình, khi về thì nàng trầm lặng, tư lự, không còn ồn ào hoạt bát như xưa.

Rồi bất chợt chiều nay khi ở sở về nhà, sau bữa cơm chiều, đợi cho ba mẹ ra ngồi phòng khách xem truyền hình, Hằng lại gần bà Đại, nàng ngồi xuống xin phép được thưa chuyện cùng cha mẹ:

— Thưa ba mẹ, con muốn nói chuyện này với ba mẹ được không? Ông bà Trần Đại đang ngồi xem tivi, nghe con gái hỏi cùng quay lại:

— Sao, con có chuyện gì? Hằng ngồi xuống đối diện với ba mẹ nàng, nhìn mẹ rồi nàng từ tốn nói:

— Thưa ba mẹ con muốn đi tu? Bà Đại giật nẩy mình như ghel lắm, bà hỏi:

— Con nói gì vậy Hằng? Con muốn đi tu hả? Cha mẹ chỉ có mỗi một mình con... Con đi tu rồi, công ty, gia tài, nhà cửa này, ai sẽ trông coi thay cho cha mẹ đây? Cha mẹ nay đã già rồi... Con đừng làm cho cha mẹ lo buồn chứ. Con không để ý đến Dũng nữa thì còn có Quân. Còn nếu con không thích cả hai thì tùy con. Gia đình mình khá giả, con lại trẻ đẹp thì lo gì. Bao giờ duyên nợ đến, nó sẽ đến... Con nghe lời mẹ đi, ba mẹ không ép con. Con cứ ở nhà sống chung với ba mẹ. Su này, con gặp ai con thích và phải duyên phận thì tiến tới. Không gì phải vội vã

lo âu... Ba mẹ chỉ mong con vui vẻ, rồi đi lấy chồng có cháu cho ba mẹ mừng... Hằng xích lại gần bà Đại, cầm tay mẹ đặt vào lòng bàn tay nàng và mân mê vuốt:

— Mẹ ơi, mẹ biết không, từ khi con gặp Dũng, yêu Dũng, rồi Dũng mất tích, con nhìn cuộc sống của gia đình Dũng, con nhận ra đời sống thực tế của con người thật khổ sở. Rồi bất ngờ Dũng lại trở về từ cõi chết, con bàng hoàng. Tất cả như một giấc mơ làm cho con chán chường sợ hãi. Tiền bạc và lẽ sống của con người thấy thật phù du... Tình, tiền, và danh vọng, ba thứ đó con đã có và trải qua. Con thấy tất cả chỉ là số không. Con không thích tiền mà cũng chẳng thích tình nữa... Trong đường tình, con đã đi lạc đường vì u mê, xô bồ, lãng mạn nên con hoang mang và thất vọng. Bây giờ con tỉnh táo hơn, thức tỉnh cơn mê. Còn tiền tài và danh vọng chẳng là cái gì cả... Cứ nhìn ba mẹ đã vất vả, khó khăn gầy dựng lên sự nghiệp để có một gia tài kếch sù như ngày hôm nay, ba mẹ cũng không có thể tiêu xài cho bỏ cái công của ba mẹ đã làm ra. Rồi một ngày nào ba mẹ nhắm mắt xuôi tay, ba mẹ đâu có mang nó đi theo được? Con đã tìm thấy chân lý của cuộc đời và đường đi chân chính đó là xuất gia tu hành... Con đã suy nghĩ chín chắn, kỹ lưỡng và ngộ ra rằng tu là cõi phúc. Những tội hiểm, hơn thua, giả dối, tranh dành thù hận, ghét bỏ, giận hờn, tham lam, ích kỷ, tất cả đã làm cho con sợ hãi, chán nản và thấy cuộc sống này thật vô vị... Con không muốn nhìn thấy đời sống con người phải luôn sống trong sự lo âu, khổ sở. Khổ vì tình, hay vì tiền, con đều không muốn. Bởi vậy, con quyết định xin phép ba mẹ cho con đi tu. Còn công ty của ba mẹ, con nghĩ ba nên bán đi để ba mẹ hưởng tuổi già. Con đi tu con không cần tiền, nếu ba mẹ dư giả nhiều hãy cho những hội từ thiện để làm phước... Còn con, sau thời gian nhập đạo tu hành, con sẽ đi làm những việc từ thiện ở tất cả những nơi nào có nữ tu, con sẽ tình nguyện đi chăm sóc giúp đỡ những trẻ mồ côi, những người tàn tật, những người già cả, bệnh hoạn. Họ là những người nghèo khó, kém may mắn trong cuộc đời này.

Hằng nói một hơi dài, ông bà Trần Đại ngẩn ngơ, im lặng nghe, không nói năng gì cả... Hằng vừa dứt lời, ông Đại chau mày, những vết nhăn hằn rõ trên vầng trán rộng, đôi lông mày đã đổi

trắng nhiều hơn đen. Bà Đại bật khóc nghẹn ngào:

— Con quyết định thật bất ngờ làm ba mẹ đau lòng quá. Từ xưa tới nay, ba mẹ thương con, con muốn làm gì thì làm ba mẹ không bao giờ ngăn cản. Bây giờ con quyết định và nói lý do như vậy ba mẹ cũng không biết phải tính toán làm sao nữa, nhưng ba mẹ chỉ có một mình con, ba mẹ lại lớn tuổi rồi... biết trông cậy vào ai khi con đi rồi?

Hằng ôm mẹ vỗ về:

— Mẹ ơi, tâm trạng con bây giờ lúc nào cũng nghĩ ngợi tới những chuyện con đã làm. Trong đời sống không thể che giấu, sửa đổi, bù đắp được những lỗi lầm mình đã gây ra. Đó là một sự đau khổ nhất của con người, đó là bị lương tâm cắn vọt. Theo con nghĩ tu là thêm phúc cho ba mẹ. Con sống ở ngoài đời, giả dối tham lam, còn tội lây sang ba mẹ nữa. Con đã dối trá nhiều rồi, con không muốn bước vào con đường nhảm lẫn nữa mẹ ơi!!! Con đi tu, trước tiên con làm được ba điều con thấy đúng và thoải mái, là với ba mẹ con sẽ không làm bậy để ba mẹ phải xấu hổ buồn lòng con mang tội bất hiếu nữa. Với Quân, con không bắt nạt nếu bỏ chàng đi lấy Dũng khi Quân cư xử quá tốt với con. Còn với Dũng, con không có bất nghĩa, khi con tưởng Dũng chết, con cũng hết lòng chân thành lo lắng, giúp đỡ gia đình Dũng trong thời gian anh ấy bị mất tích. Bây giờ con không muốn những người thật sự thương yêu con phải buồn lòng nữa.

Không đợi cho Hằng nói dứt câu, bà Đại buột miệng phán:

— Con bị bệnh tâm lý rồi... Hay con đi bác sĩ khám xem sao?

Hằng cười nói:

— Thưa mẹ con không điên đâu! Mẹ sanh ra con, mẹ biết tính của con mà... Trước đây, con đã có những quyết định lầm lẫn... nhưng lần này con đã suy nghĩ kỹ càng rồi. Xin ba mẹ hãy cho con thực hiện tâm nguyện của con.

Bà Đại nhìn con gái rồi hồi nhớ lại những việc làm và cử chỉ của con từ nhỏ đến lúc trưởng thành, Hằng luôn là một người có tâm rất tốt, hề thấy ai nghèo khổ là sẵn sàng giúp đỡ, bạn bè hay người thân, thậm chí đối với người lạ Hằng cũng rất tử tế. Hằng dám nhìn ăn cho bạn, chết vì bạn... Bây giờ Hằng lại đòi đi tu, chắc cũng là cơ duyên, phải có căn tu.

Hằng nói tiếp cắt ngang dòng suy nghĩ của bà Đại:

— Con xin mẹ cho con đi theo dòng nữ tu ở New York. Con muốn được làm việc như mẹ "Teresa" trong tương lai. Mẹ à... xin mẹ đừng từ chối, đừng giận và buồn con nghe mẹ... Bao giờ con được nghỉ phép, con sẽ về thăm ba mẹ.

Bà Đại nghẹn ngào:

— Thôi thì tùy con, nhưng mẹ thấy tu hành rất là khổ cực, con có chịu được không? Hay con cứ đi thử rồi nếu sau này thay đổi ý định thì con trở về sống với bố mẹ nghe con? Ba mẹ lúc nào cũng chờ đợi và mở rộng vòng tay chào đón con...

Ông Trần Đại vẫn ngồi im lặng để nghe hai mẹ con Hằng nói chuyện với nhau. Hằng giang vòng tay ôm lấy thân người nhỏ nhắn của bà Đại, nàng ôm ghì mẹ và đưa mắt nhìn ông Đại, nàng cười và nói:

— Mẹ thấy không, ba thật đúng là đàn ông. Ba không khóc vì phải xa con... Và lại con đi vào con đường chân chính mà. Thưa ba mẹ, chuyện đi tu không phải ai muốn là cũng đều được đâu? Cũng phải có căn tu nữa phải không thưa ba? Vâng con cũng hiểu là tu không dễ, nhưng con biết là con sẽ làm được.

Ông Đại quay sang nhìn Hằng, ông ngọt ngào nói với con gái:

— Thế còn Quân và Dũng, hai cậu ấy có biết ý định đi tu của con hay không?

Hằng nhìn ba nghiêm chỉnh trả lời:

— Thưa ba không, con không cần phải nói, vì không ai giữ trọn trái tim của con, nên con làm gì không cần phải trình bày hay than thở và phân trần với họ. Bây giờ, con có đời sống riêng của con, không dính dáng gì tới họ. Con không có gì phải để họ vương vấn, họ sẽ tìm được hạnh phúc mới. Và lại, con cũng không làm gì cho cả hai phải ghét bỏ, oán trách con, hay thù hận lẫn nhau? Chỉ vì chúng con không có duyên nợ nên xa nhau êm đẹp cả đôi đường mà thôi...

Còn riêng con, thấy rất thoải mái là đã trút bỏ được hết gánh nặng, ưu tư, phiền lụy vì tình và khổ vì tiền. Thôi con xin phép ba mẹ cho con trở về phòng. Con đã nộp đơn và lo đầy đủ giấy tờ để xin vào nhà going. Bao giờ con được chấp nhận, con sẽ báo cho ba mẹ biết. Trong thời gian chờ đợi, con sẽ sửa soạn những gì cần cho cá nhân con, và tiếp tục phụ giúp ba lo cho công việc của ba được ngày nào hay ngày ấy. Ba hãy tìm cách bán công ty đi nghe ba?

Thấy con gái nói quyết chí như vậy, ông bà đành im lặng. Hằng nhờ ba mẹ mời Quân đến nhà chơi và Hằng đi vắng tránh mặt không muốn gặp Quân. Quân nghe ba mẹ Hằng mời đến nhà chiều nay, chàng mừng quá, xin hẹn bốn giờ chiều sẽ đến ngay. Khi bước chân vào phòng khách, chàng đã thấy ông bà Đại ngồi sẵn đợi Quân. Chàng nhìn quanh có ý tìm bóng dáng Hằng, nhưng tất cả im lặng... Chị người làm bưng nước mời Quân rồi lui ra, đợi Quân ngồi xuống ghế sofa, ông Đại mới bắt đầu mở lời:

— Cậu Quân, vợ chồng tôi mời cậu đến đây ngày hôm nay, trước là để cảm ơn lòng tốt của cậu và anh chị bên nhà đã thương yêu và quý mến cháu Hằng. Sau là tôi xin lỗi cậu và nhờ cậu chuyển dùm lời xin lỗi của tôi đến anh chị bên đó về chuyện của em Hằng đã làm cậu buồn. Thật tình, vợ chồng chúng tôi cũng không biết phải nói gì hơn. Chỉ biết thành thật xin lỗi cậu và anh chị nhà mà thôi!!!

Quân vội đỡ lời:

— Thưa hai bác, có chuyện gì đâu, con lúc nào cũng yêu thương em Hằng và trong lòng con vẫn không hề thay đổi...

Ông Đại vội ngắt lời Quân:

— Vâng, chúng tôi hiểu và cảm ơn tấm lòng rộng lượng của cậu. Hôm nay, em Hằng muốn chúng tôi nói với cậu một chuyện mà em nó không muốn gặp cậu để tỏ bày. Ngưng giọng một lát như để lấy hơi, ông Đại tiếp tục:

— Như cậu đã biết, chúng tôi chỉ có mình em Hằng là đứa con duy nhất. Chúng tôi rất thương yêu và chiều chuộng nó, chúng tôi cứ mong mỏi em nó kết hôn với cậu là hạnh phúc tràn đầy, và sẽ mang đến cho gia đình chúng tôi những đứa cháu thật kháu khỉnh... Nhưng thật không ngờ, bây giờ em nó lại quyết định đi tu, cậu à...

Rồi hai ông bà kể hết những gì Hằng đã nói và sự quyết định chắc nịch của Hằng mặc cho ông bà đã khóc lóc và nài nỉ... Quân nghe đến đây, chàng chơi vơi, ngạc nhiên đến sững sờ. Chàng không thể tưởng tượng được. Cứ ngỡ là mình đã nghe lầm. Là thật, một người con gái đẹp, đáng người môn môn tràn đầy nhựa sống, vui vẻ yêu đời thế kia mà lại có những quyết định, chọn lựa con đường tương lai cho nàng trở thành một nữ tu như vậy... Thật là ngoài sức

tưởng tượng của chàng.

Hằng đã quyết định không còn muốn gặp Quân nữa, nên Quân cũng không dám gọi phone để làm phiền nàng. Chàng chỉ biết xót xa thương nàng. Quân đã hết lòng mà Hằng vẫn quyết định ra khỏi đời chàng. Thôi, kể như hai đứa có duyên mà không có nợ. Kiếp này, chàng đành phải chấp nhận “Định Mệnh” đón đầu này.

Quân buồn bã nói nhắn với ba mẹ Hằng:

— *Thưa hai bác, con không còn gì để nói hơn được nữa. Con vẫn luôn luôn và mãi mãi yêu quý em Hằng. Em Hằng đã quyết định như vậy, con xin có lời cầu chúc cho Hằng vui vẻ, khoẻ mạnh, và thành thời tâm hồn trong cuộc sống mới đáng kính mà Hằng đã lựa chọn.*

Quân chào ra về. Trong tâm hồn chàng thật buồn, bước đi nặng trĩu, tâm hồn trống rỗng và hụt hẫng như thể chàng vừa đánh mất một cái gì thật to lớn trong cuộc đời...

-----oOo-----

Riêng về phần Dũng, sau khi Hằng trở về California, Dũng có gọi phone tìm gặp Hằng vài lần và để lại lời nhắn trong phon nhưng Hằng không trả lời. Một thời gian sau, Hằng đổi số phon và từ đó biệt tăm tin tức... Thấm thoát tới nay, Hằng đã trở thành bà sơ chân chính, được hơn mười năm rồi. Nàng đã làm đúng với lời nguyện, tình nguyện đi khắp nơi đến các nước nghèo trên thế giới để giúp đỡ những người nghèo khó, bệnh tật, tàn phế... Về phần ông bà Trần Đại, ông bà đã đón một cô cháu gái, con chú em ruột của ba Hằng đem về nhà và nhận làm con nuôi để ông bà hủ hỉ lúc tuổi già.

Năm năm sau khi Hằng đã chính thức tu hành, ông Trần Đại mới quyết định bán công ty về hưu. Thịnh thoảng vợ chồng ông đi du lịch và ghé thăm con gái ở những nơi mà Hằng đang làm từ thiện, ông bà cũng đã tiếp tay với Hằng bố thí giúp đỡ người nghèo như lời con gái đã dặn dò.

Mỗi lần đi thăm con gái, nhìn con trong bộ áo nhà giòng, đầu Hằng phủ chiếc khăn đen có một mảnh vải trắng băng ngang đầu, che hết mái tóc dài đen

bóng mượt óng ả, gọn quăn, chừa ra mỗi khuôn mặt xanh sao, nhợt nhạt không phấn son, cả thân hình nàng phủ kín một mẩu áo đen tuyền, ông bà thấy Hằng thật hiền từ, thủy mị, dịu dàng, trầm lặng... Có lẽ vì phải làm việc nhiều nên Hằng trông gầy đi nhiều và làn da nàng trở thành ngăm đen, đôi mắt to của Hằng trông mệt mỏi thất thần vì thiếu ngủ, đôi môi khô khan mầu nâu nhợt nhạt như thiếu máu. Không còn mọng đỏ, ướm át thu hút mắt người nhìn. Da dẻ không còn trắng trẻo mịn màng như xưa nữa ... Ông bà xót xa, nhưng trong tâm hồn, ông bà thật hạnh diện khi nhìn con gái của mình đã trở thành “ma xơ”.

Hôm nay, khi từ biệt con gái để về lại Hoa Kỳ, ra khỏi chiếc cổng gỗ mộc mạc to lớn của trại cùi ở Phi Châu, bà Đại lấy tay áo chậm những giọt nước mắt cứ ứa ra, bà sụt sùi, rớm lệ, giọt vẫn giọt dài, nghẹn ngào nói nhỏ nhỏ với ông:

— *Tôi nhìn con Hằng tôi xót xa quá, thương và tội nghiệp nó quá ông ơi. Ở nhà với cha mẹ đang ăn sung mặc sướng, có kẻ hầu người hạ, chỉ tay năm ngón, bây giờ ăn ngủ thất thường, cuộc sống cực khổ vất vả. Phải đi hầu hạ lại người ta, cùi hủi, bệnh tật, dơ dáy, v.v. Tôi chỉ nhìn thấy mà tôi cũng rợn cả người. Nhìn nó dịu dàng ngọt ngào chăm sóc nâng giắc, bồng bế người ta, tôi ruột đau chín chiều. Tôi có muốn vui, muốn cười cố gắng cũng không làm nổi. Khi nhìn con mình thay đổi cuộc đời bất ngờ như vậy. Thật đúng chả ai biết được ngày mai sẽ ra sao? Tôi mới ngộ ra mỗi người chúng ta đều có cái số cả ông nhỉ? Định mệnh an bài. Không ai có thể thay đổi số mạng được phải không ông?*

Ông Đại nhìn bà Đại, tội nghiệp bà vợ già đau khổ vì thương nhớ con. Ông biết vợ ông đang buồn lắm. Chính ông cũng đâu có vui gì? Mấy hôm nay, nhìn con gái, ông héo úa tim gan, ruột gan như đứt ra từng khúc. Nhưng ông không dám hở môi than thở. Nghe tiếng khóc nhỏ nhỏ của bà, ông thở dài... Dừng bước đứng lại gần bà, đôi tay ông rung rung cầm bàn tay gầy guộc của bà, nắm chặt cùng diu nhau ra về. Nước mắt ông cũng rưng rưng tuôn trào ra khoé mắt già nua, ông cố quay đi để bà khỏi nhìn thấy đôi dòng lệ đang lăn dài trên má...

Ông nghẹn ngào nói với vợ:

— *Thôi bà nó ạ, con nó vui và hạnh phúc với sự lựa chọn của nó là được rồi. Ít ra nó cũng tìm được con đường đi nó thích và có một niềm tin vững mạnh. Tuy cực khổ về thể xác, nhưng tinh thần nó phấn khởi, trong sáng, bình thản. Nó đã làm được những gì ích lợi cho đời, cho người, và cho cá nhân nó thoải mái, lại còn cho vợ chồng mình thêm phúc đức. Bà thấy không? Con nó đã làm được, tôi và bà không làm được. Cả đời mình sống quá nhiều tham, sân, si... Bôn ba ngang dọc, chớp lợi mò danh... Rồi bây giờ khi chân yếu, lưng còng, tôi cũng ngộ ra tất cả chỉ là hư không. Sao mình không sớm nghĩ ra rằng dù giàu hay nghèo, khi chết, lìa xa cõi đời ô trọc, tất cả chúng ta đều ra đi với hai bàn tay trắng... hồn lìa khỏi xác! Tiền bạc vật chất, thật phù du. Loài người vì danh vì lợi, tất cả như con thiêu thân cứ tự lao vào ánh lửa để đi tìm ảo ảnh, đến khi biết được thì quá trễ rồi. Hết cả cuộc đời sắp xuống lỗ mới nhìn thấy rõ. Con người sống trong thế gian hào nhoáng này chỉ là ngụp lặn trong bể khổ mà thôi. Bà nghĩ coi, nếu con Thuý Hằng không tu hành và tình nguyện đi làm việc thiện giúp đỡ kẻ tể bần ở những nơi xa xôi hẻo lánh như thế này, thì vợ chồng mình đâu có được nhìn thấy tận mắt những cảnh khốn cùng cũng là con người do thương để sinh ra nhưng kẻ giàu người nghèo, kẻ sướng người khổ. Khác biệt cuộc đời. Bà cũng thấy đó, con người đều do số mệnh đã an bài. Đúng là “Định mệnh”, nếu mình đã biết vậy, thôi thì đừng buồn phiền nữa!!! Chúng ta phải hãnh diện vì con gái mình bây giờ. Tôi nói bà nghĩ có đúng không? Tôi với bà phải vui lên mới đúng. Không có gì phải buồn phiền cả. Chúng mình chỉ cầu mong bề trên cho khoẻ mạnh, mình mãi, để hàng năm đi du lịch thăm con giúp người là mừng rồi.*

- - - - - o O o - - - - -

Cám ơn quý độc giả đã theo dõi truyện dài Định Mệnh. Xin hẹn quý độc giả kỳ tới với truyện dài tình cảm xã hội mang tựa đề: **LÃO GIÀ MẮC DỊCH** hay **ĐƯỜNG ĐỜI LẠC LỐI** một sáng tác của nữ văn nhạc sĩ của Trịnh Thanh Thủy.

NOW SELLING RETAIL CONDOS

Trung Tâm Thuồng Mại Việt Nam

The #1 Vietnamese Shopping & Dining Destination in Georgia



Great Investment Opportunity

Great Locations in the heart of the Asian Community

Located right off I85

30 minutes from Atlanta Airport

For more information, Please Call

Tina Dang 678.467.3218

David Adams 678.755.4590

Lisa Reeves 770.638.0247

www.ndiDevelopment.com

